

HITACHI

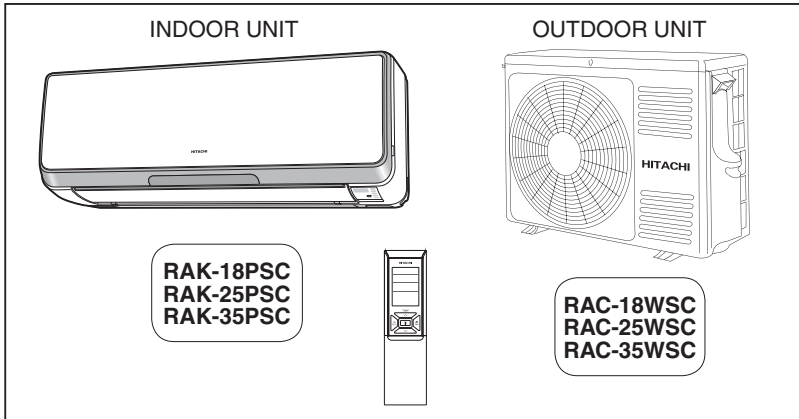
SPLIT TYPE AIR CONDITIONER

INDOOR UNIT/OUTDOOR UNIT



MODEL

RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC



Instruction manual

Page 1~18




To obtain the best performance and ensure years of trouble free use, please read this instruction manual completely.

This room air conditioner is only for consumer usage.
Do not use for preservation of foods, animals, plants, precision machines, art, medicine or such.

<0018163A>







SAFETY PRECAUTION

- Please read the “Safety Precaution” carefully before operating the unit to ensure correct usage of the unit.
- Pay special attention to signs of “**▲ Warning**” and “**▲ Caution**”. The “Warning” section contains matters which, if not observed strictly, may cause death or serious injury. The “Caution” section contains matters which may result in serious consequences if not observed properly. Please observe all instructions strictly to ensure safety.
- The signs indicate the following meanings. (The following are examples of signs.)



 Make sure to connect earth line.	 This sign in the figure indicates prohibition.
 Indicates the instructions that must be followed.	

- Please keep this manual after reading.







PRECAUTIONS DURING INSTALLATION

 WARNING	<ul style="list-style-type: none"> • Do not reconstruct the unit. Water leakage, fault, short circuit or fire may occur if you reconstruct the unit by yourself. 	 PROHIBITION
	<ul style="list-style-type: none"> • Please ask your sales agent or qualified technician for the installation of your unit. Water leakage, short circuit or fire may occur if you install the unit by yourself. • Please use earth line. Do not place the earth line near water or gas pipes, lightning-conductor, or the earth line of telephone. Improper installation of earth line may cause electric shock or fire. 	 CONNECT EARTH LINE
	<ul style="list-style-type: none"> • Be sure to use the specified piping set for R410A. Otherwise, this may result in broken copper pipes or faults. 	
 CAUTION	<ul style="list-style-type: none"> • A circuit breaker should be installed depending on the mounting site of the unit. Without a circuit breaker, the danger of electric shock exists. 	 PROHIBITION
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not install the unit near a location where there is flammable gas. The outdoor unit may catch fire if flammable gas leaks around it. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Please ensure smooth flow of water when installing the drain hose. • Make sure that a single phase 220V-230V power source is used. The use of other power sources may cause electrical components to overheat and lead to fire. 	 PROHIBITION

PRECAUTIONS DURING SHIFTING OR MAINTENANCE

















 WARNING	<ul style="list-style-type: none"> • Should abnormal situation arise (like burning smell), please stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Contact your agent. Fault, short circuit or fire may occur if you continue to operate the unit under abnormal situation. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Please contact your agent for maintenance. Improper self maintenance may cause electric shock and fire. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Please contact your agent if you need to remove and reinstall the unit. Electric shock or fire may occur if you remove and reinstall the unit yourself improperly. 	

PRECAUTIONS DURING OPERATION

 WARNING	<ul style="list-style-type: none"> • Avoid an extended period of direct airflow for your health. 	 PROHIBITION
	 <ul style="list-style-type: none"> • Do not put objects like thin rods into the panel of blower and suction side because the high-speed fan inside may cause danger. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Do not use any conductor as fuse wire, this could cause fatal accident. 	 PROHIBITION
	 <ul style="list-style-type: none"> • During thunder storm, disconnect and turn off the circuit breaker. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Spray cans and other combustibles should not be located within a meter of the air outlets of both indoor and outdoor units. As a spray can's internal pressure can be increased by hot air, a rupture may result. 	 PROHIBITION

PRECAUTIONS DURING OPERATION

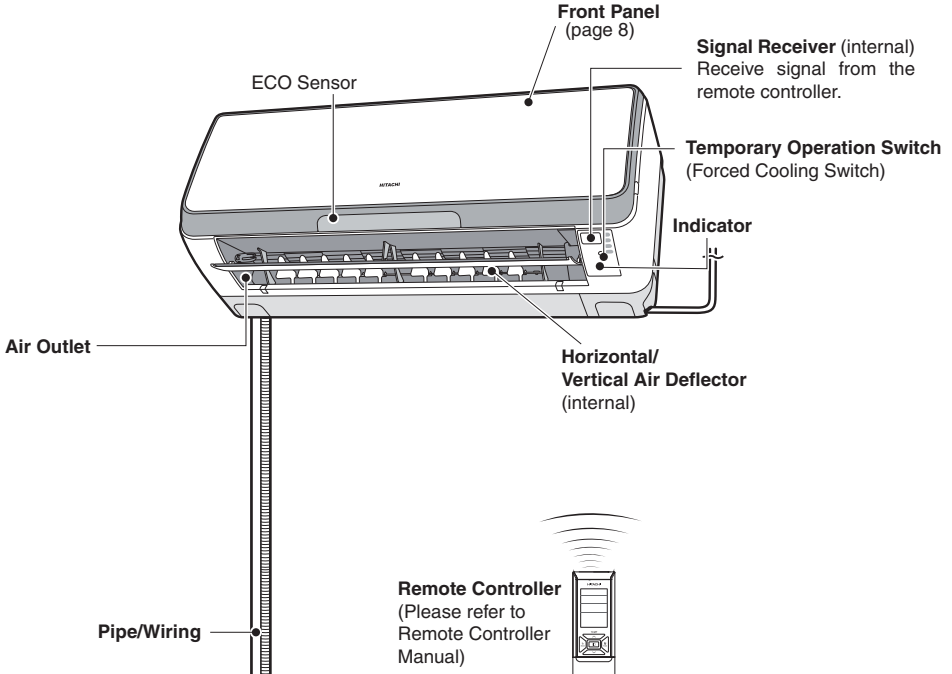
CAUTION

	<ul style="list-style-type: none"> The product shall be operated under the manufacturer specification and not for any other intended use. 	 PROHIBITION
	 DON'T WET <ul style="list-style-type: none"> Do not attempt to operate the unit with wet hands, this could cause fatal accident. 	
	<ul style="list-style-type: none"> When operating the unit with burning equipments, regularly ventilate the room to avoid oxygen insufficiency. 	 STRICTLY OBSERVE PRECAUTIONS
	 PROHIBITION <ul style="list-style-type: none"> Do not direct the cool air coming out from the air-conditioner panel to face household heating apparatus as this may affect the working of apparatus such as the electric kettle, oven etc. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Please ensure that outdoor mounting frame is always stable, firm and without defect. If not, the outdoor unit may collapse and cause danger. 	 PROHIBITION
	 PROHIBITION <ul style="list-style-type: none"> Do not wash the unit with water or place a water container such as a vase on the indoor unit. Electrical leakage could be present and cause electric shock. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not place plants directly under the airflow as it is bad for the plants. 	 PROHIBITION
	  "OFF" <ul style="list-style-type: none"> Be sure to stop the operation by using the remote controller and turn off the circuit breaker during cleaning, the high-speed fan inside the unit may cause danger. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Turn off the circuit breaker if the unit is not be operated for a long period. 	 "OFF"
	 PROHIBITION <ul style="list-style-type: none"> Do not climb on the outdoor unit or put objects on it. 	
	<ul style="list-style-type: none"> When operating the unit with the door and windows opened, (the room humidity is always above 80%) and with the air deflector facing down or moving automatically for a long period of time, water will condense on the air deflector and drips down occasionally. This will wet your furniture. Therefore, do not operate under such condition for a long time. 	 PROHIBITION
	 PROHIBITION <ul style="list-style-type: none"> If the amount of heat in the room is above the cooling or heating capability of the unit (for example: more people entering the room, using heating equipments and etc.), the preset room temperature cannot be achieved. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Indoor unit cleaning must be performed by authorized personnel only. Consult your sales agent. Using a commercially available detergent or similar can damage the plastic parts or clog the drain pipe, causing water to drip with potential electric shock hazard. 	 PROHIBITION
	 DON'T TOUCH <ul style="list-style-type: none"> Do not touch the air outlet, bottom surface and aluminium fin of the outdoor unit. You may get hurt. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not touch the refrigerant pipe and connecting valve. Burns may result. 	 DON'T TOUCH
	<ul style="list-style-type: none"> This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use this appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. 	

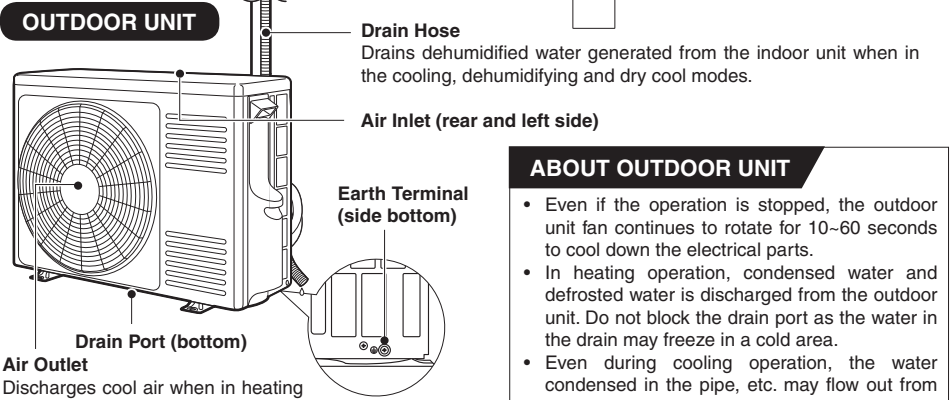
NAMES AND FUNCTIONS OF EACH PART

(Understanding The Operating Mechanism, page 12)

INDOOR UNIT



OUTDOOR UNIT



ABOUT OUTDOOR UNIT

- Even if the operation is stopped, the outdoor unit fan continues to rotate for 10~60 seconds to cool down the electrical parts.
- In heating operation, condensed water and defrosted water is discharged from the outdoor unit. Do not block the drain port as the water in the drain may freeze in a cold area.
- Even during cooling operation, the water condensed in the pipe, etc. may flow out from the outdoor unit.
- When installing the outdoor unit under eaves, etc. of the apartment, install a bush and drain pipe on the drain port for drainage treatment.

CAUTION

Turn off the circuit breaker if the unit is not in use for a long period.

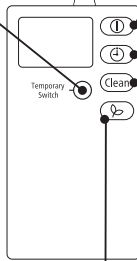
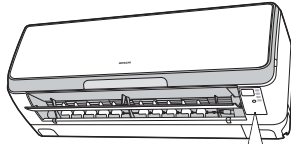
- While the power is on, a very small amount of power is consumed within the control circuit even when the unit is not in operation. Power can be saved if the circuit breaker is switched off.
- Operation temperature of outdoor is -20°C to 43°C.

INDOOR UNIT INDICATIONS

TEMPORARY SWITCH

Use this switch to start and stop when the remote controller does not work.

- By pressing the temporary switch, the operation is done in automatic mode.
- When the operation is done using the temporary switch after the power source is turned off and turn on again, the operation is done in automatic mode.
- The air conditioner performs force-cooling operation if the temporary switch is pressed for about 5 seconds. This operation is allowed to sales agents only. Users must not perform this operation.



OPERATION LAMP (Yellow)

This lamp lights during operation. The OPERATION LAMP flashes in the following cases during heating.

(1) During preheating

For about 2-3 minutes after starting up.

(2) During defrosting

Defrosting will be performed about once an hour when frost forms on the heat exchanger of the outdoor unit, for 5-10 minutes each time.

TIMER LAMP (Orange)

This lamp lights when the timer is working.

CLEAN LAMP (Yellow)

ECO Sensor Lamp (Green)

INDOOR UNIT CONTROL PANEL / CLEANING UNIT

Open the front panel to operate. (How to open the front panel, page 8)

Micro mesh Stainless Filter (inside)

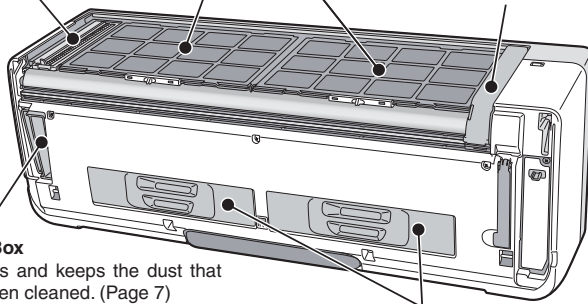
Collects particulates and dusts in the air. (Page 8)

Dust Catcher

Collects the dust swept by the cleaning unit. (Page 11)

Cleaning Unit

Cleans the dust caught by the micro mesh stainless filter.



Dust Box

Collects and keeps the dust that has been cleaned. (Page 7)

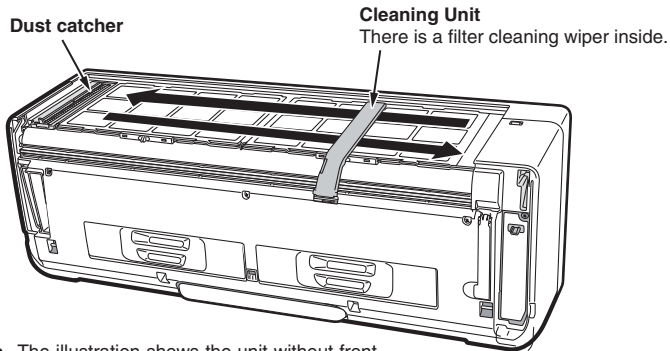
Air Purifying Filter Holder

FILTER CLEANING UNIT OPERATION CHECK

Performing operation check after the power is turned on.

Perform the filter cleaning unit operation check

- After the power is turned on (after the circuit breaker is switched on or power failure), the cleaning unit makes one cycle of back and forth movement.
- At this time, the (CLEAN) indicator is lit.
- One cycle of operation check will take approximately 5 minutes.
- During the operation check, the unit performs "Fan" operation while the movable panel and horizontal air deflector remain closed.
- If the (CLEAN) indicator blinks (lit for 4 seconds/off 1 second) after the operation check, refer to "Troubleshooting" on page 14.



- The illustration shows the unit without front panel for your reference only.

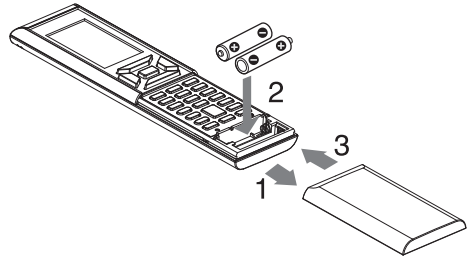
CAUTION

Do not put your fingers or a stick etc into the top surface during the filter cleaning operation
It may result in injury or malfunction.

PREPARATION BEFORE OPERATION

■ To install the batteries

1. Slide the cover to take it off.
2. Install two dry batteries AAA.LR03 (alkaline).
The direction of the batteries should match the marks in the case.
3. Replace the cover at its original position.



■ To fix the remote controller holder to the wall

1. Choose a place from where the signals can reach the unit.
2. Fix the remote controller holder to a wall, a pillar or similar location with the provided screws.
3. Place the remote controller in the remote controller holder.

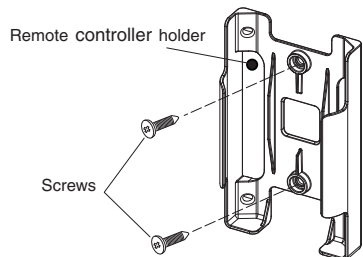
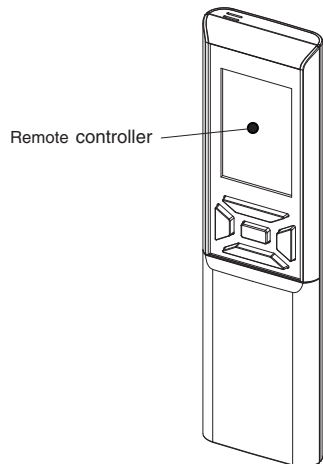
NOTE

Notes on batteries

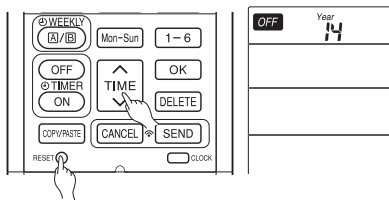
- When replacing the batteries, use batteries of the same type, and replace both old batteries together.
- When the system is not used for a long time, take the batteries out.
- The batteries will last for approximately 1 year. However, if the remote controller display begins to fade and degradation of reception performance occurs within a year, replace both batteries with new size AAA.LR03 (alkaline).
- The attached batteries are provided for the initial use of the system.
The usable period of the batteries may be short depending on the manufactured date of the air conditioner.

Notes on the remote controller

- Never expose the remote controller to direct sunlight.
- Dust on the signal transmitter or receiver will reduce the sensitivity. Wipe off dust with soft cloth.
- Signal communication may be disabled if an electronic-starter-type fluorescent lamp (such as inverter-type lamps) is in the room. Consult the shop if that is the case.
- If the remote controller signals happen to operate another appliance, move that appliance to somewhere else, or consult the service shop.
- When the remote controller is not in use, please close the slide cover to prevent failure.

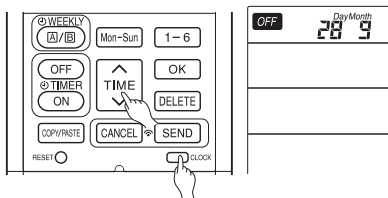


PREPARATION BEFORE OPERATION

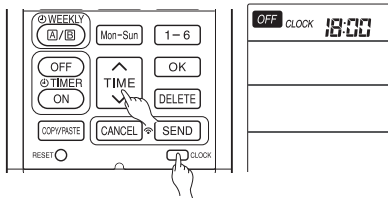


■ To set calendar and clock

1. Press RESET (RESET) button when first time setting. "Year" blinks.
2. Press TIME (TIME) button to set the current year.
3. Press CLOCK (CLOCK) button. "Day" and "Month" blink.
4. Press TIME (TIME) button to set the current day and month.
5. Press CLOCK (CLOCK) button. "CLOCK" blinks.
6. Press TIME (TIME) button to set the clock to the current time.
7. Press CLOCK (CLOCK) button.
Calendar and clock are set.



To modify the calendar and clock, press CLOCK (CLOCK) button.
Then follow steps 1 to 7.



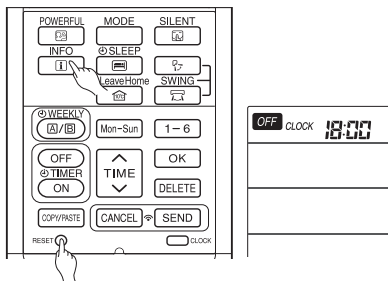
Calendar and clock need to be set again after changing batteries.

After changing the batteries,

1. Press RESET (RESET) button.
2. Direct remote controller towards indoor unit and press INFO (INFO) button.
3. The calendar and clock from indoor unit will be transmitted.

■ Calendar and clock will not be transmitted from indoor unit when the following occurs:

- When there is a power failure.
- When breaker is OFF by user (unit is not in STANDBY MODE).



NOTE

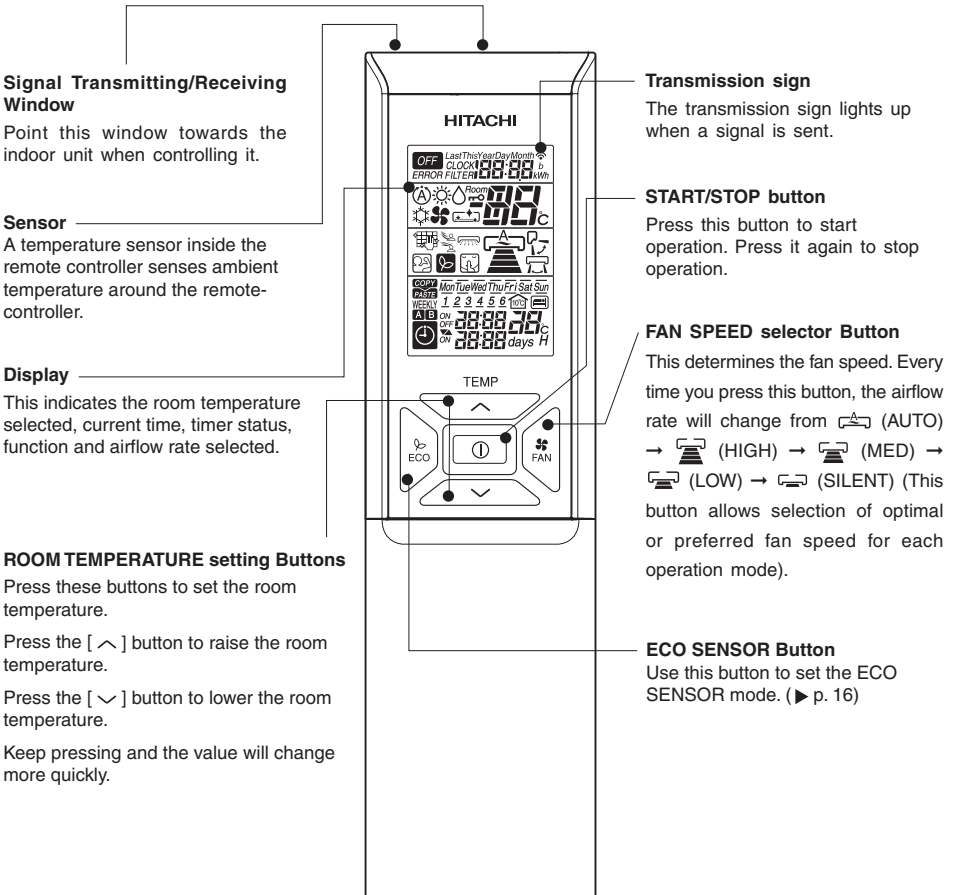
Note on setting the calendar and clock.

- If the calendar and clock are not set, the ON-timer, OFF-timer and Weekly Timer cannot be set.
- If the calendar and clock are not set correctly, the ON-timer, OFF-timer and Weekly Timer will not operate correctly.
- When the ON-timer, OFF-timer and Weekly Timer are set, the calendar and clock cannot be changed. If there is a need to change the calendar and clock, ON-timer, OFF-timer and Weekly Timer need to be cancelled.

NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROLLER

REMOTE CONTROLLER

- This controls the operation of the indoor unit. The range of control is about 7 meters. If indoor lighting is controlled electronically, the range of control may be shorter.
This unit can be fixed on a wall using the fixture provided. Before fixing it, make sure the indoor unit can be controlled from the remote controller.
- Handle the remote controller with care. Dropping it or getting it wet may compromise its signal transmission capability.
- After new batteries are inserted into the remote controller, the unit will initially require approximately 10 seconds to respond to commands and operate.
- When remote controller is not in use for about 3 minutes during OFF condition, indicated by **OFF** on the display, the LCD will turn off.
- During clock setting, the LCD will turn off about 10 minutes later if the remote controller is not in use.
- When pressing any button, the LCD will turn on.
- The LCD will not turn off during TIMER setting.



NAMES AND FUNCTIONS OF REMOTE CONTROLLER

POWERFUL Button
Use this button to set the POWERFUL mode. (▶ p. 17)

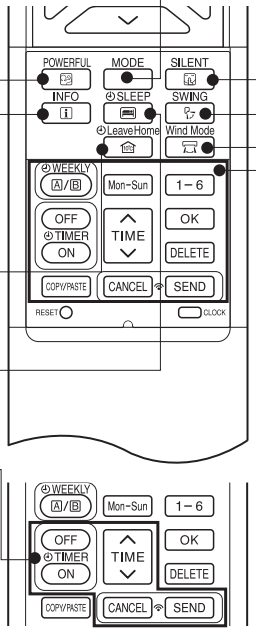
INFORMATION Button
(▶ p. 29)

LEAVE HOME Button
(▶ p. 19)

ECO SLEEP TIMER Button
Use this button to set the ECO sleep timer. (▶ p. 21)

ON / OFF TIMER setting Buttons
(▶ p. 20)

WEEKLY TIMER setting Buttons
(▶ p. 23)



MODE selector Button
Use this button to select the operating mode. Every time you press this button, the mode will change from (A) (AUTO) → (S) (HEAT) → (D) (DEHUMIDIFY) → (C) (COOL) → (F) (FAN) → (T) (ONE TOUCH CLEAN) and → (F) (FILTER CLEAN) cyclically. (T) (ONE TOUCH CLEAN) and (F) (FILTER CLEAN) can be selected when the unit is OFF.

SILENT Button
Use this button to set the SILENT mode. (▶ p. 18)

AUTO SWING (Vertical) Button
Controls the angle of the horizontal air deflector. (▶ p. 14)

WIND MODE Button
Use this button to select the operating mode. Every time you press the button, the mode will change from (A) (AUTO SWING) → CANCEL → (D) (DIRECT AIRFLOW) → (I) (INDIRECT AIRFLOW) → CANCEL cyclically. (▶ p. 14)

	MODE SELECTOR
	AUTO
	HEAT
	DEHUMIDIFY
	COOL
	FAN
	FAN SPEED
	AUTO SILENT
	LOW
	MED
	HIGH
	START / STOP
	ECO SENSOR
	FAN
	POWERFUL

	SILENT
	INFO
	SLEEP TIMER
	AUTO SWING (VERTICAL)
	AUTO SWING (HORIZONTAL)
	LEAVE HOME
	CLEAN
	FILTER CLEAN
	DIRECT AIRFLOW
	INDIRECT AIRFLOW
Mon-Sun	DAY
1-6	PROGRAM NO.

	ON / OFF TIMER
	TIME
	OK
	DELETE
	COPY / PASTE
	CANCEL
	SEND
	CLOCK

Precautions for Use

- Do not put the remote controller in the following places.
 - Under direct sunlight.
 - In the vicinity of a heater.
- Handle the remote controller carefully. Do not drop it on the floor, and protect it from water.
- Once the outdoor unit stops, it will not restart for about 3 minutes (unless you turn the power switch off and on or unplug the power cord and plug it in again). This is to protect the device and does not indicate a failure.
- If you press the MODE selector button during operation, the device may stop for about 3 minutes for protection.

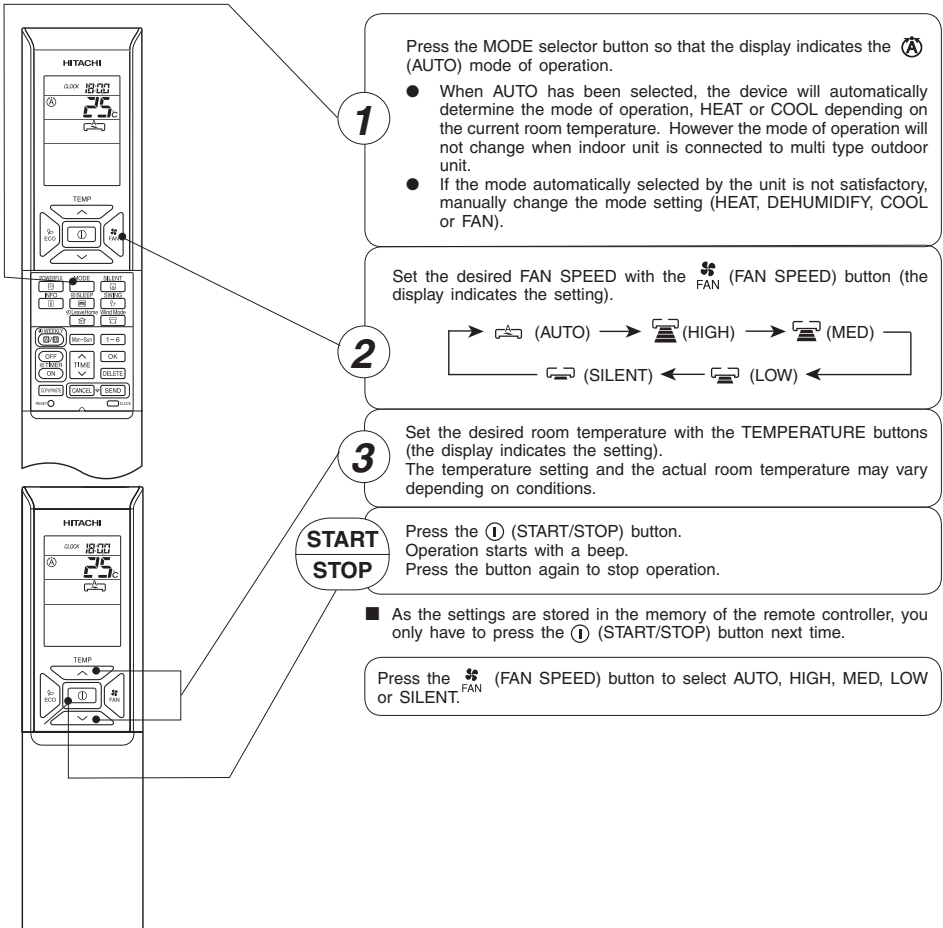
VARIOUS FUNCTIONS

Auto Restart Control

- If there is a power failure, operation will be automatically restarted when the power is resumed with previous operation mode and airflow direction.
(As the operation is not stopped by remote controller.)
 - If you intend not to continue the operation when the power is resumed, switch off the power supply.
When you switch on the circuit breaker, the operation will be automatically restarted with previous operation mode and airflow direction.
- Note: 1. If you do not require Auto Restart Control, please consult your sales agent.
2. Auto Restart Control is not available when Timer or Sleep Timer mode is set.

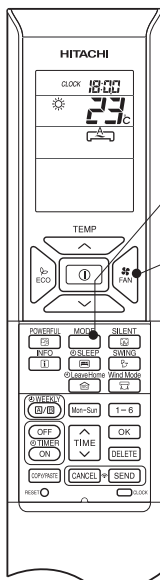
AUTOMATIC OPERATION

The device will automatically determine the mode of operation, HEAT or COOL depending on the current room temperature. The selected mode of operation will change when the room temperature varies.



HEATING OPERATION

- Use the device for heating when the outdoor temperature is under 21°C. When it is too warm (over 21°C), the heating function may not work in order to protect the device.
- In order to maintain reliability of the device, please use this device when outdoor temperature is above -20°C.

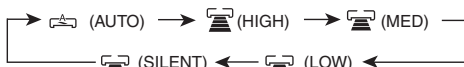


1

Press the MODE selector button so that the display indicates (HEAT).

2

Set the desired FAN SPEED with the (FAN SPEED) button (the display indicates the setting).



3

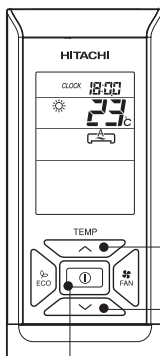
Set the desired room temperature with the TEMPERATURE buttons (the display indicates the setting).

The temperature setting and the actual room temperature may vary depending on conditions.

START STOP

Press the (START/STOP) button. Heating operation starts with a beep. Press the button again to stop operation.

- As the settings are stored in the memory of the remote controller, you only have to press the (START/STOP) button next time.
- During AUTO fan, the fan speed automatically changes as below:
 - When the difference between room temperature and setting temperature is large, fan starts to run at HI speed.
 - After room temperature reaches the preset temperature, fan speed will be changed to lower speed to obtain optimum room temperature condition for natural healthy heating.

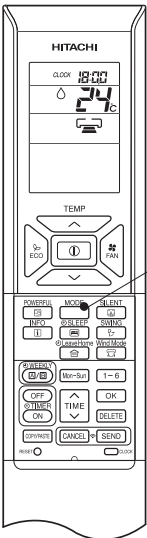


Defrosting



Defrosting will be performed about once an hour when frost forms on the heat exchange of the outdoor unit, for 5~10 minutes each time. During defrosting operation, the operation lamp blinks in a cycle of 3 seconds on and 0.5 second off. The maximum time for defrosting is 20 minutes.

DEHUMIDIFYING OPERATION

Use the device for dehumidifying when the room temperature is over 16°C.
When it is under 15°C, the dehumidifying function will not work.

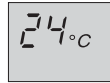


1

Press the MODE selector button so that the display indicates  (DEHUMIDIFY).
The fan speed is set at LOW.
Press  (FAN SPEED) button to select SILENT or LOW fan speed.


2


Set the desired room temperature with the ROOM TEMPERATURE setting buttons (the display indicates the setting).

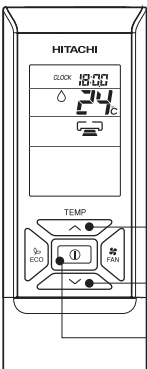


The range of 20-26°C is recommended as the room temperature for dehumidifying.

**START
STOP**

Press the  (START/STOP) button. Dehumidifying operation starts with a beep. Press the button again to stop operation.

- As the settings are stored in the memory of the remote controller, you only have to press the  (START/STOP) button next time.

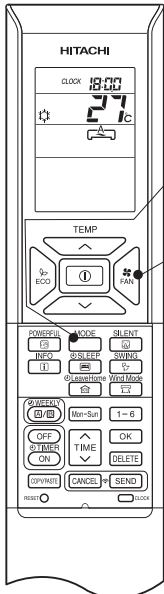


■ Dehumidifying Function

- When the room temperature is higher than the temperature setting: The device will dehumidify the room, reducing the room temperature to the preset level.
When the room temperature is lower than the temperature setting: Dehumidifying will be performed at the temperature setting slightly lower than the current room temperature, regardless of the temperature setting.
- The preset room temperature may not be reached depending on the number of people present in the room or other room conditions.

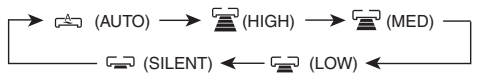
COOLING OPERATION

Use the device for cooling when the outdoor temperature is -10~ 43°C.
 If indoors humidity is very high (80%), some dew may form on the air outlet grille of the indoor unit.



1 Press the MODE selector button so that the display indicates (COOL).

Set the desired FAN SPEED with the (FAN SPEED) button (the display indicates the setting).



2

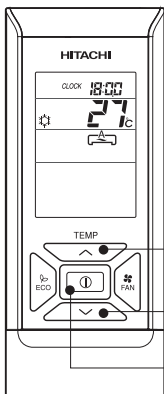
Set the desired room temperature with the TEMPERATURE buttons (the display indicates the setting).

3

The temperature setting and the actual room temperature may vary depending on conditions.

START STOP

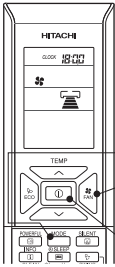
Press the (START/STOP) button. Cooling operation starts with a beep. Press the button again to stop operation. The cooling function does not start if the temperature setting is higher than the current room temperature (even though the (OPERATION) lamp lights). The cooling function will start as soon as user set the temperature below the current room temperature.




- As the settings are stored in the memory of the remote controller, you only have to press the (START/STOP) button next time.
- During AUTO fan, the fan speed automatically changes as below:
 - When the difference between room temperature and setting temperature is large, fan starts to run at HI speed.
 - After room temperature reaches the preset temperature, fan speed will be changed to lower speed to obtain optimum room temperature condition for natural healthy cooling.

FAN OPERATION


User can use the device simply as an air circulator.



1

Press the MODE selector so that the display indicates  (FAN).

2

Set the desired FAN SPEED with the  (FAN SPEED) button (the display indicates the setting).

→  (HIGH) →  (MED) →  (LOW) →  (SILENT) →

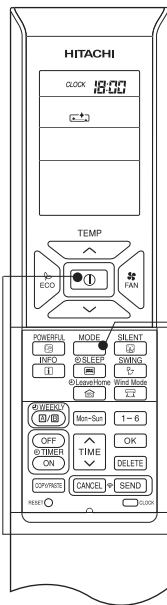
START
STOP

Press the ① (START/STOP) button. Fan operation starts with a beep. Press the button again to stop operation.




CLEAN (ONE TOUCH CLEAN) OPERATION

- Drying indoor heat exchanger after cooling operation to prevent mildew.





1

- Press the ^{MODE} (MODE) button to display “” (CLEAN) during OFF mode.

START
STOP

Press the **(I)** (START/STOP) button.
ONE TOUCH CLEAN operation starts with a beep.

- When the ONE TOUCH CLEAN operation completes, unit will switch OFF automatically.
- Total time taken for ONE TOUCH CLEAN operation is 60 minutes.
- During this operation, HEATING/FAN operation will operate.
- During ONE TOUCH CLEAN, operation lamp and clean lamp light up.

“” and “” are displayed on the LCD.

Press the button again to stop the operation.

NOTE

- Once if the weekly timer is set then there is no need to cancel it before operating ONE TOUCH CLEAN.

FILTER CLEANING OPERATION (AUTOMATIC OPERATION)

- Automatic filter cleaning mode is set at the time of purchase.
- Automatically cleans the micro mesh stainless filter when the basic air-conditioning operation (AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING or COOLING) has ended.
 - The cleaning unit makes cycle to back and forth movement to sweep the dust on the micro mesh stainless filter and the dust catcher puts the collected dust into the dust box.
 - One cycle of filter cleaning operation will take approximately 5 minutes.

Conditions of the automatic filter cleaning.

- When the air conditioner operates for more than 15 minutes and stops, automatic filter cleaning is performed in one of the following conditions.

(1) Accumulated operating hours of the air conditioner have exceeded 8 hours.

(2) Air conditioner is not operated for more than one week.

(To clean the dust which is naturally deposited on the top filter.)

CAUTION: The accumulated operating hours will not be reset if the automatic filter cleaning operation is stopped before its completion.

- If the air conditioner is in operation continuously for 24 hours, the operation is stopped and automatic filter cleaning operation is performed.

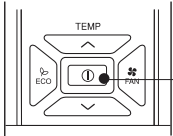
After the completion of automatic filter cleaning, the operation will return to previous mode.

- Automatic filter cleaning is not performed if the air conditioner operation is stopped by sleep timer or off timer function.

If you use sleep timer or off timer every time, it is recommended to operate manual filter cleaning once every 2~3 days.

However, if manual filter cleaning is not performed, automatic filter cleaning will be performed approximately once a week after the air conditioner operation is stopped by sleep timer or off timer to protect the device.

■ To stop AUTOMATIC FILTER CLEANING operation

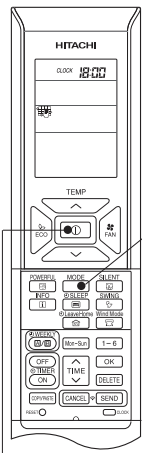


STOP


Press the ❶ (START/STOP) button.

FILTER CLEANING OPERATION (MANUAL OPERATION)

- Use the remote controller to run filter cleaning operation when the air conditioner operation is stopped.
- If the air conditioner is not in use for a long period, it is recommended to manually run filter cleaning before using the air conditioner.



1

Press the MODE (MODE) select button so that the display indicates  (FILTER CLEANING) when the unit is OFF.

**START
STOP**

Press the ❶ (START/STOP) button.

FILTER CLEANING operation starts with a beep.

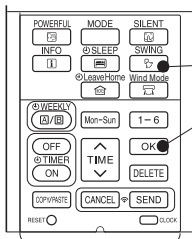
- The cleaning unit makes one cycle of back and forth movement to sweep the dust on the micro mesh stainless filter and the dust catcher puts the collected dust in to the dust box.
- One cycle of filter cleaning operation will take approximately 5 minutes.

Press the button again to stop the filter cleaning operation.

FILTER CLEANING OPERATION (MANUAL OPERATION)

HOW TO PROHIBIT THE FILTER CLEANING OPERATION

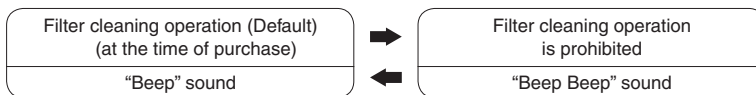
- With the remote controller, you can deactivate the filter cleaning operation.
- This setting should be made only when the air conditioner is stopped.



Press the (AUTO SWING VERTICAL) and (OK) buttons simultaneously for 5 seconds.

A double short beep sounds is emitted and the filter cleaning is deactivated.

To reactivate the filter cleaning, press the (AUTO SWING VERTICAL) and (OK) buttons simultaneously for 5 seconds, a single short beep sound is emitted and the setting returns the filter cleaning operation.



NOTE

About the noise during filter cleaning

- A whirring motor noise is generated due to driving of the cleaning unit.
- A clapping noise is generated when the dust catcher collects the dust swept by the cleaning unit.
- A clapping noise is generated when the dust catcher is turned over by the cleaning unit.
- A sweeping sound is generated when the cleaning unit sweeps the dust.

Maintenance

- No daily maintenance is required. However, dust amount varies depending on the environment in which the air conditioner is used. Check the dust amount in the Dust Box approximately once every two years and throw the dust, if any.
- Greasy dirt can also be cleaned by the combined function of filter cleaning and the micro mesh stainless filter. If the dirt looks heavy, remove the micro mesh stainless filter, the dust catcher and the filter cleaning wiper to wash them with water.



CAUTION

Do not put your fingers or a stick etc into the top part of the indoor unit during filter cleaning operation. It may result in injury or malfunction.



AUTO SWING OPERATION

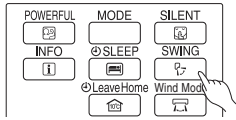
VERTICAL SWING

■ To start Vertical Auto Swing




- Press  (AUTO SWING (VERTICAL)) button. The deflector(s) will start to swing up and down and  is displayed on the LCD.

■ To cancel Vertical Auto Swing



- Press  (AUTO SWING (VERTICAL)) button again. The deflector(s) will stop in the current position and  is disappeared from the LCD.

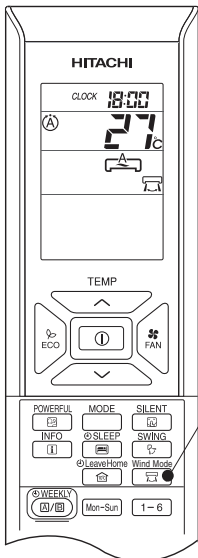


WIND MODE OPERATION

Use this button to select the operating mode. Every time you press the button, the mode will change from  (AUTO SWING) → CANCEL →  (DIRECT AIRFLOW) →  (INDIRECT AIRFLOW) → CANCEL cyclically.

Horizontal Auto swing operation

- Press Wind Mode selector button so that the display indicates  (AUTO SWING (HORIZONTAL)). To cancel the mode, press the Wind Mode selector button and  (AUTO SWING (HORIZONTAL)) is disappeared from the LCD.



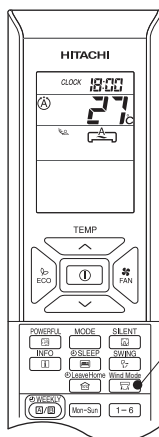
NOTE

- During cooling and dehumidifying operation, do not keep the deflectors swinging or in the lower position for a long time. It may cause dew condensation on the deflectors.


WIND MODE OPERATION


Comfort airflow (direct airflow operation)

Adjusts the airflow direction automatically to send the airflow to the location of the person.



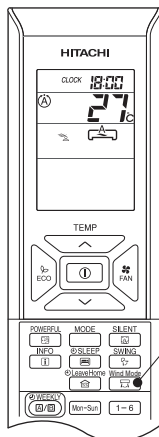
1

Press the Wind Mode selector button so that the display indicates  (DIRECT AIRFLOW).


To cancel the mode, press the Wind Mode selector button and  (DIRECT AIRFLOW) is disappeared from the LCD.


Comfort airflow (indirect airflow operation)

Adjusts the airflow direction automatically to keep the airflow away from the location of the person.



1

Press the Wind Mode selector button so that the display indicates  (INDIRECT AIRFLOW).

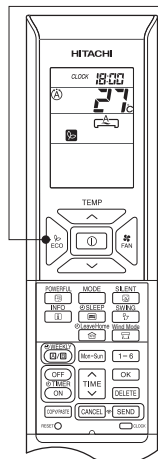
To cancel the mode, press the Wind Mode selector button and  (INDIRECT AIRFLOW) is disappeared from the LCD.

NOTE


- After the comfort airflow mode is set, the sensor constantly works to detect the position of the person. The airflow direction will not change immediately when the sensor detects the position of the person.
- If the comfort airflow mode fails to achieve the desired effect, adjust the airflow direction manually.
- When the comfort airflow operates in cooling or dehumidifying mode, if the indoor temperature is very high, the horizontal / vertical air deflectors may change their angles to prevent drop of condensed water. After the temperature falls, the air conditioner returns to the comfort airflow operation.

ECO SENSOR OPERATION

The ECO sensor can detect the human activity level in a room and adjust the setting temperature automatically to achieve energy saving.



1

By pressing the  (ECO SENSOR) button during AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING or COOLING operations, the air conditioner performs the ECO SENSOR operation.

■ To start ECO sensor operation



Press the  (ECO SENSOR) button.

“” is displayed on the LCD.





- The ECO SENSOR automatically adjusts the indoor temperature according to the activity level in the room.

■ To cancel ECO sensor operation

- Press the  (START/STOP) button. Or

- Press the  (ECO SENSOR) button again.
“” disappears from the LCD.

- The energy saving is more effective after the ECO SENSOR OPERATION keeps working for more than 2 hours.
- In the ECO SENSOR OPERATION, the energy consumption saved by the air conditioner varies with the activity level.
- Comfort airflow (direct airflow operation)(page 15) can further reduce the energy consumption.
- After detecting that the person leaves the room for 20 minutes, the air conditioner turns to the ECO modes according to the settings in the remote controller as shown in the table below, but the preset temperature in the remote controller remain unchanged.
- When the air conditioner works in powerful operation, setting the ECO mode will cancel the powerful operation.


Operation mode	Operation Description	Actions in case of no person
 Heating	<ul style="list-style-type: none"> • Reduces the preset temperature in one of the following cases: <ul style="list-style-type: none"> • High activity level • High indoor temperature 	<ul style="list-style-type: none"> • Decreases the temperature by 2°C.
 Cooling	<ul style="list-style-type: none"> • Raises the preset temperature in one of the following cases: <ul style="list-style-type: none"> • Low activity level • Low indoor temperature 	<ul style="list-style-type: none"> • Increases the temperature by 2°C.
 Dehumidifying	<ul style="list-style-type: none"> • Increases the preset temperature in one of the following cases: <ul style="list-style-type: none"> • Low activity level • Low indoor temperature 	<ul style="list-style-type: none"> • Increases the temperature by 1°C.
 Auto	<ul style="list-style-type: none"> • Energy-saving operation in auto mode. 	<ul style="list-style-type: none"> • Energy-saving operation in auto mode.

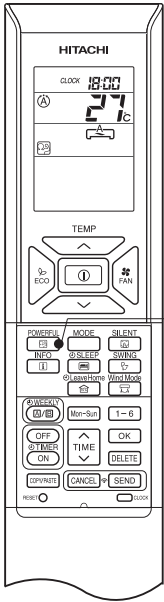
NOTE

- By pressing (POWERFUL) button, ECO operation is cancelled.
- After auto restart, ECO operation is cancelled and previous operation mode will start.
- The eco sensor detects changes to the infrared generated by human bodies. Therefore, the accuracy of eco sensor may be affected negatively in the following cases:
 - The activity level is very low (reading, watching TV, etc.) or human bodies are blocked by a screen, cabinet, or glass board.
 - The indoor temperature is very high and exceeds or approaches the human body temperature (when the refrigeration just begins).
 - The person wears thick clothes and turns his/her back to the air conditioner.
 - Curtains or plant leaves swing due to pet movement or airflow.



POWERFUL OPERATION

- By pressing  (POWERFUL) button during AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING or FAN operation, the air conditioner performs at the maximum power.
- During POWERFUL operation, cooler or warmer air will be blown out from indoor unit for COOLING or HEATING operation respectively.





■ To start POWERFUL operation

- Press  (POWERFUL) button during operation.

“” is displayed on the LCD.

POWERFUL operation ends in 20 minutes. Then the system automatically operates with the previous settings used before POWERFUL operation.

■ To cancel POWERFUL operation

- Press the  (START/STOP) button. Or
- Press  (POWERFUL) button again.

POWERFUL operation stops.


“” disappears from the LCD.

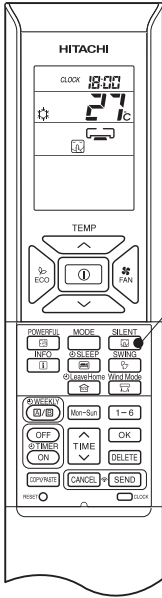
NOTE

- When SLEEP mode, ECO mode, SILENT mode or LEAVE HOME mode is selected, POWERFUL operation is cancelled.
- During POWERFUL operation, capacity of the air conditioner will not increase
 - if the air conditioner is already running at maximum capacity.
 - just before defrost operation (when the air conditioner is running in HEATING operation).
- After auto restart, POWERFUL operation is cancelled and previous operation shall start.





SILENT OPERATION

- By pressing  (SILENT) button during AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING or FAN operation, the fan speed will change to ultra slow.






■ To start SILENT operation

1

- Press  (SILENT) button during operation.
“” is displayed on the LCD. Fan speed will be ultra slow.

■ To cancel SILENT operation



- Press  (START/STOP) button. Or
- Press  (SILENT) button again or  (FAN SPEED) button.

Fan speed will return to previous fan speed before SILENT operation starts.

SILENT operation stops.

“” disappears from the LCD.

NOTE

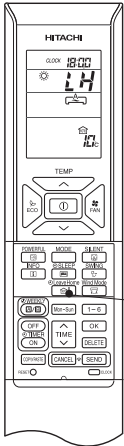
- When POWERFUL operation is selected, SILENT operation is cancelled. Fan speed will return to previous fan speed before SILENT operation.
- After auto restart, SILENT operation is cancelled. Fan speed will return to previous fan speed before SILENT operation.
- During any operation with fan speed , if press  (SILENT) button, fan speed will not change.

10°C LEAVE HOME(LH) OPERATION

Prevent the room temperature from falling too much by setting temperature 10°C automatically when no one is at home.

This operation is able to operate by "Continuous operation" or "Day timer operation". Please use "Day timer operation" to set the number of days up to 99 days.

Continuous operation



To start LEAVE HOME operation

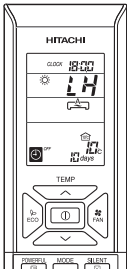
Option 1. Continuous operation.

- Press (LEAVE HOME) button during stop or operation. Room temperature is set at 10°C and heating operation starts. "☀", "LH", "A", "10°C" is displayed on the LCD.

Option 2. Day timer operation.

- Press (LEAVE HOME) button during stop or operation. Room temperature is set at 10°C and heating operation starts. "☀", "LH", "A", "10°C" is displayed on the LCD.
- Set number of operation days (1 to 99 days), if needed. Press (TIME) button to select number of days. Number of days blink.
 - * Press " (UP)" to set number of days from 1 day, 2 days, 3 days 98 days, 99 days, 1 day and so on.
 - * Press " (DOWN)" to set number of days from 99 days, 98 days, 97 days 3 days, 2 days, 1 day, 99 days and so on.
 - * Number of day is counted when clock indicates 0:00.
- Press (SEND) button to confirm number of operation days. Display for number of operation days will stop blinking.
- Press (CANCEL) button to reset number of operation days or to have continuous operation.

Day timer operation



To cancel LEAVE HOME operation

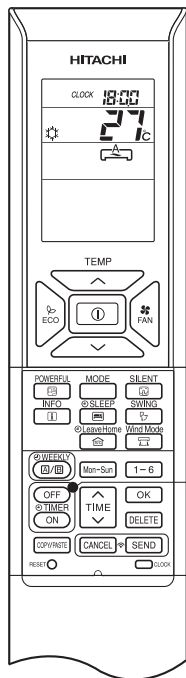
- Press (START/STOP) button. Or
- Press (LEAVE HOME) button again. Return to previous operation mode. Or
- Change to other operation mode by pressing (MODE) button.

NOTE

- After reaching the set number of operation days for Leave Home or by pressing the (Leave Home) button again, the unit will operate in previous mode.
- During Leave Home operation, fan speed and horizontal air deflector position cannot be changed.
- By pressing (Leave Home) button, implementation of Weekly Timer or Once Timer is cancelled.
- In case of power supply shut down, after autorestart, all setting for number of days operation will be reset and unit shall be in continuous operation. POWERFUL, SILENT and ECO operations are not applicable during Leave Home operation.



ONCE TIMER (ON/OFF TIMER) OPERATION



OFF TIMER

The device can be set to turn off at a preset time.

1. Press **OFF-TIMER** (OFF-TIMER) button. **OFF** and **0:00** blink on the display.
2. Set the "turn-off time" with **TIME** (TIME) button.
3. After setting, direct the remote controller towards the indoor and press **SEND** (SEND) button.
OFF and "set time" lights up instead of blinking.

A beep sound emitted from indoor unit and the (TIMER) lamp on the indoor unit lights up.

ON TIMER

The device will turn on at a designated time.

1. Press **ON-TIMER** (ON-TIMER) button. **ON** and **5:00** blink on the display.
2. Set the "turn-on time" with **TIME** (TIME) button.
3. After setting, direct the remote controller towards the indoor and press **SEND** (SEND) button.
ON and "set time" light up instead of blinking.

A beep sound emitted from indoor unit and the (TIMER) lamp on the indoor unit lights up.

ON/OFF TIMER

- The device will turn on (off) and off (on) at the designated time.
- The switching occurs first at the preset time that comes earlier.
- The arrow mark appears on the display to indicate the sequence of switching operations.

1. Press **OFF-TIMER** (OFF-TIMER) button so that **OFF** and **0:00** blink on the display.
2. Set the "turn-off" time with **TIME** (TIME) button. After setting, direct the remote controller towards the indoor and press **SEND** (SEND) button.
3. Press **ON-TIMER** (ON-TIMER) button so that **ON** and set "turn-off" time light up. The **ON** and **5:00** blink.
4. Set the "turn-on" time with **TIME** (TIME) button.
5. After setting, direct the remote controller towards the indoor and press **SEND** (SEND) button.
ON and set "turn-on" time light up instead of blinking.

A beep sound emitted from indoor unit and the (TIMER) lamp on the indoor unit lights up.

- The timer may be used in three ways: OFF-timer, ON-timer and ON/OFF (OFF/ON)-timer. Set the current time first because it serves as a reference.

■ To cancel Reservation

- Point the signal window of the remote controller towards the indoor unit and press **CANCEL** (CANCEL) button.
ON and "ON or OFF set time" goes out with a beep and the (TIMER) lamp on the indoor unit turns off.

NOTE

- User can set only one of the OFF-timer, ON-timer or ON/OFF-timer.
- If WEEKLY TIMER already set, by setting the ONCE TIMER, ONCE TIMER operation is prioritized. When ONCE TIMER operation is complete, WEEKLY TIMER operation will be activated.

The timer can be set up to a duration of 7 hours.

By pressing (SLEEP) button during AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING or FAN operation, the unit shifts the room temperature and reduces the fan speed. It results in energy saving.

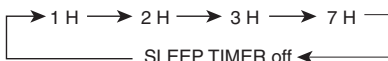
Set the current time first before operating the ECO SLEEP TIMER operation.

■ To start ECO SLEEP TIMER operation

Press (SLEEP) button during operation.

- “”, “”, “”, “OFF”, off time, “” and number of hour are displayed on the remote controller display.
- During ECO SLEEP TIMER operation, fan speed will be ultra slow.
- A beep sound emitted from indoor unit and the (TIMER) lamp on the indoor unit lights up.

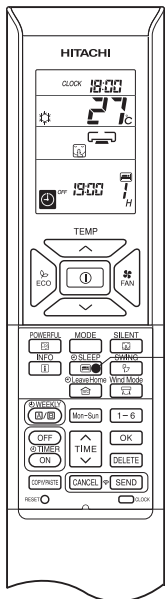
Pressing (SLEEP) button repeatedly, the number of hours will change as below:



- During ECO SLEEP TIMER operation, air conditioner will continue to operate for the designated number of hours and then turn off.
- When the ECO SLEEP TIMER has been set, the display on the remote controller indicates the turn off time.



Example: If ECO SLEEP TIMER is set for 1 hour at 18:00, the switch off time will be at 19:00.



■ To cancel ECO SLEEP TIMER operation

Press (START/STOP) button.

- Room air conditioner will switch off.

Press (SLEEP) button again until “”, “”, “”, off time, “” and number of hour disappear from the remote controller display.

Press (CANCEL) button.

- A beep sound emitted from indoor unit and the (TIMER) lamp on the indoor unit turns off.
- SLEEP TIMER operation is cancelled.



ECO SLEEP TIMER OPERATION

■ To set ECO SLEEP TIMER and ON TIMER

The air conditioner will be turned off by ECO SLEEP TIMER and turned on by ON TIMER.

1. Set the ON TIMER.
2. Press (SLEEP) button and set ECO SLEEP TIMER.



Example:

In this case, air conditioner will turn off in 2 hours (at 1:38) and it will be turned on at 6:00 the next morning.

■ To cancel ECO SLEEP TIMER and ON TIMER operation

Direct the remote controller towards the indoor unit and press (CANCEL) button.

- “”, “”, “”, “OFF”, off time, “”, number of hour, “ON” and ON TIMER set time disappear from the remote controller display.
- A beep sound emitted from indoor unit and the (TIMER) lamp on the indoor unit turns off.
- ECO SLEEP TIMER and ON TIMER reservations are cancelled.

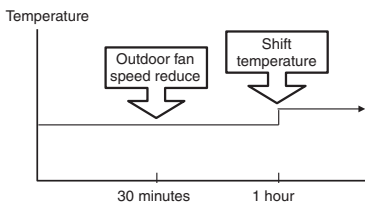
30 minutes after setting ECO SLEEP TIMER, outdoor fan speed will be reduced to lower the noise level and to have comfort operation.

1 hour after setting ECO SLEEP TIMER, set temperature will be slightly shifted. Amount of temperature shifted depends on type of air conditioner.

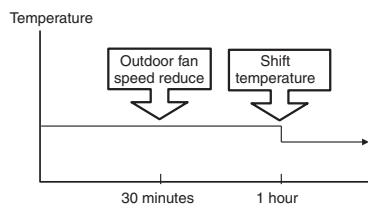
These automatic operation changes contribute to energy saving without losing comfort.

The level of energy consumption depends on outside temperature, room temperature, set temperature or air conditioner type.

Cooling operation [diagram representation for illustrative purpose only]



Heating operation [diagram representation for illustrative purpose only]



NOTE

- If ECO SLEEP TIMER is set when OFF TIMER or ON/OFF TIMER has been set earlier, the ECO SLEEP TIMER becomes effective instead of the OFF TIMER or ON/OFF TIMER.

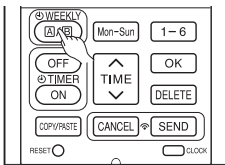
- It is possible to select Mode A or Mode B. For each mode, up to 6 programs can be set per day. In total, a maximum of 42 programs can be set for a week for each mode.
- If calendar and clock are not set, the reservation setting for WEEKLY TIMER cannot be set.
- If calendar and clock are not set correctly, WEEKLY TIMER will not operate correctly.
- Reservation for calendar and clock shall be set first before operating WEEKLY TIMER.

Step 1 : Set the reservation schedule to the remote controller. Send the registered reservation to indoor unit and then operate.

Step 2 : Select Mode A or Mode B and activate or deactivate WEEKLY TIMER .

Step 3 : Copy and cancel the reservation schedule.

Step 1 : Set reservation schedule to the remote controller. Send the registered reservation to indoor unit and then operate.



1

2

■ How to set a WEEKLY TIMER.

1. Select Mode A or Mode B

Press **WEEKLY** (WEEKLY) button. WEEKLY lights up. **A** and **W** blink on the display. (Mode A is selected).

Press **WEEKLY** (WEEKLY) button again, **B** and **W** blink on the display. (Mode B is selected).

- If no reservation has been made, ON/OFF, ---:-- , ---c appear.
- If reservation has been made, ON/OFF, ---:-- , ---c will not appear.

2. Set a program

Press **WEEKLY** (WEEKLY) button for about 3 seconds. The selection mode can be changed.

W, day: Mon, program no. : 1, ON/OFF, setting time and setting temperature blink on the display.

3. Select the desired day of the week

Press **Mon-Sun** (DAY) button.

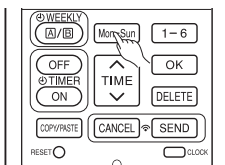
The day changes from Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun [Full days] → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri [weekday] → Sat, Sun [weekend] → Mon → Tue

Select [Full days] for daily reservation.

Select [weekday] for Monday to Friday reservation.

Select [weekend] for Saturday and Sunday reservation.

- After reservation has been set, it is easy to check and edit at the same time.

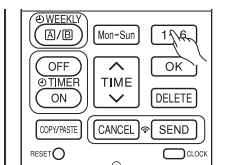


3

4. Press **1-6** button to select a program number.

The number changes from 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2

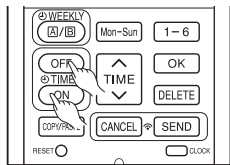
- If program number has been set, follow above in order to make changes.



4



WEEKLY TIMER OPERATION



5

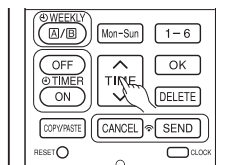
5. Press (ON-OFF TIMER) button to select ON TIMER or OFF TIMER reservation.

6. Press (TIME) button to set time reservation.

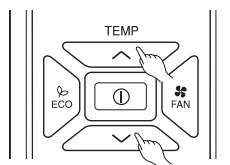
7. Press (TEMP ^ or v) button to set temperature reservation.

8. Press (OK) button. The reservations are set. Day, program number, ON reservation, setting temperature will light up. will be continuously blinks. If reservation is not complete, settings will not be stored in memory.

To continue with the reservation, press buttons. Follow step 3 to 8 for reservation.



6



7

9. After all the reservations have been set, press (SEND) button while directing the remote controller towards the indoor unit for about 3 seconds. Timer lamp on the indoor unit will blink rapidly. After beep sound emitted from indoor unit, TIMER lamp will light up.

Please ensure that the TIMER lamp lights up.

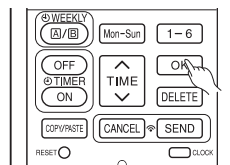
This indicates that the reservation has been stored in the indoor unit and Timer function has been completed.

The reservation contents will appear on the remote controller display.

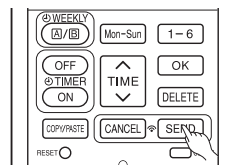
● If TIMER lamp on the indoor unit does not light up, press (SEND) button while directing the remote controller towards the indoor unit for about 3 seconds.

● **CAUTION !** Do not press (CANCEL) button during reservation setting because this will result in all reservation contents to be lost.

● The reservation contents will not stored in the indoor unit until (SEND) button has been pressed.



8

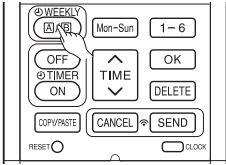


9

NOTE

- Up to 6 programs can be set per day. Setting ON TIMER or OFF TIMER for each program number can be at random. When pressing (SEND) button, the set ON TIMER or OFF TIMER for each program number will automatically arranged so that program number 1 shall have the earliest time and program number 6 shall have the latest time. If the setting time is the same, Priority will be given to the latest reservation contents.
- **CAUTION !** If the remote controller is left idle and (SEND) button is not pressed within 3 minutes after reservations have been made, all current reservations will be lost.

Step 2: Select Mode A or Mode B and activate or deactivate WEEKLY TIMER.



1

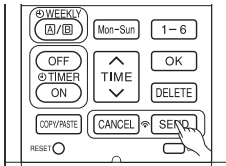
■ How to select Mode A or Mode B of WEEKLY TIMER setting.

1. Press (WEEKLY) button. **A** and blink on the display. (Normally Mode A will blink first).

2

2. Press (WEEKLY) button again. **B** and blink on the display.

3. Select Mode A or Mode B. Press (SEND) button while directing the remote controller towards the indoor unit for about 3 seconds. Timer lamp on the indoor unit will blink rapidly.



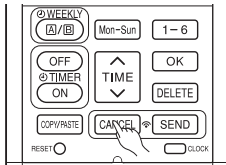
3

After beep sound emitted from indoor unit, TIMER lamp will light up.

Please ensure that the TIMER lamp lights up.

This indicates that Mode A or Mode B selection and active WEEKLY TIMER have been confirmed.

■ Setting non-active WEEKLY TIMER .



1

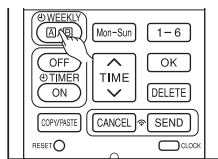
1. Direct the remote controller towards the indoor unit and press (CANCEL) button. Beep sound will be emitted from indoor unit and TIMER lamp will be OFF. Reservation indication on remote display will also disappear. This indicates that non-active WEEKLY TIMER has been confirmed.

● To activate back the setting of WEEKLY TIMER , repeat the steps for "How to select Mode A or Mode B of WEEKLY TIMER setting".

NOTE

- When setting ONCE TIMER, operation of WEEKLY TIMER is interrupted. After ONCE TIMER operation is complete, WEEKLY TIMER operation will be activated.
- When ONCE TIMER is cancelled, operation of WEEKLY TIMER is also cancelled. Need to set WEEKLY TIMER operation for activation.
- After auto restart, WEEKLY TIMER operation is cancelled. Need to set WEEKLY TIMER operation for activation.

Step 3: Copy and cancel the reservation schedule.



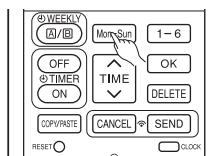
1

- How to copy and paste.

Editing the reservation schedule is easy by copying data from one day to another day.

2

- Press (WEEKLY) button to select Mode A or Mode B.



3

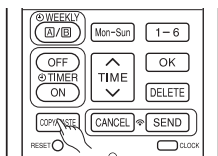
- Press (WEEKLY) button for about 3 seconds to start editing the reservation schedule.

- Press (DAY) button to select a day of the week to copy.

- Press (COPY/PASTE) button. Then "PASTE" blinks on the display.
* Press (CANCEL) button to cancel the COPY mode. Normal setting mode is activated.

- Press (DAY) button to select a day of the week to paste.

- Press (COPY/PASTE) button one more time to paste. only blinks on the display.

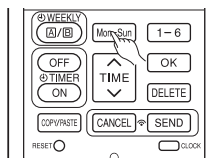


4

- To continue copying to other days, press or or or



Then start from step 3.



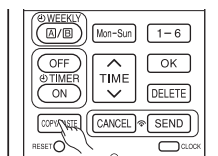
5

- After copy and paste completed, press (SEND) button while directing the remote controller towards the indoor unit for about 3 seconds. Timer lamp on the indoor unit will blink rapidly. After beep sound emitted from indoor unit, TIMER lamp will light up.

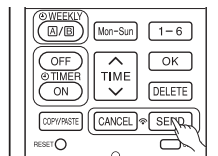
Please ensure that the TIMER lamp lights up.

If TIMER lamp does not light up, Press (SEND) button again.

- Reservation data will not change if (SEND) button is not pressed.



6

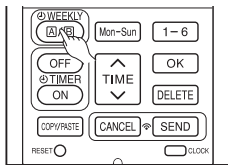


8

NOTE

- If there is no reservation data, copying data from one day to another day cannot be done.

Step 3: Copy and cancel the reservation schedule.



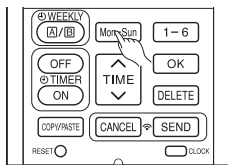
1

How to delete WEEKLY TIMER data.

[Delete one program number reservation]

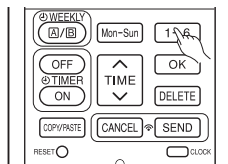
2

1. Press (WEEKLY) button to select Mode A or Mode B.
2. Press (WEEKLY) button for 3 seconds to start editing the reservation schedule.



3

3. Press (DAY) button to select a day of the week to edit.
4. Press to select program number. Selected program number will blink.
5. Press (DELETE) button. Reservation of selected program number is deleted.

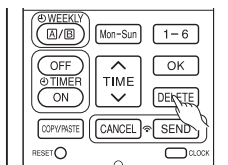


4

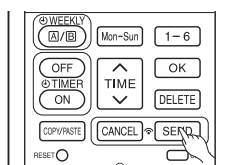
6. After deleting, press (SEND) button while directing the remote controller towards the indoor unit for about 3 seconds. Timer lamp on the indoor unit will blink rapidly. After beep sound emitted from indoor unit, TIMER lamp will light up.

Please ensure that the TIMER lamp lights up.

- Reservation will not change if (SEND) button is not pressed.



5

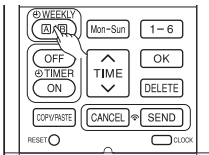


6



WEEKLY TIMER OPERATION

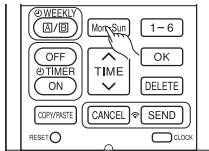
Step 3: Copy and cancel the reservation schedule.



1

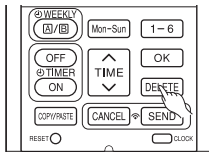
[Delete one day reservation]

1. Press **WEEKLY (A/B)** (WEEKLY) button to select Mode A or Mode B.



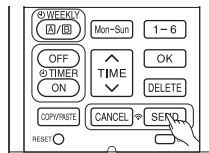
2

2. Press **WEEKLY (A/B)** (WEEKLY) button for 3 seconds to start editing the reservation schedule.



3

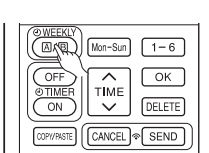
3. Press **Mon-Sun** (DAY) button to select a day of the week to edit.



4

4. Press **DELETE** (DELETE) button for about 10 seconds. Reservations for all program numbers will be deleted.

- If press for a short time, reservation for one program number will be deleted.



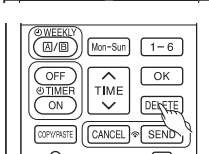
5

5. After deleting, press **SEND** (SEND) button while directing the remote controller towards the indoor unit for about 3 seconds. Timer lamp on the indoor unit will blink rapidly.

After beep sound emitted from indoor unit, TIMER lamp will light up.

Please ensure that the TIMER lamp lights up.

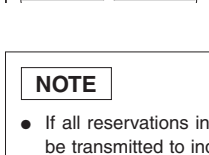
- Reservation will not change if **SEND** (SEND) button is not pressed.



1

[Delete Mode A or Mode B]

1. Press **WEEKLY (A/B)** (WEEKLY) button to select Mode A or Mode B.





2

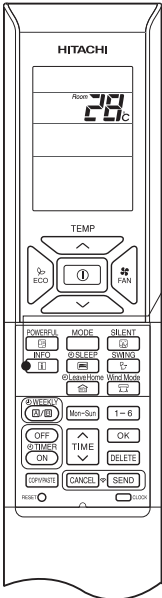
2. Direct the remote controller towards the indoor unit and press **DELETE** (DELETE) button for about 10 seconds while Mode A or Mode B display blinks.

After beep sound emitted from indoor unit, reservations for Mode A or Mode B will disappear.

NOTE


- If all reservations in the remote controller were deleted and pressed **SEND** (SEND) button, no signal will be transmitted to indoor unit. TIMER lamp will remain off and no changes will be done to the reservations stored in the indoor unit.

- By pressing  (INFO) button, temperature around remote controller and monthly power consumption will be displayed on the remote controller.
- After changing the batteries, direct the remote controller towards the indoor unit and press  (INFO) button. Current calendar and clock will be transmitted from indoor unit.
- In order to receive information from indoor unit, the distance between remote controller and receiver of indoor unit is within 2 meters.




■ To check temperature around remote controller


1

Press  (INFO) button.

Temperature will be displayed for 10 seconds.

■ To check monthly power consumption


Direct the remote controller towards the receiver of indoor unit (within 2 meters in front of indoor unit) and press  (INFO) button. Wait for 2 seconds for signal transmission.


While temperature around remote controller is displayed, press  (INFO) button repeatedly. The display will show as below:

this month power consumption amount for heating → last month power consumption amount for heating → this month power consumption amount for cooling → last month power consumption amount for cooling → temperature around remote controller → this month power consumption amount for heating cyclically.

- If indication is not given, bring remote controller closer to the receiver of the indoor unit.
- Indicated value shall be regarded as a guide only.




■ Current calendar and clock can be retrieved from indoor unit

Direct the remote controller towards the receiver of indoor unit (within 2 meters in front of indoor unit) and press  (INFO) button. Wait for 2 seconds for signal transmission.

Once received the current calendar and clock, check whether they are correct or not by pressing  (CLOCK) button.

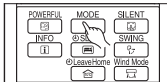
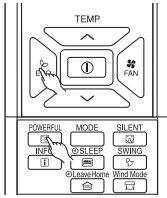
- If there is no power supply to indoor unit or calendar and clock have not been set, INFO function cannot be used for sending or receiving information.

NOTE

- In case failure occurs to the air conditioner, by pressing  (INFO) button, an error code will be displayed. Direct the remote controller towards the receiver of indoor unit (within 2 meters in front of indoor unit) and press  (INFO) button. Wait for 2 seconds for signal transmission. An error code will be displayed. Call service center and inform the error code.
- Info Function to check monthly power consumption. During installation, in case of power failure or breaker ON / OFF, ensure to set the clock and calendar for indoor unit (unit in standby mode or auto restart), by pressing  (START / STOP) button. Failure to do the above, monthly power consumption amount will not be displayed on the remote controller.

OPERATION MODE LOCK

The remote controller can be set to fix the HEATING mode (including FAN), COOLING mode (including FAN) and DEHUMIDIFYING mode (including FAN) operations.



- Method to lock HEATING mode (including FAN) operation.

Press (ECO) and (POWERFUL) buttons simultaneously for about 5 seconds when the remote controller is OFF.

“”, “” and “” will be displayed for about 10 seconds. Later, “” and “” will remain.

This indicates that HEATING mode operation is locked.

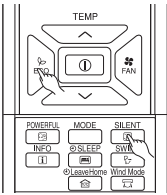
When pressing (MODE) button, “”, “”, “” or “” will be displayed.

- Method to unlock HEATING mode (including FAN) operation.

Press (ECO) and (POWERFUL) buttons simultaneously for about 5 seconds when the remote controller is OFF.

All operation mode symbols will appear on the display for about 10 seconds. After that, operation mode symbol before cancellation will be displayed.

This indicates that HEATING mode operation is unlocked.



- Method to lock COOLING and DEHUMIDIFYING modes (including FAN) operations.

Press (ECO) and (SILENT) buttons simultaneously for about 5 seconds when the remote controller is OFF.

“”, “”, “” and “” will be displayed for about 10 seconds. Later, “” and “” will remain.

This indicates that COOLING and DEHUMIDIFYING mode operation is locked.

When pressing (MODE) button, “”, “”, “”, “”, “” or “” will be displayed.

- Method to unlock COOLING and DEHUMIDIFYING modes (including FAN) operations.

Press (ECO) and (SILENT) buttons simultaneously for about 5 seconds when the remote controller is OFF.

All operation mode symbols will appear on the display for about 10 seconds. After that, operation mode symbol before cancellation will be displayed.

This indicates that COOLING and DEHUMIDIFYING modes operation is unlocked.

NOTE

- Operation Mode Lock function will not activate if TIMER reservations activate. TIMER reservations shall be deactivated first. Then, Operation Mode Lock function can be activated.
- HEATING, COOLING and DEHUMIDIFYING mode (including FAN) operations can be unlocked by pressing the (RESET) button. However, by pressing the (RESET) button, all the information stored in the remote controller will disappear. You may need to set the necessary information again.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

- Before cleaning, stop unit operation with the remote controller and turn off the circuit breaker.

⚠ CAUTION

- Do not expose the unit to water as it may cause an electric shock.
- For cleaning inside the air conditioner, consult your sales agent.
- Avoid using detergent when cleaning the heat exchanger of the indoor unit. Unit failure may result.
- When cleaning the heat exchanger with a vacuum cleaner, make sure to wear gloves so as not to injure your hands on the heat exchanger fins.

Maintenance of dust box

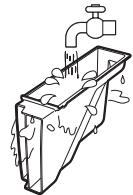
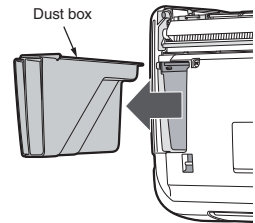
- **No daily maintenance is required. However, dust amount varies depending on the environment in which the air conditioner is used. Check the dust amount in the Dust Box approximately once every two years and throw the dust, if any.**
- **Some type of dust may be accumulated on the rear surface of the dust catcher.**
It is recommended to clean the dust catcher together with the dust box.

1 Stop the operation with the remote controller and turn off the circuit breaker.

2 Wash the dust box with water.

- If the dirt is stubborn, wash with the dust box with warm water below 40°C.
- After washing, dry it in the shade.

3 Turn on the circuit breaker.

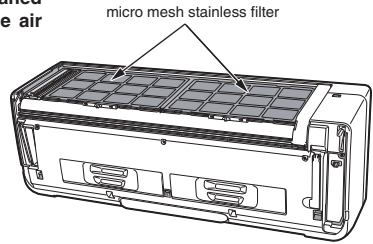


MAINTENANCE (continued)

Maintenance of Micro Mesh Stainless Filter

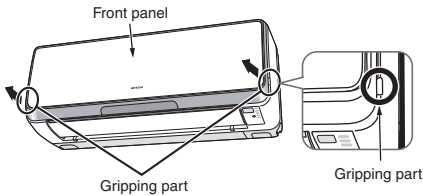
No daily maintenance is required. However, filter should be cleaned if the dirt is noticeable due to the environment in which the air conditioner is used.

- 1** Stop the operation with the remote controller and turn off the circuit breaker.

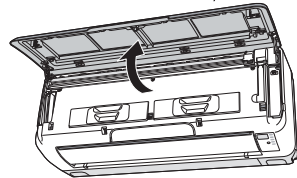


- 2** Open the front panel.

- Do not hold the movable panel when opening and closing the front panel.

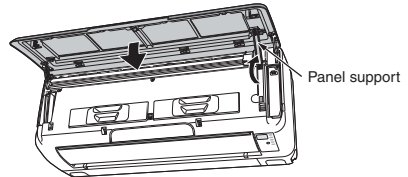


- Hold and lift up the front panel.



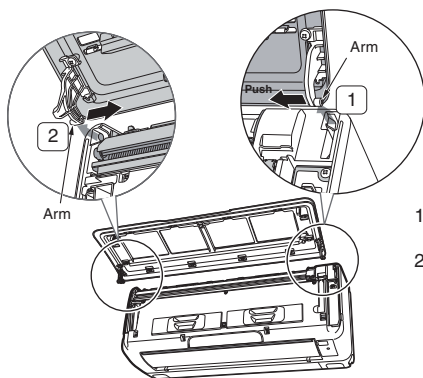
CAUTION

- **Do not open the front panel during operation.** It may interrupt the movable panel to work properly. Be sure to stop the operation first before opening the front panel.



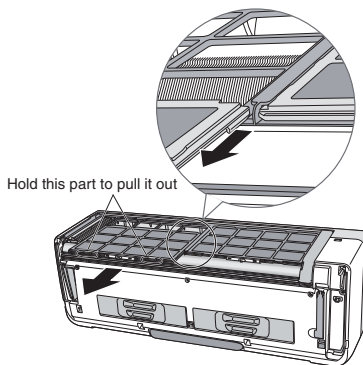
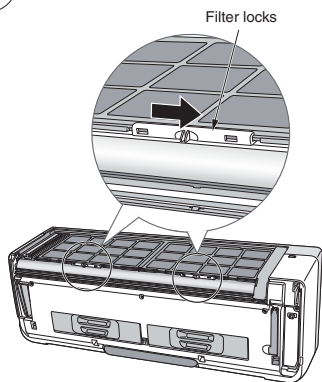
- Push up the panel support until it clicks to lock it. Lower the front panel and fix in position with the panel support.

3 Remove the front panel.



- 1 Push the end of the right-side arm outward to release the tab.
- 2 Move the left-side arm outward to release the left tab, and then pull the panel towards you.

4 Remove the micro mesh stainless filter.



- Slide the left and right filter locks towards the direction as illustrated.
- Slightly lift up the micro mesh stainless filter and pull it out towards you.

Maintenance of Micro Mesh Stainless Filter (continued)

5 Vacuum the dust.

- In the event the micro mesh stainless filter is heavily dirty and the dust cannot be cleaned with a vacuum cleaner, wash the filter with neutral detergent and rinse well with water, and then dry the filter in the shade.



6 Attach the micro mesh stainless filter.

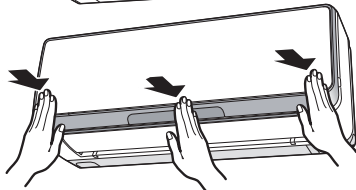
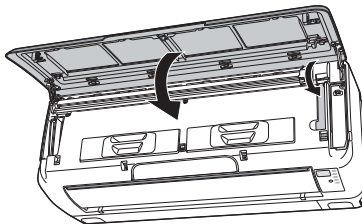
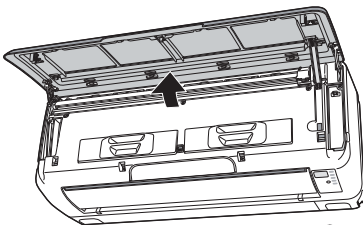
- Align the filter with the top face of the indoor unit, and then slide and push it in. (The shape of the left and right filters is the same.)
- Tighten the left and right filter locks to the indicated direction.

7 Attach the front panel.

- 1 Insert the shaft of the left arm along the step on the unit into the hole.
- 2 Securely insert the shaft of the right arm along the step on the unit into the hole.
- 3 Make sure that the front panel is securely attached, and then close the front panel.

8 Close the front panel.

- Hold and lift up the front panel.
- Push down the panel support until it clicks.



- Pull it downward. Push the both ends of the front panel first and then its center until it clicks.

⚠ CAUTION

- If the front panel is loose, it may come off and drop.
- When opening the front panel upwards, please do not use excessive force. If the front panel comes off the device, this may cause it to malfunction.
- When the front panel remains open, be sure to push up the panel support.



9 Turn on the circuit breaker.

⚠ CAUTION

- **Improper installation of the micro mesh stainless filter could result in malfunction. Filter cleaning operation can not be performed properly and the (CLEAN) indicator blinks.**
- **Do not operate the air conditioner without the micro mesh stainless filter.** Dust goes in the gap of the heat exchanger as well as inside the appliance and may cause unpleasant smell on the heat exchanger or could result in malfunction.
- **Be extra careful not to cut your hand with the fin of the heat exchanger when removing and reattaching the micro mesh stainless filter.**

MAINTENANCE (continued)

Maintenance of dust catcher

No daily maintenance is required. However, filter should be cleaned if the dirt is noticeable due to the environment in which the air conditioner is used.

Some type of dust may not go in the dust box but be accumulated on the rear surface of the dust catcher. It is recommended to check the dust amount on the dust catcher approximately once every 2 years and clean the dust catcher if it is dirty.

1 Stop the operation with the remote controller and turn off the circuit breaker.

2 Remove the front panel.

(Refer to page 9 on removing the front panel)

3 Remove the dust catcher.

- Remove the dust catcher as shown with arrows.
- If dust is accumulated at the inner side of the dust catcher, remove the dust with a vacuum cleaner.

4 Wash with water.

- Please wash with water.
- If the dirt is stubborn, use a mild detergent and wash with warm water below 40°C.
- Dry completely in the shade.

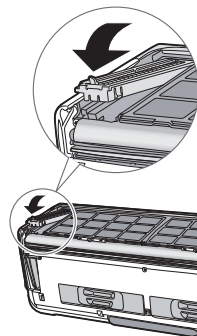
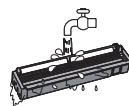
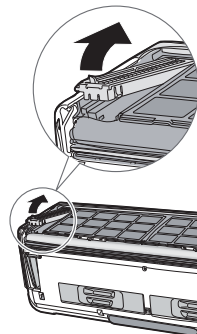
5 Attach the dust catcher.

- Hold the dust catcher for the top face with its side having the lever facing towards you. Insert and push in the dust catcher in the arrow direction until it clicks.

6 Attach the front panel.

(Refer to page 10 on attaching the front panel)

7 Turn on the circuit breaker.



⚠ CAUTION

Improper installation of the dust catcher could result in malfunction. Filter cleaning operation can not be performed properly and the (CLEAN) indicator blinks.

UNDERSTANDING THE OPERATING MECHANISM

NAMES AND FUNCTIONS OF EACH PART (Page 4)

Heating capability

- This room air conditioner utilizes a heat pump system that absorbs exterior heat and brings it into a room to be heated. As the ambient temperature gets lower, heating capability will also lower. In such a situation, the PAM and inverter work to increase compressor rpm to keep the unit's heating capability from decreasing. If the unit's heating performance is still unsatisfactory, other heating appliances should be used to augment this unit's performance.
- The air conditioner is designed to heat an entire room so that it may take some time before you feel warm. Timer operation is recommended for effective preheating ahead of the desired time.
- When outside temperature becomes lower while humidity remains high, condensation forms on the heat exchanger of the outdoor unit and the heating efficiency may be affected if condensation is not removed. To prevent this problem, the air conditioner performs condensation-removing operation automatically. At this time, the heating operation is suspended and it usually takes approximately 5-10 minutes (maximum of 20 minutes) to resume the heating operation.

Cooling, dehumidifying and dry cool capabilities

- If the heat present in a room exceeds the unit's cooling capacity (for example, if there are many people in the room or other heating appliances are used), the preset room temperature may not be reached.
- The preset temperature may not be reached if a heat source or humidity which exceeds the air conditioner's dehumidifying ability is present in the room.

※ Piping which is too long could lower the heating/cooling performance.

CAUTION

Do not use a stove or any other high temperature devices in proximity to the indoor unit.



PROHIBITION

THE IDEAL WAYS OF OPERATION

1. An average room temperature setting is probably the best for you as well as being economical.

- Excessive cooling or heating is not recommended for health reasons. High electricity bills may also result.
- Close the curtains or blinds to prevent heat from flowing into or escaping the room as well as to make more effective use of electricity.



2. At intervals, the doors and windows should be opened to let fresh air in.

⚠ CAUTION

Make sure the room is ventilated when operating the air conditioner at the same time as other heating appliances.



3. Make efficient use of the timer before going to sleep.



4. The following must never be used for cleaning the indoor and outdoor units:

- Benzene, thinner and scrub can damage plastic surfaces or coating.
- Hot water above 40°C can shrink the filter and deform plastic parts.



5. Do not block the air intake and air outlet.

- Do not block the air outlets and intakes of the indoor and outdoor units with curtains or other obstacles which could degrade air conditioner performance and cause unit failure.



TROUBLESHOOTING

FILTER CLEANING OPERATION

<p>Filter cleaning is performed after the power is turned on (after the circuit breaker is switched on or after power failure)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • This is for filter cleaning operation check.
<p>Filter cleaning operation does not start</p> <p>((CLEAN) indicator blinks or lit and dim repeatedly)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • During filter cleaning operation or within 5 minutes after the operation , the filter cleaning operation will not restart to protect the device. ((CLEAN) indicator lit for 1 second/off for 1 second, for 10 seconds) • Is "filter cleaning operation prohibited" being set? Please return to the filter cleaning operation setting. ((CLEAN) indicator lit for second/off for 1 second, for 10 seconds) • Are the micro mesh stainless filter, the dust catcher, the filter cleaning wiper, the wiper cover correctly installed? ((CLEAN) indicator lit for 4 seconds/off for 1 second) • Filter cleaning is not performed if the air conditioner operation is stopped by Sleep Timer or Off Timer function. However, if the air conditioner is stopped by Sleep Timer or Off Timer every time, filter cleaning will be performed approximately once a week.
<p>Noise occurred during filter cleaning operation</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A whirring motor noise is generated due to driving of the cleaning unit. • A clapping noise is generated when the dust catcher collects the dust swept by the cleaning unit. • A clapping noise is generated when the dust catcher is turned over by the cleaning unit. • A sweeping sound is generated when the cleaning unit sweeps the dust.
<p>Cleaning unit stops halfway</p>	<ul style="list-style-type: none"> • After the filter cleaning wiper maintenance, is the cleaning unit return to the right end part using the remote controller? • Are the micro mesh stainless filter, the dust catcher, the filter cleaning wiper, the wiper cover correctly installed? ((CLEAN) indicator lit for 4 seconds/off for 1 second)
<p>Micro mesh stainless filter is still dirty</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Filter may not be cleaned evenly depending on the environment in which the air conditioner is used. To solve this problem, clean the micro mesh stainless filter. • Depending on dust amount, the micro mesh stainless filter may not be completely cleaned by manual filter cleaning operation performed at your preferred time while filter cleaning operation is prohibited.

TROUBLESHOOTING (continued)

PLEASE CHECK THE FOLLOWING BEFORE SERVICE

<p>Signal cannot be received (Remote controller display is dim or blank)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Do the batteries need replacement? • Is the polarity of the inserted batteries correct?
<p>Operation does not start</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is the fuse blown out or circuit breaker tripped? • Is there a blackout? (Operation remains idle after a blackout.)
<p>Does not cool well Does not heat well</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is the micro mesh stainless filter blocked with dust? • Is the set temperature suitable? • Have the horizontal air deflector been adjusted to the correct positions according to the operation mode selected? • Are the air inlets and air outlets of indoor and outdoor units blocked? • Is the fan speed “LOW” or “SILENT”?
<p>(CLEAN) indicator blinks</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check “filter cleaning operation”.

TROUBLESHOOTING (continued)

THE FOLLOWING CASES DOES NOT INDICATE MALFUNCTION

Odors	Caused as the smells and particles of smoke, food, cosmetics, etc. present in room air become attached the unit and blown off into the room again.
In heating operation, Ⓞ (OPERATION) indicator lit and dim repeatedly	Indicates preheating or defrosting operation is underway
Ⓞ (OPERATION), (CLEAN), indicators lit after the operations of cooling, dehumidifying and dry cool	Indicates internal cleaning operation is underway.
Hissing or fizzy sound	Refrigerant flow noise in the pipe or valve sound generated when flow rate is adjusted.
Squeaking noise	Noise generated when the unit expands or contracts due to temperature changes.
Rustling sound	Noise generated with the indoor unit fan's rpm changing such as operation start times.
Clicking sound	Noise of the motorized valve when the unit is switched on.
Operation sound changes	Operation noise changes due to power variations according to room temperature changes.
Mist emission	Mist is generated as the air within the room is suddenly cooled by conditioned air.
Steam emitted from outdoor unit	Water generated during defrosting operation evaporates and steam is emitted.
Outdoor unit continues to operate even if operation is stopped and Ⓞ (OPERATION) indicator blinks	Auto fresh defrosting is activated (as the heating operation is stopped, the microcomputer checks frost accumulated in the indoor unit and instructs the unit to perform automatic defrosting if necessary).
Preset temperature cannot be reached	Depending on the number of person in the room and the conditions of the room, actual room temperature may deviate slightly from the remote controller's setting.

CONTACT YOUR SALES AGENT IMMEDIATELY ON FOLLOWING CASES

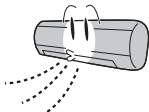
In the event that any trouble or phenomenon listed below still occurs even after a check has been conducted according to the troubleshooting procedures on page 16~19 disconnect the power plug from the outlet (or switch off the circuit breaker) and immediately contact your sales agent.



- The circuit breaker switches off or the fuse blows frequently.
- The switch operation is not stable.
- Foreign matter or water accidentally enters the unit interior.
- The power cord gets excessively hot or its insulation is torn or stripped.
- ☉ (TIMER) indicator on the indoor unit display blinks.

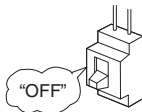
IF THE UNIT WOULD NOT BE USED FOR A LONG PERIOD OF TIME (MORE THAN 1 MONTH), PLEASE FOLLOW THE STEPS BELOW FOR MAINTENANCE

1 Dry the interior of the indoor unit.

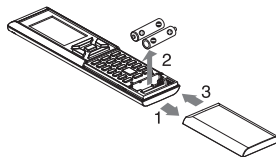


- On a sunny day, perform one touch clean operation or fan operation for approximately one half day. Mold can easily grow if air conditioner is not used for a long period of time while its inside is left wet.

2 Turn off the circuit breaker.







3 Remove the batteries from the remote controller.



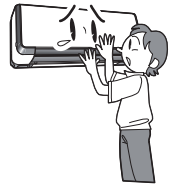
REGULAR INSPECTION

PLEASE CHECK THE FOLLOWING POINTS EVERY EITHER HALF YEARLY OR YEARLY. CONTACT YOUR SALES AGENT SHOULD YOU NEED ANY HELP.

	<p> WARNING</p>	<p>Is the unit's earth line connected correctly? Please make sure earth line is connected correctly.</p> <ul style="list-style-type: none">• If the earth line is disconnected or faulty, it may result in malfunction or electric shock.
	<p> WARNING</p>	<p>Is the mounting frame stable? Check to see if the mounting frame has rusted excessively or if the outdoor unit has tilted or become unstable.</p> <ul style="list-style-type: none">• If the outdoor unit collapsed or fell, it could cause injury.

INSPECTION AND MAINTENANCE

Air conditioner is designed to perform automatic filter cleaning to maintain the interior of air conditioner clean. However, the interior of air conditioner may get dirty and the air conditioning performance may be lowered after air conditioner is used for a few seasons.



CAUTION

Beside maintenance, please perform inspection as well

Dust deposited inside the indoor unit may block the drainage path of dehumidified water and could result in water dripping.

- Maintenance inspection is recommended in addition to ordinary cleaning.

Request your sales agent for maintenance inspection

Maintenance inspection requires technical expertise. Use of commercially available cleaning agent may cause crack on resin part and clogging of drainage path, which could result in water dripping and electrical shock.

- Consult your sales agent for inspection and maintenance.

HITACHI

SPLIT-KLIMAANLAGE

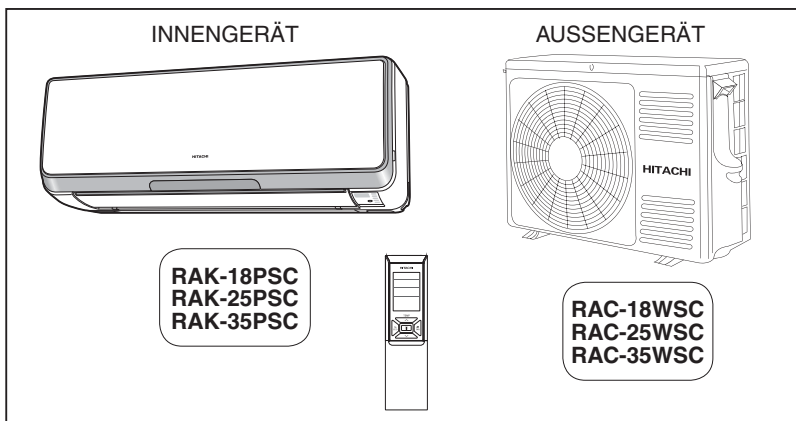
DEUTSCH

INNENGERÄT/AUSSENGERÄT



MODELL

RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC



Bedienungsanleitung




Seite 19-36

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, um eine optimale Geräteleistung und einen langjährigen störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

Diese Raumklimaanlage dient nur der gängigen Nutzung durch Endverbraucher.
Sie ist nicht geeignet für den Schutz, die Konservierung oder die Haltbarmachung von Nahrungsmitteln, Tieren, Pflanzen, Präzisionsmaschinen, Kunstwerken, Medikamenten o. ä.



SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen.
- Achten Sie besonders auf die mit „**Warnung**“ und „**Vorsicht**“ gekennzeichneten Hinweise. Wenn mit „Warnung“ gekennzeichnete Hinweise nicht strengstens beachtet werden, kann dies schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben. Wenn mit „Vorsicht“ gekennzeichnete Hinweise nicht ordnungsgemäß beachtet werden, kann dies schwerwiegende Folgen haben. Bitte beachten Sie alle Anweisungen genauestens, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Die Symbole haben folgende Bedeutung. (Die nachfolgenden Symbole sind Beispiele.)



	Stellen Sie sicher, dass das Erdungskabel angeschlossen ist.		Dieses Symbol weist auf ein Verbot hin.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Anweisungen beachtet werden müssen.		

- Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen auf.







VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Versuchen Sie nicht, die Bauweise des Geräts zu ändern. Bei einem Umbau kann es zu Wasserlecks, Störungen, Kurzschlüssen oder einem Brand kommen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> • Beauftragen Sie Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker mit der Installation des Geräts. Wenn Sie das Gerät selbst installieren, kann es zu Wasserlecks, Störungen, Kurzschlüssen oder einem Brand kommen. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Erdungskabel an. Verlegen Sie das Erdungskabel nicht in der Nähe von Wasser- oder Gasleitungen, Blitzableitern oder dem Erdungskabel des Telefons. Unsachgemäße Installation des Erdungskabels kann zu Stromschlägen oder Brandgefahr führen. 	 ERDUNGSKABEL ANSCHLIESSEN
 VORSICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie ausschließlich die angegebenen Leitungen für R410A. Die Verwendung anderer Leitungen kann Defekte an den Kupferleitungen oder Störungen zur Folge haben. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Es muss ein Trennschalter eingebaut werden, der für den Installationsort geeignet ist. Ohne Trennschalter besteht die Gefahr eines Stromschlags. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> • Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, an denen entzündbare Gase auftreten. Das Außengerät kann in Brand geraten, wenn entzündbare Gase in seiner Nähe entweichen. • Stellen Sie bei der Installation des Abflussschlauchs einen problemlosen Wasserabfluss sicher. • Stellen Sie sicher, dass eine einphasige Stromversorgung von 220V-230V verwendet wird. Eine andere Stromversorgung kann zu einer Überhitzung elektrischer Komponenten und damit zu Brandgefahr führen. 	 VERBOT

















VORSICHTSMASSNAHMEN BEI TRANSPORT UND WARTUNG

 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen (wie Brandgeruch) nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und schalten den Trennschalter aus. Wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn Sie das Gerät bei ungewöhnlichen Vorkommnissen weiter betreiben, kann es zu Störungen, Kurzschlüssen oder einem Brand kommen. 	 „AUS“
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Wartungsarbeiten durchführen zu lassen. Unsachgemäße Wartungsarbeiten durch den Gerätebesitzer können zu Stromschlägen oder zu einem Brand führen. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn das Gerät entfernt oder neu installiert werden muss. Wenn Sie das Gerät selbst unsachgemäß entfernen und neu installieren, kann es zu Stromschlägen oder zu einem Brand kommen. 	

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Vermeiden Sie im Interesse Ihrer Gesundheit direkte Zugluft über einen längeren Zeitraum. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie keine Gegenstände wie Stifte in die Blende auf der Einlass- und Lüfterseite, da der Hochgeschwindigkeitslüfter im Innern Gefahren hervorrufen kann. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie keinen Leiter als Sicherungsdraht, da dies zu einem tödlichen Unfall führen könnte. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters von der Stromversorgung und schalten Sie den Trennschalter aus. 	 „AUS“
	<ul style="list-style-type: none"> • Sprühdosen und andere brennbare Materialien dürfen nicht näher als 1 Meter von den Luftauslässen der Innen- und Außengeräte abgestellt werden. Die Erhöhung des Innendrucks einer Sprühdose durch heiße Luft kann zu Rissen und Beschädigungen führen. 	 VERBOT

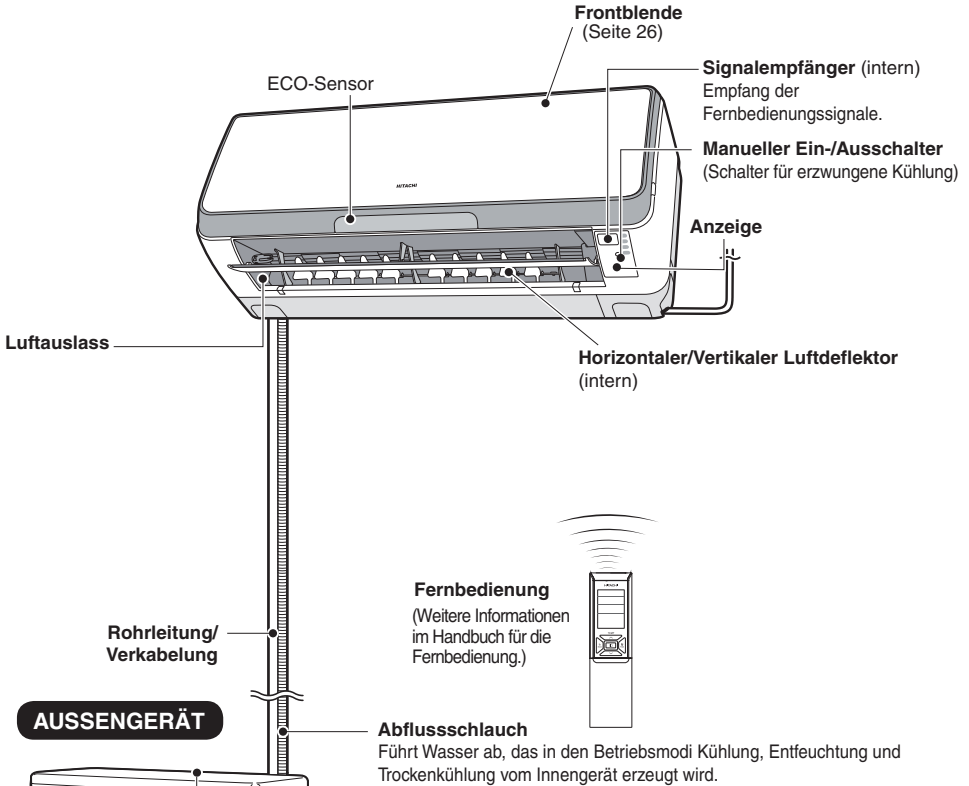
VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

	<ul style="list-style-type: none"> Das Produkt muss entsprechend der Herstellerspezifikation bedient werden und ist für keine sonstigen Verwendungszwecke vorgesehen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Versuchen Sie nicht, das Gerät mit nassen Händen zu bedienen – es besteht Lebensgefahr. 	 NICHT MIT NASSEN HÄNDEN
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie das Gerät bei gleichzeitigem Gebrauch von Brennstoffen betreiben, lüften Sie den Raum regelmäßig, um eine ausreichende Sauerstoffzufuhr zu gewährleisten. 	 HALTEN SIE SICH GENAUESTENS AN DIE VORSICHTSMASSNAHMEN
	<ul style="list-style-type: none"> Richten Sie die kalte Luftströmung aus der Luftaustrittsblende nicht direkt auf Geräte zum Heizen und zur Warmwasserbereitung (z. B. Wasserkocher, Ofen), da sie dadurch in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie regelmäßig, dass der Anbaurahmen für das Außengerät sicher befestigt und nicht beschädigt ist. Andernfalls könnte das Außengerät herunterfallen und eine Gefahr darstellen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser und stellen Sie keinen Behälter mit Wasser (z. B. eine Blumenvase) auf das Innengerät. Es sind möglicherweise Stromlecks vorhanden, die zu Stromschlägen führen können. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie keine Pflanzen direkt unter den Luftstrom, da die Zugluft den Pflanzen schadet. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Beenden Sie den Gerätebetrieb mit der Fernbedienung und schalten Sie den Trennschalter aus, während Sie das Gerät reinigen. Andernfalls kann der Hochgeschwindigkeitslüfter innerhalb des Geräts zu Verletzungen führen. 	 „AUS“
 VORSICHT	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Trennschalter aus, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. 	 „AUS“
	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sich nicht auf das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn das Gerät bei geöffneten Türen und/oder Fenstern betrieben wird (bei einer Luftfeuchtigkeit im Raum von über 80 %) und der Luftdeflektor für eine längere Zeit nach unten weist oder sich automatisch bewegt, kondensiert Wasser am Luftdeflektor und tropft gelegentlich herunter. Damit Ihre Einrichtung nicht feucht wird, vermeiden Sie derartige Betriebsbedingungen über einen längeren Zeitraum. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn die Temperatur im Raum die Kühl- bzw. Heizleistung des Geräts übersteigt (z. B. wenn sich mehrere Personen im Raum aufhalten, zusätzliche Heizgeräte verwendet werden usw.), kann die voreingestellte Raumtemperatur nicht erreicht werden. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Die Reinigung des Innengeräts darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Ein handelsübliches Reinigungsmittel oder Ähnliches kann die Kunststoffteile beschädigen oder die Abflusleitung verstopfen, sodass Tropfwasser und die Gefahr eines Stromschlags entstehen kann. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Berühren Sie nicht den Luftauslass, die untere Fläche oder die Aluminiumlamellen des Außengeräts. Es besteht Verletzungsgefahr. 	 NICHT BERÜHREN
	<ul style="list-style-type: none"> Berühren Sie nicht die Kältemittelleitung oder das Verbindungsventil. Es besteht Verbrennungsgefahr. 	 NICHT BERÜHREN
	<ul style="list-style-type: none"> Dieses Gerät sollte nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder mentalen Fähigkeiten bedient werden, es sei denn, sie wurden von einer verantwortlichen Person in der sicheren Bedienung dieses Geräts unterwiesen und werden angemessen beaufsichtigt. 	

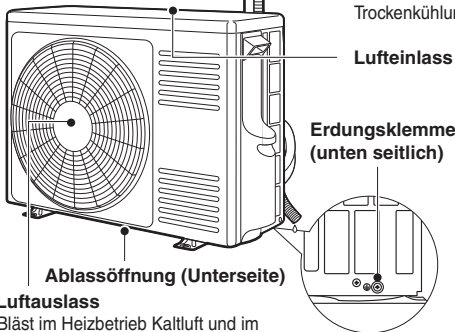
BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER EINZELNEN TEILE

INNENGERÄT

(Siehe „Der Betriebsmechanismus“ auf Seite 30.)



AUSSENGERÄT



Luftauslass

Bläst im Heizbetrieb Kaltluft und im Kühlbetrieb/ Trockenkühlung Warmluft aus. Im Entfeuchtungsmodus tritt entweder Warm- oder Kaltluft aus.

Lufterinlass (Rückseite und links)

INFOS ZUM AUSSENGERÄT

- Bei Beendigung des Betriebs dreht sich das Gebläse des Außengeräts noch ca. 10 bis 60 Sekunden weiter, um die elektrischen Komponenten zu kühlen.
- Im Heizbetrieb fließen Kondenswasser sowie aus dem Entfrostsungsvorgang stammendes Wasser aus dem Außengerät. Blockieren Sie nicht die Abflussöffnung, da ansonsten das in der Leitung befindliche Wasser in kalten Umgebungen gefrieren könnte.
- Auch im Kühlbetrieb kann es vorkommen, dass in der Leitung kondensiertes Wasser usw. aus dem Außengerät austritt.
- Bringen Sie bei der Installation des Außengeräts unter einem Dachvorsprung o.ä. eine Manschette und ein Abflussrohr an der Abflussöffnung an, damit das Wasser problemlos abfließen kann.

- Bei eingeschalteter Stromversorgung verbraucht der Steuerkreis auch dann eine geringe Strommenge, wenn das Gerät sich nicht in Betrieb befindet. Strom kann gespart werden, wenn Sie den Trennschalter ausschalten.
- Die Betriebstemperatur des Außengeräts liegt zwischen -20°C und 43°C .

⚠ VORSICHT

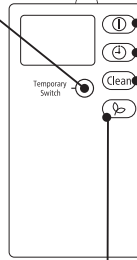
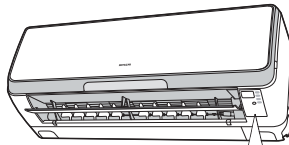
Schalten Sie den Trennschalter aus, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.

ANZEIGEN AM INNENGERÄT

MANUELLER EIN-/AUSSCHALTER

Mit diesem Schalter können Sie das Gerät ein- bzw. ausschalten, wenn die Fernbedienung nicht funktioniert.

- Wenn Sie den manuellen Ein-/Ausschalter drücken, wird das Gerät im Automatikbetrieb gestartet.
- Wenn der Betrieb über den manuellen Ein-/Ausschalter gestartet wird, nachdem die Stromzufuhr unterbrochen und dann wiederhergestellt wurde, läuft das Gerät im Automatikbetrieb.
- Wenn der Ein-/Ausschalter für ca. 5 Sekunden gedrückt wird, führt das Gerät eine erzwungene Kühlung durch. Dieser Modus darf nur vom Händler in Betrieb genommen werden. Für Endbenutzer ist dieser Modus nicht vorgesehen.



BETRIEBSANZEIGE (Gelb)

Diese Anzeige leuchtet während des Betriebs auf. Die BETRIEBSANZEIGE blinkt beim Heizbetrieb in folgenden Fällen.

(1) Während des Vorheizens

Für die Dauer von ca. 2 bis 3 Minuten nach dem Start des Geräts.

(2) Während des Entfrosterbetriebs

Die Entfrosterung wird ca. einmal pro Stunde jeweils für 5 bis 10 Minuten durchgeführt, wenn sich am Wärmetauscher des Außengeräts Frost bildet.

TIMER-ANZEIGE (Orange)

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Timer in Betrieb ist.

REINIGUNGSANZEIGE (Gelb)

ECO-Sensorleuchte (Grün)

BEDIENELEMENTE DES INNENGERÄTS/DER REINIGUNGSEINHEIT

Öffnen Sie zur Bedienung die Frontblende. (Informationen zum Öffnen der Frontblende auf Seite 26)

Feinmaschiger Edelstahlfilter (innen)

Fängt Feststoffe und Staub aus der Luft ab. (Seite 26)

Staubabscheider

Nimmt den von der Reinigungseinheit abgewickelten Staub auf. (Seite 29)

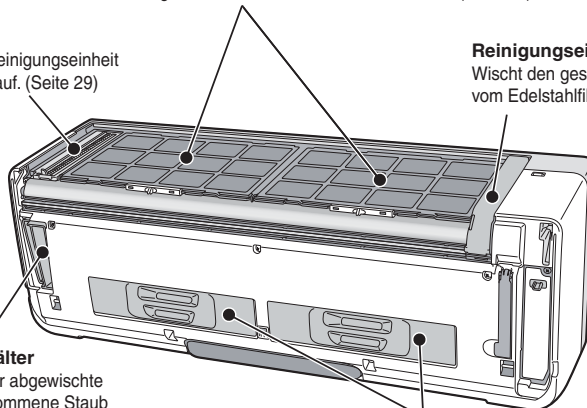
Reinigungseinheit

Wischt den gesammelten Staub vom Edelstahlfilter ab.

Staubbehälter

Hier wird der abgewickelte und aufgenommene Staub gesammelt. (Seite 25)

Halter für Luftreinigungsfilter

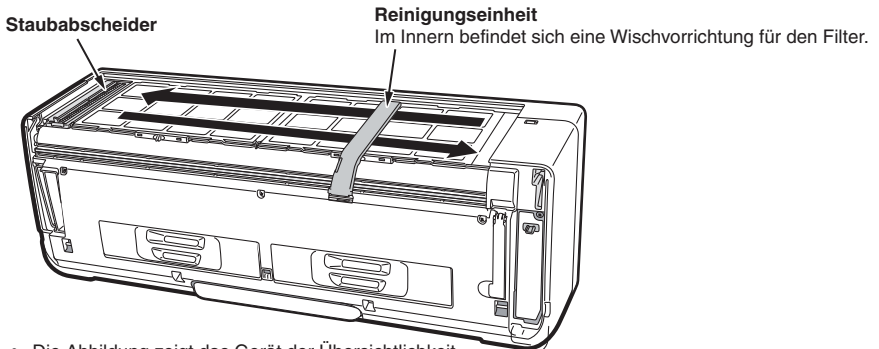


BETRIEBSPRÜFUNG DER FILTERREINIGUNGSEINHEIT

Betriebsprüfung nach Einschalten der Stromversorgung

Führen Sie eine Betriebsprüfung der Filterreinigungseinheit durch.

- Nach dem Einschalten der Stromversorgung (d. h. nach dem Einschalten des Trennschalters oder nach einem Stromausfall) führt die Reinigungseinheit einen Zyklus an Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen durch.
- Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Anzeige REINIGUNG.
- Ein Zyklus zur Betriebsprüfung dauert etwa 5 Minuten.
- Während der Betriebsprüfung befindet sich das Gerät im Lüfterbetrieb. Dabei bleiben die bewegliche Blende und der horizontale Luftdeflektor geschlossen.
- Wenn die Anzeige REINIGUNG nach der Betriebsprüfung blinkt (4 Sekunden beleuchtet/1 Sekunde aus), schlagen Sie im Kapitel „Fehlerbehebung“ auf Seite 32 nach.



- Die Abbildung zeigt das Gerät der Übersichtlichkeit halber ohne Frontblende.

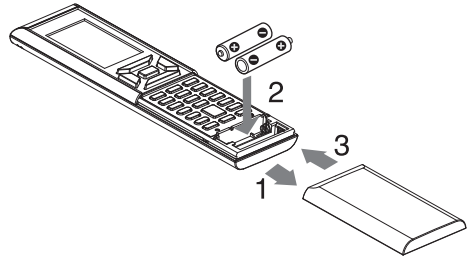
⚠ VORSICHT

Stecken Sie während des Reinigungsvorgangs keinen Finger und keine länglichen Gegenstände in den oberen Teil des Geräts.
Dadurch kann es zu Verletzungen oder Fehlfunktionen kommen.

VOR DEM BETRIEB

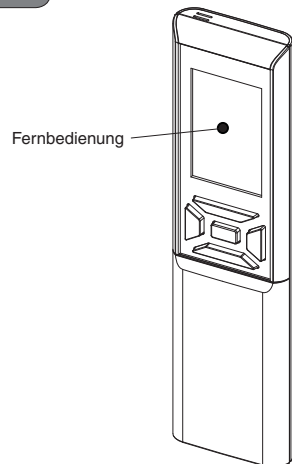
■ So bauen Sie die Batterien ein

1. Schieben Sie die Abdeckung nach unten, um sie abzunehmen.
2. Legen Sie zwei trockene Alkaline-Batterien (AAA, LR03) ein.
Die Batterien müssen wie in der Darstellung im Gehäuse ausgerichtet eingesetzt werden.
3. Bringen Sie die Abdeckung in der ursprünglichen Position an.



■ So befestigen Sie die Fernbedienungshalterung an der Wand

1. Wählen Sie einen Ort aus, an dem die Signale das Gerät erreichen.
2. Befestigen Sie die Fernbedienungshalterung mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an der Wand, einer Säule oder einem ähnlichen Ort.
3. Setzen Sie die Fernbedienung in die Halterung ein.



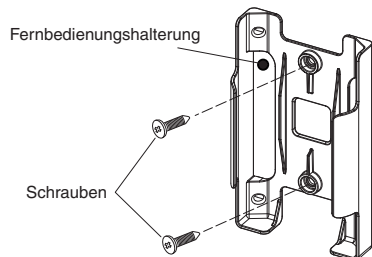
HINWEIS

Hinweise zu den Batterien

- Verwenden Sie beim Austauschen der Batterien denselben Typ und ersetzen Sie beide Batterien gleichzeitig.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Die Lebensdauer der Batterien beträgt ungefähr ein Jahr. Sollten innerhalb eines Jahres jedoch die Fernbedienungsanzeige und der Empfang schwächer werden, ersetzen Sie beide Batterien durch neue Alkaline-Batterien (AAA, LR03).
- Die im Lieferumfang enthaltenen Batterien dienen der erstmaligen Inbetriebnahme des Systems.
Die Lebensdauer dieser Batterien kann je nach Herstellungsdatum der Klimaanlage sehr kurz sein.

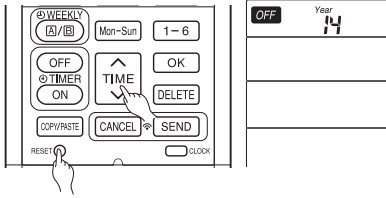
Hinweise zur Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung niemals direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Durch Staub auf dem Signalgeber oder dem Empfänger wird die Leistungsfähigkeit beeinträchtigt. Entfernen Sie Staub mit einem weichen Tuch.
- Die Signalübertragung wird unter Umständen deaktiviert, wenn sich im selben Raum eine Leuchtstofflampe mit elektronischem Starter (z. B. Wechselrichter-Glühlampen) befindet. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an den Fachhändler.
- Sollten die Fernbedienungssignale von einem anderen Gerät empfangen werden, stellen Sie das entsprechende Gerät an einem anderen Ort auf, oder wenden Sie sich an den Fachhändler.
- Wenn die Fernbedienung nicht verwendet wird, schließen Sie die Abdeckung, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

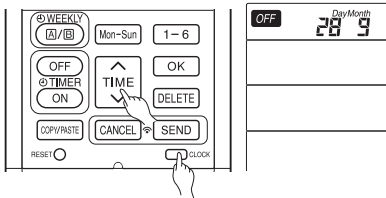


VOR DEM BETRIEB

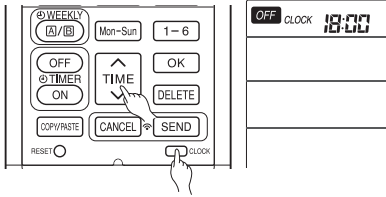
■ So stellen Sie den Kalender und die Uhr ein



1. Drücken Sie auf RESET (RESET-Taste), wenn Sie erstmalig die Zeit einstellen. Die „Jahr“-Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Taste TIME (ZEIT) zum Einstellen des aktuellen Jahrs.
3. Drücken Sie auf CLOCK (UHRZEIT-Taste). Die Anzeigen „Tag“ und „Monat“ blinken.
4. Drücken Sie die Taste TIME (ZEIT) zum Einstellen des aktuellen Tags und des Monats.
5. Drücken Sie auf CLOCK (UHRZEIT-Taste). Die Anzeige „UHRZEIT“ blinkt.
6. Drücken Sie die Taste TIME (ZEIT) zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit.
7. Drücken Sie auf CLOCK (UHRZEIT-Taste).



Der Kalender und die Uhrzeit sind nun korrekt eingestellt.



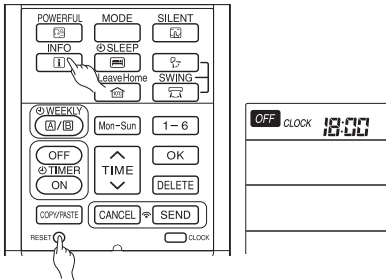
Um Änderungen am Kalender oder der Uhrzeit vorzunehmen, drücken Sie CLOCK (UHRZEIT-Taste). Führen Sie anschließend die Schritte 1 bis 7 durch.

Kalender und Uhrzeit müssen nach dem Austauschen der Batterien neu eingestellt werden.

Nach dem Batteriewechsel:

1. Drücken Sie auf RESET (RESET-Taste).
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät, und drücken Sie die INFO (INFO)-Taste.
3. Der Kalender und die Uhrzeit des Innengeräts werden übertragen.

- Der Kalender und die Uhrzeit des Innengeräts werden in den folgenden Fällen nicht übertragen:
 - Es kommt zu einem Stromausfall.
 - Der Trennschalter wurde vom Benutzer abgeschaltet (Gerät befindet sich nicht im STANDBY-MODUS).



HINWEIS

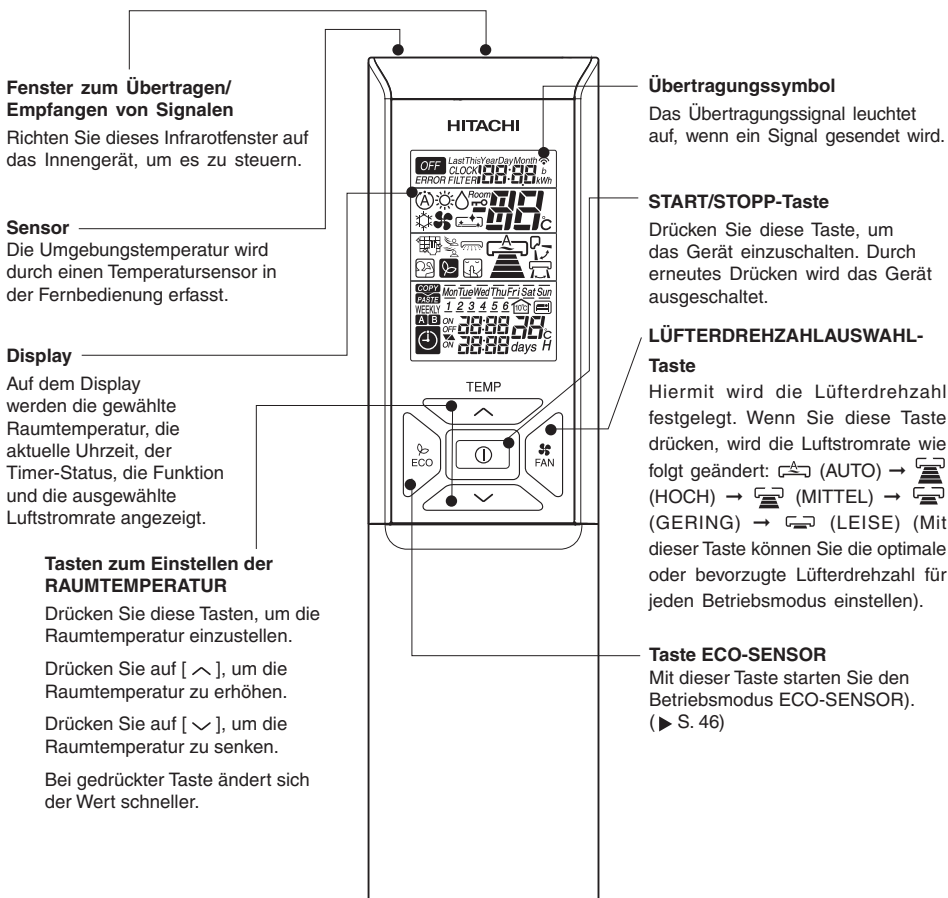
Hinweis zum Einstellen von Kalender und Uhrzeit

- Wenn der Kalender und die Uhrzeit nicht eingestellt werden, können auch der Ein- und Ausschalt-Timer sowie der Wochen-Timer nicht eingestellt werden.
- Wenn der Kalender und die Uhrzeit nicht korrekt eingestellt werden, funktionieren der Ein- und Ausschalt-Timer sowie der Wochen-Timer nicht einwandfrei.
- Wenn der EIN- und AUS-Timer sowie der Wochen-Timer eingestellt sind, können die Einstellungen für den Kalender und die Uhrzeit nicht geändert werden. Wenn Sie die Einstellungen für den Kalender und die Uhrzeit ändern möchten, müssen Sie zunächst den EIN- und AUS-Timer sowie den Wochen-Timer löschen.

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

FERNBEDIENUNG

- Hiermit wird der Betrieb des Innengeräts gesteuert. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt etwa 7 Meter. Wird die Innenraumbeleuchtung elektronisch gesteuert, kann die Reichweite der Fernbedienung kürzer sein. Dieses Gerät kann mit der bereitgestellten Halterung an der Wand montiert werden. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass das Innengerät über die Fernbedienung gesteuert werden kann.
- Gehen Sie umsichtig mit der Fernbedienung um. Die Signalübertragung kann beeinträchtigt werden, wenn sie fallen gelassen oder feucht wird.
- Wenn neue Batterien in die Fernbedienung eingelegt werden, dauert es etwa 10 Sekunden, bis das Gerät auf Befehle reagiert und angesteuert werden kann.
- Wird die Fernsteuerung im ausgeschalteten Zustand für ca. 3 Minuten nicht genutzt (angezeigt durch **OFF** in der Anzeige), wird die LCD-Anzeige deaktiviert.
- Nach dem Einstellen der Uhrzeit wird die LCD-Anzeige innerhalb von ca. zehn Minuten abgeschaltet, wenn die Fernbedienung nicht verwendet wird.
- Die LCD-Anzeige wird eingeschaltet, sobald Sie eine beliebige Taste drücken.
- Die LCD-Anzeige wird nicht abgeschaltet, während Sie den TIMER einstellen.



BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

POWERFUL-Taste

Mit dieser Taste stellen Sie den POWERFUL-Modus ein. (► S. 47)

INFO-Taste

(► S. 59)

LEAVE-HOME-Taste

(► S. 49)

ECO-RUHE-TIMER-Taste

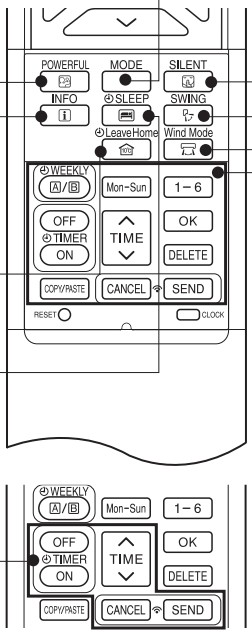
Mit dieser Taste stellen Sie den ECO-Ruhe-Timer ein. (► S. 51)

TIMER EIN/AUS-Einstelltasten

(► S. 50)

WOCHE-TIMER-Einstelltasten

(► S. 53)



MODUSAUSWAHL-Taste

Mit dieser Taste wählen Sie den Betriebsmodus aus. Wenn Sie diese Taste drücken, ändert sich der Modus zyklisch in dieser Reihenfolge: (A) (AUTO) → ☀ (HEIZEN) → ☁ (ENTFEUCHTEN) → ❄ (KÜHLEN) → 🌀 (LÜFTER) → 🧼 (ONE-TOUCH-CLEAN) und 🧼 (FILTERREINIGUNG). 🧼 (ONE-TOUCH-CLEAN) und 🧼 (FILTERREINIGUNG) können ausgewählt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

GERÄUSCHARM-Taste

Mit dieser Taste stellen Sie den GERÄUSCHARM-Modus ein. (► S. 48)

AUTOMATIK-SCHWINGKLAPPEN-Taste (vertikal)

Legt den Winkel für den horizontalen Luftdeflektor fest. (► S. 44)

Taste LUFTSTROM-MODUS

Mit dieser Taste wählen Sie den Betriebsmodus aus. Bei jedem Drücken der Taste ändert sich der Modus zyklisch in dieser Reihenfolge: 🌀 (AUTOM. SCHWINGEN) → 🌀 (ABBRECHEN) → 🌀 (DIREKTER LUFTSTROM) → 🌀 (INDIREKTER LUFTSTROM) und → 🌀 (ABBRECHEN). (► S. 44)

	BETRIEBSARTWÄHLER
	AUTO
	HEIZEN
	ENTFEUCHTEN
	KÜHLEN
	LÜFTER
	LÜFTERDREHZAHL
	AUTO
	GERÄUSCHARM
	NIEDRIG
	MITTEL
	HOCH
	START/STOPP
	ECO-SENSOR
	LÜFTER
	POWERFUL

	GERÄUSCHARM
	INFO
	BETRIEBSZEIT-TIMER
	AUTO-SCHWING (VERTIKAL)
	AUTO-SCHWING (HORIZONTAL)
	LEAVE HOME
	SAUBER
	FILTERREINIGUNG
	DIREKTER LUFTSTROM
	INDIREKTER LUFTSTROM
	Mon-Sun TAG
	1-6 PROGRAMMNR.

	TIMER EIN/AUS
	UHRZEIT
	OK
	DELETE LÖSCHEN
	COPY/PASTE KOPIEREN/EINFÜGEN
	CANCEL STORNIEREN
	SEND SENDEN
	CLOCK UHRZEIT

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Schützen Sie die Fernbedienung vor:
 - direkter Sonneneinstrahlung
 - unmittelbarer Einwirkung eines Heizgeräts
- Gehen Sie umsichtig mit der Fernbedienung um. Lassen Sie sie nicht fallen und schützen Sie sie vor Wasser.
- Nachdem das Außengerät angehalten wurde, startet es erst nach etwa 3 Minuten wieder (sofern Sie es nicht über den Netzschalter aus- und wieder einschalten bzw. das Netzkabel abziehen und dann wieder einstecken).
Das dient zum Schutz des Geräts und weist nicht auf einen Fehler hin.
- Wenn Sie die MODUSAUSWAHL-Taste während des Betriebs drücken, wird das Gerät zu seinem Schutz etwa 3 Minuten lang angehalten.

VERSCHIEDENE FUNKTIONEN

■ Automatische Neustartfunktion

- Bei einem Stromausfall wird das Gerät automatisch im vorherigen Betriebsmodus und mit der vorherigen Luftstromrichtung neu gestartet, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
(Da das Gerät nicht über die Fernbedienung angehalten wurde.)
- Wenn der Betrieb nach Wiederherstellung der Stromversorgung nicht fortgesetzt werden soll, schalten Sie die Stromversorgung aus.
Wenn Sie den Trennschalter einschalten, wird das Gerät automatisch im vorherigen Betriebsmodus und mit der vorherigen Luftstromrichtung neu gestartet.
Hinweis: 1. Wenn Sie die Automatische Neustartfunktion nicht benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
2. Die automatische Neustartfunktion ist im Timer- und Betriebszeit-Timer-Modus nicht verfügbar.

AUTOMATIKBETRIEB

Das Gerät bestimmt den Betriebsmodus (HEIZEN oder KÜHLEN) automatisch anhand der aktuellen Raumtemperatur. Der gewählte Betriebsmodus ändert sich, wenn sich die Raumtemperatur ändert.

1 Drücken Sie die Auswahltaste MODE, sodass die Anzeige den Betriebsmodus (A) (AUTO) darstellt.

- Bei Auswahl von AUTO ermittelt das Gerät den Betriebsmodus (HEIZEN oder KÜHLEN) automatisch anhand der aktuellen Raumtemperatur. Der Betriebsmodus ändert sich jedoch nicht, wenn das Innengerät mit einem Außengerät der Multi-Bauart verbunden ist.
- Wenn der vom Gerät automatisch gewählte Modus Ihnen nicht zusagt, können Sie die Moduseinstellung (HEIZEN, ENTFEUCHTEN, KÜHLEN oder LÜFTER) manuell ändern.

2 Stellen Sie die gewünschte Ventilator Drehzahl mit der Taste (VENTILATOR DREHZAHL) ein (die Einstellung wird angezeigt).

(AUTO) → (HOCH) → (MITTEL) → (NIEDRIG) → (GERÄUSCHARM)

3 Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur über die TEMPERATUR-Tasten ein (die Einstellung wird auf dem Display angezeigt). Die Temperatureinstellung und die tatsächliche Raumtemperatur können je nach Bedingungen abweichen.

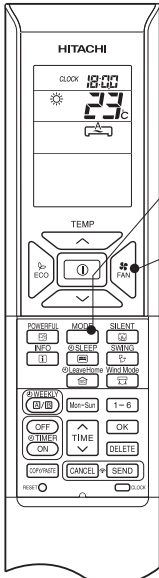
START STOP Drücken Sie die Taste (START/STOPP).
Bei Betriebsstart wird ein Signalton ausgegeben.
Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät anzuhalten.

- Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal nur die (START/STOPP)-Taste drücken.

Drücken Sie zur Auswahl von AUTO, HOCH, MITTEL, NIEDRIG oder LEISE die (LÜFTERDREHZAHL)-Taste.

HEIZBETRIEB

- Verwenden Sie das Gerät zum Heizen, wenn die Außentemperatur unter 21 °C liegt. Wenn die Außentemperatur zu hoch ist (über 21 °C), funktioniert die Heizfunktion möglicherweise nicht, um das Gerät zu schützen.
- Verwenden Sie dieses Gerät ab einer Außentemperatur von -20 °C, um einen langfristig zuverlässigen Gerätebetrieb zu gewährleisten.

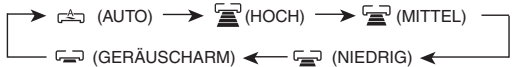


1

Drücken Sie die MODUSAUSWAHL-Taste, damit auf dem Display der Betriebsmodus (HEIZEN) angezeigt wird.

2

Stellen Sie die gewünschte LÜFTERDREHZAHL über die Taste (LÜFTERDREHZAHL) ein (die Einstellung wird auf dem Display angezeigt).



3

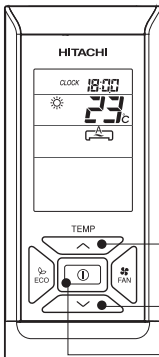
Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur über die TEMPERATUR-Tasten ein (die Einstellung wird auf dem Display angezeigt).

Die Temperatureinstellung und die tatsächliche Raumtemperatur können je nach Bedingungen abweichen.

START STOPP

Drücken Sie die Taste (START/STOPP). Zu Beginn des Heizbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät anzuhalten.

- Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal nur die (START/STOPP)-Taste drücken.
- Im Modus AUTO ändert sich die Lüfterdrehzahl wie folgt automatisch:
 - Bei einem großen Unterschied zwischen Raumtemperatur und eingestellter Temperatur läuft der Lüfter mit der Drehzahleinstellung HOCH an.
 - Erreicht die Raumtemperatur den eingestellten Wert, wird die Lüfterdrehzahl verringert, um die optimale Raumtemperatur für ein gesünderes Heizen beizubehalten.

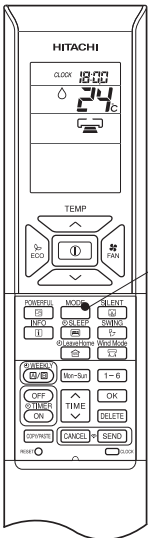


Entfrostfen



Die Entfrostung wird etwa einmal pro Stunde durchgeführt, wenn sich Frost auf dem Wärmetauscher des Außengeräts bildet. Die Entfrostungsdauer beträgt jeweils ca. 5 bis 10 Minuten. Beim Entfrostfen blinkt die Betriebsanzeige im folgenden Muster: 3 Sekunden ein, 0,5 Sekunden aus. Die maximale Dauer für den Entfrosterbetrieb beträgt 20 Minuten.

ENTFEUCHTERBETRIEB

Verwenden Sie das Gerät zum Entfeuchten, wenn die Raumtemperatur über 16 °C liegt.
Unter 15 °C steht die Entfeuchterfunktion nicht zur Verfügung.

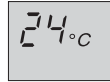


1

Drücken Sie die Auswahltaste MODE, sodass in der Anzeige  (ENTFEUCHTEN) erscheint.
Die Einstellung für die Lüfterdrehzahl ist NIEDRIG.
Drücken Sie die Taste  (LÜFTERDREHZAH), um LEISE oder GERING auszuwählen.

2


Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur über die RAUMTEMPERATUR-Einstelltasten ein (die Einstellung wird auf dem Display angezeigt).

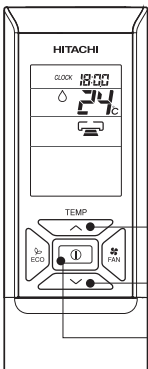


Für den Entfeuchterbetrieb sollte die Raumtemperatur zwischen 20 und 26 °C liegen.

**START
STOPP**

Drücken Sie die Taste  (START/STOPP). Zu Beginn des Entfeuchterbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät anzuhalten.

- Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal nur die  (START/STOPP)-Taste drücken.

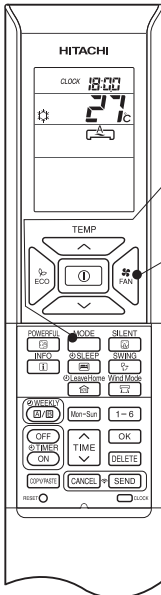


■ Entfeuchterfunktion

- Wenn die Raumtemperatur über der Temperatureinstellung liegt: Das Gerät entfeuchtet den Raum und kühlt die Raumtemperatur auf den voreingestellten Wert.
Wenn die Raumtemperatur unter der Temperatureinstellung liegt: Das Entfeuchten erfolgt bei einer Temperatureinstellung, die etwas unter der aktuellen Raumtemperatur liegt. Dabei spielt es keine Rolle, welche Temperatur eingestellt ist.
- Je nach Anzahl der Personen im Raum oder anderen Raumbedingungen wird die eingestellte Raumtemperatur möglicherweise nicht erreicht.

KÜHLBETRIEB

Verwenden Sie das Gerät zum Kühlen, wenn die Außentemperatur zwischen -10 und 43 °C liegt. Wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum sehr hoch ist (80 %), kann sich Kondensat am Luftauslassgitter des Innengeräts bilden.



1 Drücken Sie die Auswahltaste MODE, sodass in der Anzeige (KÜHLEN) erscheint.

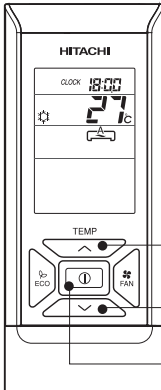
2 Stellen Sie die gewünschte Ventilator-drehzahl mit der Taste (VENTILATOR-DREHZAHL) ein (die Einstellung wird angezeigt).

→ (AUTO) → (HOCH) → (MITTEL) → (GERÄUSCHARM) ← (NIEDRIG) ←

3 Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur über die TEMPERATUR-Tasten ein (die Einstellung wird auf dem Display angezeigt).

Die Temperatureinstellung und die tatsächliche Raumtemperatur können je nach Bedingungen abweichen.

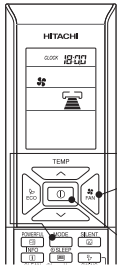
START STOPP Drücken Sie die Taste (START/STOPP). Zu Beginn des Kühlbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät anzuhalten. Die Kühlfunktion wird nicht gestartet, wenn die Temperatureinstellung über der aktuellen Raumtemperatur liegt (auch wenn die BETRIEBSANZEIGE leuchtet). Der Kühlbetrieb wird gestartet, sobald der Benutzer eine Temperatureinstellung unter der aktuellen Raumtemperatur wählt.




- Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal nur die (START/STOPP)-Taste drücken.
- Im Modus AUTO ändert sich die Lüfterdrehzahl wie folgt automatisch:
 - Bei einem großen Unterschied zwischen Raumtemperatur und eingestellter Temperatur läuft der Lüfter mit der Drehzahleinstellung HOCH an.
 - Wenn die Raumtemperatur die voreingestellte Temperatur erreicht hat, wird die Lüfterdrehzahl gesenkt, um eine optimale Raumtemperatur für eine natürliche, gesunde Kühlung zu erreichen.

LÜFTERBETRIEB


Der Benutzer kann das Gerät einfach als Luftumwälzungsventilator verwenden.



1


Drücken Sie die MODUSAUSWAHL-Taste, damit auf dem Display der Betriebsmodus  (LÜFTER) angezeigt wird.

2

Stellen Sie die gewünschte LÜFTERDREHZAHL über die  (LÜFTERDREHZAHL)-Taste ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

→  (HOCH) →  (MITTEL) →  (NIEDRIG) →  (GERÄUSCHARM)

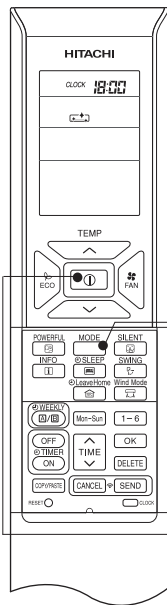
**START
STOPP**

Drücken Sie die  (START/STOPP)-Taste. Zu Beginn des Lüfterbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät anzuhalten.




REINIGUNGSMODUS (ONE-TOUCH-CLEAN)

- Trocknen des Innenwärmetauschers nach dem Kühlen, um Schimmel vorzubeugen.





1

- Drücken Sie bei ausgeschaltetem System die Taste (MODUS), bis  (REINIGEN) angezeigt wird.

START
STOPP

Drücken Sie die Taste ① (START/STOPP).
Zu Beginn des One-Touch-Clean-Modus wird ein Signalton ausgegeben.

- Nach Beendigung des One-Touch-Clean-Modus wird das Gerät automatisch abgeschaltet.
- Die für den One-Touch-Clean-Modus erforderliche Zeit beträgt 60 Minuten.
- Während dieses Vorgangs sind die Modi HEIZEN und LÜFTER aktiv.
- Im One-Touch-Clean-Modus leuchten die Betriebsanzeige und die Reinigungsanzeige auf.

 und  werden auf dem Display angezeigt.
Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang anzuhalten.

HINWEIS

- Sobald der Wochen-Timer eingestellt ist, muss er bis zum Beginn des One-Touch-Clean-Modus nicht mehr beendet werden.

FILTERREINIGUNG (AUTOMATISCHER BETRIEB)

- Der Modus für die automatische Filterreinigung ist beim Kauf des Geräts bereits festgelegt.
- Bei diesem Vorgang wird der feinmaschige Edelstahlfilter nach Beendigung von Klimatisierungsvorgängen (z. B. AUTO, HEIZEN, ENTFEUCHTEN oder KÜHLEN) automatisch gereinigt.
 - Die Reinigungseinheit führt einen Zyklus an Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen durch, um Staub von dem feinmaschigen Edelstahlfilter zu wischen, während der Staubabscheider den abgewischten Staub in den Staubbehälter transportiert.
 - Ein Zyklus zur Filterreinigung dauert etwa 5 Minuten.

Bedingungen für die automatische Filterreinigung

- Wenn sich die Klimaanlage länger als 15 Minuten in Betrieb befindet und dann angehalten wird, wird eine automatische Filterreinigung durchgeführt, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist:
 - (1) Die kumulierte Betriebsdauer der Klimaanlage hat 8 Stunden überschritten.
 - (2) Die Klimaanlage war seit mehr als einer Woche nicht in Betrieb.
(Zur Entfernung des Staus, der sich unweigerlich auf dem oberen Filter abgelagert.)

VORSICHT: Die kumulierte Betriebsdauer wird nicht zurückgesetzt, wenn die automatische Filterreinigung vorzeitig beendet wird.

- War die Klimaanlage durchgehend 24 Stunden in Betrieb, wird der Betrieb unterbrochen und eine automatische Filterreinigung durchgeführt.

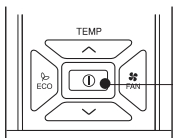
Nach Beendigung der automatischen Filterreinigung wird der Betrieb im vorherigen Modus fortgesetzt.

- Es wird keine automatische Filterreinigung durchgeführt, wenn der Betrieb der Klimaanlage durch den Betriebszeit-Timer oder den Ausschalt-Timer angehalten wird.

Wenn Sie jedes Mal den Betriebszeit-Timer oder den Ausschalt-Timer verwenden, empfiehlt es sich, etwa alle 2 bis 3 Tage eine manuelle Filterreinigung durchzuführen.

Wenn Sie keine manuelle Filterreinigung durchführen, wird zum Schutz des Geräts ca. einmal pro Woche eine automatische Filterreinigung durchgeführt, nachdem der Betrieb der Klimaanlage durch den Betriebszeit-Timer oder den Ausschalt-Timer angehalten wurde.

■ So halten Sie die AUTOMATISCHE FILTERREINIGUNG an

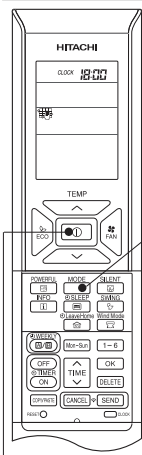


STOPP

Drücken Sie die Taste **⏻** (START/STOPP).

FILTERREINIGUNG (MANUELLER BETRIEB)

- Starten Sie die Filterreinigung über die Fernbedienung, wenn die Klimatisierung nicht in Betrieb ist.
- Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzt wurde, empfiehlt sich vor erneuter Inbetriebnahme eine manuelle Filterreinigung.



1

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Auswahltaste **MODE** (MODUS), bis **⏻** (FILTERREINIGUNG) auf dem Display angezeigt wird.

**START
STOPP**

Drücken Sie die Taste **⏻** (START/STOPP).

Zu Beginn der Filterreinigung wird ein Signalton ausgegeben.

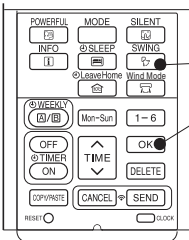
- Die Reinigungseinheit führt einen Zyklus an Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen durch, um Staub von dem feinmaschigen Edelstahlfilter zu wischen, während der Staubabscheider den abgewischten Staub in den Staubbehälter transportiert.
- Ein Zyklus zur Filterreinigung dauert etwa 5 Minuten.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Filterreinigung anzuhalten.

FILTERREINIGUNG (MANUELLER BETRIEB)

SO VERHINDERN SIE DIE FILTERREINIGUNG

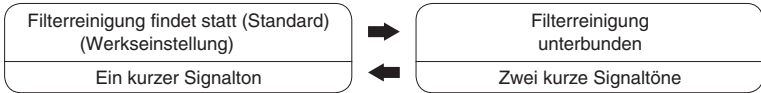
- Mit der Fernbedienung können Sie die Durchführung der Filterreinigung verhindern.
- Diese Einstellung darf nur bei angehaltener Klimaanlage vorgenommen werden.



1

Halten Sie die Tasten **SWING** (AUTOM. SCHWINGEN VERTIKAL) und **OK** (OK) gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Es ertönen zwei kurze Signaltöne, und die Filterreinigung ist damit unterbunden.

Zur erneuten Aktivierung der Filterreinigung halten Sie die Tasten **SWING** (AUTOM. SCHWINGEN VERTIKAL) und **OK** (OK) wiederum gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt. Ein kurzer Signaltöne wird ausgegeben, und die automatische Filterreinigung ist wieder zulässig.



HINWEIS

Geräusche während der Filterreinigung

- Durch den Antrieb der Reinigungseinheit entsteht ein brummendes Motorengeräusch.
- Ein klapperndes Geräusch entsteht, wenn der Staubabscheider den von der Reinigungseinheit abgewischten Staub aufnimmt.
- Ein klapperndes Geräusch entsteht, wenn der Staubabscheider von der Reinigungseinheit umgedreht wird.
- Ein Wischgeräusch entsteht, wenn die Reinigungseinheit den Staub vom Filter wischt.

Wartung

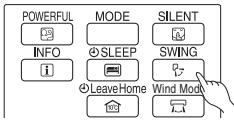
- Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Die Staubmenge kann je nach Betriebsumgebung der Klimaanlage variieren. Überprüfen Sie die Staubmenge im Staubbehälter etwa alle zwei Jahre, und entfernen Sie ggf. vorhandenen Staub.
- Auch fettige Ablagerungen können durch die kombinierte Funktion aus Filterreinigung und feinmaschigem Edelstahlfilter entfernt werden. Scheinen die Ablagerungen fest anzuliegen, entnehmen Sie den feinmaschigen Edelstahlfilter, den Staubabscheider und die Wischvorrichtung, und reinigen Sie diese Komponenten mit Wasser.

▲ VORSICHT



Stecken Sie während des Reinigungsvorgangs keinen Finger und keine länglichen Gegenstände in den oberen Teil des Innengeräts. Dadurch kann es zu Verletzungen oder Fehlfunktionen kommen.

AUTOMATISCHER SCHWINGMODUS



VERTIKALES SCHWINGEN







■ So starten Sie vertikales automatisches Schwingen

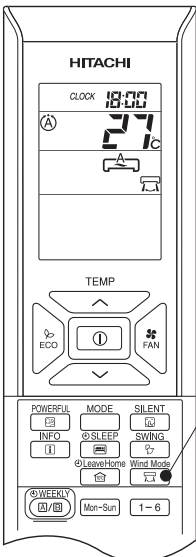
- Drücken Sie die Taste  (AUTOM. SCHWINGEN VERTIKAL). Die Deflektoren beginnen auf- und abzuschwingen. Auf dem Display wird  angezeigt.

■ So beenden Sie das automatische vertikale Schwingen



- Drücken Sie erneut die Taste  (AUTOM. SCHWINGEN VERTIKAL). Die Deflektoren verharren in ihrer aktuellen Position, und  wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.

LUSTSTROM MODUS

Mit dieser Taste wählen Sie den Betriebsmodus aus. Bei jedem Drücken der Taste ändert sich der Modus zyklisch in dieser Reihenfolge:  (AUTOM. SCHWINGEN) →  (ABBRECHEN) →  (DIREKTER LUFTSTROM) →  (INDIREKTER LUFTSTROM) →



Automatisches horizontales Schwingen

- Drücken Sie die Taste zur Auswahl des LUSTSTROM MODUS, bis  (AUTOM. SCHWINGEN HORIZONTAL) auf dem Display angezeigt wird. Um den Modus auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste zur Auswahl des Strömungsmodus.  (AUTOM. SCHWINGEN HORIZONTAL) wird dann nicht mehr auf dem Display angezeigt.

HINWEIS

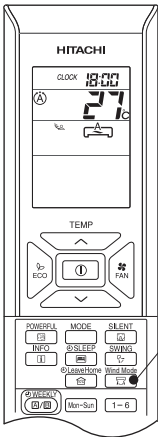
- In den Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN sollten die Deflektoren nicht schwingen und sich nicht für längere Zeit in der unteren Position befinden. Dies kann zur Bildung von Kondenswasser auf den Deflektoren führen.





LUSTSTROM MODUS

Komforteinstellung (direkter Luftstrom)

Passt die Richtung des Luftstroms automatisch an, sodass die Luft in Richtung auf die Person strömt.

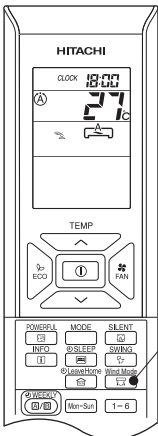


1



Drücken Sie die Taste zur Auswahl des LUSTSTROM MODUS, bis  (DIREKTER LUFTSTROM) auf dem Display angezeigt wird. Um den Modus auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste zur Auswahl des Strömungsmodus.  (DIREKTER LUFTSTROM) wird dann nicht mehr auf dem Display angezeigt.

Komforteinstellung (indirekter Luftstrom)

Passt die Richtung des Luftstroms automatisch an, sodass die Luft nicht in Richtung auf die Person strömt.



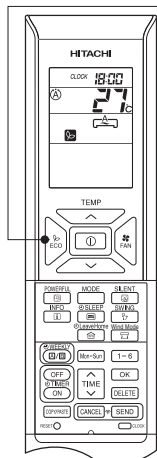
1

Drücken Sie die Taste zur Auswahl des LUSTSTROM MODUS, bis  (INDIREKTER LUFTSTROM) auf dem Display angezeigt wird. Um den Modus auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste zur Auswahl des Strömungsmodus.  (INDIREKTER LUFTSTROM) wird dann nicht mehr auf dem Display angezeigt.

HINWEIS

- Nachdem die Komforteinstellung gewählt wurde, ermittelt der Sensor laufend den Standort der Person. Die Strömungsrichtung der Luft ändert sich nicht sofort, wenn der Sensor den Standort der Person ermittelt hat.
- Wenn sich mit der Komforteinstellung nicht die gewünschte Wirkung erzielen lässt, passen Sie die Strömungsrichtung der Luft manuell an.
- Wenn sich das Gerät nach der Wahl der Komforteinstellung in den Modi KÜHLEN oder ENTFEUCHTEN befindet und die Innentemperatur sehr hoch ist, ändert sich möglicherweise der Winkel der horizontalen/vertikalen Deflektoren, um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern. Wenn die Temperatur fällt, wechselt die Klimaanlage wieder in die Komforteinstellung.

Der ECO-Sensor kann das Niveau menschlicher Aktivität im Raum ermitteln und die Temperatur automatisch anpassen. Dadurch lässt sich Energie einsparen.



1

Durch Drücken der Taste (ECO-SENSOR) während der Betriebsmodi AUTO, HEIZUNG, ENTFEUCHTUNG oder KÜHLUNG wechselt die Klimaanlage in den Betriebsmodus ECO-SENSOR.

■ So starten Sie den Betriebsmodus ECO-SENSOR

- Drücken Sie die Taste (ECO-SENSOR). wird auf dem Display angezeigt.
- Der ECO-SENSOR passt die Raumtemperatur automatisch an das Aktivitätsniveau im Raum an.

■ So beenden Sie den Modus ECO-SENSOR

- Drücken Sie die Taste (START/STOPP). Oder
- Drücken Sie erneut die Taste (ECO-SENSOR). wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.

- Die energiesparende Wirkung ist größer, wenn der ECO-SENSOR mindestens 2 Stunden durchgehend in Betrieb ist.
- Im ECO-SENSORBETRIEB hängt die mit der Klimaanlage eingesparte Energiemenge vom Aktivitätsniveau im Raum ab.
- Die Komforteinstellung (direkter Luftstrom) (Seite 47) kann den Energieverbrauch weiter verringern.
- Wenn das Gerät erkannt hat, dass sich länger als 20 Minuten keine Person im Raum aufhält, wechselt die Klimaanlage in den ECO-Modus gemäß den auf der Fernbedienung vorgenommenen Einstellungen, wie in der Tabelle unten gezeigt. Die auf der Fernbedienung voreingestellte Temperatur bleibt unverändert.
- Wenn sich die Klimaanlage im POWERFUL-Modus befindet, beendet der ECO-Modus den POWERFUL-Modus.


Betriebsart	Beschreibung der Betriebsart	Aktion, wenn keine Personen anwesend sind
Heizbetrieb	<ul style="list-style-type: none"> Verringert die voreingestellte Temperatur in einem der folgenden Fälle: <ul style="list-style-type: none"> Hohes Aktivitätsniveau Hohe Raumtemperatur 	<ul style="list-style-type: none"> Verringert die Temperatur um 2° C.
Kühlbetrieb	<ul style="list-style-type: none"> Erhöht die voreingestellte Temperatur in einem der folgenden Fälle: <ul style="list-style-type: none"> Niedriges Aktivitätsniveau Niedrige Raumtemperatur 	<ul style="list-style-type: none"> Erhöht die Temperatur um 2° C.
Entfeuchten	<ul style="list-style-type: none"> Erhöht die voreingestellte Temperatur in einem der folgenden Fälle: <ul style="list-style-type: none"> Niedriges Aktivitätsniveau Niedrige Raumtemperatur 	<ul style="list-style-type: none"> Erhöht die Temperatur um 1° C.
Auto	<ul style="list-style-type: none"> Energiesparender Betrieb im Auto-Modus. 	<ul style="list-style-type: none"> Energiesparender Betrieb im Auto-Modus.

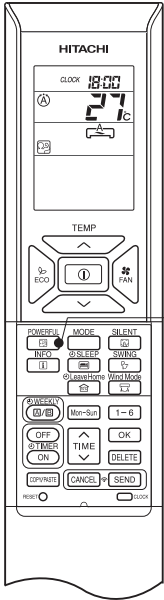
HINWEIS

- Durch Drücken auf die (POWERFUL)-Taste wird der ECO-Modus beendet.
- Nach einem automatischen Neustart wird der ECO-Modus beendet und der vorherige Modus wiederaufgenommen.
- Der ECO-Sensor erkennt die von menschlichen Körpern hervorgerufene Infrarotwirkung. Dementsprechend kann die Präzision des ECO-Sensors in folgenden Fällen beeinträchtigt sein:
 - Das Aktivitätsniveau ist sehr gering (die Personen lesen, sehen fern usw.) oder die Personen befinden sich hinter einem Hindernis, z. B. einer Trennwand, einem Schrank oder einer Glasfläche.
 - Die Raumtemperatur ist sehr hoch und nähert sich der Temperatur des menschlichen Körpers bzw. übersteigt diese (wenn die Kühlung soeben beginnt).
 - Die Person trägt dicke Kleidung und wendet der Klimaanlage den Rücken zu.
 - Vorhänge oder Pflanzen bewegen sich durch Zugluft oder Bewegungen von Tieren.





POWERFUL-BETRIEB

- Durch Drücken der  (POWERFUL)-Taste während des Modus AUTO, HEIZEN, ENTFEUCHTEN, KÜHLEN oder LÜFTER läuft die Klimaanlage mit maximaler Kraft.
- Im POWERFUL-Modus gibt das Innengerät in den Modi KÜHLEN oder HEIZEN kalte bzw. warme Luft ab.





■ So wird der POWERFUL-Modus gestartet


- Drücken Sie während des Betriebs auf  (POWERFUL-Taste). „“ wird auf dem LCD-Display angezeigt.

POWERFUL-Modus endet in 20 Minuten. Anschließend nimmt das Gerät den Betrieb mit den Einstellungen auf, die vor dem POWERFUL-Modus verwendet wurden.

■ So wird der POWERFUL-Modus beendet

- Drücken Sie die Taste  (START/STOPP). Oder
- Drücken Sie erneut auf  (POWERFUL-Taste).

Der POWERFUL-Modus wird beendet.


„“ wird nicht mehr auf dem LCD-Display angezeigt.

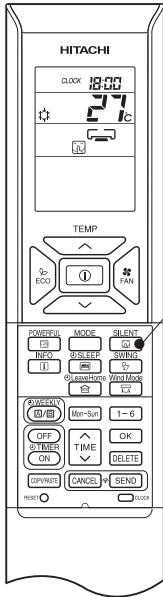
HINWEIS

- Beim Auswählen von Betriebszeit-, ECO-, Geräuscharm- oder LEAVE-HOME-Modus wird der POWERFUL-Betrieb beendet.
- Im POWERFUL-Modus wird die Kapazität der Klimaanlage nicht erhöht,
 - wenn das Gerät bereits die maximale Kapazität ausschöpft.
 - bevor der Entfrostsungsbetrieb aufgenommen wird (wenn die Klimaanlage im HEIZEN-Modus läuft).
- Nach dem automatischen Neustart wird der POWERFUL-Modus beendet und die vorangegangene Betriebsart wieder aufgenommen.





GERÄUSCHARMER BETRIEB

- Durch Drücken der  (GERÄUSCHARM)-Taste im Modus AUTO, HEIZEN, ENTFEUCHTEN, KÜHLEN oder LÜFTER wird die Lüfterdrehzahl zu sehr niedrig geändert.



■ So wird der GERÄUSCHARM-Modus gestartet


- Drücken Sie während des Betriebs auf  (GERÄUSCHARM-Taste).
- „“ wird auf dem LCD-Display angezeigt. Die Lüfterdrehzahl ist sehr niedrig.

■ So wird der GERÄUSCHARM-Modus beendet



- Drücken Sie die  (START/STOPP)-Taste. Oder
- Drücken Sie die Taste  (LEISE) erneut oder  die Taste (LÜFTERDREHZHAL).

Der Betrieb kehrt vor dem Beginn des GERÄUSCHARM-Modus zur vorangegangenen Lüfterdrehzahl zurück.

Der GERÄUSCHARM-Modus wird beendet.

„“ wird nicht mehr auf dem LCD-Display angezeigt.

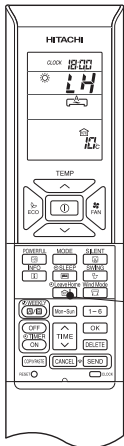
HINWEIS

- Beim Auswählen des POWERFUL-Modus wird der GERÄUSCHARM-Modus beendet. Vor dem Beginn des GERÄUSCHARM-Modus kehrt die Lüfterdrehzahl zur vorangegangenen Lüfterdrehzahl zurück.
- Nach dem automatischen Neustart wird der GERÄUSCHARM-Modus abgebrochen. Vor dem Beginn des GERÄUSCHARM-Modus kehrt die Lüfterdrehzahl zur vorangegangenen Lüfterdrehzahl zurück.
- Während des Betriebs mit der Lüfterdrehzahl  (GERÄUSCHARM), wird beim Drücken von  (GERÄUSCHARM-Taste) die Lüfterdrehzahl nicht geändert.

10°C LEAVE-HOME (LH)-MODUS

Verhindern Sie, dass die Raumtemperatur zu stark fällt, indem Sie die Temperatur automatisch auf 10 °C einstellen, wenn niemand zuhause ist. Dieser Modus kann mit den Einstellungen „Durchgehender Betrieb“ oder „Tage-Timer-Betrieb“ betrieben werden. Bitte verwenden Sie „Tage-Timer-Betrieb“, um die Anzahl der Tage auf bis zu 99 Tage zu erhöhen.

Durchgehender Betrieb



■ So wird der LEAVE-HOME-Modus gestartet

Option 1. Durchgehender Betrieb.

- Drücken Sie während des Betriebs auf (LEAVE-HOME-Taste). Die Raumtemperatureinstellung beträgt 10 °C und der Heizvorgang beginnt. „☀“, „H“, „A“, „LH“ wird auf dem LCD-Display angezeigt.

Option 2. Tage-Timer-Betrieb.

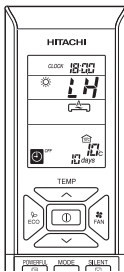
- Drücken Sie während des Betriebs auf (LEAVE-HOME-Taste). Die Raumtemperatureinstellung beträgt 10 °C und der Heizvorgang beginnt. „☀“, „H“, „A“, „LH“ wird auf dem LCD-Display angezeigt.
- Stellen Sie ggf. die Anzahl der Betriebstage (1 bis 99 Tage) ein.

Drücken Sie die Taste (ZEIT), um die Anzahl der Tage auszuwählen.

Die Anzahl der Tage blinkt.

- * Drücken Sie die Taste „^“ (AUFWÄRTS), um die Anzahl der Tage um je einen Tag zu erhöhen. 98 Tage, 99 Tage, 1 Tag usw.
- * Drücken Sie die Taste „v“ (ABWÄRTS), um die Anzahl der Tage um je einen Tag zu verringern. 3 Tage, 2 Tage, 1 Tag, 99 Tage usw.
- * Die Tag wird gezählt, wenn die Uhr 0:00 anzeigt.
- Drücken Sie die Taste (SENDEN), um die Anzahl der Betriebstage zu bestätigen. Die Anzeige für die Anzahl an Betriebstagen hört auf zu blinken.
- Drücken Sie auf (STORNIEREN-Taste), um die Anzahl an Betriebstagen zurückzusetzen oder durchgehenden Betrieb auszuwählen.

Tage-Timer-Betrieb



■ So wird der LEAVE-HOME-Modus beendet

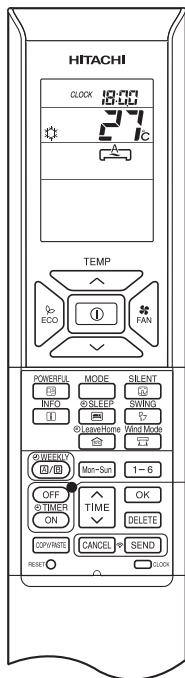
- Drücken Sie die Taste (START/STOPP). Oder
- Drücken Sie erneut auf (LEAVE-HOME-Taste). Kehren Sie zur vorherigen Betriebsart zurück. Oder
- Wechseln Sie durch Drücken der Taste (MODUS) zu einem anderen Betriebsmodus.

HINWEIS

- Wenn die Anzahl an Betriebstagen für Leave Home erreicht wird oder Sie die (Leave Home)-Taste erneut drücken, wird die Einheit im vorangegangenen Modus betrieben.
 - Im Leave-Home-Modus können die Lüfterdrehzahl und die Position des horizontalen Luftdeflektors nicht geändert werden.
 - Durch Drücken der (Leave Home)-Taste wird die Verwendung von Wochen-Timer oder Einmal-Timer beendet.
 - Nach einem Stromausfall werden nach dem automatischen Neustart alle Einstellungen für die Anzahl an Betriebstagen zurückgesetzt, und das Gerät läuft im durchgehenden Betrieb.
- Der POWERFUL-, GERÄUSCHARM- und ECO-Modus ist im Leave-Home-Modus nicht möglich.



TIMER-BETRIEB (TIMER EIN/AUS)



AUSSCHALT-TIMER

Sie können das Gerät so einrichten, dass es zu einer vorgegebenen Uhrzeit ausgeschaltet wird.

1. Drücken Sie die Taste (AUSSCHALT-TIMER), und **0:00** blinken im Display.
2. Stellen Sie die Abschaltzeit mit der Taste (ZEIT) ein.
3. Richten Sie die Fernbedienung nach dem Einstellen auf das Innengerät, und drücken Sie die (SENDEN)-Taste.

und „Uhrzeit einstellen“ leuchten auf, anstatt zu blinken.

Es ertönt ein Signalton über das Innengerät, und die (TIMER)-Lampe des Innengeräts leuchtet auf.

EINSCHALT-TIMER

Das Gerät wird zu den vorgegebenen Uhrzeiten eingeschaltet.

1. Drücken Sie auf (AUSSCHALT-TIMER-Taste), und **6:00** blinken auf dem Display.
2. Stellen Sie die Aktivierungszeit mit der Taste (ZEIT) ein.
3. Richten Sie die Fernbedienung nach dem Einstellen auf das Innengerät, und drücken Sie die (SENDEN)-Taste.

und die voreingestellte Uhrzeit leuchten auf, anstatt zu blinken.

Es ertönt ein Signalton über das Innengerät, und die (TIMER)-Lampe des Innengeräts leuchtet auf.

TIMER EIN/AUS

- Das Gerät wird zu den vorgegebenen Uhrzeiten ein- und ausgeschaltet (bzw. aus- und eingeschaltet).
- Das Umschalten erfolgt zuerst zu der eingestellten Uhrzeit, die am frühesten eintritt.
- Das Pfeilsymbol, das auf dem Display erscheint, gibt die Reihenfolge der Umschaltvorgänge an.

1. Drücken Sie die Taste (AUSSCHALT-TIMER), sodass und **0:00** im Display blinken.
 2. Stellen Sie die Abschaltzeit mit der Taste (ZEIT) ein. Richten Sie die Fernbedienung nach dem Einstellen auf das Innengerät, und drücken Sie die (SENDEN)-Taste.
 3. Drücken Sie auf (EINSCHALT-TIMER-Taste), sodass und die voreingestellte Ausschaltzeit aufleuchten.
- und **6:00** blinken.
4. Stellen Sie die Aktivierungszeit mit der Taste (ZEIT) ein.
 5. Richten Sie die Fernbedienung nach dem Einstellen auf das Innengerät, und drücken Sie die (SENDEN)-Taste.

und die eingestellte Einschaltzeit leuchten auf, anstatt zu blinken.

Es ertönt ein Signalton über das Innengerät, und die (TIMER)-Lampe des Innengeräts leuchtet auf.

■ Der Timer kann auf drei Arten verwendet werden: AUS-Timer, EIN-Timer und EIN/AUS (AUS/EIN)-Timer. Stellen Sie zuerst die aktuelle Uhrzeit ein, da diese als Bezugspunkt verwendet wird.


■ So stornieren Sie eine Reservierung

- Richten Sie das Infrarotfenster der Fernbedienung auf das Innengerät und drücken (STORNIEREN-Taste). und die eingestellte Aktivierungs- oder Abschaltzeit erlöschen mit einem akustischen Signal, und die Leuchte (TIMER) an der Raumeinheit erlischt.

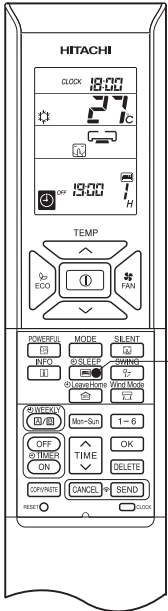
HINWEIS

- Der Benutzer kann nur jeweils einen Timer-Modus festlegen: den AUS-Timer, den EIN-Timer oder den EIN/AUS-Timer.
- Wenn bei bereits eingestelltem WOCHEN-TIMER zusätzlich der EINMAL-TIMER aktiviert wird, hat der EINMAL-TIMER Priorität. Wenn der Betrieb des EINMAL-TIMER abgeschlossen wurde, wird der WOCHEN-TIMER aktiviert.

Der Timer kann auf bis zu 7 Stunden eingestellt werden.

Wenn Sie die  (RUHE)-Taste während des Modus AUTO, HEIZEN, ENTFEUCHTEN, KÜHLEN oder LÜFTER drücken, schaltet die Einheit die Raumtemperatur um und reduziert die Lüfterdrehzahl. Dies führt zu Energieeinsparungen. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein, bevor Sie den ECO-RUHE-TIMER verwenden.

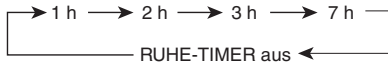
■ Starten des ECO-RUHE-TIMERS



Drücken Sie während des Betriebs die Taste  (RUHE).

- „“, „“, „“, „“, AUS, Deaktivierungszeit, „“ und die Stunde werden auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
- Bei aktiviertem ECO-RUHE-TIMER dreht sich der Lüfter sehr langsam.
- Die Raumeinheit gibt einen Signalton aus, und die Leuchte (TIMER) an der Raumeinheit leuchtet auf.

Drücken Sie wiederholt die  (RUHE)-Taste. Die Stunden werden wie folgt geändert:



- Bei aktivem ECO-RUHE-TIMER wird die Klimaanlage für die angegebene Anzahl von Stunden weiter betrieben und dann ausgeschaltet.
- Wurde der ECO-RUHE-TIMER eingestellt, zeigt das Display der Fernbedienung die Abschaltzeit an.



19:00









Beispiel: Wird der ECO-RUHE-TIMER um 18 Uhr auf eine Stunde eingestellt, erfolgt die Deaktivierung um 19 Uhr.

■ So brechen Sie den ECO-RUHE-TIMER ab

Drücken Sie die Taste  (START/STOPP).

- Die Raumklimaanlage wird ausgeschaltet.

Drücken Sie erneut die  (RUHE)-Taste, bis „“, „“, „“, „“, Deaktivierungszeit, „“ und die Stunde auf dem Display der Fernbedienung erlöschen.

Drücken Sie die Taste  (ABBRECHEN).

- Das Innengerät gibt einen Signalton aus, und die (TIMER)-Leuchte am Innengerät wird deaktiviert.
- Der RUHE-TIMER wird deaktiviert.



ECO-RUHE-TIMER-MODUS

■ So stellen Sie ECO-RUHE-TIMER und EIN-TIMER ein

Die Klimaanlage wird durch den ECO-RUHE-TIMER deaktiviert und durch den EIN-TIMER aktiviert.


1. Stellen Sie den EIN-TIMER ein.
2. Drücken Sie die  (RUHE)-Taste, und stellen Sie den ECO-RUHE-TIMER ein.







Beispiel:

In diesem Fall wird die Klimaanlage in zwei Stunden (um 1:38 Uhr) aus- und um 6 Uhr am nächsten Morgen wieder eingeschaltet.

■ So brechen Sie ECO-RUHE-TIMER und EIN-TIMER ab

Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät, und drücken Sie die  (ABBRECHEN)-Taste.

- „“, „“, „“, AUS, Deaktivierungszeit, „“, Stunde, EIN und Einstellzeit des EIN-TIMERS erlöschen auf dem Display der Fernbedienung.
- Das Innengerät gibt einen Signalton aus, und die (TIMER)-Leuchte am Innengerät wird deaktiviert.
- ECO-RUHE-TIMER- und EIN-TIMER-Reservierungen werden abgebrochen.

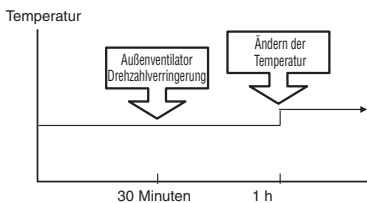
30 Minuten nach dem Einstellen des ECO-RUHE-TIMERS wird die Drehzahl des Außenlüfters verringert, um die Geräuschentwicklung zu minimieren und für Komfortbetrieb zu sorgen.

Eine Stunde nach Einstellen des ECO-RUHE-TIMERS wird die Einstelltemperatur leicht verändert. Der Umfang dieser Veränderung variiert je nach Art der Klimaanlage.

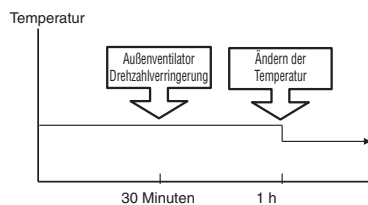
Diese automatischen Änderungen tragen zur Energieersparnis bei und beeinträchtigen den Komfort nicht.

Das Niveau des Energieverbrauchs variiert je nach Außentemperatur, Raumtemperatur, Einstelltemperatur oder Art der Klimaanlage.

Kühlbetrieb [Diagrammdarstellung nur zur Illustration]



Heizbetrieb [Diagrammdarstellung nur zur Illustration]



HINWEIS

- Wird der ECO-RUHE-TIMER eingestellt, wenn der AUS-TIMER oder der EIN-/AUS-TIMER bereits eingestellt sind, wird der ECO-RUHE-TIMER anstelle des AUS- oder EIN-/AUS-TIMERS aktiv.

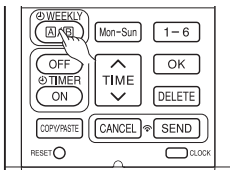
- Sie können Modus A oder Modus B auswählen. Für jeden Modus können pro Tag bis zu 6 Programme eingestellt werden. Insgesamt können maximal 42 Programme für eine Woche für jeden Modus eingestellt werden.
- Werden Kalender und Uhr nicht eingestellt, kann die Reservierungseinstellung für den WOCHEN-TIMER nicht vorgenommen werden.
- Werden Kalender und Uhr nicht richtig eingestellt, funktioniert der WOCHEN-TIMER nicht korrekt.
- Die Reservierung für Kalender und Uhr muss vor der Aktivierung des WOCHEN-TIMERS definiert werden.

Schritt 1: Stellen Sie den Reservierungsplan für die Fernbedienung ein. Senden Sie die eingetragene Reservierung an die Raumeinheit, und aktivieren Sie diese.

Schritt 2: Wählen Sie Modus A oder Modus B, und aktivieren oder deaktivieren Sie den WOCHEN-TIMER.

Schritt 3: Kopieren und Abbrechen des Reservierungsplans

Schritt 1: Stellen Sie den Reservierungsplan für die Fernbedienung ein. Senden Sie die eingetragene Reservierung an die Raumeinheit, und aktivieren Sie diese.



■ So stellen Sie einen WOCHEN-TIMER ein

1. Wählen Sie Modus A oder Modus B aus.

Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH). WEEKLY leuchtet auf. **A** und **ON** blinken in der Anzeige. (Modus A ist ausgewählt).

Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH) erneut. **B** und **ON** blinken in der Anzeige. (Modus B ist ausgewählt).

- Wurde keine Reservierung vorgenommen, erscheinen EIN/AUS, ---:---, ---:--- nicht.
- Wurde eine Reservierung vorgenommen, erscheinen EIN/AUS, ---:---, ---:--- nicht.

2. Stellen Sie ein Programm ein.

Halten Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH) für ca. drei Sekunden gedrückt. Der Auswahlmodus kann geändert werden.

ON, Tag: Monat, Programmnummer: 1, EIN/AUS, Einstellungszeit und Einstellungstemperatur blinken in der Anzeige.

3. Wählen Sie den gewünschten Wochentag aus.

Drücken Sie die **Mon-Sun** (TAG)-Taste.

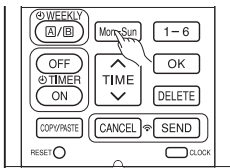
Der Tag wechselt von Mon → Die → Mit → Don → Fre → Sam → Son → Mon, Die, Mit, Thu, Fre, Sam, Son [Ganze Tage] → Mon, Die, Mit, Don, Fre [Wochentag] → Sam, Son [Wochenende] → Mon → Die

Wählen Sie [Ganze Tage] für eine tägliche Reservierung.

Wählen Sie [Wochentag] für eine Reservierung von Montag bis Freitag.

Wählen Sie [Wochenende] für eine Reservierung am Samstag und Sonntag.

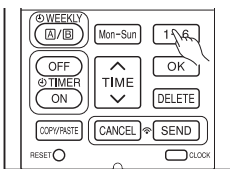
- Nach dem Einstellen der Reservierung können Sie die Werte gleichzeitig prüfen und bearbeiten.

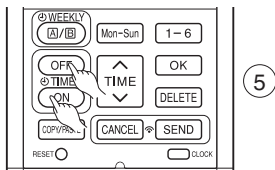


4. Drücken Sie die Taste **1-6**, um eine Programmnummer auszuwählen.

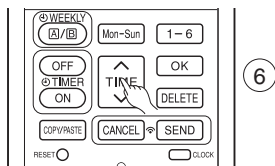
Die Nummer wechselt zwischen 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2

- Wurde die Programmnummer eingestellt, führen Sie die oben angegebenen Schritte aus, um Änderungen vorzunehmen.

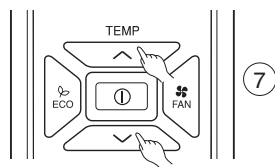




5. Drücken Sie die Taste (EIN-AUS-TIMER), um EIN-TIMER oder AUS-TIMER auszuwählen.



6. Drücken Sie die Taste (ZEIT), um die Zeitreservierung einzustellen.

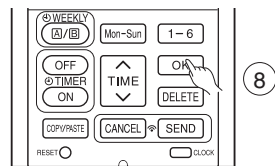


7. Drücken Sie die Taste (TEMP \wedge oder \vee), um die Temperaturre Reservierung einzustellen.

8. Drücken Sie die Taste (OK). Die Reservierungen sind eingestellt. Tag, Programmnummer, EIN-Reservierung und Einstelltemperatur leuchten auf. blinkt fortlaufend. Ist die Reservierung nicht vollständig, werden die Einstellungen nicht im Speicher abgelegt.

Wenn Sie die Reservierung fortsetzen möchten, drücken Sie die Tasten .

Führen Sie die Schritte 3 bis 8 für die Reservierung aus.



9. Wurden alle Reservierungen eingestellt, drücken Sie die (SENDEN)-Taste ca. drei Sekunden lang, während Sie die Fernbedienung auf das Innengerät richten. Die Timer-Leuchte an der Raumeinheit blinkt schnell. Gibt die Raumeinheit einen Signalton aus, leuchtet die TIMER-Leuchte.

Stellen Sie sicher, dass die TIMER-Leuchte leuchtet.

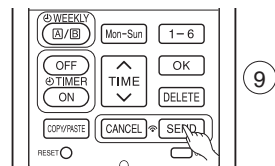
Dies zeigt an, dass die Reservierung in der Raumeinheit gespeichert und dass die Timer-Funktion abgeschlossen wurde.

Der Reservierungsinhalt erscheint auf dem Display der Fernbedienung.

- Leuchtet die TIMER-Leuchte am Innengerät nicht auf, richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät, und drücken Sie die (SENDEN)-Taste ca. drei Sekunden lang.

- ACHTUNG!** Drücken Sie während der Reservierungseinstellung nicht die Taste (ABBRECHEN), da damit alle Reservierungsinhalte verloren gehen.

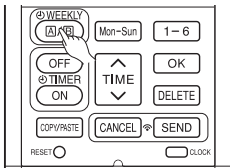
- Die Reservierungsinhalte werden erst dann in der Raumeinheit gespeichert, wenn die Taste (SENDEN) gedrückt wurde.



HINWEIS

- Sie können bis zu sechs Programme pro Tag einrichten. Die Einstellungen für EIN- und AUS-TIMER je Programmnummer können beliebig gewählt werden. Wenn Sie die (SENDEN)-Taste drücken, werden EIN- und AUS-Timer je Programmnummer so angeordnet, dass Programm 1 den frühesten und Programm 6 den spätesten Zeitpunkt erhält. Ist die Einstellzeit gleich, erhalten die neuesten Reservierungsinhalte Priorität.
- ACHTUNG!** Wird die Fernbedienung innerhalb von drei Minuten nach dem Einstellen der Reservierungen nicht genutzt und die (SENDEN)-Taste in dieser Zeit nicht gedrückt, gehen alle aktuellen Reservierungen verloren.

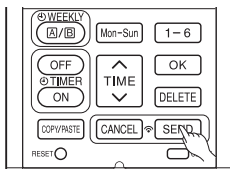
Schritt 2: Wählen Sie Modus A oder Modus B, und aktivieren oder deaktivieren Sie den WOCHEN-TIMER.



1
2

■ Auswählen von Modus A oder B des WÖCHENTLICHEN TIMERS

1. Drücken Sie die Taste (WÖCHENTLICH). **A** und blinken in der Anzeige. (In der Regel blinkt Modus A zuerst.)
2. Drücken Sie die Taste (WÖCHENTLICH) erneut. **B** und blinken in der Anzeige.



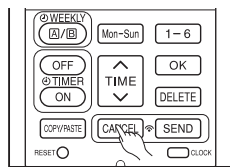
3

3. Wählen Sie Modus A oder Modus B aus. Halten Sie die Fernbedienung in Richtung des Innengeräts, und drücken Sie die (SENDEN)-Taste ca. drei Sekunden lang. Die Timer-Leuchte an der Raumeinheit blinkt schnell.

Gibt die Raumeinheit einen Signalton aus, leuchtet die TIMER-Leuchte.

Stellen Sie sicher, dass die Timer-Leuchte aufleuchtet.

Dies zeigt an, dass die Auswahl von Modus A oder B und der aktive WÖCHENTLICHE TIMER bestätigt wurden.



1

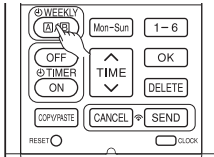
■ Einstellen des nicht aktiven WÖCHENTLICHEN TIMERS

1. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät, und drücken Sie die (ABBRECHEN)-Taste. Die Raumeinheit gibt einen Signalton aus, und die TIMER-Leuchte erlischt. Die Reservierungsanzeige auf der Fernbedienung erlischt ebenfalls. Dies weist darauf hin, dass der nicht aktive WÖCHENTLICHE TIMER bestätigt wurde.
 - Wenn Sie den WÖCHENTLICHEN TIMER wieder aktivieren möchten, wiederholen Sie die Schritte unter „Auswählen von Modus A oder B der Einstellung für den WÖCHENTLICHEN TIMER“.

HINWEIS

- Beim Einstellen des EINMAL-TIMERS wird der WÖCHENTLICHE TIMER unterbrochen. Nach Abschluss des EINMAL-TIMERS wird der WÖCHENTLICHE TIMER aktiviert.
- Wird der EINMAL-TIMER abgebrochen, wird auch der WÖCHENTLICHE TIMER abgebrochen. Der WÖCHENTLICHE TIMER muss zur Aktivierung eingestellt werden.
- Nach dem automatischen Neustart wird der WÖCHENTLICHE TIMER abgebrochen. Der WÖCHENTLICHE TIMER muss zur Aktivierung eingestellt werden.

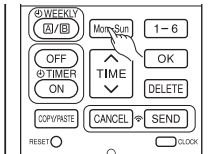
Schritt 3: Kopieren und Abbrechen des Reservierungsplans



1

■ Kopieren und Einfügen

Das Bearbeiten der Reservierungsplanung wird durch das Kopieren von Daten von einem zum anderen Tag vereinfacht.



2

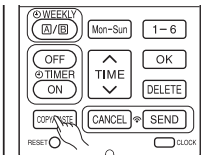
1. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH), um Modus A oder B auszuwählen.

2. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH) für ca. drei Sekunden, um mit der Bearbeitung des Reservierungsplans zu beginnen.

3. Drücken Sie die Taste **Mon-Sun** (TAG), um den zu kopierenden Wochentag auszuwählen.

4. Drücken Sie die Taste **COPY/PASTE** (KOPIEREN/EINFÜGEN). Anschließend blinkt „EINFÜGEN“ im Display.

* Drücken Sie die Taste **CANCEL** (ABBRECHEN), um den Modus KOPIEREN abzubrechen. Der normale Einstellungsmodus wird aktiviert.



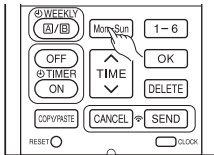
3

5. Drücken Sie die Taste **Mon-Sun** (TAG), um einen Wochentag zum Einfügen auszuwählen.

6. Drücken Sie die Taste **COPY/PASTE** (KOPIEREN/EINFÜGEN) erneut. Nur **OFF** blinkt im Display.

7. Wenn Sie mit dem Kopieren von Daten in andere Tage fortfahren möchten, drücken Sie **Mon-Sun** oder **1-6** oder **TIME** oder **OFF**.

Beginnen Sie dann ab Schritt 3.



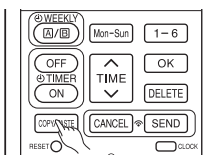
4

8. Drücken Sie nach dem Abschluss von Kopieren und Einfügen drei Sekunden lang die **SEND** (SENDEN)-Taste. Richten Sie dabei die Fernbedienung auf das Innengerät. Die Timer-Leuchte an der Raumeinheit blinkt schnell. Wenn die Raumeinheit einen Signalton ausgibt, leuchtet die TIMER-Leuchte auf.

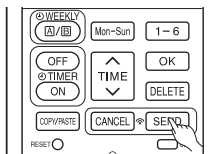
Stellen Sie sicher, dass die Timer-Leuchte aufleuchtet.

Leuchtet die TIMER-Leuchte nicht auf, drücken Sie erneut die Taste **SEND** (SENDEN).

• Die Reservierungsdaten werden nicht geändert, wenn die Taste **SEND** (SENDEN) nicht gedrückt wird.



5

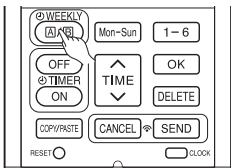


6

HINWEIS

- Liegen keine Reservierungsdaten vor, können keine Daten von einem Tag zum anderen kopiert werden.

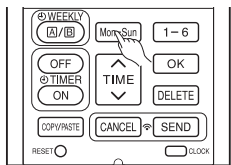
Schritt 3: Kopieren und Abbrechen des Reservierungsplans



1

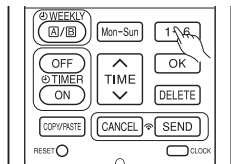
- Löschen der WÖCHENTLICHEN TIMER-Daten.

[Löschen einer Programmnummernreservierung]



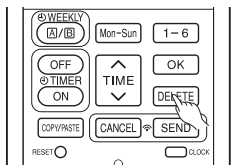
2

1. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH), um Modus A oder B auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH) drei Sekunden lang, um mit der Bearbeitung des Reservierungsplans zu beginnen.



3

3. Drücken Sie die Taste **Mon-Sun** (TAG), um einen Wochentag zur Bearbeitung auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste **1-6**, um die Programmnummer auszuwählen. Die ausgewählte Programmnummer blinkt.
5. Drücken Sie die Taste **DELETE** (LÖSCHEN). Die Reservierung aller Programmnummern wird gelöscht.

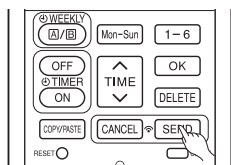


4

6. Drücken Sie nach dem Löschen drei Sekunden lang die **SEND** (SENDEN)-Taste. Richten Sie dabei die Fernbedienung auf das Innengerät. Die Timer-Leuchte an der Raumeinheit blinkt schnell. Gibt die Raumeinheit einen Signalton aus, leuchtet die TIMER-Leuchte.

Stellen Sie sicher, dass die TIMER-Leuchte aufleuchtet.

- Die Reservierung wird nicht geändert, wenn die Taste **SEND** (SENDEN) nicht gedrückt wird.

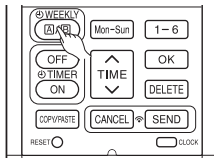


5



6

Schritt 3: Kopieren und Abbrechen des Reservierungsplans



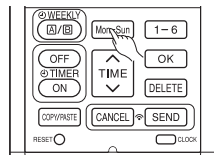
1

[Löschen einer Tagesreservierung]

1. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH), um Modus A oder B auszuwählen.

2

2. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH) drei Sekunden lang, um mit der Bearbeitung des Reservierungsplans zu beginnen.

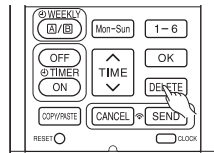


3

3. Drücken Sie die Taste **Mon-Sun** (TAG), um einen Wochentag zur Bearbeitung auszuwählen.

4. Drücken Sie die Taste **DELETE** (LÖSCHEN) ca. zehn Sekunden lang. Die Reservierungen für alle Programmnummern werden gelöscht.

- Wenn Sie die Taste nur kurz drücken, wird die Reservierung für eine Programmnummer gelöscht.



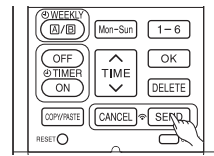
4

5. Drücken Sie nach dem Löschen drei Sekunden lang die **SEND** (SENDEN)-Taste. Richten Sie dabei die Fernbedienung auf das Innengerät. Die Timer-Leuchte an der Raumeinheit blinkt schnell.

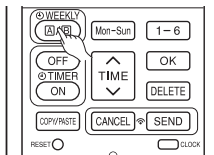
Gibt die Raumeinheit einen Signalton aus, leuchtet die TIMER-Leuchte.

Stellen Sie sicher, dass die TIMER-Leuchte aufleuchtet.

- Die Reservierung wird nicht geändert, wenn die Taste **SEND** (SENDEN) nicht gedrückt wird.



5



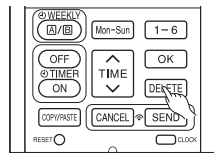
1

[Löschen von Modus A oder B]

1. Drücken Sie die Taste **WEEKLY** (WÖCHENTLICH), um Modus A oder B auszuwählen.

2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät, und drücken Sie die **DELETE** (LÖSCHEN)-Taste ca. zehn Sekunden lang, während die Anzeige von Modus A oder B blinkt.

Gibt die Raumeinheit einen Signalton aus, erlöschen die Reservierungen für Modus A oder B.

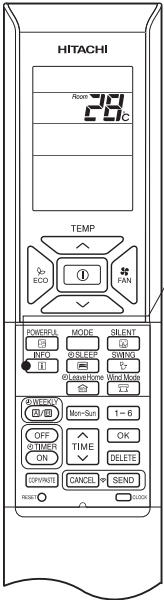


2

HINWEIS

- Nach Löschen aller Reservierungen in der Fernbedienung und Drücken der **SEND** (SENDEN)-Taste wird kein Signal an das Innengerät gesendet. Die TIMER-Leuchte bleibt aus, und die Reservierungen in der Raumeinheit werden nicht geändert.

- Durch Drücken der (INFO)-Taste werden die Umgebungstemperatur der Fernbedienung und der monatliche Stromverbrauch auf der Fernbedienung angezeigt.
- Richten Sie die Fernbedienung nach dem Austauschen der Batterien auf das Innengerät, und drücken Sie die (INFO)-Taste. Der aktuelle Kalender und die Uhrzeit des Innengeräts werden übertragen.
- Um Informationen vom Innengerät zu erhalten, muss die Entfernung zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger des Innengeräts mindestens 2 Meter betragen.



■ So prüfen Sie die Umgebungstemperatur der Fernbedienung

1

Drücken Sie auf (INFO-Taste).
Die Temperatur wird 10 Sekunden lang angezeigt.

■ So wird der monatliche Stromverbrauch geprüft

Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Innengeräts (nicht weiter als 2 Meter vom Innengerät entfernt), und drücken Sie die (INFO)-Taste. Warten Sie 2 Sekunden auf die Übertragung des Signals.

Drücken Sie, während die Umgebungstemperatur der Fernbedienung angezeigt wird, mehrmals die (INFO)-Taste. Das Display wird wie folgt angezeigt:

der Stromverbrauch dieses Monats für das Heizen → der Stromverbrauch des vergangenen Monats für das Heizen → der Stromverbrauch dieses Monats für das Kühlen → der Stromverbrauch des vergangenen Monats für das Kühlen → die Umgebungstemperatur der Fernbedienung → der Stromverbrauch dieses Monats für das Heizen (in wiederkehrender Reihenfolge).

- Halten Sie die Fernbedienung näher an das Innengerät, falls die Anzeige nicht korrekt ist.
- Der angezeigte Wert dient nur zur Orientierung.

■ Der aktuelle Kalender und die Uhrzeit können vom Innengerät abgerufen werden

Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Innengeräts (nicht weiter als 2 Meter vom Innengerät entfernt), und drücken Sie die (INFO)-Taste. Warten Sie 2 Sekunden auf die Übertragung des Signals.

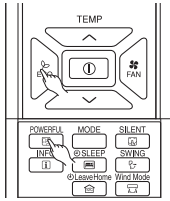
Prüfen Sie nach dem Empfang des aktuellen Kalenders und der Uhrzeit, ob die Daten korrekt sind, indem Sie auf (UHRZEIT-Taste) drücken.

- Wenn das Innengerät nicht mit Strom versorgt wird oder der Kalender und die Uhrzeit nicht eingestellt wurden, kann die INFO-Funktion nicht zum Senden und Empfangen von Informationen verwendet werden.

HINWEIS

- Im Fall einer Fehlfunktion der Klimaanlage wird durch Drücken der (INFO)-Taste ein Fehlercode angezeigt. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Innengeräts (nicht weiter als 2 Meter vom Innengerät entfernt), und drücken Sie die (INFO)-Taste. Warten Sie 2 Sekunden auf die Übertragung des Signals. Ein Fehlercode wird angezeigt. Teilen Sie den Fehlercode dem Service-Zentrum mit.
- Informationsfunktion zur Prüfung des monatlichen Stromverbrauchs.
Wenn bei der Installation ein Stromausfall eintritt oder der Trennschalter betätigt wird, drücken Sie die Taste (START/STOPP), um die Uhr und den Kalender für jedes Innengerät (Gerät im Standby-Modus oder mit automatischem Neustart) einzustellen.
Andernfalls wird der monatliche Stromverbrauch auf der Fernbedienung nicht angezeigt.

Die Fernbedienung kann zum Sperren des Modus HEIZEN (einschließlich LÜFTER), KÜHLEN (einschließlich LÜFTER) und ENTFEUCHTEN (einschließlich LÜFTER) eingestellt werden.



■ Methode zum Sperren des Modus HEIZEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (ECO) und (POWERFUL) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

„☀️“, „🌿“ und „🔌“ werden ca. 10 Sekunden angezeigt. Später verbleiben „☀️“ und „🔌“.

Dies weist darauf hin, dass der Modus HEIZEN gesperrt ist.

Wenn Sie die (MODUS)-Taste drücken, werden „☀️“, „🌿“, „🔄“ oder „🔌“ angezeigt.

■ Methode zum Freigeben des Modus HEIZEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (ECO) und (POWERFUL) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

Alle Betriebsmodussymbole werden ca. zehn Sekunden lang angezeigt. Anschließend wird das Betriebsmodussymbol vor dem Abbrechen angezeigt.

Dies weist darauf hin, dass der Modus HEIZEN freigegeben wurde.

■ Methode zum Freigeben der Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (ECO) und (GERÄUSCHARM) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

„☀️“, „🌿“, „🔌“ und „🔌“ werden ca. zehn Sekunden lang angezeigt. Später verbleiben „☀️“ und „🔌“.

Dies weist darauf hin, dass die Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN gesperrt sind.

Wenn Sie die (MODUS)-Taste drücken, werden „☀️“, „🌿“, „🌿“, „🔄“ oder „🔌“ angezeigt.

■ Methode zum Freigeben der Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (ECO) und (GERÄUSCHARM) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

Alle Betriebsmodussymbole werden ca. zehn Sekunden lang angezeigt. Anschließend wird das Betriebsmodussymbol vor dem Abbrechen angezeigt.

Dies weist darauf hin, dass die Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN freigegeben wurden.

HINWEIS

- Die Funktion zum Sperren von Betriebsmodi wird nicht aktiviert, wenn die TIMER-Reservierungen aktiv sind. Deaktivieren Sie zunächst die TIMER-Reservierungen. Anschließend können Sie die Betriebsmodussperre aktivieren.
- Die Modi HEIZEN, KÜHLEN und ENTFEUCHTEN (einschließlich LÜFTER) können durch Drücken der RESET (RESET)-Taste freigegeben werden. Wenn Sie jedoch die RESET (RESET)-Taste drücken, werden alle in der Fernbedienung gespeicherten Informationen gelöscht. Sie müssen die erforderlichen Informationen ggf. neu einstellen.

⚠️ WARNUNG

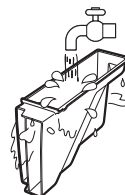
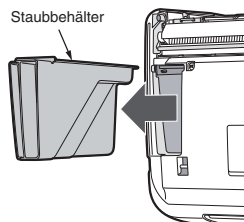
- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen mit der Fernbedienung aus und schalten Sie den Trennschalter aus.

⚠️ VORSICHT

- Bringen Sie das Gerät nicht mit Wasser in Kontakt, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht.
- Wenden Sie sich zwecks Innenreinigung der Klimaanlage an Ihren Fachhändler.
- Reinigen Sie den Wärmetauscher des Innengeräts nicht mit einem Reinigungsmittel. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Tragen Sie beim Reinigen des Wärmetauschers mit einem Staubsauger Handschuhe, damit Sie sich nicht an den Lamellen des Wärmetauschers die Hände verletzen.

Wartung des Staubbehälters

- **Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Die Staubmenge kann je nach Betriebsumgebung der Klimaanlage variieren. Überprüfen Sie die Staubmenge im Staubbehälter etwa alle zwei Jahre, und entfernen Sie ggf. vorhandenen Staub.**
- **Eine gewisse Staubmenge kann sich auf der Rückseite des Staubabscheiders ablagern. Es empfiehlt sich daher, den Staubabscheider zusammen mit dem Staubbehälter zu reinigen.**



1 Schalten Sie das Gerät mit der Fernbedienung aus und schalten Sie den Trennschalter aus.

2 Spülen Sie den Staubbehälter mit Wasser aus.

- Waschen Sie den Behälter bei hartnäckigen Ablagerungen mit warmem Wasser unter 40° C aus.
- Lassen Sie den Behälter anschließend trocknen, ohne ihn direktem Sonnenlicht auszusetzen.

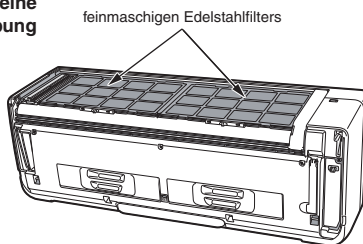
3 Schalten Sie den Trennschalter ein.

WARTUNG (Fortsetzung)

Wartung des feinmaschigen Edelstahlfilters

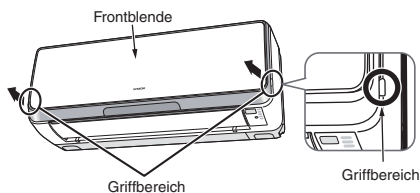
Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Dennoch sollte eine Reinigung durchgeführt werden, wenn aus der Betriebsumgebung stammender Schmutz auf dem Filter erkennbar ist.

- 1 Schalten Sie das Gerät mit der Fernbedienung aus und schalten Sie den Trennschalter aus.

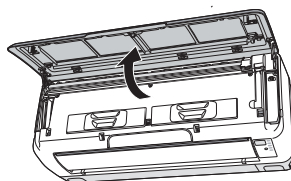


- 2 Öffnen Sie die Frontblende.

- Halten Sie die bewegliche Blende nicht fest, wenn Sie die Frontblende öffnen und schließen.



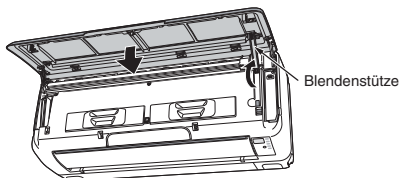
- Heben Sie die Frontblende an und halten Sie sie in geöffneter Position fest.



⚠ VORSICHT

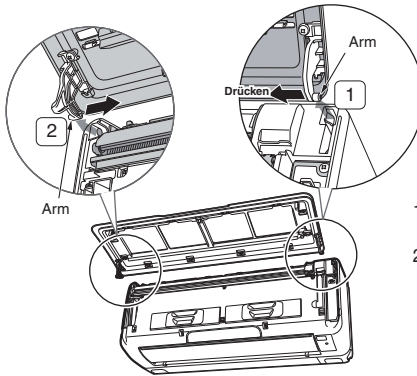
- Öffnen Sie die Frontblende nicht während des Betriebs.

Dadurch kann der ordnungsgemäße Betrieb der beweglichen Blende gestört werden. Schalten Sie das Gerät auf jeden Fall aus, bevor Sie die Frontblende öffnen.



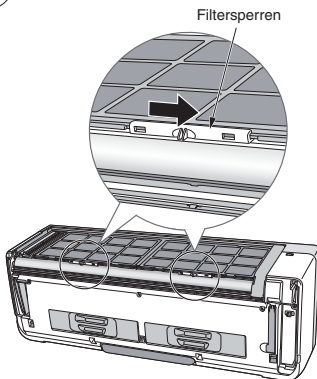
- Drücken Sie die Blendenstütze nach oben, bis sie einrastet. Senken Sie die Frontblende ab und legen Sie sie auf der Blendenstütze ab.

3 Entfernen Sie die Frontblende.

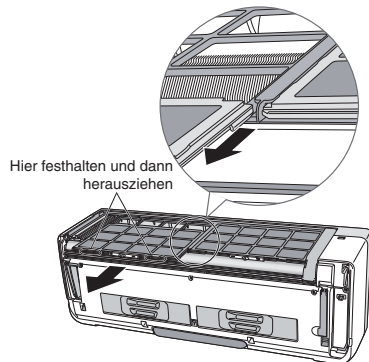


- 1 Drücken Sie das Ende des rechten Arms nach außen, um die Lasche zu lösen.
- 2 Bewegen Sie den linken Arm nach außen, um die Lasche zu lösen, und ziehen Sie die Blende dann in Ihre Richtung.

4 Nehmen Sie den feinmaschigen Edelstahlfilter heraus.



- Schieben Sie die rechte und linke Filtersperre in die dargestellte Richtung.



- Heben Sie den feinmaschigen Edelstahlfilter leicht an und ziehen Sie ihn in Ihre Richtung aus dem Gerät.

Wartung des feinmaschigen Edelstahlfilters (Fortsetzung)

5 Entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger.

- Falls der feinmaschige Edelstahlfilter stark verschmutzt ist und der Staub sich nicht mit einem Staubsauger entfernen lässt, reinigen Sie den Filter mit einem neutralen Reinigungsmittel und spülen Sie ihn gründlich ab. Trocknen Sie ihn anschließend, ohne ihn direktem Sonnenlicht auszusetzen.



6 Setzen Sie den feinmaschigen Edelstahlfilter wieder ein.

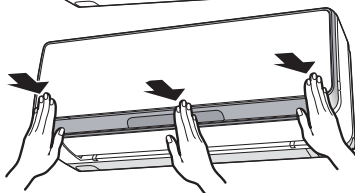
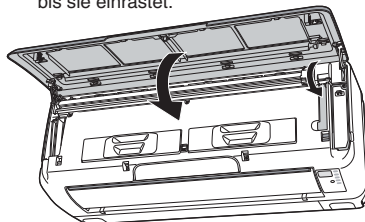
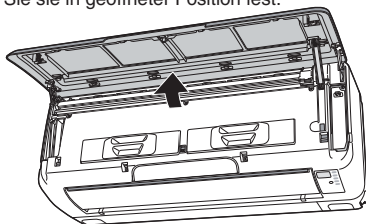
- Richten Sie den Filter an der Oberkante des Innengeräts aus und schieben Sie ihn dann an seinen Platz. (Die Form der rechten und linken Filter ist identisch.)
- Ziehen Sie die rechten und linken Filterschrauben in der angegebenen Richtung fest.

7 Bringen Sie die Frontblende an.

- 1 Führen Sie den Schaft des linken Arms entlang der Abstufung am Gerät in die Öffnung.
- 2 Führen Sie den Schaft des rechten Arms entlang der Abstufung am Gerät fest in die Öffnung.
- 3 Stellen Sie sicher, dass die Frontblende fest angebracht ist, und schließen Sie dann die Frontblende.

8 Schließen Sie die Frontblende.

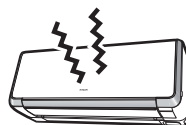
- Heben Sie die Frontblende an und halten Sie sie in geöffneten Position fest.
- Drücken Sie die Blendenstütze nach unten, bis sie einrastet.



- Ziehen Sie die Blende nach unten. Drücken Sie zunächst auf die beiden Außenenden der Blende und dann auf ihre Mitte, bis sie einrastet.

⚠ VORSICHT

- Wenn die Frontblende nicht fest sitzt, kann sie sich lösen und herunterfallen.
- Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, wenn Sie die Frontblende nach oben bewegen. Wenn sich die Frontblende vom Gerät löst, kommt es möglicherweise zu Fehlfunktionen.
- Wenn die Frontblende geöffnet bleiben soll, drücken Sie auf jeden Fall die Blendenstütze nach oben.



9 Schalten Sie den Trennschalter ein.

⚠ VORSICHT

- Die unsachgemäße Installation des feinmaschigen Edelstahlfilters kann zu Fehlfunktionen führen. Der Reinigungsvorgang kann nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, und die Anzeige REINIGUNG blinkt.
- Nehmen Sie die Klimaanlage nicht ohne den feinmaschigen Edelstahlfilter in Betrieb. Staub kann in diesem Fall in den Wärmetauscher sowie ins Innere des Geräts gelangen und am Wärmetauscher einen unangenehmen Geruch verursachen bzw. eine Fehlfunktion auslösen.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich an den Rippen des Wärmetauschers nicht die Hand verletzen, wenn Sie den feinmaschigen Edelstahlfilter entfernen und wieder einsetzen.

WARTUNG (Fortsetzung)

Wartung des Staubabscheiders

Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Dennoch sollte eine Reinigung durchgeführt werden, wenn aus der Betriebsumgebung stammender Schmutz auf dem Filter erkennbar ist.

Eine gewisse Staubmenge gelangt möglicherweise nicht in den Staubbehälter und kann sich auf der Rückseite des Staubabscheiders ablagern. Es empfiehlt sich, die Staubmenge auf dem Staubabscheider etwa alle 2 Jahre zu überprüfen und den Staubabscheider zu reinigen, wenn er verschmutzt ist.

1 Schalten Sie das Gerät mit der Fernbedienung aus und schalten Sie den Trennschalter aus.

2 Entfernen Sie die Frontblende.

(Informationen zum Entfernen der Frontblende finden Sie auf Seite 27.)

3 Nehmen Sie den Staubabscheider heraus.

- Entnehmen Sie den Staubabscheider wie durch die Pfeile angezeigt.
- Wenn sich auf der Innenseite des Staubabscheiders Staub angesammelt hat, entfernen Sie diesen mit einem Staubsauger.

4 Spülen Sie den Staubabscheider mit Wasser ab.

- Halten Sie den Staubabscheider unter fließendes Wasser.
- Waschen Sie den Behälter bei hartnäckigen Ablagerungen mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser unter 40° C aus.
- Lassen Sie den Staubabscheider vollständig trocknen, ohne ihn dabei direktem Sonnenlicht auszusetzen.

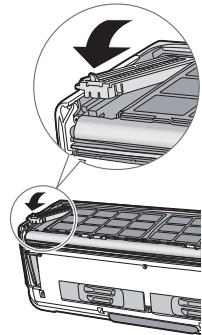
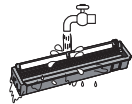
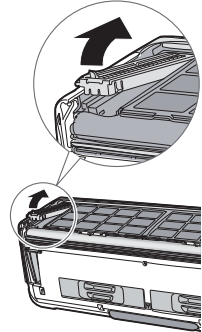
5 Setzen Sie den Staubabscheider wieder ein.

- Halten Sie den Staubabscheider so, dass der Hebel in Ihre Richtung zeigt. Setzen Sie den Staubabscheider ein und drücken Sie ihn in Pfeilrichtung herunter, bis er einrastet.

6 Bringen Sie die Frontblende an.

(Informationen zum Anbringen der Frontblende finden Sie auf Seite 28.)

7 Schalten Sie den Trennschalter ein.



⚠ VORSICHT

Die unsachgemäße Installation des Staubabscheiders kann zu Fehlfunktionen führen. Der Reinigungsvorgang kann nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, und die Anzeige REINIGUNG blinkt.

Heizfunktion

- Das Wärmepumpensystem dieser Raumklimaanlage nimmt externe Wärme auf und befördert sie in einen Raum, der beheizt werden soll. Wenn die Umgebungstemperatur sinkt, nimmt auch die Heizleistung ab. In einem solchen Fall erhöhen die PAM-Steuerung und der Wechselrichter die Drehzahl des Kompressors, um dadurch eine Abnahme der Heizleistung zu verhindern. Ist die Heizleistung des Geräts nach wie vor nicht zufrieden stellend, sollten andere Heizvorrichtungen verwendet werden, um die Heizleistung des Geräts zu unterstützen.
- Die Klimaanlage ist auf die Erwärmung eines ganzen Raumes ausgelegt, daher dauert es möglicherweise eine Zeit, bis Sie sich behaglich warm fühlen. Wir empfehlen, den Raum mit Hilfe des Timers bereits vor der gewünschten Zeit vorzuheizen.
- Bei sinkender Außentemperatur und gleich bleibender Luftfeuchtigkeit bildet sich Kondenswasser auf dem Wärmetauscher des Außengeräts. Nicht entferntes Kondenswasser kann die Heizleistung beeinträchtigen. Zur Vermeidung dieses Leistungsabfalls wechselt die Klimaanlage automatisch in einen Betriebsmodus zur Kondenswasserentfernung. Dazu wird der Heizbetrieb unterbrochen. Es dauert in der Regel ca. 5 bis 10 Minuten (höchstens 20 Minuten) bis zur Wiederaufnahme des Heizbetriebs.

Kühlung, Entfeuchtung und Trockenkühlung

- Wenn die in einem Raum vorhandene Wärme die Kühlkapazität des Geräts übersteigt (z. B. wenn viele Personen im Raum anwesend oder weitere Heizgeräte in Betrieb sind), wird die voreingestellte Raumtemperatur möglicherweise nicht erreicht.
- Die voreingestellte Raumtemperatur wird möglicherweise nicht erreicht, wenn im Raum eine Wärmequelle oder eine Luftfeuchtigkeit vorhanden ist, die die Entfeuchtkapazität des Geräts übersteigt.

※ Zu lange Rohrleitungen können die Heiz- oder Kühlleistung beeinträchtigen.

VORSICHT

Verwenden Sie keinen Herd oder andere Hitze erzeugenden Geräte in der Nähe des Außengeräts.



VERBOT

IDEALE BETRIEBSBEDINGUNGEN

1. Unabhängig von der Wirtschaftlichkeit ist die Einstellung einer durchschnittlichen Raumtemperatur wahrscheinlich am besten für Sie geeignet.

- Ein übermäßiger Kühl- oder Heizbetrieb ist aus gesundheitlichen Gründen nicht empfehlenswert. Außerdem kann dies die Stromrechnung in die Höhe treiben.
- Schließen Sie Vorhänge oder Jalousien, um zu verhindern, dass Wärme eindringt oder entweicht. Dadurch sorgen Sie auch für eine effizientere Stromnutzung.



2. Türen und Fenster sollten regelmäßig geöffnet werden, damit frische Luft hereinkommt.

⚠ VORSICHT

Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Raumes, wenn die Klimaanlage gleichzeitig mit einem anderen Heizgerät betrieben wird.



3. Nutzen Sie den Timer auf effiziente Weise, bevor Sie schlafen gehen.



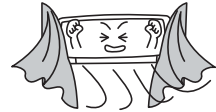
4. Folgende Mittel dürfen zur Reinigung der Innen- und Außengeräte niemals verwendet werden:

- Benzin, Lösungsmittel und harte Bürsten können Kunststoffoberflächen und Beschichtungen beschädigen.
- Über 40° C heißes Wasser kann dazu führen, dass der Filter einläuft und Kunststoffteile sich verformen.



5. Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder -auslass.

- Blockieren Sie keinen Luftauslass oder -einlass des Innen- und Außengeräts mit Vorhängen oder anderen Gegenständen. Andernfalls kann die Leistung der Klimaanlage abnehmen, oder es können Schäden am Gerät auftreten.



FILTERREINIGUNG

<p>Nach dem Einschalten der Stromversorgung (d. h. nach dem Einschalten des Trennschalters oder nach einem Stromausfall) wird eine Filterreinigung durchgeführt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hierbei handelt es sich um eine Betriebsprüfung der Filterreinigungseinheit.
<p>Die Filterreinigung beginnt nicht. (Die Anzeige REINIGUNG blinkt.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Während der Filterreinigung oder binnen 5 Minuten nach einer Filterreinigung kann keine erneute Filterreinigung gestartet werden. Dies dient dem Schutz des Geräts. (Die Anzeige REINIGUNG blinkt für 10 Sekunden: im Wechsel 1 Sekunde ein und 1 Sekunde aus.) • Wird die Filterreinigung auf Grund der Einstellungen unterbunden? Überprüfen Sie die Einstellungen für die Filterreinigung. (Die Anzeige REINIGUNG blinkt für 10 Sekunden: im Wechsel 1 Sekunde ein und 1 Sekunde aus.) • Sind der feinmaschige Edelstahlfilter, der Staubabscheider, die Wischvorrichtung für den Filter und die Abdeckung der Wischvorrichtung korrekt installiert? (Die Anzeige REINIGUNG blinkt: im Wechsel 4 Sekunden ein und 1 Sekunde aus.) • Es wird keine Filterreinigung durchgeführt, wenn der Betrieb der Klimaanlage durch den Betriebszeit-Timer oder den Ausschalt-Timer angehalten wird. Wenn die Klimaanlage jedoch jedes Mal durch den Betriebszeit-Timer oder den Ausschalt-Timer angehalten wird, führt das Gerät etwa einmal pro Woche eine Filterreinigung durch.
<p>Während der Filterreinigung treten Geräusche auf.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durch den Antrieb der Reinigungseinheit entsteht ein brummendes Motorengeräusch. • Ein klapperndes Geräusch entsteht, wenn der Staubabscheider den von der Reinigungseinheit abgewischten Staub aufnimmt. • Ein klapperndes Geräusch entsteht, wenn der Staubabscheider von der Reinigungseinheit umgedreht wird. • Ein Wischgeräusch entsteht, wenn die Reinigungseinheit den Staub vom Filter wischt.
<p>Die Reinigungseinheit hält auf halbem Wege an.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kehrt die Reinigungseinheit durch Betätigung der Fernbedienung in die richtige Anfangsposition zurück, nachdem die Wischvorrichtung für den Filter gewartet wurde? • Sind der feinmaschige Edelstahlfilter, der Staubabscheider, die Wischvorrichtung für den Filter und die Abdeckung der Wischvorrichtung korrekt installiert? (Die Anzeige REINIGUNG blinkt: im Wechsel 4 Sekunden ein und 1 Sekunde aus.)
<p>Der feinmaschige Edelstahlfilter ist immer noch verschmutzt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Je nach Betriebsumgebung der Klimaanlage wird der Filter möglicherweise nicht gleichmäßig gereinigt. Führen Sie in diesem Fall eine manuelle Filterreinigung durch. • Je nach Staubmenge wird der feinmaschige Edelstahlfilter durch eine manuelle Filterreinigung zu dem von Ihnen bevorzugten Zeitpunkt (d. h. wenn die automatische Filterreinigung unterbunden ist) möglicherweise nicht vollständig gereinigt.

FEHLERBEHEBUNG (Fortsetzung)

PRÜFEN SIE VOR INBETRIEBNAHME FOLGENDE PUNKTE

Signale werden nicht empfangen. (Anzeige der Fernbedienung ist dunkel oder leer.)	<ul style="list-style-type: none"> Müssen die Batterien ersetzt werden?
	<ul style="list-style-type: none"> Sind die Batterien richtig eingesetzt (Polarität korrekt)?
Das Gerät läuft nicht an.	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Sicherung durchgebrannt, oder wurde der Trennschalter ausgelöst?
	<ul style="list-style-type: none"> Liegt ein Stromausfall vor? (Nach einem Stromausfall wird der Betrieb nicht wiederaufgenommen.)
Unzureichende Kühlleistung Unzureichende Heizleistung	<ul style="list-style-type: none"> Ist der feinmaschige Edelstahlfilter ganz von Staub bedeckt und dadurch blockiert?
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die eingestellte Temperatur angemessen?
	<ul style="list-style-type: none"> Wurde der horizontale Luftdeflektor gemäß dem ausgewählten Betriebsmodus in die richtige Position gebracht?
	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Lufteinlass und -auslass des Innen- bzw. Außengeräts blockiert?
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Lüfterdrehzahl auf „NIEDRIG“ oder „GERÄUSCHARM“ eingestellt?
Die Anzeige REINIGUNG blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> Lesen Sie die Anmerkungen weiter oben im Abschnitt „Filterreinigung“.

FEHLERBEHEBUNG (Fortsetzung)

FOLGENDE VORKOMMNISSE STELLEN KEINE FEHLFUNKTION DAR

Gerüche	Erzeugt von Partikeln von Rauch, Nahrung, Kosmetikprodukten, usw., die in der Raumluft anwesend sind und an der Einheit haften.
Während des Heizbetriebs blinkt die ① BETRIEBSANZEIGE.	Dadurch wird angezeigt, dass Vorheizen oder Entfrostern durchgeführt wird.
Die ① BETRIEBSANZEIGE und die Anzeige REINIGUNG leuchten nach Ausführung der Betriebsmodi Kühlung, Entfeuchtung oder Trockenkühlung.	Dadurch wird angezeigt, dass eine interne Reinigung durchgeführt wird.
Zischendes Geräusch	Strömungsgeräusch des Kältemittels im Rohr oder Filter bei Anpassung der Durchsatzmenge.
Quietschendes Geräusch	Durch Ausdehnung oder Zusammenziehen des Geräts bei Temperaturschwankungen verursachtes Geräusch.
Raschelndes Geräusch	Durch eine Drehzahländerung des Lüfters im Innengerät verursachtes Geräusch, z. B. bei Betriebsbeginn.
Klickgeräusch	Geräusch des motorbetriebenen Filters beim Einschalten des Geräts.
Änderung beim Betriebsgeräusch	Das Betriebsgeräusch ändert sich durch den Wechsel der Leistungsstufe bei veränderter Umgebungstemperatur.
Nebelbildung	Feiner Nebel entsteht, wenn die Raumluft unvermittelt durch klimatisierte Luft abgekühlt wird.
Dampfaustritt aus dem Außengerät	Beim Entfrostern entstehendes Wasser kondensiert und wird als Dampf abgegeben.
Das Außengerät bleibt in Betrieb, obwohl der Betrieb beendet wurde, und die ① BETRIEBSANZEIGE blinkt.	Die automatische Entfrostung wurde aktiviert. (Bei Beendigung des Heizbetriebs prüft der Mikrocomputer das Innengerät auf Frostbildung und löst im Bedarfsfall eine automatische Entfrostung aus.)
Voreingestellte Temperatur wird nicht erreicht.	Je nach der Anzahl der im Raum befindlichen Personen sowie der Umgebungsbedingungen kann die tatsächliche Raumtemperatur leicht von der Temperatur abweichen, die mit der Fernbedienung eingestellt wurde.

SETZEN SIE SICH IN FOLGENDEN FÄLLEN UMGEHEND MIT IHREM FACHHÄNDLER IN VERBINDUNG

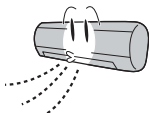
Wenn eines der unten genannten Vorkommnisse auch dann noch auftritt, wenn Sie die auf den Seiten 36 bis 39 beschriebenen Verfahren zur Fehlerbehebung durchgeführt haben, ziehen Sie den Netzstecker (oder schalten Sie den Trennschalter aus) und wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Fachhändler.



- Der Trennschalter wird ausgelöst, oder die Sicherung brennt häufig durch.
- Die Betriebsumschaltung ist nicht stabil.
- Fremdstoffe oder Wasser gelangen versehentlich in das Innere des Geräts.
- Das Netzkabel wird außergewöhnlich heiß bzw. die Isolierung löst sich.
- Die ☺ TIMER-ANZEIGE am Innengerät blinkt.

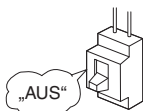
WENN DAS GERÄT LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD (LÄNGER ALS 1 MONAT), FÜHREN SIE DIE FOLGENDEN SCHRITTE DURCH

1 Trocknen Sie das Innere des Innengeräts.

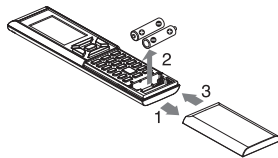


- Führen Sie an einem sonnigen Tag den One-Touch-Clean-Modus aus oder nehmen Sie für etwa einen halben Tag den Lüfter in Betrieb. Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzt wird und das Innere feucht bleibt, kann sich leicht Schimmel bilden.

2 Schalten Sie den Trennschalter aus.







3 Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.



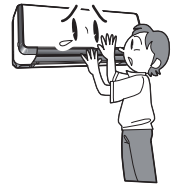
REGELMÄSSIGE INSPEKTION

PRÜFEN SIE HALBJÄHRLICH ODER JÄHRLICH NACHFOLGENDE PUNKTE. WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER ODER AN DEN WARTUNGSDIENST, WENN SIE HILFE BENÖTIGEN.

	<p> WARNUNG</p>	<p>Ist das Erdungskabel des Geräts korrekt angeschlossen? Stellen Sie sicher, dass das Erdungskabel korrekt angeschlossen ist.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ein nicht angeschlossenes oder fehlerhaftes Erdungskabel kann zu Fehlfunktionen oder Stromschlägen führen.
	<p> WARNUNG</p>	<p>Ist der Anbaurahmen stabil? Prüfen Sie, ob sich viel Rost am Anbaurahmen gebildet hat und ob das Außengerät sich geneigt hat bzw. instabil geworden ist.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ein umgekipptes Außengerät stellt eine Verletzungsgefahr dar.

INSPEKTION UND WARTUNG

Die Klimaanlage führt automatisch eine Filterreinigung durch, um das Innere der Anlage sauber zu halten. Dennoch kann sich im Innern des Geräts Schmutz ansammeln und die Geräteleistung verringern, wenn die Klimaanlage mehrere Jahre in Betrieb gewesen ist.



VORSICHT

Führen Sie außer der Wartung auch Inspektionen durch.

Staub, der sich im Innengerät abgelagert hat, kann den Wasserabfluss blockieren und zum Wasseraustritt an anderen Stellen führen.

- Wir empfehlen eine Inspektion zusätzlich zur regelmäßigen Reinigung.

Beauftragen Sie Ihren Fachhändler mit der Durchführung einer Inspektion.

Inspektionen erfordern technisches Fachwissen. Die Verwendung von handelsüblichen Reinigungsmitteln kann Risse im Kunstharz verursachen oder den Wasserabfluss blockieren, sodass es zu unerwünschtem Wasseraustritt oder zu Stromschlägen kommen kann.

- Wenden Sie sich zwecks Inspektion und Wartung an Ihren Fachhändler.

HITACHI

SYSTÈME DE CLIMATISATION DE TYPE SPLIT

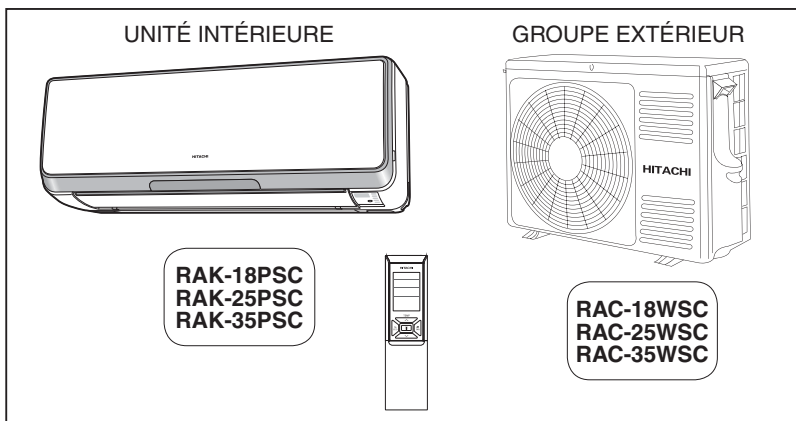
UNITÉ INTÉRIEURE/GROUPE EXTÉRIEUR



MODÈLE

RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC

FRANÇAIS



Mode d'emploi




Pages 37-54

Pour obtenir une efficacité optimale et garantir la fiabilité de fonctionnement de votre télécommande pendant de nombreuses années, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice.

Ce climatiseur individuel est destiné exclusivement à un usage domestique.
Ne l'utilisez pas pour la conservation des aliments, pour des animaux, plantes, machines de précision, œuvres d'art, un usage médical, etc.







CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser l'unité, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » pour prendre connaissance des recommandations d'utilisation de l'unité.
- Tenez tout particulièrement compte des symboles « ⚠ **Avertissement** » et « ⚡ **Attention** ». La section « Avertissement » contient des instructions qui, si elles ne sont pas scrupuleusement respectées, peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles. La section « Attention » contient des instructions importantes dont le non-respect peut entraîner de graves conséquences. Suivez attentivement ces instructions pour garantir votre sécurité.
- Les symboles possèdent les significations suivantes. (En voici des exemples.)



 Vérifiez que le fil de terre est connecté.	 Ce symbole dans les figures indique une interdiction.
 Indique les instructions à suivre.	

- Conservez ce manuel après l'avoir lu.





PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> • Ne remontez pas l'unité. Si vous remontez vous-même l'unité, vous risquez de provoquer une fuite d'eau, une panne, un court-circuit ou un incendie. 	 INTERDICTION
	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié pour procéder à l'installation de votre unité. Si vous installez vous-même l'unité, vous risquez de provoquer une fuite d'eau, un court-circuit ou un incendie. • Utilisez le fil de terre. Ne placez pas la ligne de terre près d'une tuyauterie de gaz ou d'eau, d'un paratonnerre ou du câblage de terre pour le téléphone. Une installation inappropriée du fil de terre vous expose à un risque d'électrocution ou d'incendie. 	 CONNEXION DE LA LIGNE DE TERRE
	<ul style="list-style-type: none"> • Veillez à installer les tuyaux conformément au gaz R410A utilisé. Dans le cas contraire, les tuyaux de cuivre pourraient se fissurer ou présenter des défauts. 	
 ATTENTION	<ul style="list-style-type: none"> • Un disjoncteur approprié au site d'installation du système doit être installé. L'absence de disjoncteur vous expose à un risque d'électrocution. 	 INTERDICTION
	<ul style="list-style-type: none"> • N'installez pas l'appareil à côté d'une source de gaz inflammable. Si une fuite de gaz se produisait à proximité, le groupe extérieur risque de prendre feu. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le flux d'eau est continu lorsque vous installez le tuyau d'évacuation. • Vérifiez qu'une source d'alimentation monophasée 220-230 V est utilisée. L'utilisation d'autres sources d'alimentation peut entraîner une surchauffe des composants électriques et provoquer un incendie. 	 INTERDICTION

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE DÉPLACEMENT OU LA MAINTENANCE

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> • Si une situation anormale survient (odeur de brûlé, par exemple), cessez d'utiliser l'unité et coupez le disjoncteur. Contactez votre installateur. Si vous continuez à utiliser l'unité dans des conditions anormales, vous risquez de provoquer une panne, un court-circuit ou un incendie. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez votre installateur pour procéder à la maintenance de l'appareil. Une mauvaise maintenance vous expose à un risque d'électrocution et d'incendie. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez votre installateur si vous devez déplacer et réinstaller l'unité. Si vous déposez et réinstallez vous-même l'unité, vous vous exposez à une électrocution ou risquez de provoquer un incendie. 	

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

 AVERTISSEMENT	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez toute exposition prolongée devant un débit d'air direct. 	 INTERDICTION
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne placez pas d'objets tels que des cordelettes à l'intérieur du panneau (côté soufflerie et aspiration) car le ventilateur intérieur qui tourne à grande vitesse pourrait occasionner des blessures. 	 INTERDICTION
	<ul style="list-style-type: none"> • Pour éviter tout accident mortel, n'utilisez aucun objet conducteur comme fusible. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • En cas d'orage, coupez le disjoncteur. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Les pulvérisateurs et autres combustibles doivent se trouver à plus d'un mètre des sorties d'air de l'unité intérieure et du groupe extérieur. L'air chaud étant susceptible d'augmenter la pression interne des pulvérisateurs, il existe un risque de rupture. 	 INTERDICTION

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Le produit doit être exclusivement utilisé conformément aux spécifications du fabricant et aux fins prévues.



INTERDICTION



NE PAS MOUILLER

- Ne manipulez jamais l'appareil avec les mains mouillées, sous peine de provoquer un accident mortel.

- Si vous utilisez l'appareil avec des équipements de chauffage, aérez régulièrement la pièce pour éviter tout risque d'asphyxie.

CONSIGNES À RESPECTER
SCRUPULEUSEMENT



INTERDICTION

- Ne dirigez pas le débit d'air froid du climatiseur vers des appareils de chauffage électroménagers (bouilloires électriques, four, etc.) pour ne pas perturber leur fonctionnement.

- Vérifiez que le support de montage extérieur est parfaitement stable, fermement installé et ne présente aucun défaut. Sinon, le groupe extérieur pourrait se décrocher et entraîner de graves conséquences.



INTERDICTION



INTERDICTION

- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne placez aucun récipient d'eau (vase, par exemple) sur l'unité intérieure. D'éventuelles fuites électriques pourraient engendrer un risque d'électrocution.

- Le débit d'air n'est pas bon pour les plantes, ne les placez pas juste en dessous.



INTERDICTION



- Utilisez la télécommande pour mettre l'unité hors tension et coupez le disjoncteur pendant le nettoyage de l'appareil, car le ventilateur qui tourne à grande vitesse dans l'unité intérieure peut présenter un danger.

- Coupez le disjoncteur si l'unité doit être arrêtée pendant une période prolongée.



INTERDICTION

- Ne montez pas sur le groupe extérieur et ne posez aucun objet dessus.

- Lorsque le climatiseur fonctionne avec porte et fenêtres ouvertes (le niveau d'humidité de la pièce peut être supérieur à 80 %) et que le déflecteur d'air est orienté vers le bas ou se déplace automatiquement pendant une période prolongée, de l'eau se condensera sur le déflecteur d'air et tombera parfois sous forme de gouttelettes. Cette humidité risque d'abîmer vos meubles. Par conséquent, ne prolongez par l'utilisation de l'appareil dans ces conditions.



INTERDICTION



INTERDICTION

- Si la quantité de chaleur présente dans la pièce dépasse les capacités de refroidissement ou de chauffage de l'unité (par exemple, en présence de personnes dans la pièce, utilisation d'appareils de chauffage, etc.), la température de consigne ne peut pas être atteinte.

- Le nettoyage de l'unité intérieure doit uniquement être effectué par du personnel qualifié. Contactez votre revendeur. L'utilisation de détergents ou de produits similaires disponibles dans le commerce peut endommager les éléments en plastique ou obstruer le tuyau d'évacuation, ce qui pourrait entraîner un écoulement d'eau et un risque d'électrocution.



INTERDICTION



NE PAS TOUCHER

- Ne touchez ni la sortie d'air, ni la surface intérieure, ni l'ailette en aluminium du groupe extérieur. Vous pourriez vous blesser.



NE PAS TOUCHER

- Ne touchez ni au tuyau de réfrigérant, ni au robinet de raccordement. Il existe un risque de brûlures.



NE PAS TOUCHER

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, à moins qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

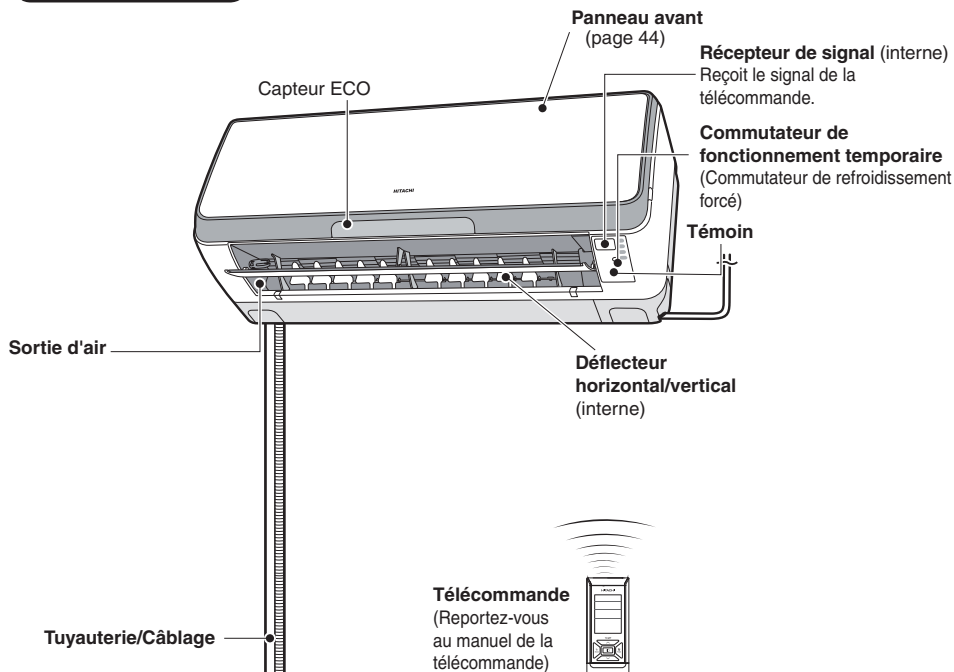
ATTENTION

FRANÇAIS

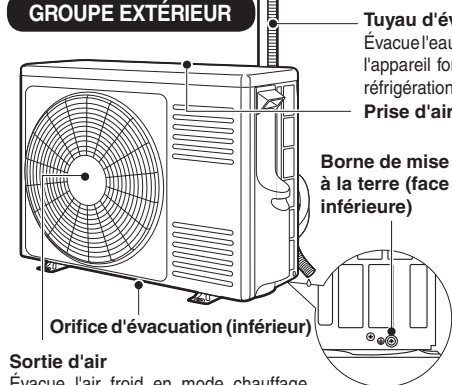
NOMS ET FONCTIONS DE CHAQUE PIÈCE

(Description du mécanisme de fonctionnement, page 48)

UNITÉ INTÉRIURE



GROUPE EXTÉRIEUR



Sortie d'air

Évacue l'air froid en mode chauffage, l'air chaud en mode refroidissement et réfrigération à sec, ainsi que l'air chaud ou froid en mode déshumidification.

À PROPOS DU GROUPE EXTÉRIEUR

- Même lorsque le fonctionnement est arrêté, le ventilateur du groupe extérieur continue de tourner pendant 10 à 60 secondes pour refroidir les éléments électriques.
- En mode chauffage, l'eau condensée et l'eau dégivrée sont évacuées du groupe extérieur. N'obstruez pas l'orifice d'évacuation, car dans une zone froide, l'eau de vidange pourrait geler.
- Même en mode de refroidissement, l'eau condensée dans le tuyau, etc. peut s'écouler du groupe extérieur.
- Lorsque le groupe extérieur est installé sous l'avant-toit, etc. d'un appartement, installez une bague avec le tuyau d'évacuation sur l'orifice d'évacuation pour le traitement de l'écoulement.

ATTENTION

Coupez le disjoncteur si l'unité n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

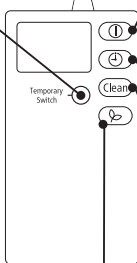
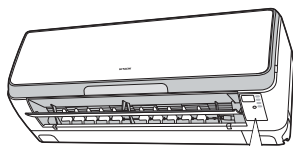
- **Quand l'alimentation est sous tension, le circuit de contrôle consomme une très petite quantité d'énergie même lorsque l'appareil ne fonctionne pas. Pour économiser l'énergie, coupez le disjoncteur.**
- **La température de fonctionnement du groupe extérieur est de -20°C à 43°C.**

INDICATIONS DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

COMMUTATEUR TEMPORAIRE

Utilisez ce commutateur pour démarrer et arrêter l'appareil si la télécommande ne fonctionne pas.

- Lorsque vous appuyez sur le commutateur temporaire, l'appareil fonctionne en mode automatique.
- Si vous utilisez le commutateur temporaire après un redémarrage de l'appareil, ce dernier fonctionne en mode automatique.
- Le mode de refroidissement forcé démarre lorsque vous appuyez sur le commutateur temporaire pendant 5 secondes environ. Ce mode de fonctionnement est autorisé uniquement pour les revendeurs. En tant qu'utilisateur, il vous est interdit.



TÉMOIN DE FONCTIONNEMENT (jaune)

Ce témoin s'allume lorsque l'appareil est en fonctionnement. Pendant la phase de chauffage, le TÉMOIN DE FONCTIONNEMENT clignote dans les cas suivants.

(1) Pendant le préchauffage

Pendant 2-3 minutes environ après le démarrage.

(2) Pendant le dégivrage

Le dégivrage fonctionne environ une fois par heure lorsque du givre se forme sur l'échangeur thermique du groupe extérieur, pendant 5-10 minutes à chaque occurrence.

TÉMOIN DU PROGRAMMATEUR (orange)

Ce témoin brille lorsque le programmeur fonctionne.

TÉMOIN DE NETTOYAGE (jaune)

Témoin du capteur ECO (vert)

PANNEAU DE COMMANDES DE L'UNITÉ INTÉRIEURE / UNITÉ DE NETTOYAGE

Ouvrez le panneau avant pour accéder aux commandes. (Procédure d'ouverture du panneau avant, page 44)

Filtere inoxydable à micro-maillles (intérieur)

Collecte les particules et les poussières de l'air. (Page 44)

Dispositif récolteur de poussière

Collecte la poussière balayée par l'unité de nettoyage. (Page 47)

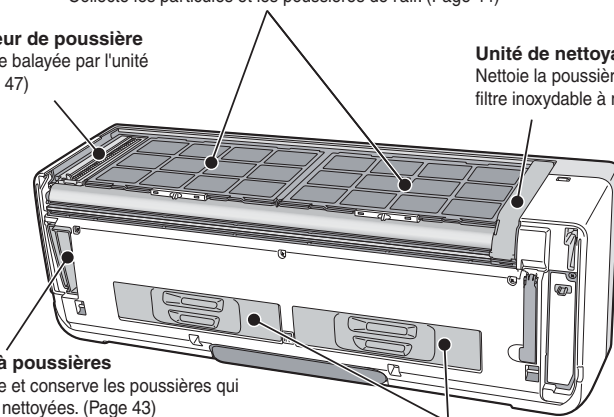
Unité de nettoyage

Nettoie la poussière capturée par le filtre inoxydable à micro-maillles.

Cuve à poussières

Collecte et conserve les poussières qui ont été nettoyées. (Page 43)

Support du filtre de purification de l'air



VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE NETTOYAGE DU FILTRE

Vérifiez le fonctionnement après avoir mis l'alimentation sous tension.

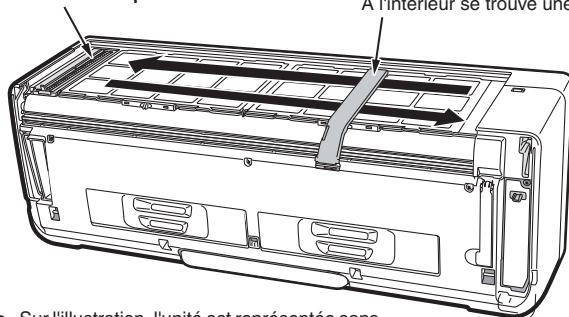
Vérification du fonctionnement de l'unité de nettoyage du filtre

- Une fois que l'alimentation est sous tension (après activation du disjoncteur ou une panne secteur), l'unité de nettoyage effectue un cycle de mouvements arrière et avant.
- A ce moment, le témoin (CLEAN) est allumé.
- Un cycle de vérification du fonctionnement dure environ 5 minutes.
- Pendant la vérification de fonctionnement, l'unité fait tourner le ventilateur en maintenant le panneau mobile et le déflecteur d'air horizontal fermés.
- Si le témoin (CLEAN) clignote (illumination pendant 4 secondes/extinction pendant 1 seconde) après la vérification de fonctionnement, reportez-vous à la section « Dépannage », page 50.

Dispositif récolteur de poussière

Unité de nettoyage

À l'intérieur se trouve une languette de nettoyage du filtre.



- Sur l'illustration, l'unité est représentée sans le panneau avant à des fins de référence uniquement.

⚠ ATTENTION

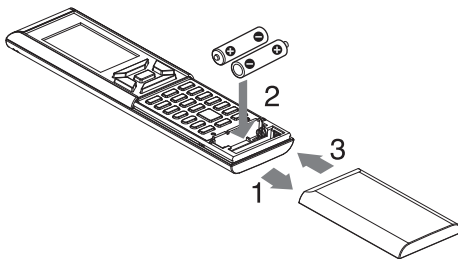
Pendant l'opération de nettoyage du filtre, ne placez pas les doigts ou autre dans la partie supérieure

Cela risquerait de provoquer des blessures ou un dysfonctionnement.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

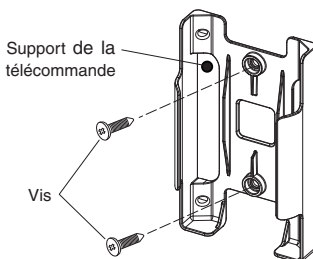
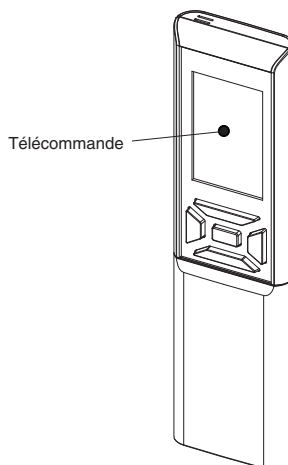
■ Installation des piles

1. Faites glisser le couvercle pour l'enlever.
2. Installez deux piles alcalines AAA.LR03.
Mettez les piles dans le bon sens en vous aidant des repères du compartiment.
3. Remettez le couvercle en place.



■ Fixation du support mural de la télécommande

1. Choisissez un endroit depuis lequel le signal peut atteindre l'unité.
2. Fixez le support de la télécommande sur un mur, une colonne ou un emplacement similaire à l'aide des vis fournies.
3. Placez la télécommande dans son support.



REMARQUE

Remarques concernant les piles

- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez des piles du même type et changez les deux piles usagées en même temps.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Les piles durent environ 1 an. Néanmoins, si l'affichage de la télécommande commence à s'estomper et que son fonctionnement n'est plus optimal dans l'année, remplacez les deux piles alcalines AAA.LR03 par des neuves.
- Les piles fournies sont prévues pour l'utilisation initiale du système.

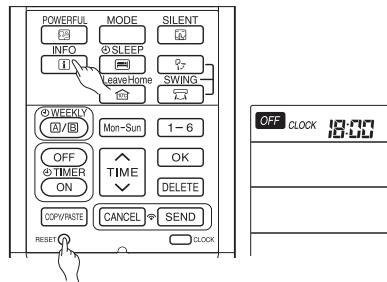
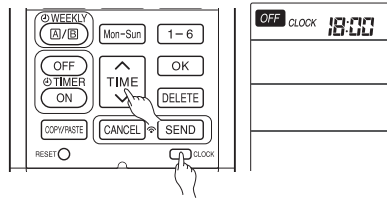
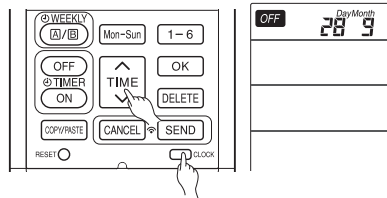
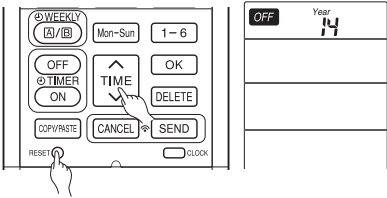
En fonction de la date de fabrication du climatiseur, il est possible que la période d'utilisation des piles soit plus courte.

Remarques concernant la télécommande

- N'exposez jamais la télécommande aux rayons directs du soleil.
- La présence de poussière sur l'émetteur ou le récepteur du signal réduit leur sensibilité. Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon doux.
- Le signal de la télécommande peut ne pas fonctionner si une lampe fluorescente à démarrage électronique (comme une lampe à inverseur) se trouve dans la pièce. Si tel est le cas, consultez votre revendeur.
- Si le signal de la télécommande commande également un autre appareil, placez cet appareil à un autre endroit ou consultez votre revendeur.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, fermez le couvercle coulissant afin de prévenir les défaillances.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

■ Réglage de la date et de l'heure



1. Appuyez sur la touche **RESET** (Réinitialiser) pour commencer le réglage. « Year » (Année) se met à clignoter.
2. Appuyez sur la touche **TIME** (Heure) pour régler l'année.
3. Appuyez sur la touche **CLOCK** (Horloge). « Day » (Jour) et « Month » (Mois) se mettent à clignoter.
4. Appuyez sur la touche **TIME** (Heure) pour régler le jour et le mois.
5. Appuyez sur la touche **CLOCK** (Horloge). « CLOCK » (Horloge) se met à clignoter.
6. Appuyez sur la touche **TIME** (Heure) pour mettre l'horloge à l'heure.
7. Appuyez sur la touche **CLOCK** (Horloge).

Le réglage de la date et de l'heure est maintenant terminé.

Pour modifier la date et l'heure, appuyez sur la touche **CLOCK** (Horloge).
Suivez ensuite les étapes 1 à 7.

La date et l'heure doivent être réglées de nouveau après le remplacement des piles.

Une fois les piles remplacées :

1. Appuyez sur la touche **RESET** (Réinitialiser).
2. Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur la touche **INFO** (INFO).
3. La date et l'heure de l'unité intérieure sont transmises.

- La date et l'heure de l'unité intérieure ne seront pas transmises dans les cas suivants :
 - Lorsqu'il y a une coupure de courant.
 - Lorsque le disjoncteur est mis sur OFF (Arrêt) par l'utilisateur (l'unité n'est pas en mode STANDBY [Veille]).

REMARQUE

Remarques concernant le réglage de la date et de l'heure

- Si la date et l'heure ne sont pas réglées, les fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) ne pourront pas être réglées.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées correctement, les fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) ne fonctionneront pas correctement.
- Une fois les fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) réglées, la date et l'heure ne peuvent pas être modifiées. Si vous devez modifier la date et l'heure, vous devez annuler le réglage des fonctions ON-Timer (Minuterie d'activation), OFF-Timer (Minuterie de désactivation) et Weekly Timer (Programmation hebdomadaire).

NOM ET DESCRIPTION DES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande contrôle le fonctionnement de l'unité intérieure. La télécommande offre une portée d'environ 7 mètres. Si l'éclairage de la pièce est contrôlé électroniquement, cette portée peut être inférieure. L'unité peut être installée au mur à l'aide du support de fixation fourni. Avant de l'installer au mur, vérifiez que l'unité intérieure peut être contrôlée à l'aide de la télécommande.
- Manipulez la télécommande avec soin. Si vous la faites tomber ou versez accidentellement de l'eau dessus, la transmission du signal en sera affectée.
- Après le remplacement des piles de la télécommande, il faut environ 10 secondes à l'unité pour recevoir le signal et fonctionner normalement.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, en mode OFF (Arrêt), ce qui est indiqué à l'écran par **OFF**, l'écran s'éteint au bout de 3 minutes environ.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée lors du réglage de l'horloge, l'écran LCD s'éteint au bout de 10 minutes environ.
- Pour rallumer l'écran LCD, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche.
- L'écran LCD ne s'éteint pas pendant le réglage de la fonction TIMER (Programmeur).

Fenêtre de transmission/réception du signal

Dirigez cette fenêtre vers l'unité intérieure afin de contrôler cette dernière.

Sonde

Une sonde de température située à l'intérieur de la télécommande détecte la température ambiante autour de celle-ci.

Écran

Il indique la température de consigne pour la pièce ainsi que l'heure, l'état de la minuterie, la fonction et le débit d'air sélectionnés.

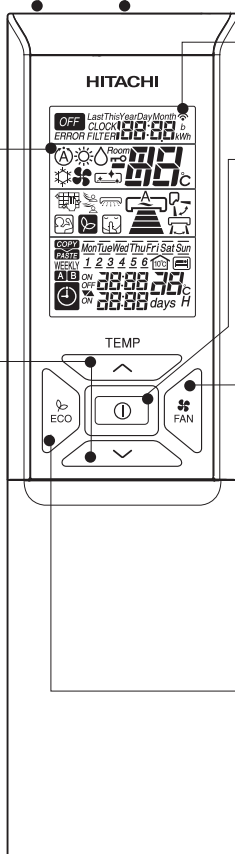
Touches de réglage de la température de la pièce

Ces touches permettent de régler la température de la pièce.

Appuyez sur la touche [\wedge] pour augmenter la température de la pièce.

Appuyez sur la touche [\vee] pour diminuer la température de la pièce.

Si vous maintenez la touche enfoncée, la valeur changera plus rapidement.



Symbole de transmission

Lorsqu'un signal est envoyé, le symbole de transmission s'allume.

Touche Marche/Arrêt

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil en marche. Appuyez à nouveau dessus pour l'arrêter.

Touche de sélection FAN SPEED (Vitesse de ventilation)

Elle permet de régler la vitesse de ventilation. Appuyez sur cette touche pour faire défiler les différents niveaux d'intensité du débit d'air : (HIGH) (Rapide) → (MED) (Moyen) → (LOW) (Lent) → (SILENT) (Silencieux). (Cette touche permet de sélectionner la vitesse optimale ou préférée de ventilation pour chaque mode de fonctionnement.)

Touche CAPTEUR ÉCO

Utilisez cette touche pour définir le mode CAPTEUR ÉCO. (► p. 76)

NOM ET DESCRIPTION DES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Touche POWERFUL (Puissance)

Cette touche permet de passer au mode POWERFUL (Puissance).

(► p. 77)

Touche INFO (Informations)

(► p. 89)

Touche LEAVE HOME (Absence)

(► p. 79)

Touche ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille)

Utilisez cette touche pour régler la minuterie de mise en veille.

(► p. 81)

Touches de réglage ON/OFF TIMER (Minuterie d'activation/désactivation)

(► p. 80)

Touches de réglage WEEKLY TIMER (Programmation hebdomadaire)

(► p. 83)

Touche de sélection de mode

Cette touche permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Chaque appui sur cette touche change le mode dans l'ordre suivant (AUTO) → (CHAUFFAGE) → (DÉSHUMIDIFICATION) → (REFROIDISSEMENT) → (VENTILATEUR) → (NETTOYAGE AUTOMATIQUE) et (NETTOYAGE DU FILTRE).

(NETTOYAGE AUTOMATIQUE) et (NETTOYAGE DU FILTRE) peuvent être sélectionnés quand l'unité est en mode ARRÊT.

Touche SILENT (Silencieux)

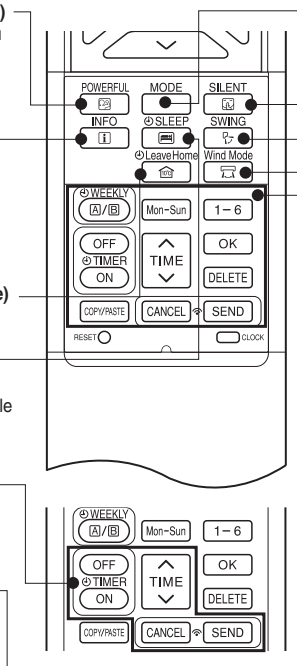
Cette touche permet de passer au mode SILENT (Silencieux). (► p. 78)

Touche AUTO SWING (Balayage automatique) (Vertical)

La touche permet de contrôler l'angle du déflecteur d'air vertical. (► p. 74)

Touche CHOIX DE L'ORIENTATION DU SOUFFLAGE

Cette touche permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Chaque appui sur cette touche change le mode dans l'ordre suivant (BALAYAGE AUTO) → ANNULER → (DÉBIT D'AIR DIRECT) → (DÉBIT D'AIR INDIRECT) → ANNULER. (► p. 74)



	MODE
	AUTOMATIQUE
	CHAUFFAGE
	DÉSHUMIDIFICATION
	REFROIDISSEMENT
	VENTILATION
	VITESSE DE VENTILATION AUTOMATIQUE SILENCIEUX LENT MOYEN RAPIDE
	MARCHE/ARRÊT
	CAPTEUR ÉCO
	VENTILATION
	PUISSANCE

	SILENCIEUX
	INFORMATIONS
	MODE NUIT
	BALAYAGE AUTOMATIQUE (VERTICAL)
	BALAYAGE AUTOMATIQUE (HORIZONTAL)
	ABSENCE
	NETTOYAGE
	NETTOYAGE DU FILTRE
	DÉBIT D'AIR DIRECT
	DÉBIT D'AIR INDIRECT
Mon-Sun	JOUR
1-6	N° DE PROGRAMME

	MINUTERIE D'ACTIVATION/ DÉSACTIVATION
	HEURE
OK	OK
DELETE	SUPPRIMER
COPY/PASTE	COPIER/COLLER
CANCEL	ANNULER
SEND	ENVOYER
	HORLOGE

Précautions d'utilisation

- Ne laissez pas la télécommande dans les endroits suivants :

- Au soleil.

- Près d'un radiateur.

- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber par terre et protégez-la de l'humidité.
- Une fois arrêté, le groupe extérieur ne redémarre pas avant environ 3 minutes (à moins de le mettre hors tension, puis sous tension ou de débrancher, puis de rebrancher le câble d'alimentation).

Cette procédure est destinée à protéger l'appareil et n'indique aucun dysfonctionnement.

- Si vous appuyez sur la touche de sélection MODE alors que l'appareil est en cours de fonctionnement, celui-ci risque de s'arrêter pendant environ 3 minutes pour des raisons de sécurité.

FONCTIONS DIVERSES

■ Contrôle du redémarrage automatique

- En cas de coupure de courant, cette fonction permet de redémarrer automatiquement l'unité après le rétablissement de l'alimentation électrique en conservant le mode de fonctionnement et la direction du débit d'air précédemment sélectionnés. (À condition que le fonctionnement ne soit pas arrêté à l'aide de la télécommande.)

- Si vous ne souhaitez pas que l'appareil redémarre une fois le courant rétabli, mettez-le hors tension.

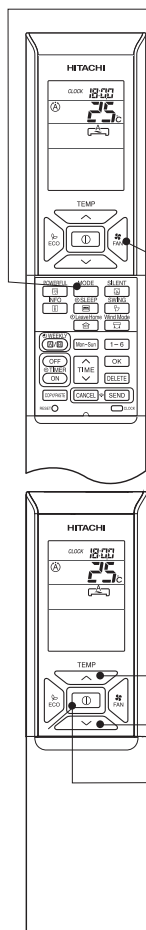
Lorsque vous réarmez le disjoncteur, l'unité redémarre automatiquement en conservant le mode de fonctionnement et la direction du débit d'air précédemment sélectionnés.

Remarques: 1. Si vous n'avez pas besoin de la commande de redémarrage automatique, consultez votre revendeur.

2. La fonction de contrôle du redémarrage automatique n'est pas disponible si le mode TIMER (Programmeur) ou SLEEP TIMER (Mode nuit) est sélectionné.

MODE AUTOMATIQUE

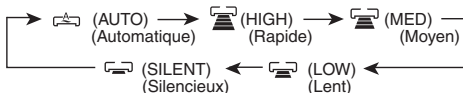
L'appareil sélectionnera automatiquement le mode de fonctionnement HEAT (Chauffage) ou COOL (Refroidissement) en fonction de la température ambiante de la pièce. Le mode de fonctionnement sélectionné s'adaptera aux variations de température de la pièce.



Appuyez sur la touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche le mode de fonctionnement (A) (Automatique).

- Une fois en mode AUTO (Automatique), l'appareil sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement, HEAT (Chauffage) ou COOL (Refroidissement), en fonction de la température ambiante de la pièce. Il restera cependant inchangé si l'unité intérieure est connectée à un groupe extérieur multisplit.
- Si le mode automatiquement sélectionné par l'unité ne convient pas, modifiez-le manuellement en choisissant l'un des modes suivants : HEAT (CHAUFFAGE), DEHUMIDIFY (DÉSHUMIDIFICATION), COOL (REFROIDISSEMENT) ou FAN (VENTILATION).

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide de la touche FAN (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).



Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touches TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran). La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.

Marche Arrêt

Appuyez sur la touche (I) (MARCH/ARRÊT). L'appareil démarre en émettant un bip.

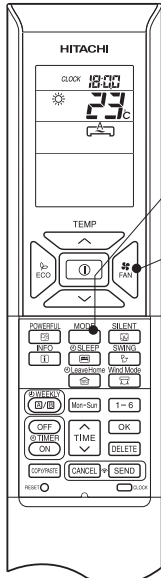
Appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur la touche (I) (MARCH/ARRÊT) pour les réactiver.

Appuyez sur la touche FAN (FAN SPEED) (Vitesse de ventilation) pour sélectionner l'une des options suivantes : AUTO (Automatique), HIGH (Rapide), MED (Moyen), LOW (Lent) ou SILENT (Silencieux).

MODE CHAUFFAGE

- Utilisez l'appareil pour chauffer une pièce lorsque la température extérieure est inférieure à 21 °C. Si la température est trop élevée (plus de 21 °C), le mode chauffage peut être désactivé afin de protéger l'appareil.
- Pour garantir la fiabilité de l'appareil, utilisez-le lorsque la température extérieure est supérieure à -20 °C.

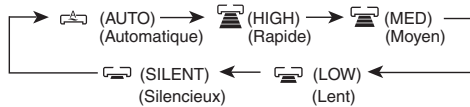


1

Appuyez sur la touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche (Chauffage).

2

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide de la touche (le réglage est indiqué à l'écran).



3

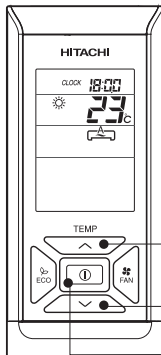
Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touches TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran).

La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.

Marche Arrêt

Appuyez sur la touche (MARCHE/ARRÊT). Le mode chauffage démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur la touche (MARCHE/ARRÊT) pour les réactiver.
- Lorsqu'elle est réglée sur AUTO (Automatique), la vitesse de ventilation change automatiquement comme suit:
 - Lorsque l'écart entre la température de la pièce et la température de consigne est important, le ventilateur passe à la vitesse HI (Rapide).
 - Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, le ventilateur passe à une vitesse plus lente afin d'obtenir des conditions de température ambiantes optimales pour un chauffage naturel et sain.



Dégivrage

Un dégivrage de 5 à 10 minutes a lieu environ toutes les heures si du givre se forme au niveau de l'échange de chaleur du groupe extérieur. Pendant le dégivrage, le voyant de fonctionnement clignote par cycle de 3 secondes à 0,5 seconde d'intervalle. Le temps de dégivrage maximal est de 20 minutes.

MODE DÉSHUMIDIFICATION

Utilisez l'appareil pour déshumidifier une pièce lorsque la température ambiante est supérieure à 16 °C. En dessous de 15 °C, le mode déshumidification ne fonctionne pas.

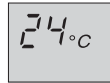


1

Appuyez sur la touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche ◊ (Déshumidification). La vitesse de ventilation est réglée sur LOW (Lent). Appuyez sur la touche (Vitesse de ventilation) pour sélectionner SILENT (Silencieux) ou LOW (Lent).

2

Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touches TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran).



Pour déshumidifier une pièce, il est recommandé de choisir une température comprise entre 20 et 26 °C.

Marche
Arrêt

Appuyez sur la touche (MARCHE/ARRÊT). Le mode déshumidification démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter.

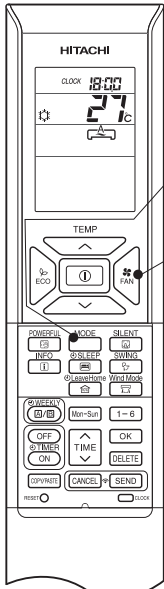
- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur la touche (MARCHE/ARRÊT) pour les réactiver.

■ Mode déshumidification

- Lorsque la température de la pièce est supérieure à la température de consigne, l'appareil déshumidifie la pièce afin de réduire la température ambiante à la valeur de consigne. Lorsque la température de la pièce est inférieure à la température de consigne, la déshumidification s'effectue à une température légèrement inférieure à celle de la pièce, quelle que soit la température de consigne.
- La température de consigne peut ne pas être atteinte en fonction du nombre de personnes présentes dans la pièce ou d'autres facteurs.

MODE REFROIDISSEMENT

Utilisez l'appareil pour rafraîchir une pièce lorsque la température extérieure est comprise entre -10 et 43 °C. Si l'humidité de la pièce est très élevée (80 %), des gouttelettes de condensation peuvent se former sur la grille de la sortie d'air de l'unité intérieure.

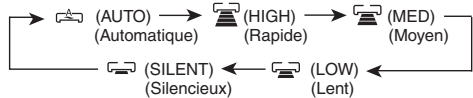


1

Appuyez sur la touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche (Refroidissement).

2

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide de la touche (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).



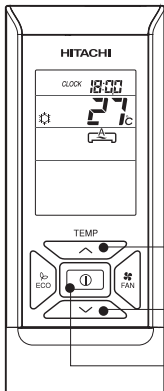
3

Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des touches TEMPERATURE (le réglage est indiqué à l'écran).

La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.

Marche
Arrêt

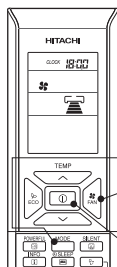
Appuyez sur la touche (MARCHE/ARRÊT). Le mode refroidissement démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter. Le mode refroidissement ne démarre pas si la température de consigne est supérieure à la température de la pièce (même si le voyant [Fonctionnement] est allumé). Le mode refroidissement s'arrête dès que vous choisissez une température inférieure à celle de la pièce.




- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur la touche (MARCHE/ARRÊT) pour les réactiver.
- Lorsqu'elle est réglée sur AUTO (Automatique), la vitesse de ventilation change automatiquement comme suit :
 - Lorsque l'écart entre la température de la pièce et la température de consigne est important, le ventilateur passe à la vitesse HI (Rapide).
 - Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, le ventilateur passe à une vitesse plus lente afin d'obtenir des conditions de température ambiante optimales pour un refroidissement naturel et sain.

MODE VENTILATION


Vous pouvez utiliser l'appareil comme un simple recycleur d'air.







1


Appuyez sur la touche de sélection MODE jusqu'à ce que l'écran affiche  (FAN) (Ventilation).

2

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide de la touche  (FAN SPEED) (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).

→  (HIGH) (Rapide) →  (MED) (Moyen) →  (LOW) (Lent) →  (SILENT) (Silencieux)

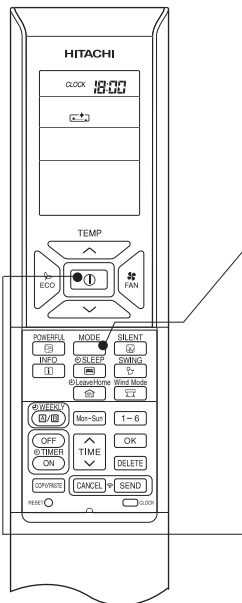
**MARCHÉ
ARRÊT**

Appuyez sur la touche  (MARCHÉ/ARRÊT). Le mode ventilation démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter.



MODE NETTOYAGE (NETTOYAGE AUTOMATIQUE)

- Séchage de l'échangeur de chaleur intérieur après un fonctionnement en mode refroidissement afin d'éviter la moisissure.





1

- Appuyez sur la touche **MODE** (MODE) pour afficher «  » (NETTOYAGE) en mode OFF (Arrêt).

MARCHÉ
ARRÊT

Appuyez sur la touche **①** (MARCHÉ/ARRÊT).
L'opération de NETTOYAGE AUTOMATIQUE démarre en émettant un bip.

- Une fois l'opération de NETTOYAGE AUTOMATIQUE terminée, l'unité s'arrête automatiquement.
- La durée totale de l'opération de NETTOYAGE AUTOMATIQUE est de 60 minutes.
- Pendant cette opération, l'appareil fonctionne en mode HEATING (Chauffage)/FAN (Ventilation).
- Pendant le NETTOYAGE AUTOMATIQUE, les voyants de fonctionnement et de nettoyage clignotent.
«  » et «  » s'affichent à l'écran.

Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter l'opération.

REMARQUE

- Si la programmation hebdomadaire ou la minuterie ponctuelle est activée, elle ne doit pas être annulée avant l'opération de NETTOYAGE AUTOMATIQUE.

MODE DE NETTOYAGE DU FILTRE (OPÉRATION AUTOMATIQUE)

- Le mode de nettoyage automatique du filtre est configuré au moment de l'achat.
- Le filtre inoxydable à micro-maillles est nettoyé automatiquement à la fin de l'opération de climatisation de base (AUTO, CHAUFFAGE, DÉSHUMIDIFICATION ou REFROIDISSEMENT).
 - L'unité de nettoyage effectue un cycle de mouvement avant et arrière pour éliminer les poussières du filtre inoxydable à micro-maillles et les poussières collectées par le dispositif récolteur sont accumulées dans la cuve à poussières.
 - Un cycle de nettoyage du filtre dure environ 5 minutes.

Conditions du nettoyage automatique du filtre.

- Lorsque le climatiseur fonctionne pendant plus de 15 minutes, puis s'arrête, le nettoyage automatique du filtre est exécuté dans une des conditions suivantes.

(1) Le climatiseur a fonctionné pendant plus de 8 heures successives.

(2) Le climatiseur n'a pas fonctionné pendant plus d'une semaine.

(Pour nettoyer la poussière qui s'est déposée naturellement sur le filtre supérieur.)

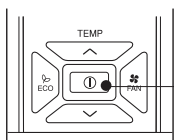
ATTENTION : Le compteur des heures de fonctionnement n'est pas réinitialisé si l'opération de nettoyage automatique du filtre est arrêtée avant d'être terminée.

- Si le climatiseur fonctionne en continu pendant 24 heures, il s'arrête pour permettre le nettoyage automatique du filtre. Une fois le nettoyage automatique du filtre terminé, le climatiseur redémarre dans le mode de fonctionnement activé juste avant le nettoyage.
- Le nettoyage automatique du filtre n'est pas réalisé si le fonctionnement du climatiseur est arrêté par le programmeur de veille ou la fonction d'arrêt par programmeur.

Si vous utilisez le programmeur de veille ou la fonction d'arrêt par programmeur en permanence, nous vous recommandons de nettoyer manuellement le filtre une fois tous les 2-3 jours.

Cependant, si le filtre n'est pas nettoyé manuellement, le nettoyage automatique du filtre est exécuté environ une fois par semaine après l'arrêt du climatiseur par le programmeur de veille ou la fonction d'arrêt par programmeur afin de protéger l'appareil.

■ Pour arrêter l'opération de NETTOYAGE AUTOMATIQUE DU FILTRE

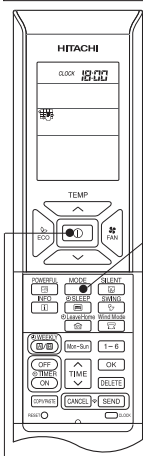


ARRÊT

Appuyez sur la touche **⏻** (MARCHE/ARRÊT).

MODE DE NETTOYAGE DU FILTRE (OPÉRATION MANUELLE)

- Utilisez la télécommande pour démarrer l'opération de nettoyage du filtre quand le climatiseur est arrêté.
- Si le climatiseur n'a pas été utilisé pendant une longue période, il est recommandé de nettoyer manuellement le filtre avant de le réutiliser.



1

Appuyez sur la touche de sélection **MODE** (MODE) pour que l'écran affiche **NETTOYAGE DU FILTRE** quand l'unité est arrêtée.

**MARCHE
ARRÊT**

Appuyez sur la touche **⏻** (MARCHE/ARRÊT).

L'opération de NETTOYAGE DU FILTRE démarre en émettant un bip.

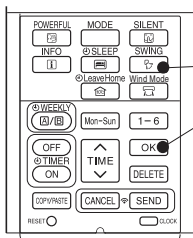
- L'unité de nettoyage effectue un cycle de mouvement avant et arrière pour éliminer les poussières du filtre inoxydable à micro-maillles et les poussières collectées par le dispositif récolteur sont accumulées dans la cuve à poussières.
- Un cycle de nettoyage du filtre dure environ 5 minutes.

Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter l'opération de nettoyage du filtre.

MODE DE NETTOYAGE DU FILTRE (OPÉRATION MANUELLE)

COMMENT INTERDIRE L'OPÉRATION DE NETTOYAGE DU FILTRE

- Vous pouvez désactiver l'opération de nettoyage du filtre à l'aide de la télécommande.
- Réglez ce paramètre uniquement lorsque le climatiseur est arrêté.



Appuyez simultanément sur les touches **SWING** (BALAYAGE AUTOMATIQUE VERTICAL) et **OK** (OK) pendant 5 secondes. Deux brefs signaux sonores sont émis et le nettoyage du filtre est désactivé.

Pour réactiver le nettoyage du filtre, appuyez simultanément sur les touches **SWING** (BALAYAGE AUTOMATIQUE VERTICAL) et **OK** (OK) pendant 5 secondes ; un bref signal sonore est émis et l'opération est à nouveau activée.

Opération de nettoyage du filtre (par défaut)
(au moment de l'achat)

Un signal sonore

Opération de nettoyage du filtre
désactivée

Deux signaux sonores

REMARQUE

À propos du bruit généré par le nettoyage du filtre

- L'entraînement de l'unité de nettoyage génère un bruit de moteur qui ronronne.
- Un bruit de claquement est émis quand le dispositif récolteur collecte les poussières balayées par l'unité de nettoyage.
- Un bruit de claquement est également émis quand le dispositif récolteur est retourné par l'unité de nettoyage.
- Un bruit de balayage est généré quand l'unité de nettoyage balaie la poussière.

Maintenance

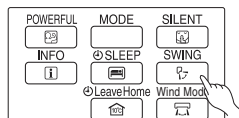
- Aucune maintenance journalière n'est requise. Les quantités de poussières accumulées varient néanmoins en fonction de l'environnement dans lequel le climatiseur est utilisé. Vérifiez la quantité de poussières dans la cuve à poussières environ une fois tous les deux ans et éliminez les poussières si nécessaire.
- Les saletés grasses peuvent aussi être nettoyées par la fonction combinée de nettoyage du filtre et du filtre inoxydable à micro-maillles. Si les saletés semblent lourdes, retirez le filtre inoxydable à micro-maillles, le dispositif récolteur de poussières et le balai de nettoyage du filtre, puis lavez-les à l'eau.

ATTENTION



Pendant l'opération de nettoyage, ne placez pas les doigts ou autre dans la partie supérieure de l'unité intérieure. Cela risquerait de provoquer des blessures ou un dysfonctionnement.

OPÉRATION DE BALAYAGE AUTOMATIQUE



BALAYAGE VERTICAL






■ Pour démarrer le balayage vertical automatique

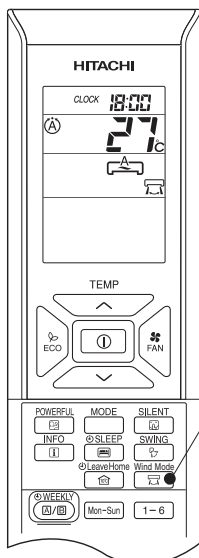
- Appuyez sur la touche  (BALAYAGE AUTO (VERTICAL)). Les déflecteurs commencent à se déplacer vers le haut et le bas et  est affiché à l'écran.

■ Pour annuler le balayage vertical automatique



- Appuyez à nouveau sur la touche  (BALAYAGE AUTO (VERTICAL)). Les déflecteurs s'arrêtent à la position actuelle et  n'est plus affiché à l'écran.

CHOIX DE L'ORIENTATION DU SOUFLAGE

Cette touche permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Chaque appui sur cette touche change le mode dans l'ordre suivant  (BALAYAGE AUTO) → ANNULER →  (DÉBIT D'AIR DIRECT) →  (DÉBIT D'AIR INDIRECT) → ANNULER.



Mode de balayage horizontal automatique

- Appuyez sur la touche de sélection du mode Vent jusqu'à ce que l'écran indique  (BALAYAGE AUTO (HORIZONTAL)). Pour annuler le mode, appuyez sur la touche de sélection du choix de l'orientation du soufflage jusqu'à ce que l'indication  (BALAYAGE AUTO (HORIZONTAL)) ne s'affiche plus à l'écran.

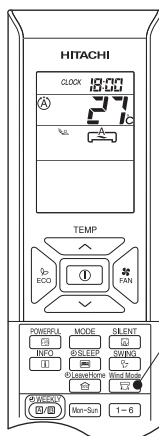
REMARQUE

- En mode de refroidissement et de déshumidification, évitez de prolonger le balayage des déflecteurs ou leur maintien en position la plus basse pendant une période prolongée. De la condensation pourrait se former sur les déflecteurs.



CHOIX DE L'ORIENTATION DU SOUFFLAGE

Débit d'air confortable (mode de débit d'air direct)

La direction du débit d'air est ajustée automatiquement pour envoyer l'air vers l'utilisateur.



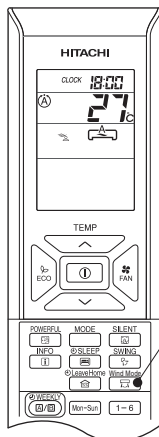
1

Appuyez sur la touche de sélection du choix de l'orientation du soufflage jusqu'à ce que l'écran indique  (DÉBIT D'AIR DIRECT).
Pour annuler le mode, appuyez sur la touche de sélection du choix de l'orientation du soufflage jusqu'à ce que l'indication  (DÉBIT D'AIR DIRECT) ne s'affiche plus à l'écran.



FRANÇAIS

Débit d'air confortable (mode de débit d'air indirect)

La direction du débit d'air est ajustée automatiquement pour maintenir l'air à l'écart du lieu où se trouve l'utilisateur.



1

Appuyez sur la touche de sélection du choix de l'orientation du soufflage jusqu'à ce que l'écran indique  (DÉBIT D'AIR INDIRECT).
Pour annuler le mode, appuyez sur la touche de sélection du choix de l'orientation du soufflage jusqu'à ce que l'indication  (DÉBIT D'AIR INDIRECT) ne s'affiche plus à l'écran.

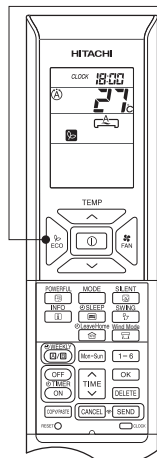
REMARQUE

- Une fois que le mode de débit d'air confortable est réglé, le capteur fonctionne en permanence pour détecter la position de l'utilisateur. La direction du débit d'air ne change pas immédiatement lorsque le capteur détecte la position de l'utilisateur.
- Si le mode de débit d'air confortable ne produit pas l'effet souhaité, ajustez manuellement la direction du débit d'air.
- Quand le débit d'air confortable fonctionne en mode de refroidissement ou de déshumidification, si la température intérieure est extrêmement élevée, les déflecteurs d'air horizontaux/verticaux peuvent modifier leur angle d'inclinaison pour empêcher la chute de l'eau condensée. Une fois que la température a diminué, le climatiseur rétablit automatiquement le débit d'air confortable.



FONCTIONNEMENT EN MODE CAPTEUR ÉCO

Le capteur ÉCO est capable de détecter le niveau d'activité humaine dans une pièce et de régler automatiquement la température à des fins d'économie d'énergie.



1

Lorsque vous appuyez sur la touche (CAPTEUR ÉCO) en mode AUTO, CHAUFFAGE, DÉSHUMIDIFICATION ou REFRIGÉRISSÉMENT, le climatiseur passe en mode CAPTEUR ÉCO.

■ Activation du mode Capteur ÉCO

Appuyez sur la touche (CAPTEUR ÉCO).
« » s'affiche à l'écran.
• Le CAPTEUR ÉCO règle automatiquement la température ambiante en fonction du niveau d'activité dans la pièce.

■ Désactivation du mode Capteur ÉCO

• Appuyez sur la touche (MARCHÉ/ARRÊT). Ou
• Appuyez à nouveau sur la touche (CAPTEUR ÉCO).
« » n'apparaît plus à l'écran.


- L'économie d'énergie est plus efficace lorsque le mode CAPTEUR ÉCO fonctionne en continu pendant plus de 2 heures.
- En mode CAPTEUR ÉCO, l'énergie économisée par le climatiseur varie en fonction du niveau d'activité.
- Le débit d'air confortable (mode de débit d'air direct) (page 79) permet de réduire davantage la consommation d'énergie.
- Après avoir détecté que l'utilisateur a quitté la pièce pendant 20 minutes, le climatiseur active les modes ÉCO conformément aux réglages de la télécommande, comme illustré dans le tableau ci-dessous ; la température préréglée via la télécommande ne change toutefois pas.
- Quand le climatiseur fonctionne à pleine puissance, ce mode est annulé par l'activation du mode ÉCO.

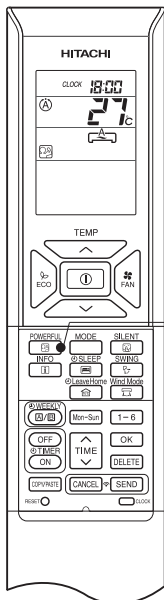
Mode de fonctionnement	Description du fonctionnement	Actions en l'absence de l'utilisateur
 Chauffage	<ul style="list-style-type: none"> • Diminue la température de consigne dans un des cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'activité élevé • Température intérieure élevée 	<ul style="list-style-type: none"> • Diminue la température de 2°C.
 Refrigérissement	<ul style="list-style-type: none"> • Augmente la température de consigne dans un des cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'activité bas • Température intérieure basse 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmente la température de 2°C.
 Déshumidification	<ul style="list-style-type: none"> • Augmente la température de consigne dans un des cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'activité bas • Température intérieure basse 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmente la température de 1°C.
 Auto	<ul style="list-style-type: none"> • Opération d'économie d'énergie en mode automatique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Opération d'économie d'énergie en mode automatique.

REMARQUE

- Lorsque vous appuyez sur la touche POWERFUL (Puissance), le mode ECO (Économie) est annulé.
- Après un redémarrage automatique, le mode ÉCO est annulé et le mode précédemment sélectionné est réactivé.
- Le capteur Éco détecte les variations infrarouges générées par les corps humains. La précision du capteur Éco peut donc être affectée négativement dans les cas suivants :
 - Le niveau d'activité est très faible (lecture, visualisation de la télévision, etc.) ou les corps humains sont obstrués par un écran, une armoire ou un panneau vitré.
 - La température intérieure est extrêmement élevée et dépasse ou approche celle du corps humain (quand le refroidissement vient juste de commencer).
 - L'utilisateur porte des vêtements épais et tourne le dos au climatiseur.
 - Des rideaux ou des feuilles de plante bougent à cause du mouvement d'un animal domestique ou du débit d'air.

MODE PUISSANCE

- Lorsque vous appuyez sur la touche  (PUISSANCE) en mode AUTO (Automatique), HEATING (Chauffage), DEHUMIDIFYING (Déshumidification), COOLING (Refroidissement) ou FAN (Ventilation), le climatiseur tourne à la puissance maximum.
- En mode POWERFUL (Puissance), l'unité intérieure soufflera de l'air plus froid ou plus chaud selon si elle se trouve respectivement en mode COOLING (Refroidissement) ou HEATING (Chauffage).





■ Activation du mode POWERFUL (Puissance)

- Appuyez sur la touche  (PUISSANCE) lors du fonctionnement de l'appareil.

«  » s'affiche à l'écran.

Le mode POWERFUL (Puissance) s'arrête au bout de 20 minutes. Le système revient alors automatiquement au mode dans lequel il fonctionnait avant l'activation du mode POWERFUL (Puissance).

■ Désactivation du mode POWERFUL (Puissance)

- Appuyez sur la touche  (MARCHÉ/ARRÊT). Ou
- Appuyez à nouveau sur la touche  (PUISSANCE).


Le mode POWERFUL (Puissance) est arrêté.

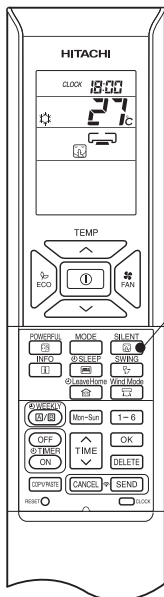
«  » n'apparaît plus à l'écran.

REMARQUE

- Lorsque vous sélectionnez le mode SLEEP (Nuit), ECO (Économie), SILENT (Silencieux) ou LEAVE HOME (Absence), le mode POWERFUL (Puissance) est annulé.
- En mode POWERFUL (Puissance), la capacité du climatiseur n'augmente pas :
 - si celui-ci fonctionne déjà à la capacité maximale,
 - juste avant le mode dégivrage (lorsque le climatiseur fonctionne en mode HEATING [Chauffage]).
- Après un redémarrage automatique, le mode POWERFUL (Puissance) est annulé et le mode précédemment sélectionné est réactivé.

MODE SILENCIEUX


- Lorsque vous appuyez sur la touche  (SILENCIEUX) en mode AUTO (Automatique), HEATING (Chauffage), DEHUMIDIFYING (Déshumidification), COOLING (Refroidissement) ou FAN (Ventilation), la vitesse du ventilateur devient extrêmement lente.






■ Activation du mode SILENT (Silencieux)

1

- Appuyez sur la touche  (SILENCIEUX) lors du fonctionnement de l'appareil.

«  » s'affiche à l'écran. La vitesse de ventilation devient extrêmement lente.

■ Désactivation du mode SILENT (Silencieux)



- Appuyez sur le touche  (MARCHE/ARRÊT). Ou
- Appuyez à nouveau sur la touche  (SILENCIEUX) ou sur la touche  (Vitesse de ventilation).

La vitesse de ventilation revient au réglage qui existait avant l'activation du mode SILENT (Silencieux).

Le mode SILENT (Silencieux) s'arrête.

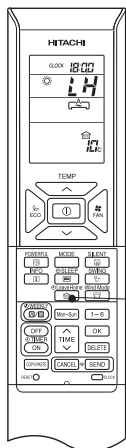
«  » n'apparaît plus à l'écran.

REMARQUE

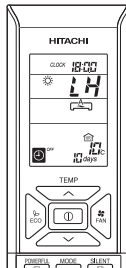
- Lorsque vous sélectionnez le mode POWERFUL (Puissance), le mode SILENT (Silencieux) est annulé. La vitesse de ventilation revient au réglage qui existait avant l'activation du mode SILENT (Silencieux).
- Après un redémarrage automatique, la fonction SILENT (Silencieux) est annulée. La vitesse de ventilation revient au réglage qui existait avant l'activation du mode SILENT (Silencieux).
- Si la vitesse de ventilation est déjà réglée sur  (Silencieux), quel que soit le mode, elle ne changera pas si vous appuyez sur la touche  (SILENCIEUX).

Pour empêcher toute diminution excessive de la température ambiante, réglez automatiquement la température sur 10°C lorsque vous vous absentez. Ce mode peut fonctionner de deux façons : « Fonctionnement continu » et « Fonctionnement pendant un nombre de jours ». Utilisez le « Fonctionnement pendant un nombre de jours » pour spécifier un nombre de jours inférieur à 99.

Fonctionnement continu



Fonctionnement pendant un nombre de jours



■ Activation du mode LEAVE HOME (Absence)

Option 1. Fonctionnement continu.

- Appuyez sur la touche (ABSENCE) en cours d'arrêt ou de fonctionnement.

La température de la pièce est réglée sur 10 °C et le mode chauffage démarre.

« », « », « », « » s'affichent à l'écran.

Option 2. Fonctionnement pendant un nombre de jours.

- Appuyez sur la touche (ABSENCE) en cours d'arrêt ou de fonctionnement.

La température de la pièce est réglée sur 10 °C et le mode chauffage démarre.

« », « », « », « » s'affichent à l'écran.

- Réglez le nombre de jours de fonctionnement (1 à 99 jours) si nécessaire.

Appuyez sur la touche (HEURE) pour sélectionner le nombre de jours.

Le nombre de jours clignote.

- * Appuyez sur (HAUT) pour régler le nombre de jours comme suit : 1 jour, 2 jours, 3 jours... 98 jours, 99 jours, 1 jour, etc.
- * Appuyez sur (BAS) pour régler le nombre de jours comme suit : 99 jours, 98 jours, 97 jours... 3 jours, 2 jours, 1 jour, 99 jours, etc.
- * Le nombre de jours est compté lorsque l'horloge indique 0:00.

- Appuyez sur la touche (ENVOYER) pour confirmer le nombre de jours de fonctionnement. Le nombre de jours cesse de clignoter.
- Appuyez sur la touche (ANNULER) pour régler à nouveau le nombre de jours de fonctionnement ou pour utiliser le fonctionnement continu.

■ Désactivation du mode LEAVE HOME (Absence)

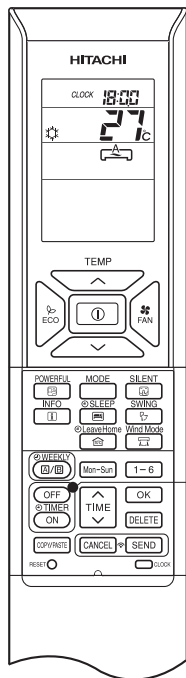
- Appuyez sur la touche (MARCHE/ARRÊT). Ou
- Appuyez à nouveau sur la touche (ABSENCE).
Revenez au mode de fonctionnement précédemment sélectionné. Ou
- Passez à un autre mode de fonctionnement en appuyant sur la touche (MODE).

REMARQUE

- Une fois que le nombre de jours sélectionné pour le mode LEAVE HOME (Absence) a été atteint ou lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche LEAVE HOME (Absence), l'appareil revient au mode de fonctionnement précédemment sélectionné.
- En mode LEAVE HOME (Absence), la vitesse de ventilation et la position du déflecteur d'air horizontal ne peuvent pas être modifiées.
- Lorsque vous appuyez sur la touche LEAVE HOME (Absence), la fonction Weekly Timer (Programmation hebdomadaire) ou Once Timer (Minuterie ponctuelle) est annulée.
- En cas de coupure de courant, après le redémarrage automatique, tous les réglages de fonctionnement pendant un nombre de jours sont annulés et l'appareil passe en fonctionnement continu.
Les modes POWERFUL (Puissance), SILENT (Silencieux) et ECO (Économie) ne sont pas disponibles en mode Leave Home (Absence).



MODE PROGRAMMATEUR PONCTUEL (PROGRAMMATEUR D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION)



MINUTERIE DE DÉSACTIVATION

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il s'arrête à une heure prédéfinie.

1. Appuyez sur la touche (PROGRAMMATEUR DE DÉSACTIVATION). et **0:00** clignotent à l'écran.
2. Réglez l'heure d'arrêt à l'aide de la touche (HEURE).
3. Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur la touche (ENVOYER).
 et l'heure sélectionnée s'allument au lieu de clignoter.
L'unité intérieure émet un bip et le voyant TIMER (Programmateur) situé sur celle-ci s'allume.

MINUTERIE D'ACTIVATION

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il démarre à une heure prédéfinie.

1. Appuyez sur la touche (MINUTERIE D'ACTIVATION). et **6:00** clignotent à l'écran.
2. Réglez l'heure de démarrage à l'aide de la touche (HEURE).
3. Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur la touche (ENVOYER).
 et l'heure sélectionnée s'allument au lieu de clignoter.
L'unité intérieure émet un bip et le voyant TIMER (Programmateur) situé sur celle-ci s'allume.

MINUTERIE D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION

- L'appareil démarrera et s'arrêtera aux heures choisies.
- Le basculement s'effectuera à la première heure prédéfinie.
- La flèche affichée à l'écran indique la séquence des basculements.

1. Appuyez sur la touche (PROGRAMMATEUR DE DÉSACTIVATION) de sorte que et **0:00** clignotent à l'écran.
2. Réglez l'heure d'arrêt à l'aide de la touche (HEURE). Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur la touche (ENVOYER).
3. Appuyez sur la touche (MINUTERIE D'ACTIVATION) de sorte que et l'heure d'arrêt s'allument.
 et **6:00** clignotent.
4. Réglez l'heure de démarrage à l'aide de la touche (HEURE).
5. Une fois le réglage terminé, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur la touche (ENVOYER).
 et l'heure de démarrage sélectionnée s'allument au lieu de clignoter.
L'unité intérieure émet un bip et le voyant TIMER (Programmateur) situé sur celle-ci s'allume.

- Vous pouvez utiliser la minuterie de trois façons différentes : minuterie de désactivation, minuterie d'activation et minuterie d'activation/désactivation. Réglez d'abord l'heure actuelle, car elle servira de référence.

■ Annulation d'une réservation

- Dirigez la fenêtre d'émission du signal de la télécommande vers l'unité intérieure, puis appuyez sur la touche (ANNULER).
 et l'heure de démarrage ou d'arrêt disparaît en émettant un bip et le voyant TIMER (Programmateur) de l'unité intérieure s'éteint.

REMARQUE

- Vous ne pouvez régler qu'une seule des fonctions suivantes : OFF-Timer (Minuterie de désactivation), ON-Timer (Minuterie d'activation) ou ON/OFF-Timer (Minuterie d'activation/désactivation).
- Si la fonction WEEKLY TIMER (Programmation hebdomadaire) est déjà activée et que vous réglez la fonction ONCE TIMER (Minuterie ponctuelle), cette dernière prévaut. Une fois la fonction ONCE TIMER (Minuterie ponctuelle) terminée, la fonction WEEKLY TIMER (Programmation hebdomadaire) sera activée.

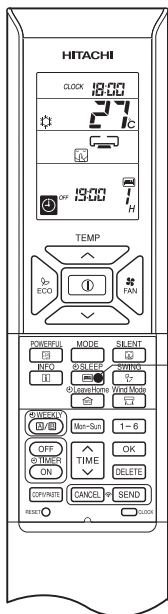


FRANÇAIS

FUNCTIONNEMENT DU MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

Le programmeur peut être réglé sur une durée quelconque inférieure à 7 jours.

Lorsque vous appuyez sur la touche (VEILLE) en mode AUTO (Automatique), HEATING (Chauffage), DEHUMIDIFYING (Déshumidification), COOLING (Refroidissement) ou FAN (Ventilation), le climatiseur modifie la température ambiante et réduit la vitesse du ventilateur. Cela économise donc l'énergie. Réglez d'abord l'heure actuelle avant d'utiliser le minuterie de mise en veille.

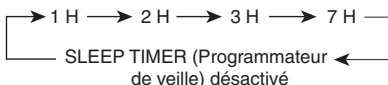


■ Pour démarrer le mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille)

Appuyez sur la touche (VEILLE) pendant le fonctionnement.

- « », « », « », « OFF » (Désactivé), heure d'arrêt, « » et le nombre d'heures s'affichent sur l'écran de la télécommande.
- En mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), la vitesse de ventilation est extrêmement lente.
- L'unité intérieure émet un bip et son voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Appuyez sur la touche (VEILLE) à plusieurs reprises et le nombre d'heures change de la manière suivante:



- En mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), le climatiseur continue de fonctionner pendant le nombre d'heures spécifié avant de s'arrêter.
- Une fois le mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) réglé, l'écran de la télécommande affiche l'heure d'arrêt.



Exemple: Si ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) est réglé pour 1 heure à 18:00, l'heure d'arrêt sera 19:00.

■ Pour annuler le mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille)

Appuyez sur la touche (MARCHE/ARRÊT).

- Le climatiseur s'arrête.

Appuyez à nouveau sur la touche (VEILLE) jusqu'à ce que « », « », « », l'heure d'arrêt, « » et le nombre d'heures disparaissent de l'écran de la télécommande.

Appuyez sur la touche (ANNULER).


- L'unité intérieure émet un bip et son voyant TIMER (Programmeur) s'éteint.
- Le mode SLEEP TIMER (Programmeur de veille) est annulé.



FONCTIONNEMENT DU MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

■ Réglage de ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et ON TIMER (Programmeur d'activation)

Le climatiseur est arrêté par ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et redémarré par ON TIMER (Programmeur d'activation).

1. Réglez la touche ON TIMER (Programmeur d'activation).
2. Appuyez sur la touche  (VEILLE) et réglez ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille).







Exemple :

Dans ce cas, le climatiseur s'arrêtera au bout de 2 heures (à 01:38) et redémarrera à 06:00 le lendemain matin.

■ Annulation des modes ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et ON TIMER (Programmeur d'activation)

Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur la touche  (ANNULER).

- «  », «  », «  », « OFF » (Arrêt), l'heure d'arrêt, «  », le nombre d'heures, « ON » (Démarrage) et l'heure réglée pour ON TIMER (Programmeur d'activation) disparaissent de l'écran de la télécommande.
- L'unité intérieure émet un bip et son voyant TIMER (Programmeur) s'éteint.
- Les réservations des modes ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) et ON TIMER (Programmeur d'activation) sont annulées.

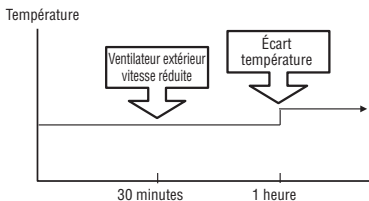
30 minutes après le réglage du mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), la vitesse du ventilateur extérieur est réduite pour diminuer le niveau de bruit et permettre un fonctionnement plus agréable.

1 heure après le réglage du mode ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille), la température réglée est légèrement décalée. Le décalage dépend du type de climatiseur.

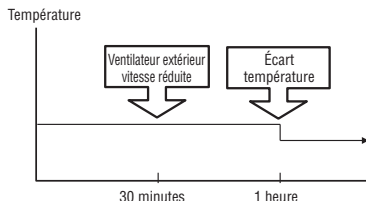
Ces changements automatiques contribuent à économiser l'énergie sans sacrifier le confort.

Le niveau de consommation d'énergie dépend de la température extérieure, de la température ambiante, de la température réglée ou du climatiseur.

Mode de refroidissement [représentation schématique pour exemple uniquement]



Mode de chauffage [représentation schématique pour exemple uniquement]



REMARQUE

- Si vous réglez ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) après avoir réglé OFF TIMER (Programmeur de désactivation) ou ON/OFF TIMER (Programmeur d'activation/désactivation), ECO SLEEP TIMER (Minuterie de mise en veille) remplace OFF TIMER (Programmeur de désactivation) ou ON/OFF TIMER (Programmeur d'activation/désactivation).

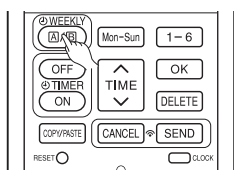
- Il est possible de sélectionner le Mode A ou le Mode B. Pour chaque mode, vous pouvez régler jusqu'à 6 programmes par jour. Au total, vous pouvez régler jusqu'à 42 programmes par semaine pour chaque mode.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées, la réservation de WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire) ne peut pas être réglée.
- Si la date et l'heure ne sont pas réglées correctement, WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire) ne fonctionnera pas correctement.
- La réservation de la date et de l'heure doit être réglée avant d'utiliser WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire).

Étape 1: Définissez le programme de réservation pour la télécommande. Envoyez la réservation enregistrée à l'unité intérieure et faites-la fonctionner.

Étape 2: Sélectionnez le Mode A ou le Mode B et activez ou désactivez WEEKLY TIMER (Programmateur hebdomadaire).

Étape 3: Copiez et collez le programme de réservation.

Étape 1: Définissez le programme de réservation pour la télécommande. Envoyez la réservation enregistrée à l'unité intérieure et faites-la fonctionner.



1

2

■ Réglage d'un programmateur hebdomadaire.

1. Sélectionnez le Mode A ou le Mode B

Appuyez sur la touche (HEBDOMADAIRE). WEEKLY s'allume. **A** et clignotent à l'écran. (Le Mode A est sélectionné)

Appuyez à nouveau sur la touche (HEBDOMADAIRE). **B** et clignotent à l'écran. (Le Mode B est sélectionné)

- Si aucune réservation n'a été effectuée, ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), s'affiche.
- Si une réservation a été effectuée, ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), ne s'affichent pas.

2. Définissez un programme

Appuyez sur la touche (HEBDOMADAIRE) pendant 3 secondes environ.

Le mode de sélection peut être changé.

, jour : Lun, n° de programme : 1, ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), le réglage de l'heure et de la température clignotent à l'écran.

3. Sélectionnez le jour de la semaine souhaité

Appuyez sur la touche (JOUR).

Le jour change dans l'ordre suivant : Lun → Mar → Mer → Jeu → Ven → Sam → Dim → Lun, Mar, Mer, Jeu, Ven, Sam Dim [Jours complets] → Lun, Mar, Mer, Jeu, Ven [jour de la semaine] → Sam, Dim [week-end] → Lun → Mar...

Sélectionnez [Jours complets] pour une réservation quotidienne.

Sélectionnez [jour de la semaine] pour une réservation du lundi au vendredi.

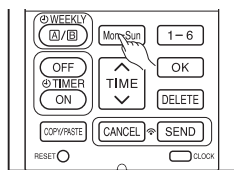
Sélectionnez [week-end] pour une réservation le samedi et le dimanche.

- Une fois la réservation définie, il est facile de vérifier et de modifier la même heure.

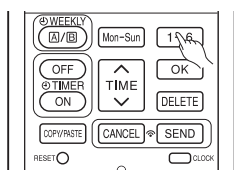
4. Appuyez sur la touche pour sélectionner un numéro de programme.

Le numéro change dans l'ordre suivant : 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2...

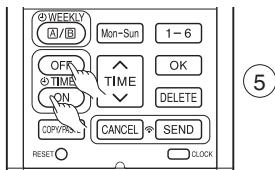
- Si un numéro de programme a été défini, suivez la procédure ci-dessus pour effectuer les modifications.



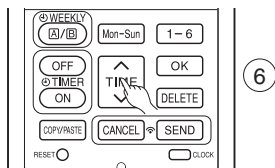
3



4









5. Appuyez sur la touche  (PROGRAMMATEUR D'ACTIVATION OU DE DÉSACTIVATION) pour sélectionner la réservation ON TIMER (Programmateur de activation) ou OFF TIMER (Programmateur de désactivation).

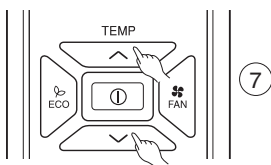



6. Appuyez sur la touche  (HEURE) pour régler la réservation horaire.

7. Appuyez sur la commande (TEMP \wedge ou \vee) pour définir la réservation de température.

8. Appuyez sur la touche  (OK). Les réservations sont définies. Le jour, le numéro de programme, la réservation activée, la température de réglage s'allument.  clignote en continu. Si la réservation n'est pas terminée, les réglages ne sont pas mémorisés.

Pour poursuivre la réservation, appuyez sur les touches    . Suivez les étapes 3 à 8 pour la réservation.



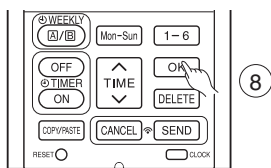
9. Quand toutes les réservations ont été définies, appuyez sur la touche  (ENVOYER) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmateur de l'unité intérieure clignote rapidement.


Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmateur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmateur) s'allume.

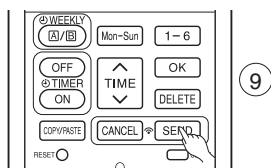
Cela indique que la réservation a bien été mémorisée dans l'unité intérieure et que la fonction Programmateur est terminée.

Le contenu de la réservation apparaît sur l'écran de la télécommande.





- Si le voyant TIMER (Programmateur) de l'unité intérieure ne s'allume pas, appuyez sur la touche  (ENVOYER) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ.

- **ATTENTION!** N'appuyez pas sur la touche  (ANNULER) pendant que vous réglez la réservation, car cela provoquerait la perte de toutes les réservations.

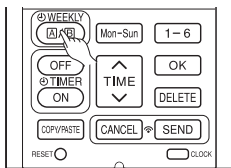


- Le contenu de la réservation n'est pas mémorisé dans l'unité intérieure tant que vous n'avez pas appuyé sur la touche  (ENVOYER).

REMARQUE

- Il est possible de régler 6 programmes par jour. ON TIMER (Programmateur d'activation) ou OFF TIMER (Programmateur de désactivation) peut être réglé de manière aléatoire pour chaque numéro de programme. Lorsque vous appuyez sur la touche  (ENVOYER), le mode ON TIMER (Programmateur d'activation) ou OFF TIMER (Programmateur de désactivation) défini pour chaque numéro de programme est automatiquement classé de façon à ce que le numéro de programme 1 possède l'heure la plus proche et le numéro de programme 6 l'heure la plus éloignée. Si les réglages sont identiques, la priorité est donnée au contenu de la dernière réservation.
- **ATTENTION!** Si la télécommande est au repos et si la touche  (ENVOYER) n'est pas enfoncée dans les 3 minutes qui suivent la définition des réservations, toutes les réservations existantes sont perdues.

Étape 2: Sélectionnez le Mode A ou le Mode B et activez ou désactivez WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire).



1

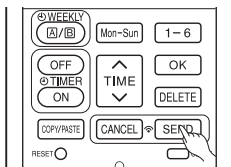
2

- Procédure de sélection du Mode A ou du Mode B du réglage WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire).

1. Appuyez sur la touche **WEEKLY [A]/[B]** (HEBDOMADAIRE). **A** et **W** clignotent à l'écran. (Normalement, le Mode A clignote en premier.)

2. Appuyez à nouveau sur la touche **WEEKLY [A]/[B]** (HEBDOMADAIRE). **B** et **W** clignotent à l'écran.

3. Sélectionnez le Mode A ou le Mode B. Appuyez sur la touche **SEND** (ENVOYER) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmeur de l'unité intérieure clignote rapidement.

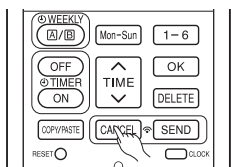


3

Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Cela indique que la sélection du Mode A ou du Mode B et le PROGRAMMEUR HEBDOMADAIRE ont été confirmés.



1

- Réglage de WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) inactif.

1. Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur la touche **CANCEL** (ANNULER).

L'unité intérieure a émis un bip et le voyant TIMER (Programmeur) s'éteint. L'indication de la réservation disparaît aussi de la télécommande.

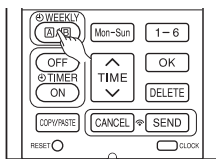
Cela indique que WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) inactif a été confirmé.

- Pour réactiver le réglage du programmeur hebdomadaire, répétez les étapes de la section « Procédure de sélection du Mode A ou du Mode B du réglage WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) ».

REMARQUE

- Lorsque vous réglez ONCE TIMER (Programmeur ponctuel), le fonctionnement de WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) est interrompu. Une fois la fonction ONCE TIMER (Programmeur ponctuel) terminée, la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) s'active.
- Une fois la fonction ONCE TIMER (Programmeur ponctuel) annulée, la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) l'est également. Il est nécessaire de définir la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) pour pouvoir l'activer.
- Après un redémarrage automatique, la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) est annulée. Il est nécessaire de définir la fonction WEEKLY TIMER (Programmeur hebdomadaire) pour pouvoir l'activer.

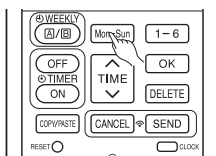
Étape 3: Copiez et collez le programme de réservation.



1

- Comment copier et coller.

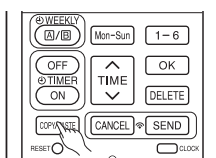
Il est facile de modifier le programme de réservation en copiant des données d'un jour vers un autre.



2

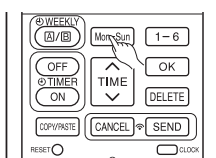
1. Appuyez sur la touche (HEBDOMADAIRE) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.

2. Appuyez sur la touche (HEBDOMADAIRE) pendant 3 secondes environ pour commencer à modifier le programme de réservation.



3

3. Appuyez sur la touche (JOUR) pour sélectionner un jour de la semaine à copier.

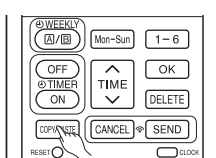


4

4. Appuyez sur la touche (COPIER/COLLER). « PASTE » (Coller) clignote ensuite sur l'écran.

* Appuyez sur la touche (ANNULER) Annuler pour annuler le mode de copie. Le mode réglage normal est activé.

5. Appuyez sur la touche (JOUR) pour sélectionner un jour de la semaine à coller.



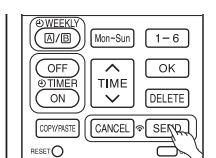
5

6. Appuyez sur la touche (COPIER/COLLER) une fois encore pour coller. seul clignote à l'écran.

7. Pour poursuivre la copie vers d'autres jours, appuyez sur ou ou



Ensuite, commencez à partir de l'étape 3.



6

8. Une fois que vous avez terminé de copier et de coller, appuyez sur la touche (ENVOYER) tout en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmateur de l'unité intérieure clignote rapidement.

Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmateur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmateur) s'allume.

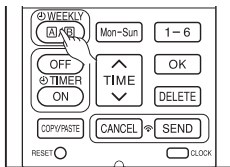
Si le voyant TIMER (Programmateur) ne s'allume pas, appuyez à nouveau sur la touche (ENVOYER).

- Les données de réservation ne sont pas modifiées si vous n'appuyez pas sur la touche (ENVOYER).

REMARQUE

- S'il n'existe aucune donnée de réservation, il n'est pas possible de copier des données d'un jour vers un autre.

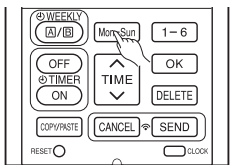
Étape 3: Supprimer un le programme de réservation.



1

■ Comment supprimer les données du programmeur hebdomadaire.

[Supprimer la réservation d'un numéro de programme]



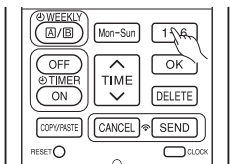
2

1. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (HEBDOMADAIRE) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.

2. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (HEBDOMADAIRE) pendant 3 secondes environ pour démarrer la modification du programme de réservation.

3. Appuyez sur la touche **Mon-Sun** (JOUR) pour sélectionner un jour de la semaine à modifier.

4. Appuyez sur **1-6** pour sélectionner un numéro de programme. Le numéro de programme sélectionné clignote.



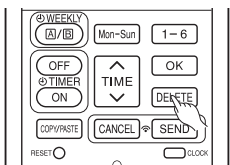
3

5. Appuyez sur la touche **DELETE** (SUPPRIMER). La réservation du numéro de programme sélectionné est supprimée.

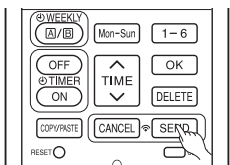
6. Après la suppression, appuyez sur la touche **SEND** (ENVOYER) en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmeur de l'unité intérieure clignote rapidement. Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.

● La réservation n'est pas modifiée si vous n'appuyez pas sur la touche **SEND** (ENVOYER).



4

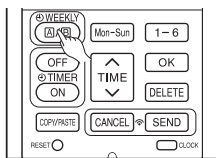


5



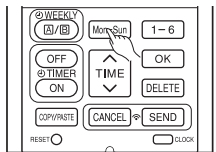
6

Étape 3: Supprimer un programme de réservation.

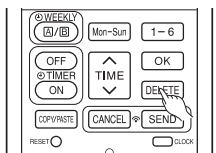


1

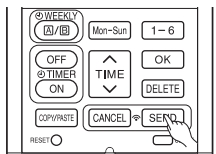
2



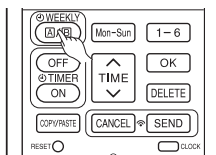
3



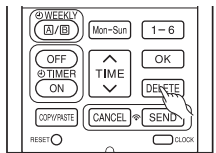
4



5



1



2

[Supprimer la réservation d'un jour]

1. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (HEBDOMADAIRE) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.
2. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (HEBDOMADAIRE) pendant 3 secondes environ pour démarrer la modification du programme de réservation.
3. Appuyez sur la touche **Mon-Sun** (JOUR) pour sélectionner un jour de la semaine à modifier.
4. Appuyez sur la touche **DELETE** (SUPPRIMER) pendant 10 secondes environ. Les réservations de tous les numéros de programme sont supprimées.
 - Si vous appuyez brièvement, la réservation d'un numéro de programme est supprimée.
5. Après la suppression, appuyez sur la touche **SEND** (ENVOYER) en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pendant 3 secondes environ. Le voyant du programmeur de l'unité intérieure clignote rapidement. Quand l'unité intérieure a émis un bip, le voyant **TIMER (Programmeur)** s'allume.

Assurez-vous que le voyant TIMER (Programmeur) s'allume.



- La réservation n'est pas modifiée si vous n'appuyez pas sur la touche **SEND** (ENVOYER).

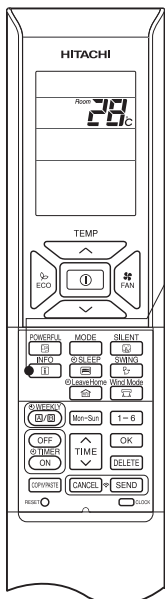
[Supprimer le Mode A ou le Mode B]

1. Appuyez sur la touche **WEEKLY (A/B)** (HEBDOMADAIRE) pour sélectionner le Mode A ou le Mode B.
2. Dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur la touche **DELETE** (SUPPRIMER) pendant 10 secondes environ pendant que l'affichage du Mode A ou du Mode B clignote. Quand l'unité intérieure a émis un bip, les réservations du Mode A ou du Mode B disparaissent.

REMARQUE

- Si toutes les réservations ont été supprimées de la télécommande et si vous avez appuyé sur la touche **SEND** (ENVOYER), aucun signal n'est transmis à l'unité intérieure. Le voyant **TIMER (Programmeur)** demeure éteint et aucune modification n'est apportée aux réservations mémorisées dans l'unité intérieure.

- Appuyez sur la touche  (INFO) pour afficher la température autour de la télécommande et la consommation d'énergie mensuelle sur la télécommande.
- Après le remplacement des piles, dirigez la télécommande vers l'unité intérieure et appuyez sur la touche  (INFO). La date et l'heure de l'unité intérieure seront transmises.
- Afin de recevoir les informations de l'unité intérieure, la distance entre la télécommande et le récepteur de l'unité intérieure doit être inférieure à 2 mètres.





■ Vérification de la température autour de la télécommande

Appuyez sur la touche  (INFO).

L'indication de la température sera affichée pendant 10 secondes.

■ Vérification de la consommation d'énergie mensuelle

Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure (à moins de 2 mètres de sa face avant) et appuyez sur la touche  (INFO). Patientez 2 secondes pour la transmission du signal.


Lors de l'affichage de la température autour de la télécommande, appuyez à plusieurs reprises sur la touche  (INFO). L'écran affichera les informations suivantes de façon cyclique:

consommation d'énergie du mois en cours pour le chauffage → consommation d'énergie du mois dernier pour le chauffage → consommation d'énergie du mois en cours pour le refroidissement → consommation d'énergie du mois dernier pour le refroidissement → température autour de la télécommande → consommation d'énergie du mois en cours pour le chauffage de façon cyclique.

- Si l'indication n'est pas donnée, rapprochez la télécommande du récepteur de l'unité intérieure.
- Cette indication doit être considérée à titre d'orientation uniquement.




■ La date et l'heure peuvent être récupérées de l'unité intérieure

Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure (à moins de 2 mètres de sa face avant) et appuyez sur la touche  (INFO). Patientez 2 secondes pour la transmission du signal.

Une fois la date et l'heure reçues, vérifiez si elles sont correctes ou non en appuyant sur la touche  (HORLOGE).

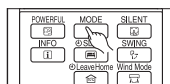
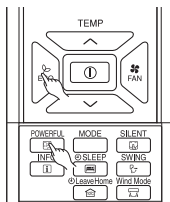
- Si l'unité intérieure est hors tension ou que la date et l'heure n'ont pas été réglées, la fonction INFO (Informations) ne peut pas être utilisée pour envoyer ou recevoir des informations.

REMARQUE

- En cas de défaillance du climatiseur, appuyez sur la touche  (INFO) pour afficher un code d'erreur. Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure (à moins de 2 mètres de sa face avant) et appuyez sur la touche  (INFO). Patientez 2 secondes pour la transmission du signal. Un code d'erreur sera affiché. Appelez le centre de dépannage et indiquez-lui le code de l'erreur.
- Fonction Informations pour vérifier la consommation d'énergie mensuelle. En cas de coupure de courant ou d'ACTIVATION/DÉSACTIVATION du disjoncteur pendant l'installation, veillez à régler l'horloge et le calendrier de l'unité intérieure (unité en mode de veille ou de redémarrage automatique) en appuyant sur la touche  (MARCH/ARRÊT). En cas de non-respect de la procédure ci-dessus, la consommation d'énergie mensuelle ne s'affiche pas sur la télécommande.

VERROUILLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT

La télécommande peut être réglée pour commander le mode HEATING (Chauffage) (y compris FAN (Ventilation)), le mode COOLING (Refroidissement) (y compris FAN (Ventilation)) et le mode DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)).



■ Méthode de verrouillage du fonctionnement du mode HEATING (Chauffage) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touches (ÉCONOMIE) et (PUISSANCE) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

« », « » et « » s'affichent pendant 10 secondes environ. Ensuite, « » et « » demeurent.

Cela indique que le mode HEATING (Chauffage) est verrouillé.

Quand vous appuyez sur la touche (MODE), « », « », « » ou « » s'affiche.

■ Méthode de déverrouillage du fonctionnement du mode HEATING (Chauffage) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touches (ÉCONOMIE) et (PUISSANCE) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

Tous les symboles des modes de fonctionnement apparaissent à l'écran pendant 10 secondes environ. Ensuite, le symbole du mode de fonctionnement qui a précédé l'annulation s'affiche.

Cela indique que le mode HEATING (Chauffage) est déverrouillé.

■ Méthode de verrouillage des modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touches (ÉCONOMIE) et (SILENCIEUX) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

« », « », « » et « » s'affichent pendant 10 secondes environ. Ensuite, « » et « » demeurent affichés.

Cela indique que les modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) sont verrouillés.

Quand vous appuyez sur la touche (MODE), « », « », « », « » ou « » s'affiche.

■ Méthode de déverrouillage des modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)).

Appuyez simultanément sur les touches (ÉCONOMIE) et (SILENCIEUX) pendant 5 secondes environ lorsque la télécommande est éteinte.

Tous les symboles des modes de fonctionnement apparaissent à l'écran pendant 10 secondes environ. Ensuite, le symbole du mode de fonctionnement qui a précédé l'annulation s'affiche.

Cela indique que les modes COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) sont déverrouillés.

REMARQUE

- La fonction de verrouillage du mode de fonctionnement ne s'active pas si les réservations du programmeur s'activent. Les réservations du programmeur doivent d'abord être désactivées. Ce n'est qu'ensuite que la fonction de verrouillage du mode de fonctionnement peut être activée.
- Les modes HEATING (Chauffage), COOLING (Refroidissement) et DEHUMIDIFYING (Déshumidification) (y compris FAN (Ventilation)) peuvent être débloqués en appuyant sur la touche (RÉINITIALISER). Toutefois, en appuyant sur la touche (RÉINITIALISER), vous faites disparaître toutes les informations mémorisées dans la télécommande. Il est possible que vous deviez définir à nouveau les informations requises.

⚠ AVERTISSEMENT

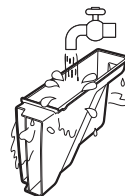
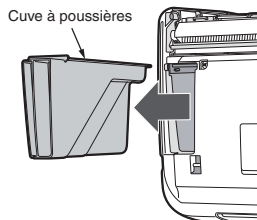
- Avant de procéder au nettoyage, arrêtez l'unité à l'aide de la télécommande et coupez le disjoncteur.

⚠ ATTENTION

- Évitez tout contact avec l'eau en raison des risques d'électrocution.
- Pour nettoyer l'intérieur du climatiseur, contactez votre revendeur.
- Évitez d'utiliser un détergent pour nettoyer l'échangeur thermique de l'unité intérieure. Des dysfonctionnements pourraient se produire.
- Lorsque vous nettoyez l'échangeur thermique à l'aide d'un aspirateur, portez des gants pour éviter de vous blesser à cause des arêtes vives des ailettes.

Maintenance de la cuve à poussières

- **Aucune maintenance journalière n'est requise. Les quantités de poussières accumulées varient néanmoins en fonction de l'environnement dans lequel le climatiseur est utilisé. Vérifiez la quantité de poussières dans la cuve à poussières environ une fois tous les deux ans et éliminez les poussières si nécessaire.**
- **Un type particulier de poussières peut s'accumuler sur la surface arrière du dispositif récolteur de poussière. Il est donc recommandé de nettoyer le dispositif récolteur en même temps que la cuve à poussières.**



1 Arrêtez le fonctionnement à l'aide de la télécommande et coupez le disjoncteur.

2 Lavez la cuve à poussières à l'eau.

- Si des saletés sont incrustées, lavez la cuve à poussières avec de l'eau chaude à moins de 40°C.
- Après lavage, séchez à l'ombre.

3 Allumez le disjoncteur.

MAINTENANCE (suite)

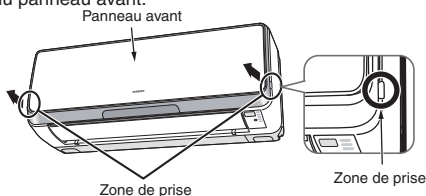
Maintenance du filtre inoxydable à micro-mailles

Aucune maintenance journalière n'est requise. Le filtre doit néanmoins être nettoyé si des saletés se sont accumulées à cause de l'environnement dans lequel le climatiseur est utilisé.

1 Arrêtez le fonctionnement à l'aide de la télécommande et coupez le disjoncteur.

2 Ouvrez le panneau avant.

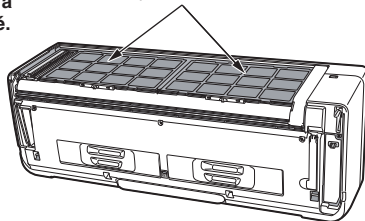
- Ne retenez pas le panneau mobile pendant l'ouverture et la fermeture du panneau avant.



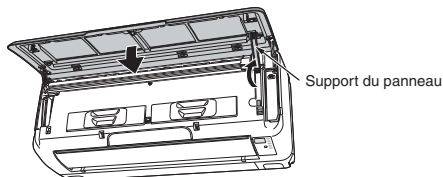
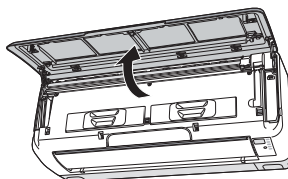
ATTENTION

- **N'ouvrez pas le panneau avant pendant le fonctionnement.** Cela pourrait entraver le bon fonctionnement du panneau mobile. Veillez à arrêter le fonctionnement avant d'ouvrir le panneau avant.

filtre inoxydable à micro-mailles

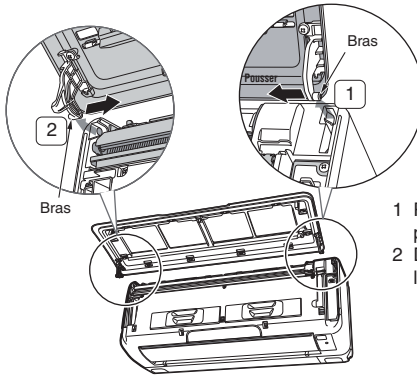


- Saisissez et soulevez le panneau avant.



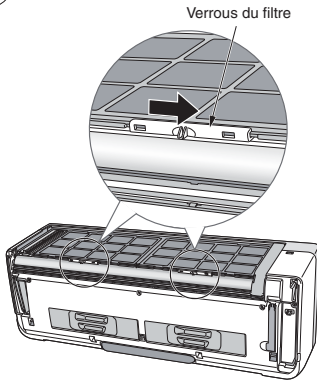
- Poussez le support du panneau vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en émettant un déclic. Abaissez le panneau avant et fixez-le en position avec le support du panneau.

3 Retirez le panneau avant.

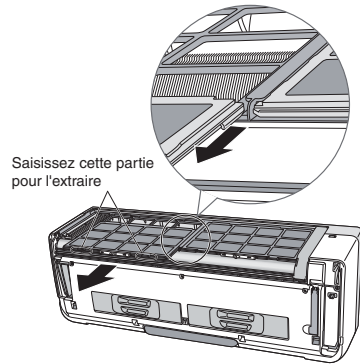


- 1 Poussez l'extrémité du bras droit vers l'extérieur pour libérer l'ergot.
- 2 Déplacez le bras gauche vers l'extérieur pour libérer l'ergot gauche, puis tirez le panneau vers vous.

4 Déposez le filtre inoxydable à micro-mailles.



- Faites glisser les verrous des filtres gauche et droit dans la direction illustrée.



- Soulevez légèrement le filtre inoxydable à micro-mailles et tirez-le vers vous pour l'extraire.

Maintenance du filtre inoxydable à micro-maillles (suite)

5 Aspirez la poussière.

- Si le filtre inoxydable à micro-maillles est fortement encrassé et si la poussière ne peut pas être éliminée avec un aspirateur, lavez le filtre avec du détergent neutre, rincez-le correctement à l'eau, puis faites-le sécher à l'ombre.



6 Fixez le filtre inoxydable à micro-maillles.

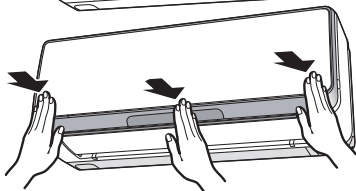
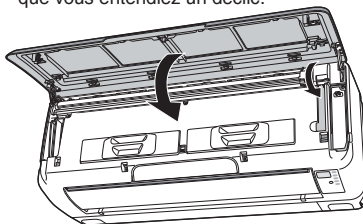
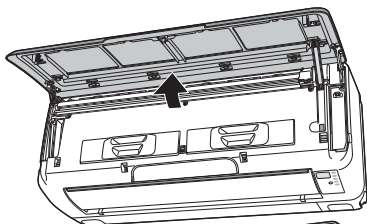
- Alignez le filtre sur la face supérieure de l'unité intérieure, puis faites-le glisser en l'enfonçant. (Les filtres gauche et droit possèdent la même forme.)
- Serrez les verrous des filtres gauche et droit dans la direction indiquée.

7 Fixez le panneau avant.

- 1 Insérez dans le trou l'axe du bras gauche le long du cran de l'unité.
- 2 Insérez fermement dans le trou l'axe du bras droit le long du cran de l'unité.
- 3 Assurez-vous que le panneau avant est fermement fixé, puis fermez-le.

8 Fermez le panneau avant.

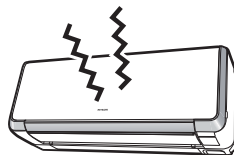
- Saisissez et soulevez le panneau avant.
- Appuyez sur le support du panneau jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



- Tirez vers le bas. Poussez d'abord les deux extrémités du panneau avant, puis son centre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

⚠ ATTENTION

- Si le panneau avant est desserré, il peut se détacher et tomber.
- Lorsque vous ouvrez le panneau avant vers le haut, n'exercez pas une force excessive. Si le panneau avant se détache, cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Si le panneau avant doit demeurer ouvert, veillez à pousser le support du panneau vers le haut.



9 Allumez le disjoncteur.

⚠ ATTENTION

- Une installation non correcte du filtre inoxydable à micro-maillles pourrait provoquer un dysfonctionnement. Le filtre pourrait ne pas être nettoyé correctement et le témoin (CLEAN) pourrait clignoter.
- N'utilisez pas le climatiseur sans le filtre inoxydable à micro-maillles. De la poussière pénètre dans l'ouverture de l'échangeur thermique ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil et peut entraîner l'émission d'une odeur désagréable au niveau de l'échangeur thermique, voire provoquer un dysfonctionnement.
- Lorsque vous déposez et installez le filtre inoxydable à micro-maillles, faites particulièrement attention à l'ailette de l'échangeur thermique afin d'éviter de vous couper la main.

MAINTENANCE (suite)

Maintenance du dispositif récolteur de poussière

Aucune maintenance journalière n'est requise. Le filtre doit néanmoins être nettoyé si des saletés se sont accumulées à cause de l'environnement dans lequel le climatiseur est utilisé.

Un type particulier de poussières peut ne pas être récolté dans la cuve à poussières et s'accumuler sur la surface arrière du dispositif récolteur de poussière. Nous vous recommandons de vérifier la quantité de poussières dans le dispositif récolteur environ une fois tous les 2 ans et de nettoyer celui-ci si nécessaire.

1 Arrêtez le fonctionnement à l'aide de la télécommande et coupez le disjoncteur.

2 Retirez le panneau avant.

(Reportez-vous à la page 45 pour connaître la procédure de retrait du panneau avant)

3 Retirez le dispositif récolteur de poussière.

- Retirez le dispositif récolteur de poussière comme illustré à l'aide des flèches.
- Si de la poussière s'est accumulée à l'intérieur du dispositif récolteur de poussière, éliminez-la à l'aide d'un aspirateur.

4 Lavez à l'eau.

- Veuillez laver à l'eau.
- Si des saletés sont incrustées, lavez le dispositif avec un détergent doux et de l'eau chaude à moins de 40°C.
- Séchez complètement à l'ombre.

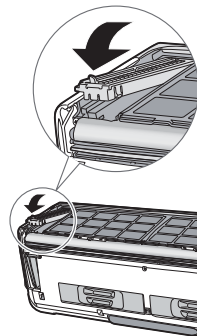
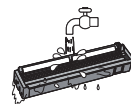
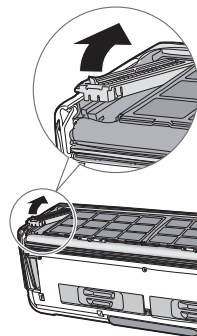
5 Fixez le dispositif récolteur de poussière.

- Tenez le dispositif récolteur de poussière de manière à ce que la partie de la face supérieure qui comprend le levier soit orientée vers vous. Insérez et poussez le dispositif récolteur de poussière dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il émette un déclic.

6 Fixez le panneau avant.

(Reportez-vous à la page 46 pour connaître la procédure de fixation du panneau avant)

7 Allumez le disjoncteur.



⚠ ATTENTION

Une installation non correcte du dispositif récolteur de poussière pourrait provoquer un dysfonctionnement. Le filtre pourrait ne pas être nettoyé correctement et le témoin (CLEAN) pourrait clignoter.

DESCRIPTION DU MÉCANISME DE FONCTIONNEMENT

NOMS ET FONCTIONS DE CHAQUE PIÈCE (Page 40)

Puissance calorifique

- Ce climatiseur utilise un système de pompe à chaleur qui absorbe la chaleur extérieure et la fait rentrer dans une pièce pour la chauffer. Si la température ambiante baisse, la puissance calorifique baisse en conséquence. Dans une telle situation, le PAM et l'onduleur travaillent à l'augmentation du nombre de tours par minute du compresseur pour empêcher la diminution de la puissance calorifique de l'unité. Si les performances calorifiques de l'unité restent insuffisantes, d'autres appareils de chauffage doivent être utilisés afin d'augmenter les performances de cette unité.
- Le climatiseur est conçu pour chauffer une pièce entière ; par conséquent, cela peut prendre un certain temps avant que vous ne ressentiez la chaleur. L'utilisation du programmateur est recommandé pour effectuer un préchauffage efficace afin d'atteindre la température recherchée à l'heure souhaitée.
- Lorsque la température extérieure diminue et que l'humidité reste élevée, de la condensation se forme sur l'échangeur thermique du groupe extérieur et le rendement énergétique peut être affecté si cette condensation n'est pas éliminée. Pour éviter ce problème, le climatiseur élimine automatiquement la condensation. Pendant ce temps, l'opération de chauffage est interrompue et ne reprend généralement qu'après 5~10 minutes (20 minutes maximum).

Capacités de refroidissement, déshumidification et réfrigération à sec

- Si la chaleur présente dans une pièce dépasse la capacité de refroidissement de l'unité (par exemple, si de nombreuses personnes se trouvent dans la pièce ou si d'autres appareils de chauffage sont utilisés), il se peut que la température de consigne ne puisse pas être atteinte.
- La température de consigne peut ne pas être atteinte si une source de chaleur ou une humidité supérieure à la capacité de déshumidification du climatiseur est présente dans la pièce.

※ Une tuyauterie trop longue peut diminuer les performances de chauffage/refroidissement.

ATTENTION

N'utilisez pas de poêle ou tout autre appareil à forte température à proximité de l'unité intérieure.



INTERDICTION

CONSEILS POUR UNE UTILISATION OPTIMALE

1. Pour votre bien-être et votre budget, choisissez une température moyenne pour votre pièce.

- Une température de refroidissement ou de chauffage trop élevée risque de nuire à votre santé. Cela risque également de faire exploser votre facture d'électricité.
- Fermez les rideaux ou les stores pour empêcher les déperditions de chaleur et pour optimiser la consommation électrique.



2. Ouvrez régulièrement portes et fenêtres pour aérer la pièce.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que la pièce est suffisamment ventilée lorsque vous utilisez le climatiseur avec d'autres appareils de chauffage.



3. Utilisez efficacement le programmateur avant d'aller vous coucher.



4. N'utilisez jamais les moyens suivants pour nettoyer l'unité intérieure ou le groupe extérieur :

- Les produits à base de benzine, de diluant et abrasifs risquent d'endommager les surfaces en plastique et les revêtements.
- Une eau chaude dont la température excède 40°C risque de contracter le filtre et de déformer les éléments en plastique.



5. N'obstruez pas les entrées et sorties d'air.

- N'obstruez pas les sorties et les entrées d'air de l'unité intérieure et du groupe extérieur avec des rideaux ou autres objets car cela pourrait nuire aux performances du climatiseur et entraîner des dysfonctionnements.



OPÉRATION DE NETTOYAGE DU FILTRE

<p>Le nettoyage du filtre est réalisé une fois que l'alimentation est sous tension (après activation du disjoncteur ou une panne secteur)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cela concerne la vérification du fonctionnement de l'unité de nettoyage du filtre.
<p>L'opération de nettoyage du filtre ne démarre pas</p> <p>(Le témoin (CLEAN) clignote ou s'allume et s'assombrit de manière répétée)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pendant l'opération de nettoyage du filtre ou dans les 5 minutes qui suivent la fin du nettoyage, cette opération ne peut pas être redémarrée afin de protéger l'appareil. (Le témoin (CLEAN) brille pendant 1 seconde/s'éteint pendant 1 seconde, durant 10 secondes) • La fonction « Opération de nettoyage du filtre interdite » est-elle activée ? Réactivez l'opération de nettoyage du filtre. (Le témoin (CLEAN) brille pendant 1 seconde/s'éteint pendant 1 seconde, durant 10 secondes) • Le filtre inoxydable à micro-maillles, le dispositif récolteur de poussière, la languette de nettoyage du filtre et le cache de la languette sont-ils correctement installés ? (Le témoin (CLEAN) brille pendant 4 secondes/s'éteint pendant 1 seconde) • Le nettoyage du filtre n'est pas réalisé si le fonctionnement du climatiseur est arrêté par le programmeur de veille ou la fonction d'arrêt par programmeur. Cependant, si le fonctionnement du climatiseur est systématiquement arrêté par le programmeur de veille ou la fonction d'arrêt par programmeur, le filtre sera nettoyé environ une fois par semaine.
<p>Du bruit est généré pendant le nettoyage du filtre</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'entraînement de l'unité de nettoyage génère un bruit de moteur qui ronronne. • Un bruit de claquement est émis quand le dispositif récolteur collecte les poussières balayées par l'unité de nettoyage. • Un bruit de claquement est également émis quand le dispositif récolteur est retourné par l'unité de nettoyage. • Un bruit de balayage est généré quand l'unité de nettoyage balaie la poussière.
<p>L'unité de nettoyage s'arrête à mi-chemin</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir procédé à la maintenance de la languette de nettoyage du filtre, avez-vous ramené l'unité de nettoyage sur son extrémité droite à l'aide de la télécommande ? • Le filtre inoxydable à micro-maillles, le dispositif récolteur de poussière, la languette de nettoyage du filtre et le cache de la languette sont-ils correctement installés ? (Le témoin (CLEAN) brille pendant 4 secondes/s'éteint pendant 1 seconde)
<p>Le filtre inoxydable à micro-maillles est toujours sale</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que le filtre ne soit pas nettoyé uniformément en fonction de l'environnement dans lequel le climatiseur est utilisé. Pour résoudre ce problème, nettoyez le filtre inoxydable à micro-maillles. • Selon la quantité de poussières, il se peut que le filtre inoxydable à micro-maillles ne soit pas complètement nettoyé par le nettoyage manuel que vous réalisez au moment qui vous convient lorsque l'opération de nettoyage du filtre est interdite.

VÉRIFIEZ LES POINTS SUIVANTS AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

Réception du signal impossible (L'écran de la télécommande est sombre ou vide)	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles doivent-elles être remplacées ? • La polarité des nouvelles piles est-elle correcte ?
Le fonctionnement ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Le fusible n'est-il pas grillé ou le disjoncteur n'est-il pas déclenché ? • Y a-t-il eu une panne secteur ? (Après une panne secteur, l'appareil reste au repos.)
Le refroidissement est insuffisant Le chauffage est insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre inoxydable à micro-maillles n'est-il pas encrassé ? • La température est-elle correctement réglée ? • Le déflecteur d'air horizontal est-il réglé sur la position appropriée au mode de fonctionnement sélectionné ? • Les entrées et sorties d'air de l'unité intérieure et du groupe extérieur sont-elles obstruées ? • La vitesse de ventilation est-elle réglée sur LOW (Lent) ou SILENT (Silencieux) ?
Le voyant (CLEAN) clignote	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez « l'opération de nettoyage du filtre ».

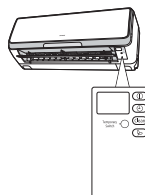
DÉPANNAGE (suite)

LES SITUATIONS SUIVANTES N'INDIQUENT PAS UN DYSFONCTIONNEMENT

Odeurs	Elles sont dues aux odeurs et aux particules de fumée, d'aliments, de cosmétiques, etc. dans l'air de la pièce. Celles-ci sont captées et soufflées de nouveau dans la pièce.
En mode chauffage, le témoin ① (OPERATION) s'allume et s'assombrit de manière répétée	Indique que le préchauffage ou le dégivrage est en cours
Les témoins ① (OPERATION) et (CLEAN) brillent après les opérations de refroidissement, déshumidification et réfrigération à sec	Indique que l'opération de nettoyage interne est en cours.
Sifflements ou pétilllements	Bruit du fluide frigorigène dans le tuyau ou d'une vanne lors du réglage du débit.
Grincements	Bruits générés lors de l'expansion ou de la contraction de l'unité en raison de changements de température.
Bruissements	Bruits générés lors du changement du nombre de tours par minute du ventilateur de l'unité interne, par exemple aux heures de début de fonctionnement.
Cliquetis	Bruit de la vanne motorisée lors de la mise sous tension de l'unité.
Changements de bruit de fonctionnement	Bruit de fonctionnement dû aux variations de puissance en fonction des changements de température de la pièce.
Émission de brume	La brume est générée lorsque l'air présent dans la pièce est brusquement refroidi par l'air conditionné.
Vapeur émise par le groupe extérieur	L'eau générée pendant le dégivrage s'évapore et de la vapeur est émise.
Le groupe extérieur continue à fonctionner après son arrêt et le témoin ① (OPERATION) clignote	Le dégivrage automatique est activé (lorsque le chauffage est arrêté, le micro-ordinateur vérifie le givre accumulé dans l'unité intérieure et ordonne un dégivrage automatique le cas échéant).
La température de consigne est impossible à atteindre	Selon le nombre de personnes présentes dans la pièce et les conditions de la pièce, la température ambiante réelle peut différer légèrement de celle réglée via la télécommande.

CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE REVENDEUR EN PRÉSENCE D'UNE DES SITUATIONS SUIVANTES

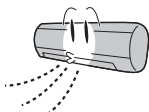
Si un problème ou un des phénomènes énumérés ci-dessous persiste après avoir effectué les vérifications conformément aux procédures de dépannage décrites à la page 56-59 débranchez la fiche d'alimentation de la prise (ou coupez le disjoncteur) et contactez immédiatement votre revendeur.



- Le disjoncteur se coupe ou le fusible grille souvent.
- Le changement de fonction n'est pas stable.
- Un corps étranger ou de l'eau a pénétré accidentellement à l'intérieur de l'unité.
- Le câble d'alimentation est trop chaud ou son isolation est déchirée ou défectueuse.
- Le voyant \odot (TIMER) sur l'écran de l'unité intérieure clignote.

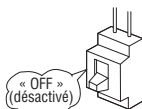
SI VOUS ENVISAGEZ DE NE PAS UTILISER L'UNITÉ PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE (PLUS DE 1 MOIS), SUIVEZ LES ÉTAPES DE MAINTENANCE CI-DESSOUS

1 Séchez l'intérieur de l'unité intérieure.

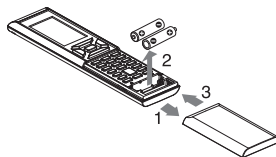


- Par temps ensoleillé, exécutez l'opération de nettoyage une touche ou faites fonctionner le ventilateur pendant une demi-journée environ. Des moisissures peuvent se développer rapidement si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée et que de l'humidité persiste à l'intérieur de l'appareil.

2 Coupez le disjoncteur.







3 Retirez les piles de la télécommande.



INSPECTION PÉRIODIQUE

INSPECTEZ LES POINTS SUIVANTS TOUS LES SIX MOIS OU TOUS LES ANS. CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE.

	<p> AVERTISSEMENT</p>	<p>La ligne de terre de l'unité est-elle correctement raccordée ?</p> <p>Assurez-vous que la ligne de terre est correctement raccordée.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la ligne de terre est déconnectée ou défectueuse, cela peut entraîner un dysfonctionnement ou un risque d'électrocution.
	<p> AVERTISSEMENT</p>	<p>Le support de montage est-il stable ?</p> <p>Vérifiez si le support de montage présente des traces excessives de rouille ou si le groupe extérieur s'est incliné ou est devenu instable.</p> <ul style="list-style-type: none">• L'effondrement ou la chute du groupe extérieur peut provoquer des blessures.

INSPECTION ET MAINTENANCE

Le climatiseur est conçu pour nettoyer automatiquement le filtre afin de maintenir l'intérieur de l'appareil propre. L'intérieur du climatiseur peut néanmoins s'encrasser et altérer les performances de la climatisation après quelques années d'utilisation de l'appareil.



ATTENTION

Outre la maintenance, inspectez aussi l'appareil

Des dépôts de poussières à l'intérieur de l'unité intérieure peuvent entraver l'évacuation de l'eau déshumidifiée et provoquer des gouttes d'eau.

- En plus du nettoyage ordinaire, nous vous recommandons de procéder à l'inspection de maintenance.

Confiez l'inspection de maintenance à votre revendeur

L'inspection de maintenance nécessite une expertise technique. L'utilisation d'agent de nettoyage disponible dans le commerce peut fissurer les pièces en résine et entraver l'évacuation, ce qui pourrait provoquer des gouttes d'eau et une électrocution.

- Confiez l'inspection et la maintenance à votre revendeur.

HITACHI

CONDIZIONATORE D'ARIA MODELLO SPLIT

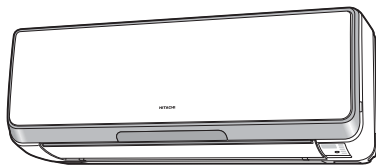
UNITÀ INTERNA/UNITÀ ESTERNA



MODELLO

**RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC**

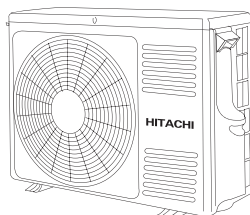
UNITÀ INTERNA



**RAK-18PSC
RAK-25PSC
RAK-35PSC**



UNITÀ ESTERNA



**RAC-18WSC
RAC-25WSC
RAC-35WSC**

ITALIANO

Manuale di istruzioni




Pagina 55-72

Per ottenere il massimo delle prestazioni e garantire un utilizzo sicuro per anni, leggere questo manuale di istruzioni nella sua integrità.

Questo condizionatore d'aria è destinato a essere utilizzato solo per i consumatori.
Non utilizzarlo per la conservazione di alimenti, animali, piante, macchine di precisione, lavori artigianali, medicinali o altro.







PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per assicurare un utilizzo corretto dell'unità, leggere attentamente le "Precauzioni di sicurezza" prima di mettere in funzione l'unità.
- Prestare particolare attenzione ai segnali di "▲ **Avvertenza**" e "▲ **Attenzione**". La sezione "Avvertenza" contiene istruzioni che, se non strettamente osservate, possono causare morte o lesioni gravi. La sezione "Attenzione" contiene istruzioni che, se non strettamente osservate, possono causare gravi conseguenze. Per un utilizzo sicuro, osservare attentamente tutte le istruzioni.
- I simboli rappresentano i seguenti significati. Di seguito sono riportati esempi di simboli.




 Assicurarsi di collegare la linea di terra.	 Questo simbolo nella figura indica un divieto.
 Indica le istruzioni da seguire.	

- Conservare il presente manuale dopo la lettura.







PRECAUZIONI DURANTE L'INSTALLAZIONE

 AVVERTENZA	<ul style="list-style-type: none"> • Non riassemblare l'unità. Se si riassume l'unità da soli, potrebbero verificarsi perdite d'acqua, guasti, cortocircuiti o incendi. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • Per l'installazione dell'unità, richiedere l'intervento dell'agente di vendita o di un tecnico qualificato. Se si installa l'unità da soli, potrebbero verificarsi perdite d'acqua, guasti, cortocircuiti o incendi. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare la linea di terra. Non posizionare la linea di terra accanto a tubature dell'acqua o del gas, fili della luce o linea telefonica. Un'errata installazione della linea di terra potrebbe causare scosse elettriche o incendi. 	 COLLEGARE LA LINEA DI TERRA
 ATTENZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi di utilizzare il set di tubi corretto per R410A. In caso contrario, si potrebbero verificare la rottura dei tubi di rame o guasti. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • In base al luogo di installazione dell'unità, è necessario installare un interruttore di circuito. In assenza di un interruttore di circuito sussiste il pericolo di scosse elettriche. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • Non installare l'unità vicino a fonti di gas infiammabile. L'unità esterna potrebbe incendiarsi in presenza di perdite di gas infiammabile. • Assicurare un flusso regolare d'acqua durante l'installazione del flessibile di drenaggio. • Assicurarsi che venga utilizzata una sorgente di alimentazione da 220-230 V monofase. L'utilizzo di altre sorgenti di alimentazione può causare surriscaldamenti e incendi dei componenti elettrici. 	 DIVIETO

PRECAUZIONI DURANTE LO SPOSTAMENTO O LA MANUTENZIONE

 AVVERTENZA	<ul style="list-style-type: none"> • Nel caso in cui si verificano situazioni anomale, ad esempio odore di bruciato, arrestare l'unità e spegnere l'interruttore di circuito. Contattare l'agente di zona. Se si continua a utilizzare l'unità in presenza di situazioni anomale, si potrebbero verificare guasti, cortocircuiti o incendi. 	 "SPENTO" 
	<ul style="list-style-type: none"> • Per la manutenzione, contattare l'agente di zona. La manutenzione eseguita impropriamente dall'utente potrebbe causare scosse elettriche e incendi. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Se si desidera rimuovere e installare nuovamente l'unità, contattare l'agente di zona. La rimozione e la reinstallazione eseguite impropriamente dall'utente potrebbero causare scosse elettriche o incendi. 	

PRECAUZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

 AVVERTENZA	<ul style="list-style-type: none"> • Evitare un'esposizione prolungata al flusso d'aria diretto che potrebbe essere dannosa per la salute. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • Non inserire oggetti come aste sottili nel pannello del ventilatore e sul lato di aspirazione poiché la ventola ad alta velocità presente all'interno dell'unità potrebbe rappresentare un pericolo. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare materiale conduttore come fusibili poiché potrebbe comportare incidenti mortali. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • In caso di temporale, scollegare e spegnere l'interruttore di circuito. 	 "SPENTO"
	<ul style="list-style-type: none"> • Non collocare bombolette spray e altri combustibili entro una distanza di un metro dalle uscite dell'aria delle unità interne ed esterne. La pressione interna delle bombolette spray può aumentare a contatto con l'aria calda e provocarne l'esplosione. 	 DIVIETO

PRECAUZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente secondo le istruzioni del produttore.



- Non maneggiare l'unità con le mani umide. Tale operazione potrebbe causare incidenti mortali.

- Durante il funzionamento dell'unità con apparecchiature a combustione, ventilare regolarmente la stanza per evitare un'insufficienza di ossigeno.



- Non direzionare l'aria fredda che fuoriesce dal pannello del condizionatore d'aria verso elettrodomestici che producono calore, quali bollitori e forni elettrici, poiché ciò potrebbe comprometterne il funzionamento.

- Assicurarsi che il telaio di montaggio esterno sia sempre stabile, saldo e privo di difetti. In caso contrario, l'unità esterna potrebbe cadere causando pericoli.



- Non lavare l'unità con acqua o non posizionare contenitori d'acqua, ad esempio vasi, sull'unità interna. Potrebbe verificarsi una dispersione di corrente e causare scosse elettriche.

- Non posizionare piante sotto il flusso d'aria diretto in quanto dannoso per le piante stesse.



- Durante le operazioni di pulizia, assicurarsi di arrestare il funzionamento dell'unità utilizzando il telecomando e spegnere l'interruttore di circuito poiché la ventola ad alta velocità presente all'interno potrebbe rappresentare un pericolo.

- Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, spegnere l'interruttore di circuito.



- Non salire sull'unità esterna né appoggiarvi oggetti.

- Durante il funzionamento dell'unità con porte e finestre aperte (l'umidità ambiente è sempre superiore all'80%) e con il deflettore dell'aria rivolto verso il basso o in modalità di movimento automatico per un lungo periodo di tempo, sul deflettore dell'aria si forma una condensa che occasionalmente determina la caduta di gocce d'acqua. Ciò potrebbe bagnare l'arredo. Pertanto, non utilizzare l'unità in queste condizioni per un lungo periodo.



- Se la quantità di calore della stanza è superiore alla potenza di raffreddamento o riscaldamento dell'unità (ad esempio: la presenza nella stanza di molte persone, l'utilizzo di apparecchiature di riscaldamento e così via), non è possibile raggiungere la temperatura ambiente programmata.

- La pulizia dell'unità interna deve essere eseguita solo da personale autorizzato. Contattare l'agente di vendita. L'utilizzo di un detergente disponibile in commercio o simile può danneggiare i componenti in plastica oppure ostruire il tubo di drenaggio, determinando il gocciolamento dell'acqua con il potenziale rischio di scosse elettriche.



- Non toccare l'uscita dell'aria, la superficie inferiore e l'aletta in alluminio dell'unità esterna. Ciò potrebbe provocare lesioni.

- Non toccare il tubo del refrigerante e la valvola di connessione. Ciò può provocare ustioni.



- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini o persone inferme solo se adeguatamente assistiti da un adulto che garantisca l'utilizzo sicuro di questo dispositivo.
- Tenere i bambini fuori dalla portata del dispositivo.

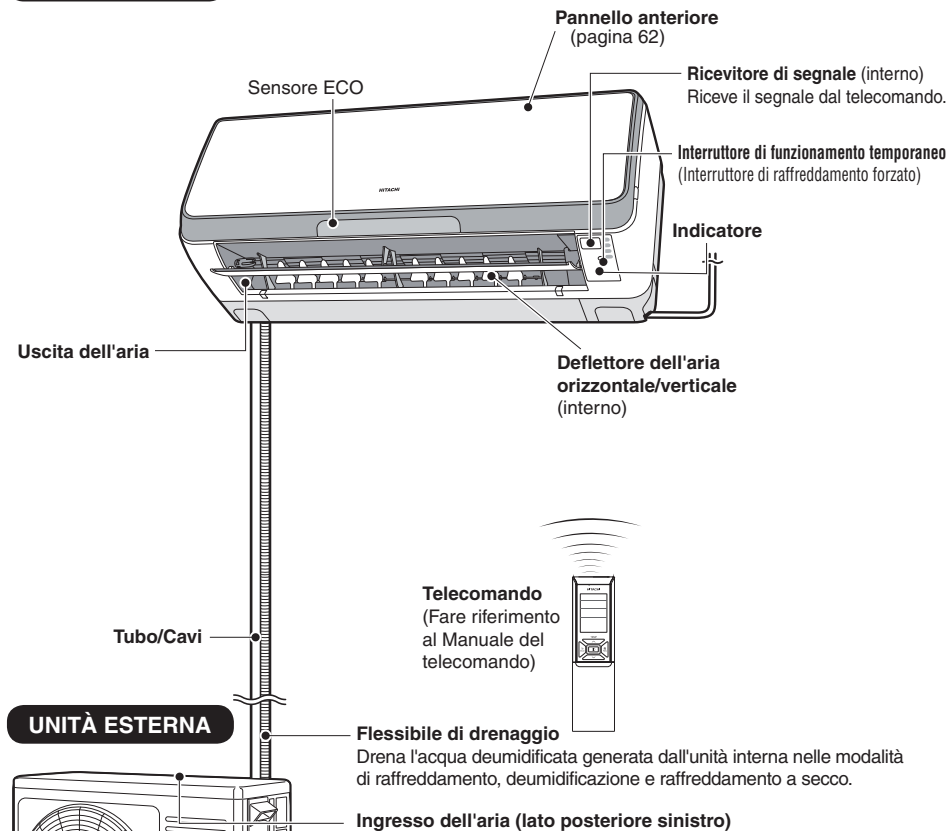
ATTENZIONE

ITALIANO

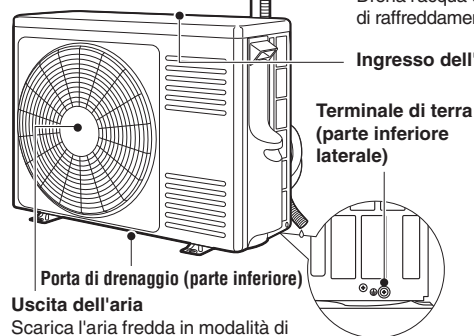
NOMI E FUNZIONI DEI COMPONENTI

(Informazioni sul meccanismo di funzionamento, pagina 66)

UNITÀ INTERNA



UNITÀ ESTERNA



Uscita dell'aria

Scarica l'aria fredda in modalità di riscaldamento e l'aria calda nelle modalità di raffreddamento e di raffreddamento a secco, infine l'aria calda o fredda in modalità di deumidificazione.

- Con l'alimentazione attivata, viene consumata una quantità molto ridotta di energia elettrica all'interno del circuito di controllo quando l'unità non è in funzione. Si può risparmiare energia se l'interruttore di circuito è spento.
- La temperatura di funzionamento dell'unità esterna è compresa tra -20°C e 43°C.

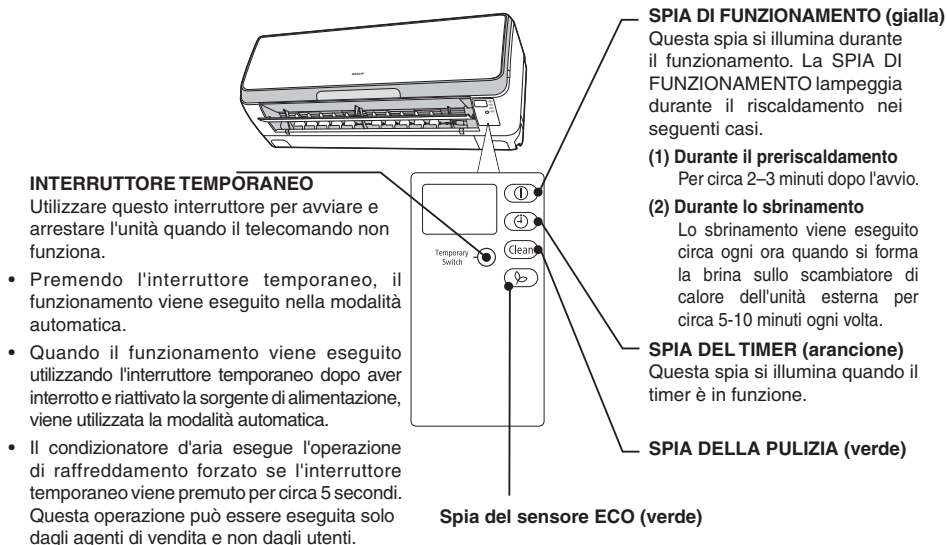
INFORMAZIONI SULL'UNITÀ ESTERNA

- Anche se il funzionamento viene arrestato, la ventola dell'unità esterna continua a ruotare per 10-60 secondi per raffreddare i componenti elettrici.
- In modalità di riscaldamento, l'acqua condensata e l'acqua di sbrinamento fuoriescono dall'unità esterna. Non bloccare la porta di drenaggio poiché l'acqua di drenaggio potrebbe congelarsi in un'area fredda.
- Anche in modalità di raffreddamento, l'acqua condensata nel tubo può fuoriuscire dall'unità esterna.
- Durante l'installazione dell'unità esterna sotto il cornicione del balcone dell'appartamento, installare una boccola e un tubo di drenaggio nella porta di drenaggio per il trattamento del drenaggio.

⚠ ATTENZIONE

Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, spegnere l'interruttore di circuito.

INDICAZIONI DELL'UNITÀ INTERNA



UNITÀ DI PULIZIA/QUADRO DI COMANDO DELL'UNITÀ INTERNA

Aprire il pannello anteriore per intervenire. (Apertura del pannello anteriore, pagina 62)

Filtro inossidabile con micro-maglie (interno)
Raccoglie particolato e polveri presenti nell'aria. (Pagina 62)

Raccogliatore della polvere
Raccoglie la polvere rimossa dall'unità di pulizia. (Pagina 65)

Unità di pulizia
Pulisce la polvere imprigionata dal filtro inossidabile con micro-maglie.

Contenitore della polvere
Raccoglie e conserva la polvere che è stata pulita. (Pagina 61)

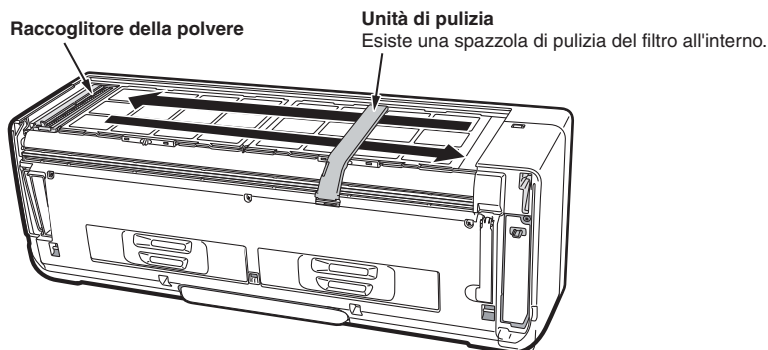
Supporto del filtro di purificazione dell'aria

TEST DI FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ DI PULIZIA DEL FILTRO

Eeguire il test di funzionamento dopo l'accensione dell'alimentazione.

Eeguire il test di funzionamento dell'unità di pulizia del filtro

- Dopo l'accensione dell'alimentazione (dopo l'accensione dell'interruttore di circuito o in caso di un'interruzione dell'alimentazione), l'unità di pulizia si sposta in avanti e indietro.
- In questo momento, l'indicatore (PULIZIA) è acceso.
- Per completare un ciclo del test di funzionamento occorrono all'incirca 5 minuti.
- Durante il test di funzionamento, l'unità esegue la modalità ventola mentre il pannello mobile e il deflettore orizzontale dell'aria restano chiusi.
- Se l'indicatore (PULIZIA) lampeggia (acceso per 4 secondi/spento per 1 secondo) dopo il test di funzionamento, fare riferimento a "Risoluzione dei problemi" a pagina 68.



- Nella figura viene mostrata l'unità senza il pannello anteriore solo per riferimento dell'utente.

ATTENZIONE

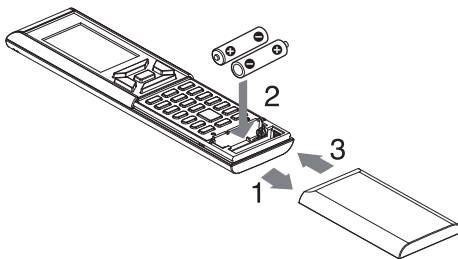
Non inserire le dita, un bastoncino o simile nella superficie superiore durante la pulizia del filtro.

In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o anomalie nel funzionamento.

OPERAZIONI PRELIMINARI

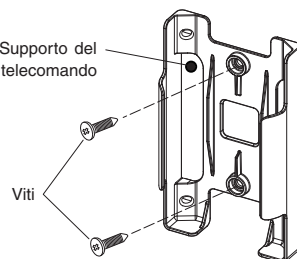
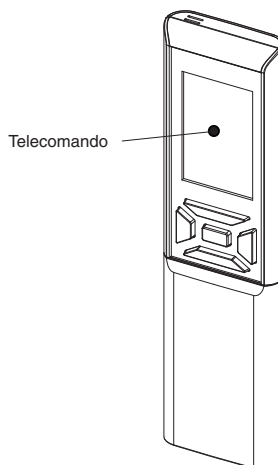
■ Per inserire le batterie

1. Far scorrere il coperchio per toglierlo.
2. Inserire due batterie a secco AAA.LR03 (alcaline).
La direzione delle batterie deve seguire i simboli dei poli indicati nell'alloggiamento.
3. Rimettere il coperchio nella posizione originale.



■ Per fissare il supporto del telecomando al muro

1. Scegliere un posto dal quale i segnali possano raggiungere l'unità.
2. Fissare il supporto del telecomando a una parete, una colonna o un posto simile utilizzando le viti fornite.
3. Inserire il telecomando nel supporto.



NOTA

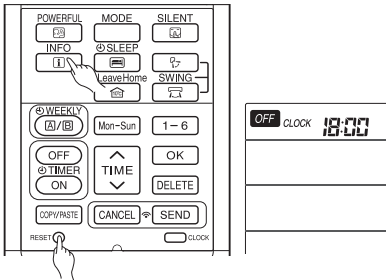
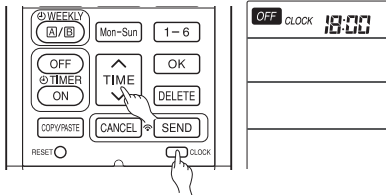
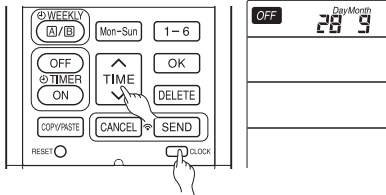
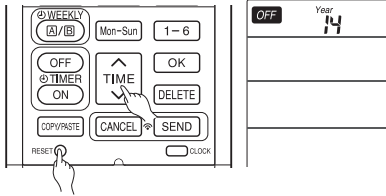
Note relative alle batterie

- Quando si sostituiscono le batterie, utilizzare batterie dello stesso tipo e sostituire contemporaneamente entrambe le batterie vecchie.
- Se il sistema non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- La durata delle batterie è di circa 1 anno. Tuttavia, se lo schermo del telecomando appare sbiadito e si verifica una diminuzione delle prestazioni di ricezione entro un anno, sostituire entrambe le batterie con nuove batterie di tipo AAA.LR03 (alcaline).
- Le batterie fornite in dotazione sono designate per l'utilizzo iniziale del sistema.
La durata operative delle batterie può diminuire in base alla data di fabbricazione del condizionatore d'aria.

Note relative al telecomando

- Non esporre mai il telecomando alla luce diretta del sole.
- La presenza di polvere sul trasmettitore o sul ricevitore del segnale ne riduce la sensibilità. Rimuovere la polvere con un panno morbido.
- La comunicazione dei segnali può essere impedita se nella stessa stanza è presente una lampada fluorescente del tipo ad accensione elettronica (come le lampade di tipo inverter) si trova all'interno della stanza. In questo caso, consultare il rivenditore.
- Se accade che i segnali del telecomando mettono in funzione un altro apparecchio, spostarlo in qualche altro posto o consultare il centro assistenza.
- Quando il telecomando non viene utilizzato, chiudere il coperchio scorrevole per prevenire danneggiamenti.

OPERAZIONI PRELIMINARI



■ Per impostare il calendario e l'orologio

1. Premere il pulsante **RESET** (RESET) quando si imposta l'ora per la prima volta. L'indicazione "Year" lampeggia.
2. Premere il pulsante **TIME** (ORA) per impostare l'anno corrente.
3. Premere il pulsante **CLOCK** (OROLOGIO). Le indicazioni "Day" e "Month" lampeggiano.
4. Premere il pulsante **TIME** (ORA) per impostare il giorno e il mese correnti.
5. Premere il pulsante **CLOCK** (OROLOGIO). L'indicazione "CLOCK" lampeggia.
6. Premere il pulsante **TIME** (ORA) per impostare l'ora corrente dell'orologio.
7. Premere il pulsante **CLOCK** (OROLOGIO).

Il calendario e l'orologio sono impostati.

Per modificare il calendario e l'orologio, premere il pulsante **CLOCK** (OROLOGIO). Quindi, seguire i passi da 1 a 7.

Quando si sostituiscono le batterie, è necessario impostare di nuovo il calendario e l'orologio.

Dopo avere sostituito le batterie:

1. Premere il pulsante **RESET** (RESET).
2. Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante **INFO** (INFORMAZIONI).
3. Verranno trasmessi i dati relativi al calendario e all'orologio dall'unità interna.

■ I dati relativi al calendario e all'orologio non vengono trasmessi dall'unità interna quando si verificano le seguenti condizioni:

- Si verifica un'interruzione dell'alimentazione.
- Si imposta l'interruttore su OFF (l'unità non è in MODALITÀ STANDBY).

NOTA

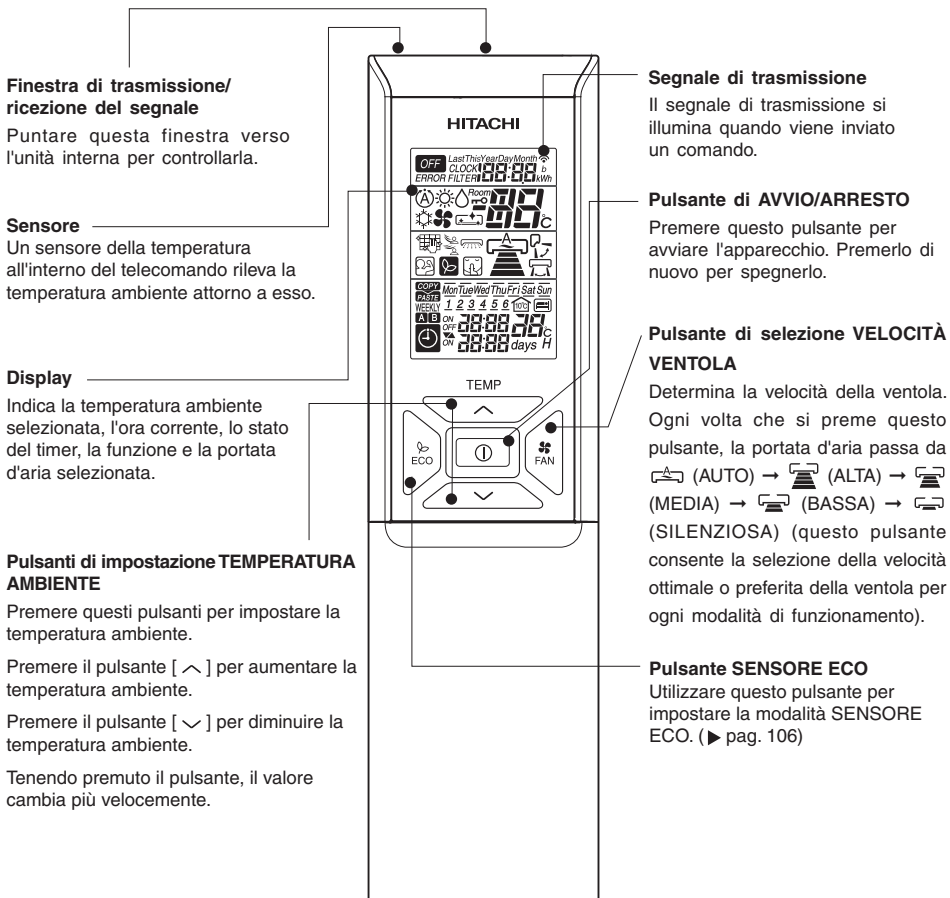
Nota relativa all'impostazione del calendario e dell'orologio.

- Se il calendario e l'orologio non sono impostati, non è possibile impostare il timer ON, il timer OFF e il timer settimanale.
- Se il calendario e l'orologio non sono impostati correttamente, il timer ON, il timer OFF e il timer settimanale non funzioneranno in modo corretto.
- Se il timer ON, il timer OFF e il timer settimanale sono impostati, non è possibile modificare il calendario e l'orologio. Se si desidera modificare il calendario e l'orologio, è necessario annullare le impostazioni di timer ON, timer OFF e timer settimanale.

NOMI E FUNZIONI DEL TELECOMANDO

TELECOMANDO

- Controlla il funzionamento dell'unità interna. Il raggio di funzionamento è di circa 7 metri. Se la luce interna è controllata elettronicamente, il raggio di azione potrebbe essere inferiore.
L'unità può essere fissata a muro utilizzando i dispositivi di fissaggio forniti. Prima del fissaggio, assicurarsi che sia possibile controllare l'unità interna con il telecomando.
- Maneggiare il telecomando con cura. Eventuali cadute o il contatto con l'acqua potrebbero compromettere la capacità di trasmissione del segnale.
- Dopo l'inserimento di nuove batterie nel telecomando, sono necessari circa 10 secondi prima che l'unità risponda ai comandi e funzioni.
- Se il telecomando non viene utilizzato per circa 3 minuti in modalità OFF, come indicato dal simbolo **OFF** visualizzato sul display, lo schermo LCD si spegne.
- Durante l'impostazione dell'orologio, lo schermo LCD si spegne circa 10 minuti dopo, se il telecomando non viene utilizzato.
- Quando si preme qualsiasi pulsante, lo schermo LCD si accende.
- Lo schermo LCD non si spegne durante l'impostazione del TIMER.



NOMI E FUNZIONI DEL TELECOMANDO

Pulsante MASSIMA POTENZA

Utilizzare questo pulsante per impostare la modalità MASSIMA POTENZA. (► pag. 107)

Pulsante INFORMAZIONI

(► pag. 119)

Pulsante FUORI CASA

(► pag. 109)

Pulsante SLEEP TIMER ECO

Utilizzare questo pulsante per impostare la modalità sleep timer ECO. (► pag. 111)

Pulsanti di impostazione

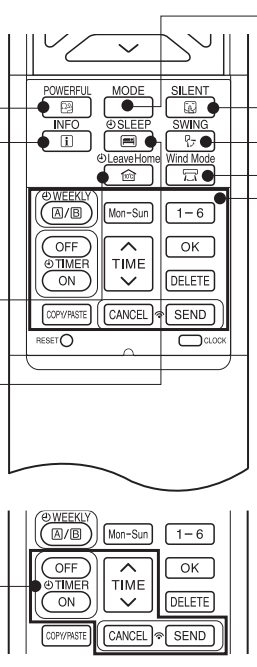
TIMER ON/OFF

(► pag. 110)

Pulsanti di impostazione

TIMER SETTIMANALE

(► pag. 113)



Pulsante di selezione della modalità

Utilizzare questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento. Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità alterna in modo ciclico tra (A) (AUTO) → (CALDO) → (DEUMIDIFICAZIONE) → (FREDDO) → (VENTOLA) → (PULIZIA RAPIDA) e (PULIZIA FILTRO). È possibile selezionare le modalità (PULIZIA RAPIDA) e (PULIZIA FILTRO) quando l'unità è spenta.

Pulsante SILENZIOSO

Utilizzare questo pulsante per impostare la modalità SILENZIOSO. (► pag. 108)

Pulsante INCLINAZIONE AUTOMATICA (verticale)

Controlla gli angoli del deflettore orizzontale dell'aria. (► pag. 104)

Pulsante MODALITÀ VENTO

Utilizzare questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento. Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità alterna in modo ciclico tra (INCLINAZIONE AUTOMATICA) → ANNULLA → (FLUSSO D'ARIA DIRETTO) → (FLUSSO D'ARIA INDIRETTO) → ANNULLA. (► pag. 104)

ITALIANO

MODE	SELETTORE DI MODALITÀ
(A)	AUTO
(CALDO)	CALDO
(DEUMIDIFICAZIONE)	DEUMIDIFICAZIONE
(FREDDO)	FREDDO
(VENTOLA)	VENTOLA
(A)	VELOCITÀ VENTOLA
	AUTO
	SILENZIOSA
	BASSA
	MEDIA
	ALTA
(1)	AVVIO/ARRESTO
(ECO)	SENSORE ECO
(FAN)	VENTOLA
(MAX)	MASSIMA POTENZA

(SILENZIOSO)	SILENZIOSO
(I)	INFORMAZIONI
(SLEEP TIMER)	SLEEP TIMER
(INCLINAZIONE AUTOMATICA (VERTICALE))	INCLINAZIONE AUTOMATICA (VERTICALE)
(INCLINAZIONE AUTOMATICA (ORIZZONTALE))	INCLINAZIONE AUTOMATICA (ORIZZONTALE)
(FUORI CASA)	FUORI CASA
(PULIZIA)	PULIZIA
(PULIZIA FILTRO)	PULIZIA FILTRO
(FLUSSO D'ARIA DIRETTO)	FLUSSO D'ARIA DIRETTO
(FLUSSO D'ARIA INDIRETTO)	FLUSSO D'ARIA INDIRETTO
Mon-Sun	GIORNO
1-6	N. PROGRAMMA

(OFF/TIMER ON)	TIMER ON/OFF
(TIME)	ORA
(OK)	OK
(DELETE)	ELIMINA
(COPY/PASTE)	COPIA/INCOLLA
(CANCEL)	ANNULLA
(SEND)	INVIA
(CLOCK)	OROLOGIO

Precauzioni di utilizzo

- Non posizionare il telecomando nei seguenti luoghi:
 - Sotto la luce diretta del sole.
 - In prossimità di un radiatore.
- Maneggiare il telecomando con cura. Non farlo cadere a terra e proteggerlo dall'acqua.
- Una volta che si arresta l'unità esterna, questa non riparte per circa 3 minuti (salvo qualora si arresti e riavvii l'unità o si scollegli e ricollegli il cavo di alimentazione). Ciò si verifica per proteggere l'apparecchio, non indica un guasto.
- Se durante il funzionamento si preme il pulsante di selezione MODALITÀ, l'apparecchio può arrestarsi per circa 3 minuti per motivi di protezione.

FUNZIONI AGGIUNTIVE

■ Controllo di riavvio automatico

- In caso di interruzione dell'alimentazione, l'apparecchio viene riavviato automaticamente una volta ripristinata l'alimentazione mantenendo la modalità di funzionamento e la direzione del flusso dell'aria precedenti. (Dal momento che il funzionamento non viene interrotto dal telecomando.)
 - Se non si desidera continuare in modalità di funzionamento quando l'alimentazione viene ripristinata, spegnere l'apparecchio. Azionando l'interruttore di circuito, l'apparecchio viene riavviato automaticamente mantenendo la modalità di funzionamento e la direzione del flusso dell'aria precedenti.
- Nota: 1. Se non si desidera il controllo di riavvio automatico, consultare l'agente di zona.
2. Il controllo di riavvio automatico non è disponibile se è impostata la modalità timer o sleep timer.

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

L'apparecchio determina automaticamente la modalità di funzionamento CALDO o FREDDO in base alla temperatura ambiente corrente. La modalità di funzionamento selezionata viene modificata in base alle variazioni di temperatura ambiente.

1 Premere il pulsante di selezione MODALITÀ in modo che il display indichi la modalità di funzionamento **(A)** (AUTO).

- Se è stata selezionata la modalità AUTO, l'apparecchio determina automaticamente la modalità di funzionamento CALDO o FREDDO in base alla temperatura ambiente corrente. Tuttavia, la modalità di funzionamento non varia quando l'unità interna è collegata a un'unità esterna di tipo multiplo.
- Se la modalità di funzionamento selezionata automaticamente non è soddisfacente, modificare manualmente l'impostazione della modalità (CALDO, DEUMIDIFICAZIONE, FREDDO o VENTOLA).

2 Impostare la VELOCITÀ VENTOLA desiderata con il pulsante **FAN** (VELOCITÀ VENTOLA) (il display indica l'impostazione).

(AUTO) → (ALTA) → (MEDIA) → (BASSA) → (SILENZIOSA)

3 Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti TEMPERATURA (il display indica l'impostazione). L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente effettiva possono variare in funzione delle condizioni presenti.

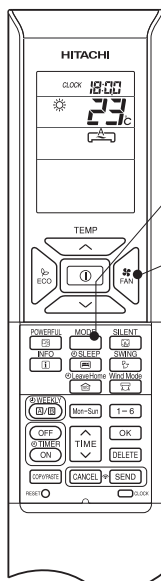
AVVIO ARRESTO Premere il pulsante **(1)** (AVVIO/ARRESTO). L'apparecchio si accende con un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per spegnerlo.

- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, pertanto la volta successiva sarà sufficiente premere il pulsante **(1)** (AVVIO/ARRESTO).

Premere il pulsante **FAN** (VELOCITÀ VENTOLA) per selezionare la modalità AUTO, ALTA, MEDIA, BASSA o SILENZIOSA.

RISCALDAMENTO

- Utilizzare l'apparecchio in modalità riscaldamento quando la temperatura esterna è inferiore a 21°C. Quando è troppo caldo (oltre i 21°C), la funzione di riscaldamento potrebbe non funzionare per proteggere l'apparecchio.
- Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, si consiglia di utilizzarlo a una temperatura esterna superiore a -20 °C.



1

Premere il pulsante di selezione MODALITÀ in modo che il display indichi la modalità di funzionamento (CALDO).

2

Impostare la VELOCITÀ VENTOLA desiderata con il pulsante (VELOCITÀ VENTOLA) (il display indica l'impostazione).



3

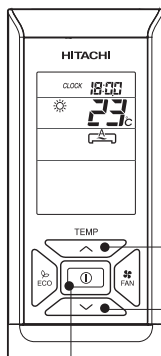
Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti TEMPERATURA (il display indica l'impostazione).

L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente effettiva possono variare in funzione delle condizioni presenti.

**AVVIO
ARRESTO**

Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO). Quando si avvia la funzione di riscaldamento, l'apparecchio emette un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per spegnerlo.

- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, pertanto la volta successiva sarà sufficiente premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO).
- In modalità AUTO, la velocità della ventola viene modificata automaticamente nel modo seguente:
 - In presenza di una differenza sostanziale fra la temperatura ambiente e la temperatura impostata, la ventola inizia a funzionare ad ALTA velocità.
 - Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata, la velocità della ventola viene diminuita in modo da ottenere condizioni di temperatura ambiente ottimali per un riscaldamento naturale e salutare.

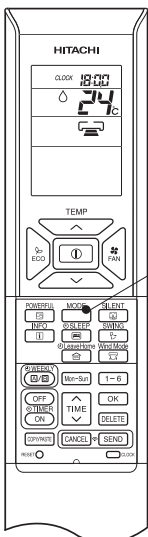


Sbrinamento


Lo sbrinamento viene eseguito circa ogni ora quando in caso di formazione di brina sullo scambiatore di calore dell'unità esterna per circa 5-10 minuti ogni volta. Durante l'operazione di sbrinamento, la spia lampeggia per 3 secondi a intervalli di 0,5 secondi. Il tempo massimo di sbrinamento è di 20 minuti.

DEUMIDIFICAZIONE

Utilizzare l'apparecchio per la deumidificazione quando la temperatura della stanza è superiore a 16°C. Quando è inferiore a 15°C, la funzione di deumidificazione non è disponibile.



1

Premere il pulsante di selezione MODALITÀ in modo che il display indichi la modalità di funzionamento ◊ (DEUMIDIFICAZIONE). La velocità della ventola viene impostata su BASSA. Premere il pulsante  (VELOCITÀ VENTOLA) per selezionare la modalità SILENZIOSA o BASSA.


2


Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti di impostazione TEMPERATURA AMBIENTE (il display indica l'impostazione).

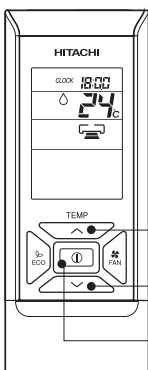


Per la deumidificazione, si consiglia di impostare una temperatura ambiente compresa tra 20°C e 26°C.

**AVVIO
ARRESTO**

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO). Quando si avvia la modalità di deumidificazione, l'apparecchio emette un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per spegnerlo.

- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, pertanto la volta successiva sarà sufficiente premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

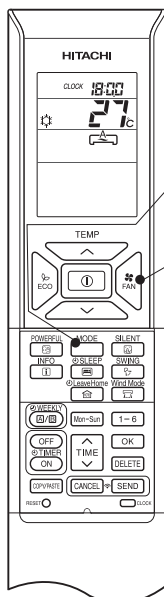


■ Funzione di deumidificazione

- Quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata: l'apparecchio deumidifica l'ambiente riducendo la temperatura al livello programmato. Quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata: la deumidificazione viene eseguita a una temperatura leggermente inferiore rispetto alla reale temperatura ambiente, indipendentemente dalla temperatura impostata.
- È possibile che la temperatura ambiente programmata non venga raggiunta in presenza di numerose persone nella stanza o per altre condizioni ambiente.

RAFFREDDAMENTO

Utilizzare l'apparecchio per il raffreddamento quando la temperatura esterna è compresa fra -10°C e 43°C.
Se l'umidità interna è molto elevata (80%), sulla griglia di fuoriuscita dell'aria dell'unità interna può formarsi della condensa.



1

Premere il pulsante di selezione MODALITÀ in modo che il display indichi la modalità di funzionamento (FREDDO).

2

Impostare la VELOCITÀ VENTOLA desiderata con il pulsante FAN (VELOCITÀ VENTOLA) (il display indica l'impostazione).



3

Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti TEMPERATURA (il display indica l'impostazione).

L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente effettiva possono variare in funzione delle condizioni presenti.

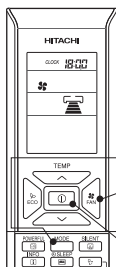
AVVIO
ARRESTO

Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO). Quando si avvia la modalità di raffreddamento, l'apparecchio emette un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per spegnerlo. La funzione di raffreddamento non viene avviata se la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente corrente, anche se la spia (FUNZIONAMENTO) lampeggia. La funzione di raffreddamento viene avviata quando si imposta una temperatura inferiore alla temperatura ambiente corrente.

- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, pertanto la volta successiva sarà sufficiente premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO).
- In modalità AUTO, la velocità della ventola viene modificata automaticamente nel modo seguente:
 - In presenza di una differenza sostanziale fra la temperatura ambiente e la temperatura impostata, la ventola inizia a funzionare ad ALTA velocità.
 - Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata, la velocità della ventola viene diminuita in modo da ottenere condizioni di temperatura ambiente ottimali per un raffreddamento naturale e salutare.

MODALITÀ VENTOLA


È possibile utilizzare l'apparecchio semplicemente come ventilatore.






1

Premere il pulsante di selezione MODALITÀ in modo che il display indichi la modalità di funzionamento  (VENTOLA).

2

Impostare la VELOCITÀ VENTOLA desiderata con il pulsante  (VELOCITÀ VENTOLA) (il display indica l'impostazione).

 (ALTA) →  (MEDIA) →  (BASSA) →  (SILENZIOSA)

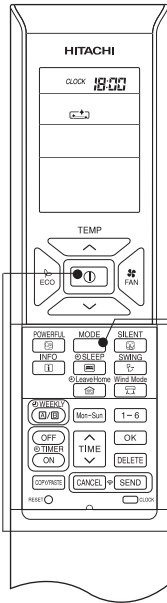
AVVIO
ARRESTO

Premere il pulsante ③ (AVVIO/ARRESTO). Quando si avvia la modalità ventola, l'apparecchio emette un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per spegnerlo.



MODALITÀ PULIZIA (PULIZIA RAPIDA)

- Sbrinamento dello scambiatore di calore interno dopo l'utilizzo in modalità di raffreddamento per evitare la formazione di muffe.



1

- Premere il pulsante ^{MODE} (MODALITÀ) per visualizzare " " (PULIZIA) durante la modalità "OFF".

AVVIO
ARRESTO

Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO).

All'avvio della modalità PULIZIA RAPIDA, l'unità emette un segnale acustico.

- Al termine della PULIZIA RAPIDA, l'unità si spegne automaticamente.
 - Il tempo totale necessario per l'operazione di PULIZIA RAPIDA è di 60 minuti.
 - Durante questa operazione è possibile avviare la modalità RISCALDAMENTO/VENTOLA.
 - Durante la PULIZIA RAPIDA, la spia di funzionamento e quella della pulizia si illuminano.
- " " e " " sono visualizzati sul display LCD.

Premere nuovamente il pulsante per interrompere la modalità.

NOTA

- Dopo aver impostato il timer settimanale, non è necessario annullarlo prima di avviare la modalità PULIZIA RAPIDA.

MODALITÀ PULIZIA FILTRO (FUNZIONAMENTO AUTOMATICO)

- Al momento dell'acquisto, l'unità è impostata con la modalità di pulizia del filtro automatica.
- Tale funzione consente di pulire automaticamente il filtro inossidabile con micro-maglie al termine del condizionamento dell'aria di base (AUTO, RISCALDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE o RAFFREDDAMENTO).
 - L'unità di pulizia si sposta in avanti e indietro per rimuovere la polvere dal filtro inossidabile a micro-maglie. La polvere viene prelevata dal raccogliitore e trasferita nell'apposito contenitore.
 - Per completare un ciclo di pulizia del filtro occorrono all'incirca 5 minuti.

Condizioni della pulizia automatica del filtro

- Se il condizionatore d'aria rimane in funzione per più di 15 minuti e poi si arresta, la pulizia automatica del filtro viene eseguita in una delle seguenti condizioni:
 - (1) Periodo di funzionamento totale del condizionatore d'aria superiore a 8 ore.
 - (2) Mancato funzionamento del condizionatore d'aria per più di una settimana (per rimuovere la polvere che si deposita naturalmente sul filtro superiore).

ATTENZIONE: le ore di funzionamento totali non vengono azzerate se la pulizia automatica del filtro viene interrotta prima che sia terminata.

- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato di continuo per 24 ore, il funzionamento si interrompe e viene eseguita la pulizia automatica del filtro.

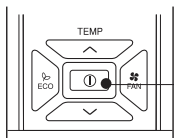
Al termine della pulizia automatica del filtro, il funzionamento riprende nella modalità precedente.

- La pulizia automatica del filtro non viene eseguita se il funzionamento del condizionatore d'aria viene interrotto utilizzando la modalità sleep timer o la funzione Timer OFF.

Se si utilizza sempre la modalità sleep timer o la funzione Timer OFF, si consiglia di eseguire la pulizia manuale del filtro all'incirca ogni 2-3 giorni.

Tuttavia, se il filtro non viene pulito manualmente, la pulizia automatica viene eseguita all'incirca una volta a settimana dopo l'interruzione del funzionamento del condizionatore d'aria tramite la modalità sleep timer o la funzione Timer OFF per proteggere il dispositivo.

■ Per interrompere la PULIZIA AUTOMATICA DEL FILTRO

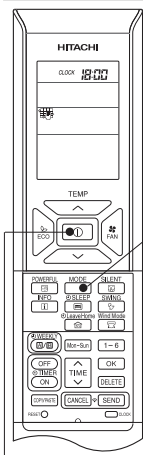


ARRESTO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

MODALITÀ PULIZIA FILTRO (FUNZIONAMENTO MANUALE)

- Utilizzare il telecomando per pulire il filtro quando il condizionatore d'aria non è in funzione.
- Se il condizionatore d'aria non viene utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di pulire il filtro manualmente prima di utilizzarlo.



1

Premere il pulsante di selezione  (MODALITÀ) in modo che il display indichi  (PULIZIA FILTRO) quando l'unità è spenta.

**AVVIO
ARRESTO**

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

Quando si avvia la modalità PULIZIA FILTRO, l'unità emette un segnale acustico.

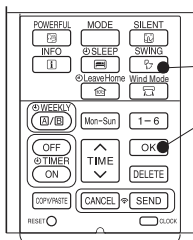
- L'unità di pulizia si sposta in avanti e indietro per rimuovere la polvere dal filtro inossidabile a micro-maglie. La polvere viene prelevata dal raccogliitore e trasferita nell'apposito contenitore.
- Per completare un ciclo di pulizia del filtro occorrono all'incirca 5 minuti.

Premere nuovamente il pulsante per interrompere la pulizia del filtro.

MODALITÀ PULIZIA FILTRO (FUNZIONAMENTO MANUALE)

COME DISATTIVARE LA MODALITÀ PULIZIA FILTRO

- Utilizzando il telecomando, è possibile disattivare la pulizia del filtro.
- Effettuare questa impostazione solo quando il condizionatore d'aria non è in funzione.



1

Premere simultaneamente il pulsante (INCLINAZIONE AUTOMATICA VERTICALE) e il pulsante (OK) per 5 secondi. L'unità emette un doppio segnale acustico di breve durata e la pulizia del filtro viene disattivata.

Per riattivare la pulizia del filtro, premere simultaneamente il pulsante (INCLINAZIONE AUTOMATICA VERTICALE) e il pulsante (OK) per 5 secondi; l'unità emette un breve segnale acustico e la modalità di pulizia del filtro viene riattivata.

Pulizia del filtro (predefinita)
(al momento dell'acquisto)

Segnale acustico

Pulizia del filtro
non consentita

Doppio segnale acustico

NOTA

Informazioni sui rumori percepiti durante la pulizia del filtro

- Il rumore del motore in funzione viene generato dall'attivazione dell'unità di pulizia.
- Si sente un rumore sordo quando il raccogliitore raccoglie la polvere dall'unità di pulizia.
- Si sente un rumore sordo quando il raccogliitore della polvere viene capovolto dall'unità di pulizia.
- Un rumore di spazzole viene generato quando l'unità di pulizia rimuove la polvere.

Manutenzione

- Non è necessario alcun intervento di manutenzione giornaliera. Tuttavia, la quantità di polvere varia in base all'ambiente in cui il condizionatore d'aria viene utilizzato. Controllare e rimuovere la polvere eventualmente raccolta nell'apposito contenitore all'incirca ogni due anni e gettarla.
- È inoltre possibile rimuovere lo sporco oleoso abbinando la modalità di pulizia del filtro all'uso del filtro inossidabile con micro-maglie. In caso di sporco ostinato, rimuovere il filtro inossidabile con micro-maglie, il raccogliitore della polvere e la spazzola di pulizia del filtro e lavarli con acqua.



ATTENZIONE

Non inserire le dita, un bastoncino o simile nella parte superiore dell'unità interna durante la pulizia del filtro. In caso contrario, potrebbe verificarsi un errore di funzionamento.



MODALITÀ DI INCLINAZIONE AUTOMATICA

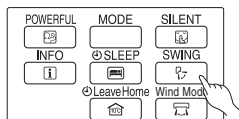
INCLINAZIONE IN VERTICALE

■ Per impostare l'inclinazione automatica verticale




- Premere il pulsante  (INCLINAZIONE AUTOMATICA VERTICALE). I deflettori iniziano a oscillare in alto e in basso e il simbolo  viene visualizzato sul display LCD.

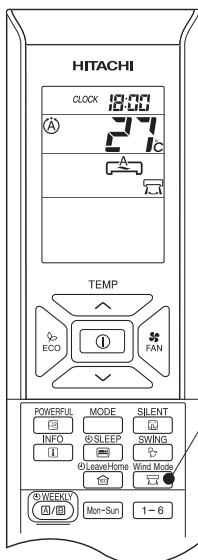
■ Per annullare l'inclinazione automatica in verticale

- Premere nuovamente il pulsante  (INCLINAZIONE AUTOMATICA VERTICALE). I deflettori si fermano nella posizione corrente e il simbolo  non viene più visualizzato sul display LCD.





MODALITÀ VENTO

Utilizzare questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento. Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità alterna in modo ciclico tra  (INCLINAZIONE AUTOMATICA ORIZZONTALE) → ANNULLA →  (FLUSSO D'ARIA DIRETTO) →  (FLUSSO D'ARIA INDIRETTO) → ANNULLA.



Inclinazione automatica in orizzontale

- Premere il pulsante di selezione della modalità vento per visualizzare il simbolo  (INCLINAZIONE AUTOMATICA ORIZZONTALE) sul display. Per annullare la modalità, premere il pulsante di selezione della modalità vento. Il simbolo  (INCLINAZIONE AUTOMATICA ORIZZONTALE) non viene più visualizzato sul display LCD.

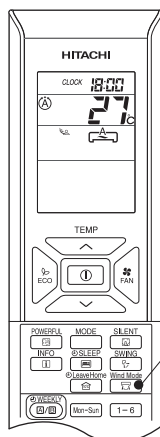
NOTA



- Durante le operazioni di raffreddamento e deumidificazione, evitare che i deflettori oscillino o si trovino nella posizione più bassa per un lungo periodo. Potrebbe verificarsi una condensa d'acqua sui deflettori.

MODALITÀ VENTO

Flusso d'aria comfort (flusso d'aria diretto)

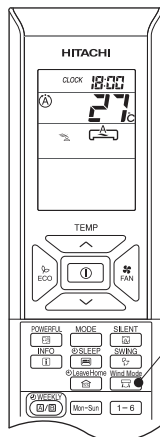
Consente di regolare automaticamente la direzione del flusso d'aria verso la persona.





1 Premere il pulsante di selezione della modalità vento in modo che il display visualizzi il simbolo  (FLUSSO D'ARIA DIRETTO). Per annullare la modalità, premere il pulsante di selezione della modalità vento. Il simbolo  (FLUSSO D'ARIA DIRETTO) non viene più visualizzato sul display LCD.

Flusso d'aria comfort (flusso d'aria indiretto)

Consente di regolare automaticamente la direzione del flusso d'aria lontano dalla persona.



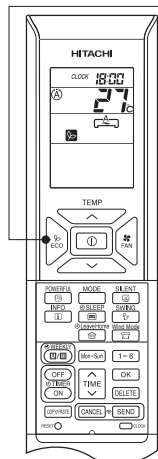
1 Premere il pulsante di selezione della modalità vento in modo che sul display venga visualizzato il simbolo  (FLUSSO D'ARIA INDIRETTO). Per annullare la modalità, premere il pulsante di selezione della modalità vento. Il simbolo  (FLUSSO D'ARIA INDIRETTO) non viene più visualizzato sul display LCD.

NOTA


- Dopo aver impostato la modalità del flusso d'aria comfort, il sensore funziona in modo continuo per rilevare la posizione della persona. La direzione del flusso d'aria non cambia immediatamente quando il sensore rileva la posizione della persona.
- Se la modalità del flusso d'aria comfort non consente di ottenere l'effetto desiderato, regolare la direzione del flusso d'aria manualmente.
- Quando il flusso d'aria comfort viene utilizzato in modalità di raffreddamento e deumidificazione, se la temperatura interna è molto alta, i deflettori dell'aria orizzontali/verticali possono cambiare angolazione per evitare la formazione di condensa. Quando la temperatura diminuisce, il condizionatore d'aria ripristina il flusso d'aria comfort.

MODALITÀ SENSORE ECO


Il sensore ECO è in grado di rilevare il livello di attività nell'ambiente e di regolare automaticamente la temperatura impostata per ridurre i consumi.




1

Premendo il pulsante  (SENSORE ECO) durante l'attivazione delle funzioni AUTO, RISCALDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE o RAFFREDDAMENTO, il condizionatore d'aria funziona con il SENSORE ECO.

■ Per avviare il funzionamento del sensore ECO



Premere il pulsante  (SENSORE ECO).

Il simbolo  viene visualizzato sul display LCD.





- La modalità SENSORE ECO regola automaticamente la temperatura interna sulla base del livello di attività nell'ambiente.

■ Per annullare il funzionamento del sensore ECO

- Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO). O

- Premere nuovamente il pulsante  (SENSORE ECO).
Il simbolo  non viene più visualizzato sul display LCD.


- Il risparmio energetico è più significativo se il SENSORE ECO viene utilizzato per più di 2 ore.
- Nella MODALITÀ SENSORE ECO, la quantità di energia risparmiata dal condizionatore d'aria varia con il livello di attività.
- L'uso del flusso d'aria comfort (flusso d'aria diretto) (pagina 111) può ridurre ulteriormente il consumo energetico.
- Dopo aver rilevato che la persona ha lasciato la stanza da 20 minuti, il condizionatore d'aria attiva la modalità ECO in base alle impostazioni del telecomando, come indicato nella tabella riportata di seguito, mantenendo però la temperatura preimpostata.
- Se il condizionatore d'aria funziona in modalità di potenza massima, questa verrà annullata in caso di impostazione della modalità ECO.

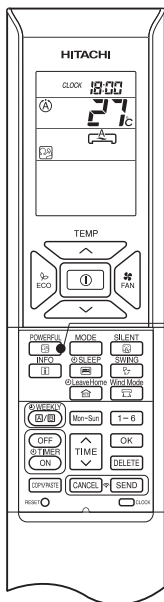
Modalità di funzionamento	Descrizione del funzionamento	Azioni in caso di assenza di persone
 Riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> • Riduce la temperatura preimpostata in uno dei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"> • Alto livello di attività • Temperatura interna elevata 	<ul style="list-style-type: none"> • Riduce la temperatura di 2 °C.
 Raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura preimpostata in uno dei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"> • Basso livello di attività • Temperatura interna bassa 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura di 2 °C.
 Deumidificazione	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura preimpostata in uno dei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"> • Basso livello di attività • Temperatura interna bassa 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura di 1 °C.
 Auto	<ul style="list-style-type: none"> • Funzionamento in modalità risparmio energetico in modalità Auto 	<ul style="list-style-type: none"> • Funzionamento in modalità risparmio energetico in modalità Auto

NOTA

- Se si preme il pulsante (MASSIMA POTENZA), la modalità ECO viene annullata.
- Dopo il riavvio automatico, il funzionamento ECO viene annullato e viene avviata la modalità di funzionamento precedente.
- Il sensore Eco rileva le variazioni dei raggi infrarossi generati dal corpo umano. Pertanto la sua precisione può risentirne negativamente nei seguenti casi:
 - Il livello di attività è molto basso (quando nell'ambiente si legge, si guarda la TV e così via) o le persone sono coperte da uno schermo, un armadio o una superficie di vetro.
 - La temperatura interna è molto alta e supera o è vicina a quella del corpo umano (quando la modalità di raffreddamento è appena iniziata).
 - La persona indossa abiti spessi e rivolge le spalle al condizionatore d'aria.
 - Le tende o le foglie delle piante si muovono per il flusso d'aria o a causa di un animale domestico.

MODALITÀ MASSIMA POTENZA

- Quando si preme il pulsante  (MASSIMA POTENZA) durante il funzionamento AUTOMATICO, RISCALDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, RAFFREDDAMENTO o VENTOLA, il condizionatore d'aria funziona alla massima potenza.
- Durante il funzionamento MASSIMA POTENZA, il flusso dell'aria che fuoriesce dall'unità interna è freddo o caldo a seconda che sia impostata rispettivamente la modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO.



■ Per avviare il funzionamento MASSIMA POTENZA

- Premere il pulsante  (MASSIMA POTENZA) durante il funzionamento.

"" viene visualizzato sullo schermo LCD.

Il funzionamento MASSIMA POTENZA termina in 20 minuti. Quindi il sistema torna a funzionare automaticamente con le impostazioni precedenti all'entrata in funzione della modalità MASSIMA POTENZA.

■ Per annullare il funzionamento MASSIMA POTENZA

- Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO). O
- Premere di nuovo il pulsante  (MASSIMA POTENZA).


Il funzionamento MASSIMA POTENZA si arresta.

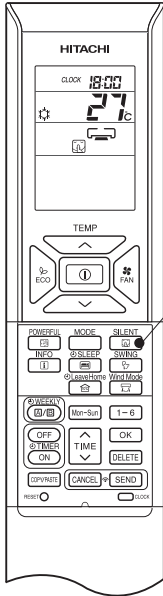
"" scompare dallo schermo LCD.

NOTA



- Quando si seleziona la modalità SLEEP, ECO, SILENZIOSO o FUORI CASA, il funzionamento MASSIMA POTENZA viene annullato.
- Durante il funzionamento MASSIMA POTENZA, la capacità del condizionatore d'aria non aumenta:
 - Se l'apparecchio funziona già alla capacità massima.
 - Prima dell'avvio della modalità di sbrinatorio (se il condizionatore d'aria funziona in modalità RISCALDAMENTO).
- Dopo il riavvio automatico, il funzionamento MASSIMA POTENZA è annullato e viene avviata la modalità precedentemente impostata.

MODALITÀ SILENZIOSO



- Quando si preme il pulsante  (SILENZIOSO) durante il funzionamento AUTOMATICO, RISCALDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, RAFFREDDAMENTO o VENTOLA, la ventola funziona a bassissima velocità.



■ Per avviare il funzionamento SILENZIOSO

- 1 ● Premere il pulsante  (SILENZIOSO) durante il funzionamento.
"  " viene visualizzato sullo schermo LCD. La ventola funziona a bassissima velocità.

■ Per annullare il funzionamento SILENZIOSO



- Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO). O
- Premere di nuovo il pulsante  (SILENZIOSO) o il pulsante  (VELOCITÀ VENTOLA).

La velocità della ventola torna all'impostazione di velocità precedente all'avvio del funzionamento SILENZIOSO.

Il funzionamento SILENZIOSO si arresta.

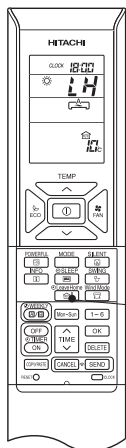
"  " scompare dallo schermo LCD.

NOTA

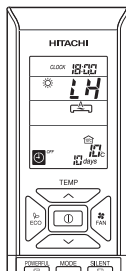
- Quando si seleziona la modalità MASSIMA POTENZA, il funzionamento SILENZIOSO viene annullato. La velocità della ventola torna all'impostazione di velocità precedente al funzionamento SILENZIOSO.
- Dopo il riavvio automatico, il funzionamento SILENZIOSO viene annullato. La velocità della ventola torna all'impostazione di velocità precedente al funzionamento SILENZIOSO.
- In qualsiasi modalità di funzionamento con velocità della ventola  (SILENZIOSO), se viene premuto il pulsante  (SILENZIOSO), la velocità della ventola non cambia.

Evitare che la temperatura ambiente si abbassi eccessivamente impostando automaticamente una temperatura di 10 °C quando si è fuori casa. Questa modalità può essere impostata in base al "Funzionamento continuo" o al "Funzionamento del timer dei giorni". Utilizzare il "Funzionamento del timer dei giorni" per impostare un numero di giorni fino a 99 giorni.

Funzionamento continuo



Funzionamento del timer dei giorni



■ Per avviare il funzionamento FUORI CASA

Opzione 1. Funzionamento continuo.

- Premere il pulsante (FUORI CASA) durante l'arresto o il funzionamento. La temperatura ambiente viene impostata su 10°C e viene avviata la modalità di riscaldamento. "☀", "LH", "A", "Hc" viene visualizzato sullo schermo LCD.

Opzione 2. Funzionamento del timer dei giorni.

- Premere il pulsante (FUORI CASA) durante l'arresto o il funzionamento. La temperatura ambiente viene impostata su 10°C e viene avviata la modalità di riscaldamento. "☀", "LH", "A", "Hc" viene visualizzato sullo schermo LCD.
- Impostare il numero di giorni di funzionamento (da 1 a 99 giorni), in base alle necessità.

Premere il pulsante (ORA) per selezionare il numero di giorni.

Il numero di giorni lampeggia.

- * Premere "∧ (SU)" per impostare il numero di giorni in ordine crescente da 1 giorno, 2 giorni, 3 giorni... 98 giorni, 99 giorni, 1 giorno e così via.
- * Premere "∨ (GIÙ)" per impostare il numero di giorni in ordine decrescente da 99 giorni, 98 giorni, 97 giorni... 3 giorni, 2 giorni, 1 giorno, 99 giorni e così via.
- * Il numero di giorni viene conteggiato quando l'orologio indica 0:00.

- Premere il pulsante (INVIA) per confermare il numero di giorni di funzionamento. Il numero dei giorni di funzionamento visualizzato sullo schermo smette di lampeggiare.
- Premere il pulsante (ANNULLA) per reimpostare il numero di giorni di funzionamento o impostare il funzionamento continuo.

■ Per annullare il funzionamento FUORI CASA

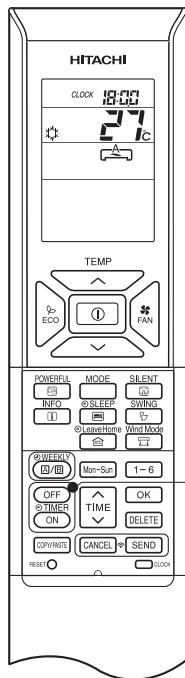
- Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO). O
- Premere di nuovo il pulsante (FUORI CASA). Ritorno alla modalità di funzionamento precedente. O
- Passare a un'altra modalità di funzionamento premendo il pulsante (MODALITÀ).

NOTA

- Quando viene raggiunto il numero impostato di giorni di funzionamento per la modalità Fuori casa o si preme di nuovo il pulsante (FUORI CASA), l'unità torna alla modalità di funzionamento precedente.
- Durante il funzionamento Fuori casa, non è possibile modificare la velocità della ventola e la posizione del deflettore orizzontale dell'aria.
- Se si preme il pulsante (Fuori casa), l'implementazione del timer settimanale o del timer unico viene annullata.
- In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, dopo il riavvio automatico, l'impostazione per il funzionamento in base al numero di giorni viene annullata e viene impostato il funzionamento continuo. Le modalità MASSIMA POTENZA, SILENZIOSO ed ECO non sono supportate durante il funzionamento Fuori casa.



MODALITÀ TIMER UNICO (TIMER ON/OFF)



TIMER OFF

È possibile programmare l'arresto dell'apparecchio a una determinata ora.

1. Premere il pulsante (TIMER OFF). e lampeggiano sullo schermo.
2. Impostare l'"ora di spegnimento" mediante il pulsante (ORA).
3. Dopo averla impostata, puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante (INVIA).

e l'"ora impostata" si illuminano anziché lampeggiare.

Si avverte un segnale acustico e la spia (TIMER) sull'unità interna si illumina.

TIMER ON

L'apparecchio si accende all'orario programmato.

1. Premere il pulsante (TIMER ON). e lampeggiano sullo schermo.
2. Impostare l'"ora di accensione" mediante il pulsante (ORA).
3. Dopo averla impostata, puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante (INVIA).

e l'"ora impostata" si illuminano anziché lampeggiare.

Si avverte un segnale acustico e la spia (TIMER) sull'unità interna si illumina.

TIMER ON/OFF

- L'apparecchio si accende (si spegne) e si spegne (si accende) agli orari programmati.
- L'accensione o spegnimento avviene in base all'operazione programmata più vicina nel tempo.
- La freccia che appare sul display indica la sequenza delle operazioni di accensione e spegnimento.

1. Premere il pulsante (TIMER OFF) in modo che e lampeggino sullo schermo.

2. Impostare l'ora di "spegnimento" mediante il pulsante (ORA). Dopo averla impostata, puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante (INVIA).

3. Premere il pulsante (TIMER ON) in modo che e l'ora di "spegnimento" si illuminino. e lampeggiano.

4. Impostare l'ora di "accensione" mediante il pulsante (ORA).

5. Dopo averla impostata, puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante (INVIA).

e l'ora di "accensione" impostata si illuminano anziché lampeggiare.

Si avverte un segnale acustico e la spia (TIMER) sull'unità interna si illumina.

- È possibile utilizzare il timer in tre modi: timer OFF, timer ON e timer ON/OFF (OFF/ON). Impostare innanzitutto l'ora corrente poiché viene utilizzata come riferimento.

■ Per annullare la programmazione


- Puntare la finestra di emissione del segnale del telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante (ANNULLA).

e l'"ora di ACCENSIONE o SPEGNIMENTO impostata" scompare dal display con un segnale acustico e la spia (TIMER) dell'unità interna si spegne.

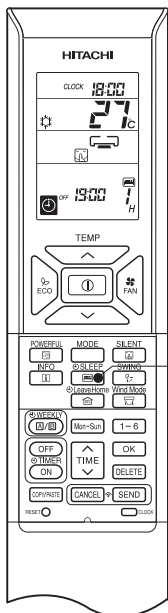
NOTA

- È possibile impostare solo un orario per timer OFF, timer ON o timer ON/OFF.
- Se il TIMER SETTIMANALE è già impostato e si imposta il TIMER UNICO, il funzionamento TIMER UNICO viene eseguito per primo. Quando l'operazione del TIMER UNICO è completata, viene attivata la modalità TIMER SETTIMANALE.

È possibile impostare il timer per una durata di 7 ore.





Quando si preme il pulsante  (SLEEP) durante il funzionamento AUTOMATICO, RISCALDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, RAFFREDDAMENTO o VENTOLA, l'unità modifica la temperatura ambiente e riduce la velocità della ventola. In questo modo, si ottiene un risparmio energetico.


Impostare l'ora corrente prima di attivare il funzionamento SLEEP TIMER ECO.

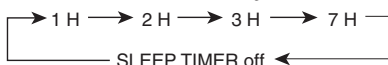


■ Per impostare il funzionamento SLEEP TIMER ECO

Premere il pulsante  (SLEEP TIMER) durante il funzionamento.

- I simboli " , " , " , "OFF", il tempo di spegnimento, il simbolo "  " e il numero di ore vengono visualizzati sul display del telecomando.
- Durante il funzionamento SLEEP TIMER ECO, la velocità della ventola è bassissima.
- Si avverte un segnale acustico e la spia (TIMER) sull'unità interna si illumina.


Premere ripetutamente il pulsante  (SLEEP TIMER) per modificare il numero di ore nell'ordine mostrato di seguito:








- In modalità SLEEP TIMER ECO, il condizionatore d'aria continua a funzionare per il numero di ore programmato, quindi si spegne.
- Quando viene impostata la modalità SLEEP TIMER ECO, il display del telecomando indica l'ora di spegnimento.

 OFF 19:00  H
Esempio: se è stata programmata la modalità SLEEP TIMER ECO per 1 ora alle 18:00, l'ora di spegnimento sarà alle 19:00.

■ Per annullare il funzionamento SLEEP TIMER ECO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

- Il condizionatore d'aria si spegne.

Premere di nuovo il pulsante  (SLEEP TIMER) fino a quando i simboli " , " , " , "OFF", il tempo di spegnimento, il simbolo "  " e il numero di ore scompaiono dal display del telecomando.

Premere il pulsante  (ANNULLA).


- Si avverte un segnale acustico e la spia (TIMER) sull'unità interna si spegne.
- Il funzionamento SLEEP TIMER è stato annullato.



MODALITÀ SLEEP TIMER ECO

■ Per impostare il funzionamento SLEEP TIMER ECO e TIMER ON

Il condizionatore d'aria viene spento dalla modalità SLEEP TIMER ECO e viene acceso dalla modalità TIMER ON.






1. Impostare il funzionamento TIMER ON.
2. Premere il pulsante  (SLEEP TIMER) e impostare la modalità SLEEP TIMER ECO.



Esempio:
in questo caso, il condizionatore d'aria si spegne entro 2 ore (alle ore 1:38) e si accende alle 6:00 del mattino successivo.

■ Per annullare il funzionamento SLEEP TIMER ECO e TIMER ON

Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante  (ANNULLA).

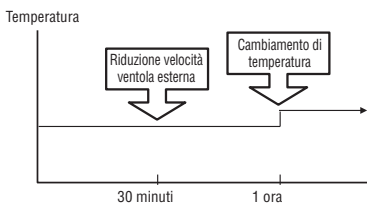
- I simboli " , " , " , " , "OFF", il tempo di spegnimento, il simbolo " , il numero di ore, "ON" e "TIMER ON" scompaiono dal display del telecomando.
- Si avverte un segnale acustico e la spia (TIMER) sull'unità interna si spegne.
- Le programmazioni di SLEEP TIMER ECO e TIMER ON sono state annullate.

30 minuti dopo aver impostato la modalità SLEEP TIMER ECO, la velocità della ventola esterna viene diminuita per ridurre il livello di rumore e aumentare il comfort.

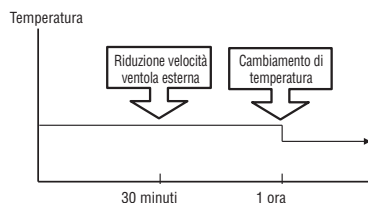
1 ora dopo aver impostato la modalità SLEEP TIMER ECO, la temperatura impostata viene leggermente modificata. La quantità di temperatura modificata dipende dal tipo di condizionatore d'aria.

Queste modifiche di funzionamento automatiche contribuiscono al risparmio energetico senza diminuire il livello di comfort. Il livello di consumo energetico dipende dalla temperatura esterna, dalla temperatura ambiente, dalla temperatura impostata o dal tipo di condizionatore d'aria.

Raffreddamento [diagramma rappresentato a solo scopo illustrativo]



Riscaldamento [diagramma rappresentato a solo scopo illustrativo]



NOTA

- Se si imposta la modalità SLEEP TIMER ECO dopo avere impostato il TIMER OFF o il TIMER ON/OFF, la modalità SLEEP TIMER ECO avrà la priorità rispetto al TIMER OFF o al TIMER ON/OFF.

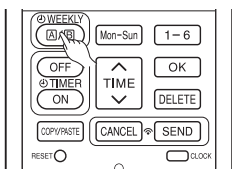
- È possibile selezionare la modalità A o la modalità B. Per ciascuna modalità, è possibile impostare fino a 6 programmi al giorno. In totale, è possibile impostare un massimo di 42 programmi alla settimana per ciascuna modalità.
- Se il calendario e l'orologio non sono impostati, non è possibile impostare la programmazione del TIMER SETTIMANALE.
- Se il calendario e l'orologio non sono impostati correttamente, il TIMER SETTIMANALE non funzionerà in modo corretto.
- Il calendario e l'orologio devono essere impostati prima della programmazione del TIMER SETTIMANALE.

Fase 1 : impostare la pianificazione della programmazione nel telecomando. Inviare la programmazione registrata all'unità interna e avviare il funzionamento.

Fase 2 : selezionare la modalità A o la modalità B e attivare o disattivare il TIMER SETTIMANALE.

Fase 3 : copiare e annullare la pianificazione della programmazione.

Fase 1: impostare la pianificazione della programmazione nel telecomando. Inviare la programmazione registrata all'unità interna e avviare il funzionamento.



1

2

■ Come impostare il TIMER SETTIMANALE.

1. Selezionare la modalità A o la modalità B.

Premere il pulsante (TIMER SETTIMANALE). L'indicazione WEEKLY si illumina e i simboli **A** e lampeggiano sul display. (La modalità A è selezionata.)

Premere di nuovo il pulsante (TIMER SETTIMANALE). I simboli **B** e lampeggiano sul display. (La modalità B è selezionata.)

- Se non è stata impostata alcuna programmazione, vengono visualizzate le indicazioni ON/OFF, ---:--:--.

- Se è stata impostata una programmazione, le indicazioni ON/OFF, ---:--:-- non vengono visualizzate.

2. Impostare un programma.

Premere il pulsante (TIMER SETTIMANALE) per circa 3 secondi. È possibile modificare la modalità di selezione.

Il simbolo , il giorno: Mon (lunedì), il n. programma: 1, l'indicazione ON/OFF, l'ora di impostazione e la temperatura di impostazione lampeggiano sul display.

3. Selezionare il giorno della settimana desiderato.

Premere il pulsante (GIORNO).

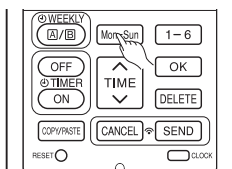
Il giorno passa da Mon a → Tue a → Wed a → Thu a → Fri a → Sat a → Sun a → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun [Giorni settimana] a → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri [Giorno settimana] a → Sat, Sun [Fine settimana] a → Mon a → Tue...

Selezionare [Giorni settimana] per la programmazione giornaliera.

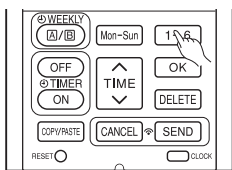
Selezionare [Giorno settimana] per la programmazione da lunedì a venerdì.

Selezionare [Fine settimana] per la programmazione da sabato a domenica.

- Dopo aver impostato la programmazione, è possibile verificarla e modificarla allo stesso tempo in modo semplice.



3



4

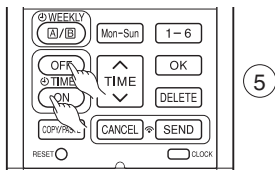
4. Premere il pulsante per selezionare un numero di programma.

Il numero passa da 1 a → 2 a → 3 a → 4 a → 5 a → 6 a → 1 a → 2...

- Se il numero di programma è stato impostato, seguire la procedura sopra descritta per apportare modifiche.



MODALITÀ TIMER SETTIMANALE



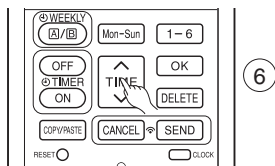
5. Premere il pulsante (TIMER ON-OFF) per selezionare la programmazione TIMER ON o TIMER OFF.

6. Premere il pulsante (ORA) per impostare la programmazione dell'ora.

7. Premere il pulsante (TEMP \wedge o \vee) per impostare la programmazione della temperatura.

8. Premere il pulsante (OK). Le programmazioni sono impostate. Il giorno, il numero di programma, la programmazione di timer ON, la temperatura impostata si illuminano. Il simbolo continua a lampeggiare. Se la programmazione non è completa, le impostazioni non vengono memorizzate.

Per continuare la programmazione, premere i pulsanti . Seguire i passi da 3 a 8 della procedura per la programmazione.



9. Dopo aver impostato tutte le programmazioni, premere il pulsante (INVIA) puntando il telecomando verso l'unità interna per circa 3 secondi. La spia del timer situata sull'unità interna lampeggia rapidamente.

Dopo il segnale acustico emesso dall'unità interna, la spia del TIMER si accende.

Assicurarsi che la spia del TIMER si accenda.

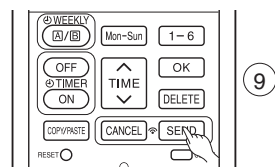
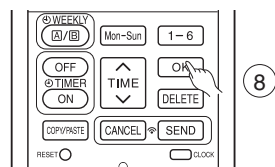
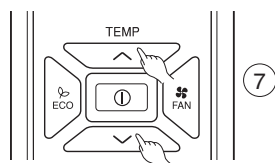
In questo modo viene confermato che la programmazione è stata memorizzata nell'unità interna e che la funzione del Timer è stata completata.

I contenuti delle programmazioni vengono visualizzati sul display del telecomando.

- Se la spia del TIMER sull'unità interna non si accende, premere il pulsante (INVIA) puntando il telecomando verso l'unità interna per circa 3 secondi.

- **ATTENZIONE!** Non premere il pulsante (ANNULLA) durante l'impostazione della programmazione poiché i contenuti andranno persi.

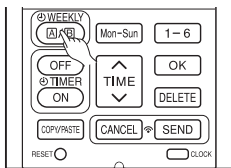
- I contenuti delle programmazioni non vengono memorizzati nell'unità interna fino a quando non si preme il pulsante (INVIA).



NOTA

- È possibile impostare fino a 6 programmi giornalieri. L'impostazione di TIMER ON o TIMER OFF per ciascun programma può essere effettuata in modo casuale. Quando si preme il pulsante (INVIA), il TIMER ON o il TIMER OFF per ciascun numero di programma viene disposto automaticamente in modo che il numero di programma 1 sia il più vicino nel tempo e il numero di programma 6 sia il più lontano.
Se è stata impostata la stessa ora, viene data priorità ai contenuti della programmazione più recente.
- **ATTENZIONE!** Se il telecomando viene lasciato inattivo e il pulsante (INVIA) non viene premuto entro 3 minuti dall'impostazione delle programmazioni, tutte le programmazioni correnti andranno perse.

Fase 2: selezionare la modalità A o la modalità B e attivare o disattivare il TIMER SETTIMANALE.



1

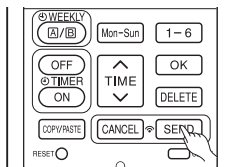
■ Come selezionare la modalità A o la modalità B dell'impostazione del TIMER SETTIMANALE.

2

1. Premere il pulsante (TIMER SETTIMANALE). I simboli **A** e lampeggiano sul display. (In genere la modalità A lampeggia per prima.)

2. Premere di nuovo il pulsante (TIMER SETTIMANALE). I simboli **B** e lampeggiano sul display.

3. Selezionare la modalità A o la modalità B. Premere il pulsante (INVIA) puntando il telecomando verso l'unità interna per circa 3 secondi. La spia del timer situata sull'unità interna lampeggia rapidamente.

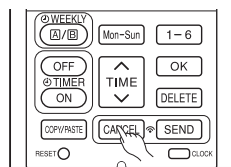


3

Dopo il segnale acustico emesso dall'unità interna, la spia del TIMER si accende.

Assicurarsi che la spia del TIMER si accenda.

In questo modo vengono confermate la selezione della modalità A o della modalità B e l'attivazione del TIMER SETTIMANALE.



1

■ Disattivazione del TIMER SETTIMANALE.

1. Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante (ANNULLA).

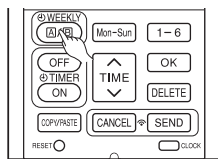
Viene emesso un segnale acustico dall'unità interna e la spia del TIMER si spegne. L'indicazione della programmazione sul display del telecomando scompare. In questo modo viene confermata la disattivazione del TIMER SETTIMANALE.

● Per riattivare l'impostazione del TIMER SETTIMANALE, ripetere i passi descritti in "Come selezionare la modalità A o la modalità B dell'impostazione del TIMER SETTIMANALE".

NOTA

- Se si imposta il TIMER UNICO, il TIMER SETTIMANALE viene interrotto. Dopo il completamento del TIMER UNICO, il TIMER SETTIMANALE viene attivato.
- Se il TIMER UNICO viene annullato, anche il TIMER SETTIMANALE viene annullato. È necessario impostare il TIMER SETTIMANALE per l'attivazione.
- Dopo il riavvio automatico, il TIMER SETTIMANALE viene annullato. È necessario impostare il TIMER SETTIMANALE per l'attivazione.

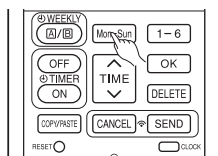
Fase 3: copiare e annullare la pianificazione della programmazione.



1

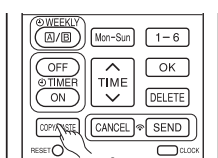
■ Come copiare e incollare.

È possibile modificare la pianificazione della programmazione con facilità copiando i dati da un giorno a un altro.



2

1. Premere il pulsante **WEEKLY (A/B)** (TIMER SETTIMANALE) per selezionare la modalità A o la modalità B.



3

2. Premere il pulsante **WEEKLY (A/B)** (TIMER SETTIMANALE) per circa 3 secondi per iniziare a modificare la pianificazione della programmazione.

3. Premere il pulsante **Mon-Sun** (GIORNO) per selezionare il giorno della settimana da copiare.

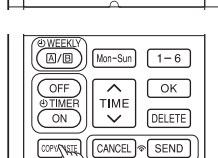


4

4. Premere il pulsante **COPY/PASTE** (COPIA/INCOLLA). L'indicazione "PASTE" lampeggia sul display.

* Premere il pulsante **CANCEL** (ANNULLA) per annullare la modalità COPIA. Viene attivata la modalità di impostazione normale.

5. Premere il pulsante **Mon-Sun** (GIORNO) per selezionare il giorno della settimana da incollare.



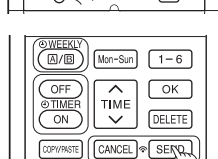
5

6. Premere di nuovo il pulsante **COPY/PASTE** (COPIA/INCOLLA) per incollare. Solo il simbolo lampeggia sul display.

7. Per continuare l'operazione di copia per altri giorni, premere il pulsante **Mon-Sun** o



Quindi, iniziare dal passo 3.



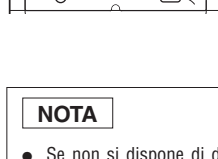
6

8. Dopo il completamento delle operazioni di copia e incolla, premere il pulsante **SEND** (INVIA) puntando il telecomando verso l'unità interna per circa 3 secondi. La spia del timer situata sull'unità interna lampeggia rapidamente.

Dopo il segnale acustico emesso dall'unità interna, la spia del TIMER si accende.

Assicurarsi che la spia del TIMER si accenda.

Se la spia del TIMER non si accende, premere di nuovo il pulsante **SEND** (INVIA).



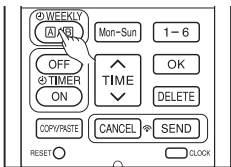
8

● I dati di programmazione non vengono modificati se non si preme il pulsante **SEND** (INVIA).

NOTA

- Se non si dispone di dati di programmazione, non è possibile copiare i dati da un giorno a un altro.

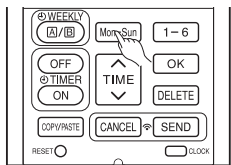
Fase 3: copiare e annullare la pianificazione della programmazione.



1

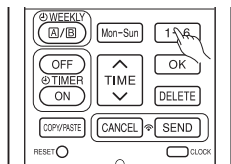
- Come eliminare i dati del TIMER SETTIMANALE.

[Eliminare la programmazione di un numero di programma]



2

1. Premere il pulsante **WEEKLY A/B** (TIMER SETTIMANALE) per selezionare la modalità A o la modalità B.

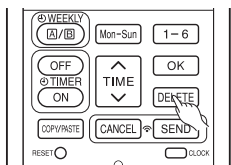


3

2. Premere il pulsante **WEEKLY A/B** (TIMER SETTIMANALE) per 3 secondi per iniziare a modificare la pianificazione della programmazione.

3. Premere il pulsante **Mon-Sun** (GIORNO) per selezionare il giorno della settimana da modificare.

4. Premere il pulsante **1-6** per selezionare il numero di programma. Il numero di programma selezionato lampeggia.



4

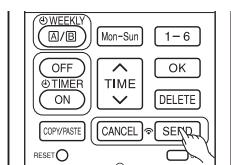
5. Premere il pulsante **DELETE** (ELIMINA). La programmazione del numero di programma selezionato viene eliminata.

6. Dopo l'eliminazione, premere il pulsante **SEND** (INVIA) puntando il telecomando verso l'unità interna per circa 3 secondi. La spia del timer situata sull'unità interna lampeggia rapidamente.

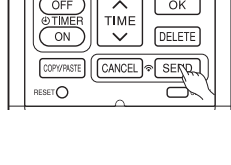
Dopo il segnale acustico emesso dall'unità interna, la spia del TIMER si accende.

Assicurarsi che la spia del TIMER si accenda.

- I dati di programmazione non vengono modificati se non si preme il pulsante **SEND** (INVIA).

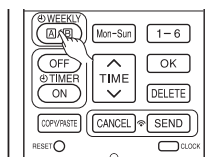


5



6

Fase 3: copiare e annullare la pianificazione della programmazione.



1

[Eliminare la programmazione di un giorno]

1. Premere il pulsante **WEEKLY (A/B)** (TIMER SETTIMANALE) per selezionare la modalità A o la modalità B.

2

2. Premere il pulsante **WEEKLY (A/B)** (TIMER SETTIMANALE) per 3 secondi per iniziare a modificare la pianificazione della programmazione.

3

3. Premere il pulsante **Mon-Sun** (GIORNO) per selezionare il giorno della settimana da modificare.

4. Premere il pulsante **DELETE** (ELIMINA) per circa 10 secondi. Vengono eliminati i dati di programmazione di tutti i numeri di programma.

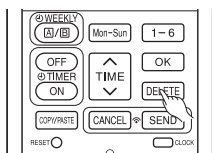
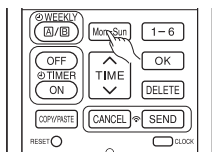
- Se si preme il pulsante per un tempo inferiore, vengono eliminati i dati di programmazione di un numero di programma.

5. Dopo l'eliminazione, premere il pulsante **SEND** (INVIA) puntando il telecomando verso l'unità interna per circa 3 secondi. La spia del timer situata sull'unità interna lampeggia rapidamente.

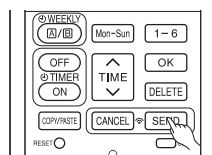
Dopo il segnale acustico emesso dall'unità interna, la spia del TIMER si accende.

Assicurarsi che la spia del TIMER si accenda.

- I dati di programmazione non vengono modificati se non si preme il pulsante **SEND** (INVIA).



4



5

[Eliminare la modalità A o la modalità B]

1. Premere il pulsante **WEEKLY (A/B)** (TIMER SETTIMANALE) per selezionare la modalità A o la modalità B.



1

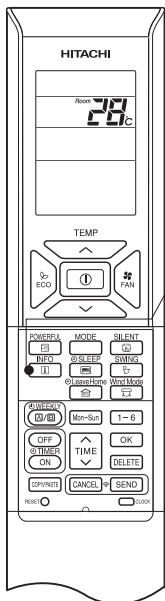
2. Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante **DELETE** (ELIMINA) per circa 10 secondi mentre la modalità A o la modalità B lampeggia. Dopo il segnale acustico emesso dall'unità interna, le programmazioni per la modalità A o la modalità B scompaiono.

2

NOTA

- Se sono state eliminate tutte le programmazioni nel telecomando ed è stato premuto il pulsante **SEND** (INVIA), non viene trasmesso alcun segnale all'unità interna. La spia del TIMER rimane spenta e non viene apportata alcuna modifica alle programmazioni memorizzate nell'unità interna.


- Quando si preme il pulsante  (INFORMAZIONI), i dati relativi alla temperatura rilevata attorno al telecomando e al consumo energetico mensile vengono visualizzati sul telecomando.
- Dopo aver sostituito le batterie, puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante  (INFORMAZIONI). Verranno trasmessi i dati relativi al calendario e all'orologio correnti dall'unità interna.
- Per ricevere informazioni dall'unità interna, la distanza tra il telecomando e il ricevitore delle unità interne non deve essere superiore a 2 metri.




■ Per verificare la temperatura rilevata attorno al telecomando

- 1 Premere il pulsante  (INFORMAZIONI).
L'indicazione della temperatura viene visualizzata per 10 secondi.

■ Per verificare il consumo energetico mensile


Puntare il telecomando verso il ricevitore dell'unità interna (entro una distanza di 2 metri) e premere il pulsante  (INFORMAZIONI). Attendere 2 secondi per la trasmissione del segnale.

Quando viene visualizzata la temperatura rilevata attorno al telecomando, premere ripetutamente il pulsante  (INFORMAZIONI). Vengono visualizzati i seguenti dati:

consumo energetico del mese corrente per il riscaldamento → consumo energetico del mese precedente per il riscaldamento → consumo energetico del mese corrente per il raffreddamento → consumo energetico del mese precedente per il raffreddamento → temperatura rilevata attorno al telecomando → consumo energetico del mese corrente per il riscaldamento e così via.

- Se l'indicazione non viene visualizzata, avvicinare il telecomando al ricevitore dell'unità interna.
- Il valore indicato deve essere considerato solo come riferimento.




■ È possibile recuperare i dati relativi al calendario e all'orologio correnti dall'unità interna

Puntare il telecomando verso il ricevitore dell'unità interna (entro una distanza di 2 metri) e premere il pulsante  (INFORMAZIONI). Attendere 2 secondi per la trasmissione del segnale.

Dopo aver ricevuto i dati del calendario e dell'orologio correnti, verificarne la correttezza premendo il pulsante  (CLOCK (OROLOGIO)).

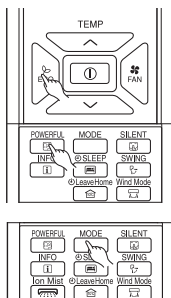
- Se si verifica una mancanza di alimentazione dell'unità interna o il calendario e l'orologio non sono impostati, non è possibile utilizzare la funzione INFORMAZIONI per l'invio e la ricezione dei dati.

NOTA

- In caso di malfunzionamento del condizionatore d'aria, se si preme il pulsante  (INFORMAZIONI), viene visualizzato un codice di errore.
Puntare il telecomando verso il ricevitore dell'unità interna (entro una distanza di 2 metri) e premere il pulsante  (INFORMAZIONI). Attendere 2 secondi per la trasmissione del segnale.
Viene visualizzato un codice di errore.
Contattare il centro di assistenza e comunicare il codice di errore.
- Funzione INFO per verificare il consumo energetico mensile.
Durante l'installazione, in caso di interruzione dell'alimentazione o di accensione/spegnimento dell'interruttore di circuito, assicurarsi di impostare l'orologio e il calendario per l'unità interna (unità in modalità standby o riavvio automatico), premendo il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).
Se non si compie questa operazione, il consumo energetico mensile non sarà visualizzato sul telecomando.

BLOCCO MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

È possibile impostare il telecomando per bloccare le modalità di funzionamento RISCALDAMENTO (incluso la funzione VENTOLA), RAFFREDDAMENTO (incluso la funzione VENTOLA) e DEUMIDIFICAZIONE (incluso la funzione VENTOLA).



■ Metodo per bloccare la modalità di funzionamento RISCALDAMENTO (incluso la funzione VENTOLA).
Premere contemporaneamente i pulsanti (ECO) e (MASSIMA POTENZA) per circa 5 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

I simboli , e vengono visualizzati per circa 10 secondi. Successivamente, rimangono visualizzati i simboli e .

In questo modo viene indicato che la modalità di funzionamento RISCALDAMENTO è stata bloccata.

Se si preme il pulsante (MODALITÀ), viene visualizzato il simbolo , , o .

■ Metodo per sbloccare la modalità di funzionamento RISCALDAMENTO (incluso la funzione VENTOLA).

Premere contemporaneamente i pulsanti (ECO) e (MASSIMA POTENZA) per circa 5 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

Tutti i simboli delle modalità di funzionamento vengono visualizzati sul display per circa 10 secondi. Successivamente, viene visualizzato il simbolo della modalità di funzionamento precedente all'annullamento.

In questo modo viene indicato che la modalità di funzionamento RISCALDAMENTO è stata sbloccata.

■ Metodo per bloccare le modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO e DEUMIDIFICAZIONE (incluso la funzione VENTOLA).

Premere contemporaneamente i pulsanti (ECO) e (SILENZIOSO) per circa 5 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

I simboli , , e vengono visualizzati per circa 10 secondi. Successivamente, rimangono visualizzati i simboli e .

In questo modo viene indicato che le modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO e DEUMIDIFICAZIONE sono state bloccate.

Se si preme il pulsante (MODALITÀ), viene visualizzato il simbolo , , , o .

■ Metodo per sbloccare le modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO e DEUMIDIFICAZIONE (incluso la funzione VENTOLA).

Premere contemporaneamente i pulsanti (ECO) e (SILENZIOSO) per circa 5 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

Tutti i simboli delle modalità di funzionamento vengono visualizzati sul display per circa 10 secondi. Successivamente, viene visualizzato il simbolo della modalità di funzionamento precedente all'annullamento.

In questo modo viene indicato che le modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO e DEUMIDIFICAZIONE sono state sbloccate.

NOTA

- La funzione di blocco della modalità di funzionamento non viene attivata se le programmazioni del TIMER sono attive. È necessario disattivare le programmazioni del TIMER prima di attivare la funzione di blocco della modalità di funzionamento.
- È possibile sbloccare le modalità di funzionamento RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO e DEUMIDIFICAZIONE (incluso la funzione VENTOLA) premendo il pulsante (RESET). Tuttavia, se si preme il pulsante (RESET), tutte le informazioni memorizzate nel telecomando andranno perse. Può essere necessario impostare di nuovo le informazioni desiderate.

⚠ AVVERTENZA

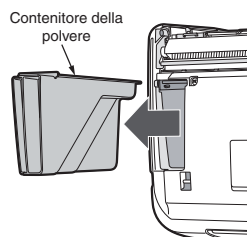
- Prima delle operazioni di pulizia, arrestare il funzionamento dell'unità con il telecomando e spegnere l'interruttore di circuito.

⚠ ATTENZIONE

- Non esporre l'unità all'acqua poiché potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Per la pulizia della parte interna del condizionatore d'aria, contattare l'agente di vendita.
- Per la pulizia dello scambiatore di calore dell'unità interna, evitare l'utilizzo di detersivi. L'unità potrebbe danneggiarsi.
- Durante la pulizia dello scambiatore di calore con un aspirapolvere, assicurarsi di indossare dei guanti per evitare di ferirsi le mani con le alette dello scambiatore di calore.

Manutenzione del contenitore della polvere

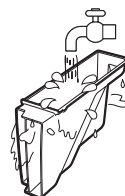
- Non è necessario alcun intervento di manutenzione giornaliera. Tuttavia, la quantità di polvere varia in base all'ambiente in cui il condizionatore d'aria viene utilizzato. Controllare la polvere eventualmente raccolta nell'apposito contenitore all'incirca ogni due anni e gettarla.
- Una certa quantità di polvere potrebbe essersi accumulata sulla superficie posteriore del raccogliitore della polvere. Si consiglia di pulire il raccogliitore della polvere insieme al contenitore della polvere.



1 Arrestare il funzionamento dell'unità con il telecomando e spegnere l'interruttore di circuito.

2 Lavare il contenitore della polvere con acqua.

- Se la sporcizia è persistente, lavare il contenitore della polvere con acqua calda a una temperatura inferiore a 40°C.
- Dopo il lavaggio, lasciarlo asciugare senza esporlo alla luce diretta del sole.



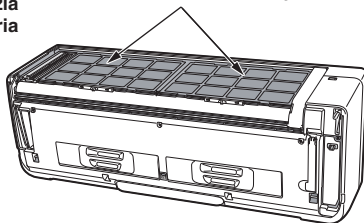
3 Accendere l'interruttore di circuito.

MANUTENZIONE (continua)

Manutenzione del filtro inossidabile con micro-maglie

Non è necessario alcun intervento di manutenzione giornaliera. Tuttavia, il filtro deve essere pulito se la quantità di sporcizia è notevole a causa dell'ambiente in cui il condizionatore d'aria viene utilizzato.

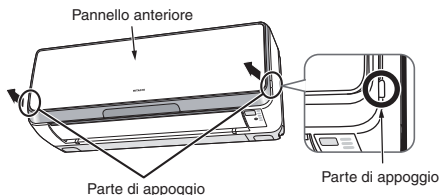
filtro inossidabile con micro-maglie



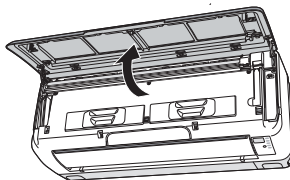
- 1** Arrestare il funzionamento dell'unità con il telecomando e spegnere l'interruttore di circuito.

- 2** Aprire il pannello anteriore.

- Non afferrare il pannello mobile durante l'apertura e la chiusura del pannello anteriore.



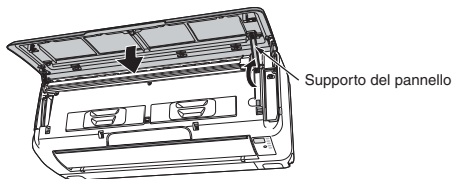
- Afferrare e sollevare il pannello anteriore.



⚠ ATTENZIONE

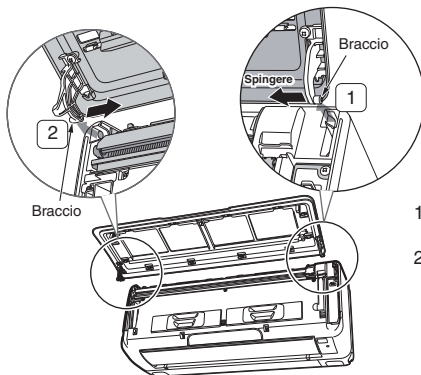
- **Non aprire il pannello anteriore durante il funzionamento.**

Può impedire il corretto funzionamento del pannello mobile. Prima dell'apertura del pannello anteriore, assicurarsi di arrestare il funzionamento dell'unità.



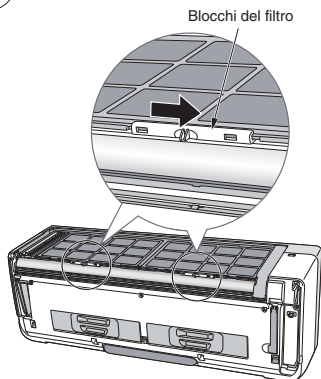
- Premere verso l'alto il supporto del pannello finché non scatta in posizione per bloccarlo. Abbassare il pannello anteriore e fissarlo in posizione con il supporto del pannello.

3 Rimuovere il pannello anteriore.

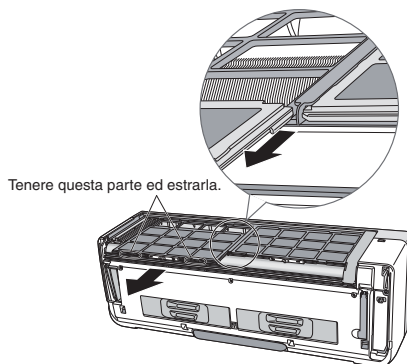


- 1 Spingere l'estremità del braccio destro verso l'esterno per rilasciare la linguetta.
- 2 Spostare il braccio sinistro verso l'esterno per rilasciare la linguetta sinistra, quindi tirare il pannello verso di sé.

4 Rimuovere il filtro inossidabile con micro-maglie.



- Far scorrere i blocchi del filtro destro e di quello sinistro nella direzione indicata.



- Sollevare leggermente il filtro inossidabile con micro-maglie e tirarlo verso di sé.

Manutenzione del filtro inossidabile con micro-maglie (continua)

5 Rimuovere la polvere con l'aspirapolvere.

- Nel caso in cui il filtro inossidabile con micro-maglie sia particolarmente sporco e non sia possibile rimuovere la polvere con un aspirapolvere, lavare il filtro con detergente neutro e risciacquare bene con acqua, quindi lasciare asciugare il filtro senza esporlo alla luce diretta del sole.



6 Agganciare il filtro inossidabile con micro-maglie.

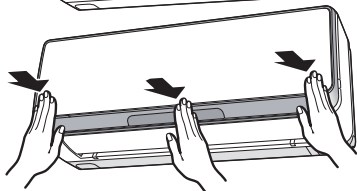
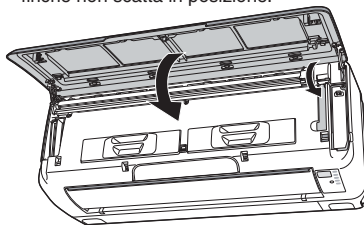
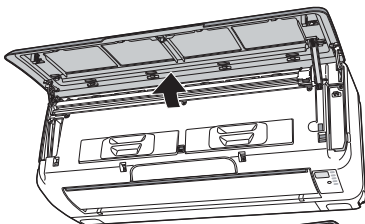
- Allineare il filtro con la superficie superiore dell'unità interna, quindi farlo scorrere e inserirlo. (La forma del filtro destro e di quello sinistro è la stessa.)
- Serrare i blocchi del filtro destro e di quello sinistro nella direzione indicata.

7 Montare il pannello anteriore.

- 1 Inserire la staffa del braccio sinistro lungo la tacca dell'unità nel foro.
- 2 Inserire saldamente la staffa del braccio destro lungo la tacca dell'unità nel foro.
- 3 Verificare che il pannello anteriore sia fissato saldamente, quindi chiuderlo.

8 Chiudere il pannello anteriore.

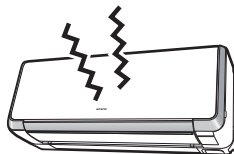
- Afferrare e sollevare il pannello anteriore.
- Premere verso il basso il supporto del pannello finché non scatta in posizione.



- Estrarla tirando verso il basso. Premere prima entrambe le estremità del pannello anteriore e successivamente la parte centrale finché non scatta in posizione.

⚠ ATTENZIONE

- Se il pannello anteriore non è ben fissato, potrebbe staccarsi e cadere.
- Non esercitare una forza eccessiva durante l'apertura del pannello anteriore verso l'alto. Se il pannello anteriore si stacca dal dispositivo, potrebbe causare anomalie nel funzionamento.
- Quando il pannello anteriore resta aperto, assicurarsi di premere verso l'alto il supporto del pannello.



9 Accendere l'interruttore di circuito.

⚠ ATTENZIONE

- Un'installazione errata del filtro inossidabile con micro-maglie potrebbe causare anomalie nel funzionamento. La pulizia del filtro non può essere eseguita correttamente e l'indicatore (PULIZIA) lampeggia.
- Non mettere in funzione il condizionatore d'aria senza il filtro inossidabile con micro-maglie. La polvere entra nello spazio dello scambiatore di calore e all'interno del dispositivo e può causare odori sgradevoli nello scambiatore di calore o potrebbe causare anomalie nel funzionamento.
- Fare molta attenzione a non ferirsi le mani con l'aletta dello scambiatore di calore durante la rimozione e il reinserimento del filtro inossidabile con micro-maglie.

MANUTENZIONE (continua)

Manutenzione del raccogliitore della polvere

Non è necessario alcun intervento di manutenzione giornaliera. Tuttavia, il filtro deve essere pulito se la quantità di sporcizia è notevole a causa dell'ambiente in cui il condizionatore d'aria viene utilizzato.

Una certa quantità di polvere potrebbe essersi accumulata sulla superficie posteriore del raccogliitore della polvere. Si consiglia di controllare la polvere eventualmente raccolta nell'apposito contenitore all'incirca ogni due anni e pulire il contenitore se è sporco.

1 Arrestare il funzionamento dell'unità con il telecomando e spegnere l'interruttore di circuito.

2 Rimuovere il pannello anteriore.

(Per la rimozione del pannello anteriore, fare riferimento a pagina 63)

3 Rimuovere il raccogliitore della polvere.

- Rimuovere il raccogliitore della polvere come mostrato dalle frecce.
- Se la polvere si è accumulata sul lato interno del raccogliitore della polvere, rimuoverla con un aspirapolvere.

4 Lavare con acqua.

- Lavare con acqua.
- Se la sporcizia è persistente, utilizzare un detergente delicato e lavare con acqua calda a una temperatura inferiore a 40°C.
- Lasciare asciugare completamente senza esporre alla luce diretta del sole.

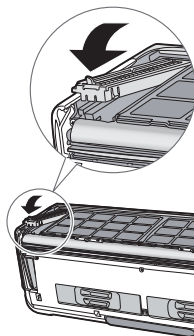
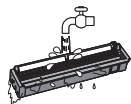
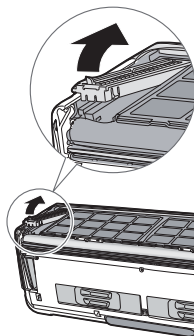
5 Montare il raccogliitore della polvere.

- Tenere il raccogliitore della polvere per la superficie superiore con un lato in modo che la leva sia rivolta verso di sé. Inserire e spingere il raccogliitore della polvere nella direzione della freccia finché non scatta in posizione.

6 Montare il pannello anteriore.

(Per il montaggio del pannello anteriore, fare riferimento a pagina 64)

7 Accendere l'interruttore di circuito.



ATTENZIONE

Un'installazione errata del raccogliitore della polvere potrebbe causare anomalie nel funzionamento. La pulizia del filtro non può essere eseguita correttamente e l'indicatore (PULIZIA) lampeggia.

NOMI E FUNZIONI DEI COMPONENTI (pagina 58)

Potenza di riscaldamento

- Questo condizionatore d'aria utilizza un sistema di pompe di calore che assorbe il calore esterno e lo trasferisce nella stanza da riscaldare. Quando la temperatura ambiente si abbassa, anche la potenza di riscaldamento si riduce. In questo caso, il PAM e l'inverter si attivano per aumentare la velocità del compressore al fine di impedire una riduzione della potenza di riscaldamento dell'unità. Se le prestazioni di riscaldamento dell'unità sono ancora insoddisfacenti, si devono utilizzare altri dispositivi di riscaldamento per aumentare le prestazioni di questa unità.
- Il condizionatore d'aria è stato progettato per riscaldare un'intera stanza, pertanto potrebbe essere necessario del tempo prima che la stanza venga riscaldata. La modalità timer è consigliata per un efficace preriscaldamento prima dell'orario desiderato.
- Quando la temperatura esterna si abbassa mentre l'umidità resta alta, si forma della condensa sullo scambiatore di calore dell'unità esterna e l'efficienza di riscaldamento può essere influenzata se la condensa non viene rimossa. Per evitare questo problema, il condizionatore d'aria esegue automaticamente l'operazione di rimozione della condensa. In questa fase, il funzionamento in modalità di riscaldamento è sospeso e di solito sono necessari circa 5-10 minuti (un massimo di 20 minuti) per riprenderlo.

Potenza di raffreddamento, deumidificazione e raffreddamento a secco

- Se il calore presente in una stanza supera la potenza di raffreddamento dell'unità (ad esempio, se sono presenti molte persone nella stanza o vengono utilizzati altri dispositivi di riscaldamento), è possibile che la temperatura ambiente programmata non venga raggiunta.
- È possibile che la temperatura ambiente programmata non venga raggiunta se nella stanza è presente una fonte di calore o umidità che supera la capacità di deumidificazione del condizionatore d'aria.

※ Tubazioni troppo lunghe potrebbero ridurre le prestazioni di riscaldamento/raffreddamento.

ATTENZIONE

Non utilizzare una stufa o altri dispositivi ad alta temperatura in prossimità dell'unità interna.



DIVIETO

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO OTTIMALI

1. L'impostazione di una temperatura ambiente media è probabilmente la soluzione più adeguata ed economica per l'utente.

- Per motivi di salute, si sconsiglia un riscaldamento o un raffreddamento eccessivo. Ciò potrebbe comportare anche importi elevati della bolletta elettrica.
- Per evitare la fuoriuscita o l'ingresso di calore nella stanza, chiudere le tende o gli oscuranti.



2. Aprire regolarmente porte e finestre per consentire l'ingresso di aria fresca.

⚠ ATTENZIONE

Quando si utilizza il condizionatore d'aria contemporaneamente ad altri dispositivi di riscaldamento, assicurarsi che la stanza sia ventilata.



3. Utilizzare in modo efficiente il timer prima di andare a dormire.



4. Non utilizzare mai i seguenti elementi per pulire le unità interne ed esterne:

- Benzina, diluente e spazzole possono danneggiare il rivestimento o le superfici in plastica.
- Utilizzare acqua calda superiore a 40°C può restringere il filtro e deformare i componenti in plastica.



5. Non ostruire l'entrata e la fuoriuscita dell'aria.

- Non ostruire gli ingressi e le uscite dell'aria delle unità interne ed esterne con tende o altri ostacoli che potrebbero influenzare le prestazioni del condizionatore d'aria e causare il danneggiamento dell'unità.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MODALITÀ PULIZIA FILTRO

<p>La pulizia del filtro viene eseguita dopo l'accensione dell'alimentazione (dopo l'accensione dell'interruttore di circuito o dopo un'interruzione dell'alimentazione)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Questa procedura è per il test di funzionamento dell'unità di pulizia del filtro.
<p>La pulizia del filtro non viene avviata (L'indicatore (PULIZIA) lampeggia oppure si accende e si spegne ripetutamente)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la pulizia del filtro o entro 5 minuti dopo l'operazione, tale modalità non verrà riavviata per proteggere il dispositivo. (Indicatore (PULIZIA) acceso per 1 secondo/spento per 1 secondo, per 10 secondi) • È stata impostata la funzione di "pulizia del filtro non consentita"? Tornare all'impostazione della pulizia del filtro. (Indicatore (PULIZIA) acceso per 1 secondo/spento per 1 secondo, per 10 secondi) • Sono stati installati correttamente il filtro inossidabile con micro-maglie, il raccoglitore della polvere, la spazzola di pulizia del filtro e il coperchio della spazzola? (Indicatore (PULIZIA) acceso per 4 secondi/spento per 1 secondo) • La pulizia del filtro non viene eseguita se il funzionamento del condizionatore d'aria viene arrestato utilizzando la funzione Timer sospensione o TIMER OFF. Tuttavia, se il funzionamento del condizionatore d'aria viene arrestato utilizzando la funzione Timer sospensione o TIMER OFF, la pulizia del filtro verrà eseguita all'incirca una volta alla settimana.
<p>Rumori percepiti durante la pulizia del filtro</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Viene generato un rumore di motore in funzione a causa dell'attivazione dell'unità di pulizia. • Viene generato un rumore sordo quando il raccoglitore raccoglie la polvere rimossa dall'unità di pulizia. • Viene generato un rumore sordo quando il raccoglitore della polvere viene capovolto dall'unità di pulizia. • Viene generato un rumore di spazzole quando l'unità di pulizia rimuove la polvere.
<p>L'unità di pulizia si arresta a metà</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dopo la manutenzione della spazzola di pulizia del filtro, l'unità di pulizia viene riposizionata sulla parte finale destra utilizzando il telecomando? • Sono stati installati correttamente il filtro inossidabile con micro-maglie, il raccoglitore della polvere, la spazzola di pulizia del filtro e il coperchio della spazzola? (Indicatore (PULIZIA) acceso per 4 secondi/spento per 1 secondo)
<p>Il filtro inossidabile con micro-maglie è ancora sporco</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il filtro potrebbe non essere pulito in modo uniforme in base all'ambiente in cui il condizionatore d'aria viene utilizzato. Per risolvere questo problema, pulire il filtro inossidabile con micro-maglie. • A seconda della quantità di polvere, il filtro inossidabile con micro-maglie potrebbe non essere completamente pulito mediante la pulizia del filtro manuale eseguita all'orario desiderato quando tale operazione non è consentita.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (continua)

PRIMA DI RICHIEDERE ASSISTENZA, VERIFICARE I SEGUENTI PUNTI

Il segnale non può essere ricevuto (Il display del telecomando è spento o vuoto)	<ul style="list-style-type: none">• È necessario sostituire le batterie?
	<ul style="list-style-type: none">• La polarità delle batterie inserite è corretta?
Il funzionamento non viene avviato	<ul style="list-style-type: none">• Il fusibile è bruciato o l'interruttore di circuito è scattato?
	<ul style="list-style-type: none">• È in corso un'interruzione della fornitura di corrente? (Il funzionamento si disattiva dopo un'interruzione della fornitura di corrente.)
Non raffredda in modo adeguato Non riscalda in modo adeguato	<ul style="list-style-type: none">• Il filtro inossidabile con micro-maglie è intasato dalla polvere?
	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura impostata è adeguata?
	<ul style="list-style-type: none">• Il deflettore orizzontale dell'aria è stato regolato nella posizione corretta in base alla modalità operativa selezionata?
	<ul style="list-style-type: none">• Gli ingressi e le uscite dell'aria delle unità interne ed esterne sono ostruiti?
L'indicatore (PULIZIA) lampeggia	<ul style="list-style-type: none">• La velocità della ventola è "BASSA" o "SILENZIOSA"?
	<ul style="list-style-type: none">• Controllare la "modalità di pulizia del filtro".

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (continua)

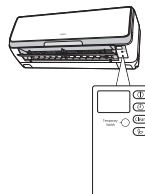
I SEGUENTI CASI NON INDICANO ANOMALIE NEL FUNZIONAMENTO


Odori	Gli odori e le particelle di fumo, alimenti, cosmetici ecc. presenti nel locale vengono aspirati e reintrodotti nel locale.
Durante il funzionamento in modalità di riscaldamento, l'indicatore ① (FUNZIONAMENTO) si accende e si spegne ripetutamente	Indica che è in corso l'operazione di preriscaldamento o di sbrinamento.
Gli indicatori ① (FUNZIONAMENTO) e (PULIZIA) si accendono dopo le operazioni di raffreddamento, deumidificazione e raffreddamento a secco	Indica che è in corso l'operazione di pulizia interna.
Sibilo o rumore di materiale effervescente	Rumore di flusso refrigerante nel tubo o suono della valvola generato quando viene regolata la portata.
Cigolio	Rumore generato quando l'unità si espande o si contrae a causa dei cambiamenti di temperatura.
Fruscio	Rumore generato dalla variazione della velocità della ventola dell'unità interna, come ad esempio all'avviamento del funzionamento.
Scatto	Rumore della valvola motorizzata quando l'unità viene accesa.
Cambiamenti del rumore di funzionamento	Il rumore di funzionamento cambia a causa delle variazioni di potenza in base ai cambiamenti della temperatura ambiente.
Emissione di nebbiolina	Viene generata nebbiolina quando l'aria all'interno della stanza viene improvvisamente raffreddata dal condizionatore d'aria.
Vapore emesso dall'unità esterna	L'acqua generata durante l'operazione di sbrinamento evapora e viene emesso vapore.
L'unità esterna continua a funzionare anche se il funzionamento viene arrestato e l'indicatore ① (FUNZIONAMENTO) lampeggia	Viene attivato lo sbrinamento automatico (quando il funzionamento in modalità di riscaldamento viene arrestato, il microcomputer controlla la brina accumulata sull'unità interna e indica all'unità di eseguire lo sbrinamento automatico, se necessario).
Non può essere raggiunta la temperatura programmata	A seconda del numero di persone nella stanza e delle condizioni della stanza, la temperatura ambiente effettiva può differire leggermente dall'impostazione del telecomando.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (continua)

CONTATTARE IMMEDIATAMENTE L'AGENTE DI VENDITA NEI SEGUENTI CASI

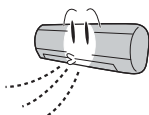
Nel caso in cui si verificano ancora i problemi o i fenomeni elencati di seguito anche dopo che è stato eseguito un controllo in base alle procedure di risoluzione dei problemi alle pagine 76-79 scollegare la presa di alimentazione dall'uscita (o spegnere l'interruttore di circuito) e contattare immediatamente l'agente di vendita.



- L'interruttore di circuito si spegne o il fusibile si brucia di frequente.
- Il funzionamento dell'interruttore non è stabile.
- Materiale estraneo o acqua entra accidentalmente all'interno dell'unità.
- Il cavo di alimentazione si surriscalda eccessivamente o la relativa guaina isolante è lacerata o spellata.
- L'indicatore  (TIMER) sul display dell'unità interna lampeggia.

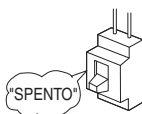
SE L'UNITÀ NON VIENE UTILIZZATA PER UN LUNGO PERIODO DI TEMPO (PIÙ DI 1 MESE), SEGUIRE LA PROCEDURA DESCRITTA DI SEGUITO PER LA MANUTENZIONE

1 Asciugare l'interno dell'unità interna.

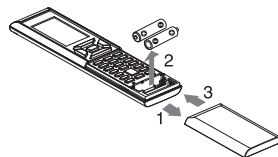


- In una giornata di sole, eseguire l'operazione di pulizia rapida o il funzionamento della ventola per circa mezza giornata. La muffa può formarsi facilmente se il condizionatore d'aria non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo mentre l'interno rimane bagnato.

2 Spegnere l'interruttore di circuito.







3 Rimuovere le batterie dal telecomando.



ISPEZIONE PERIODICA

VERIFICARE I SEGUENTI PUNTI OGNI SEI MESI O UNA VOLTA L'ANNO. PER ASSISTENZA DI QUALSIASI GENERE, CONTATTARE L'AGENTE DI ZONA.

	 AVVERTENZA	<p>La linea di terra dell'unità è collegata correttamente? Assicurarsi che la linea di terra sia collegata correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se la linea di terra è scollegata o difettosa, potrebbero verificarsi anomalie nel funzionamento o scosse elettriche.
	 AVVERTENZA	<p>Il telaio di montaggio è stabile? Verificare se il telaio di montaggio è eccessivamente arrugginito o se l'unità esterna è inclinata o instabile.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se l'unità esterna cedesse o cadesse, potrebbe provocare lesioni.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

Il condizionatore d'aria è stato progettato per eseguire la pulizia automatica del filtro al fine di mantenere pulito l'interno del condizionatore stesso. Tuttavia, l'interno del condizionatore d'aria potrebbe sporcarsi e le prestazioni potrebbero ridursi se il condizionatore è stato utilizzato per alcune stagioni.



ATTENZIONE

Oltre alla manutenzione, eseguire anche l'ispezione

La polvere depositata dentro l'unità interna può bloccare il percorso di drenaggio dell'acqua deumidificata e potrebbe causare sgocciolamenti.

- Si consiglia l'ispezione di manutenzione oltre alla pulizia ordinaria.

Richiedere all'agente di vendita di eseguire l'ispezione di manutenzione

L'ispezione di manutenzione richiede competenze tecniche. L'utilizzo di detergente disponibile in commercio può causare crepe nella parte in resina e l'ostruzione del percorso di drenaggio, che potrebbero determinare sgocciolamenti e scosse elettriche.

- Contattare l'agente di vendita per l'ispezione e la manutenzione.

HITACHI

APARATO DE AIRE ACONDICIONADO DE TIPO SPLIT

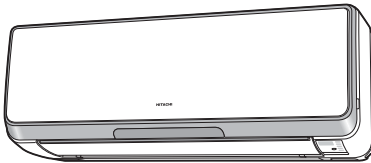
UNIDAD INTERIOR/UNIDAD EXTERIOR



MODELO

**RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC**

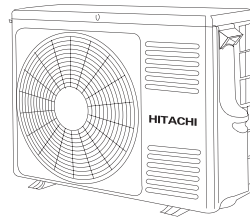
UNIDAD INTERIOR



**RAK-18PSC
RAK-25PSC
RAK-35PSC**



UNIDAD EXTERIOR



**RAC-18WSC
RAC-25WSC
RAC-35WSC**

ESPAÑOL

Manual de instrucciones




Página 73-90

Para obtener un rendimiento óptimo y asegurarse muchos años de uso sin problemas, lea detenidamente este manual de instrucciones.

Este aparato de aire acondicionado está diseñado solo para uso doméstico.
No lo utilice para conservar alimentos, animales, plantas, máquinas de precisión, obras de arte, medicinas o productos similares.








PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para un uso correcto de la unidad, lea atentamente las "Precauciones de seguridad" antes de utilizarla.
- Preste especial atención a las señales de "⚠ Advertencia" y "⚠ Precaución". La sección "Advertencia" contiene instrucciones que, de no seguirse al pie de la letra, pueden provocar la muerte o lesiones graves. La sección "Precaución" contiene instrucciones cuyo incumplimiento puede tener graves consecuencias. Respete estrictamente todas las instrucciones para garantizar la seguridad.
- Las señales indican los siguientes significados. (A continuación se incluyen a algunos ejemplos de señales).



	Asegúrese de conectar la línea a tierra.		La señal en la figura indica prohibición.
	Indica las instrucciones que se deben seguir.		

- Guarde este manual después de leerlo.







PRECAUCIONES DURANTE LA INSTALACIÓN

 ADVERTENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • No vuelva a montar la unidad. Pueden producirse fugas de agua, averías, cortocircuitos o incendios si vuelve a montarla usted mismo. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • Confíe la instalación de la unidad a su distribuidor o a un técnico cualificado. Pueden producirse fugas de agua, cortocircuitos o incendios si instala la unidad usted mismo. • Utilice una línea de tierra. No coloque el cable de tierra cerca de tuberías de gas o de agua, pararrayos o cableado a tierra del teléfono. La instalación incorrecta de la línea de tierra puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. 	 CONEXIÓN DE LA LÍNEA DE TIERRA
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de utilizar el conjunto de tuberías especificado para R410A. De lo contrario, pueden producirse averías o roturas en las tuberías de cobre. 	
 PRECAUCIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • En función de la ubicación de montaje de la unidad, debe instalarse un disyuntor. Sin disyuntor de circuito, existe peligro de descarga eléctrica. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • No instale la unidad cerca de una fuente de gas inflamable. La unidad exterior puede incendiarse si hay fugas de gas inflamable en el entorno. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la circulación de agua es fluida cuando instale el tubo de desagüe. • Asegúrese de utilizar una alimentación de corriente de 220V-230V monofásica. El uso de otras alimentaciones de corriente puede hacer que se sobrecalienten los componentes eléctricos e incluso se incendien. 	 PROHIBICIÓN



















PRECAUCIONES DURANTE EL DESPLAZAMIENTO O MANTENIMIENTO

 ADVERTENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • Si se produce alguna situación anómala (por ejemplo, olor a quemado), detenga el funcionamiento de la unidad y desconecte el disyuntor. Póngase en contacto con su distribuidor. Se pueden producir averías, cortocircuitos o incendios si continúa utilizando la unidad bajo la situación anómala. 	 "APAGADO"
	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su distribuidor para las tareas de mantenimiento. Un mantenimiento incorrecto realizado por usted mismo puede provocar descargas eléctricas e incendios. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su distribuidor si necesita extraer y volver a instalar la unidad. Puede producirse una descarga eléctrica o un incendio si extrae y vuelve a instalar la unidad usted mismo de forma incorrecta. 	

PRECAUCIONES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

 ADVERTENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • Evite por razones de salud estar expuesto a la corriente de aire durante períodos muy largos. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • No ponga objetos como finas varillas en el panel de extracción de aire o en el lado de succión ya que la alta velocidad del ventilador en el interior puede provocar una situación de peligro. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • No use ningún conductor como hilo fusible, ya que podría provocar un accidente de fatales consecuencias. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • Durante tormentas, desconecte la unidad y apague el disyuntor. 	 "APAGADO"
	<ul style="list-style-type: none"> • Evite la presencia de pulverizadores y otros combustibles en el radio de 1 metro de las salidas de aire de las unidades interior y exterior. La presión interna del envase del pulverizador podría aumentar como consecuencia del aire caliente, provocando un reventón. 	 PROHIBICIÓN

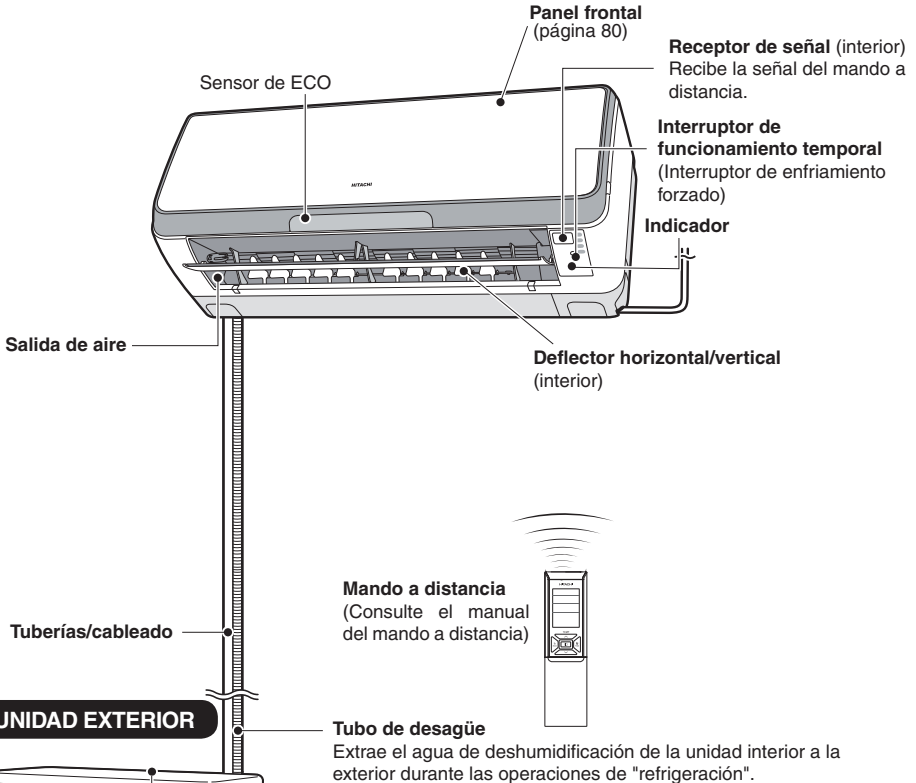
PRECAUCIONES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

	<ul style="list-style-type: none"> El producto debe utilizarse de acuerdo con la especificación del fabricante y no se le dará ningún otro uso. 	 PROHIBICIÓN
 NO HUMEDECER	<ul style="list-style-type: none"> No intente utilizar la unidad con las manos húmedas, ya que podría provocar un accidente de fatales consecuencias. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Cuando utilice la unidad con equipos térmicos, ventile regularmente la habitación para evitar la insuficiencia de oxígeno. 	 ¡ CUMPLA Estrictamente las precauciones
 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> No dirija el aire frío que sale del panel del aparato de aire acondicionado directamente a los aparatos de calefacción de la casa, ya que pueden afectar a su rendimiento, por ejemplo una tetera eléctrica, horno, etc. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el marco de montaje exterior esté siempre estable, firme y sin defectos. En caso contrario, la unidad exterior puede desplomarse, con el consiguiente peligro. 	 PROHIBICIÓN
 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> No lave el aparato con agua ni coloque un envase con agua, por ejemplo, un jarrón, sobre la unidad interior. Podrían existir fugas eléctricas y producirse una descarga. 	
	<ul style="list-style-type: none"> No coloque plantas directamente debajo de la corriente de aire, ya que es malo para ellas. 	 PROHIBICIÓN
 ¡ (APAGADO)	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de detener el funcionamiento con el mando a distancia y apague el disyuntor durante la limpieza ya que el ventilador de alta velocidad del interior de la unidad podría provocar una situación de peligro. 	
 PRECAUCIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte el disyuntor si la unidad no va a utilizarse durante un período prolongado. 	 (APAGADO)
 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> No se suba a la unidad exterior ni coloque objetos sobre la misma. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Cuando la unidad esté en funcionamiento con las ventanas y puertas abiertas (la humedad de la habitación siempre es superior al 80%), y con el deflector de aire orientado hacia abajo o moviéndose automáticamente durante un largo período de tiempo, se condensará agua en el deflector de aire y goteará de vez en cuando. Esto puede mojar sus muebles. Por lo tanto, no utilice el aparato bajo estas condiciones durante un largo período de tiempo. 	 PROHIBICIÓN
 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Si la cantidad de calor de la habitación es superior a la capacidad de refrigeración o calefacción de la unidad (por ejemplo: entran más personas en la habitación, uso de equipos de calefacción etc.), no se podrá alcanzar la temperatura preajustada de la habitación. 	
	<ul style="list-style-type: none"> La limpieza de la unidad interior deberá realizarla sólo personal autorizado. Consulte a su distribuidor. El uso de un detergente comercial o similar puede dañar las partes plásticas o atascar el tubo de drenaje, haciendo que el agua gotee, con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas. 	 PROHIBICIÓN
 NO TOCAR	<ul style="list-style-type: none"> No toque la salida de aire, la superficie inferior ni la aleta de aluminio de la unidad exterior. Podrían causarle lesiones. 	
	<ul style="list-style-type: none"> No toque el tubo de refrigerante o la válvula de conexión. Podría sufrir quemaduras. 	 NO TOCAR
	<ul style="list-style-type: none"> Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños o personas con discapacidades cognitivas, a menos que estén supervisados adecuadamente por una persona responsable, que se asegure de que lo utilizan de manera segura. Es preciso vigilar a los niños para que no jueguen con el dispositivo. 	

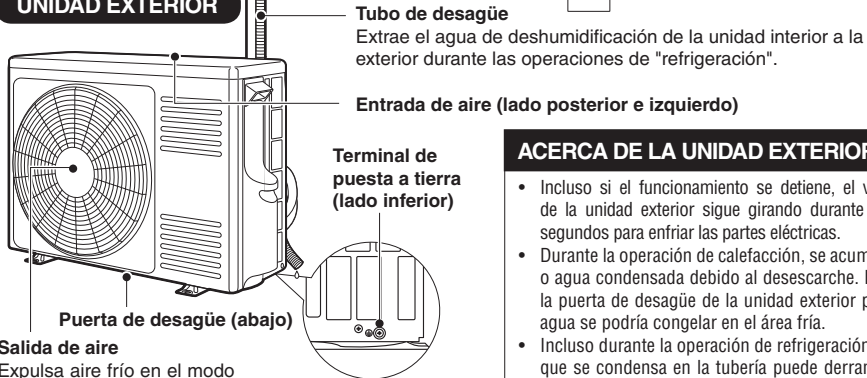
NOMBRES Y FUNCIONES DE CADA PIEZA

(Comprender el mecanismo de funcionamiento, página 84)

UNIDAD INTERIOR



UNIDAD EXTERIOR



ACERCA DE LA UNIDAD EXTERIOR

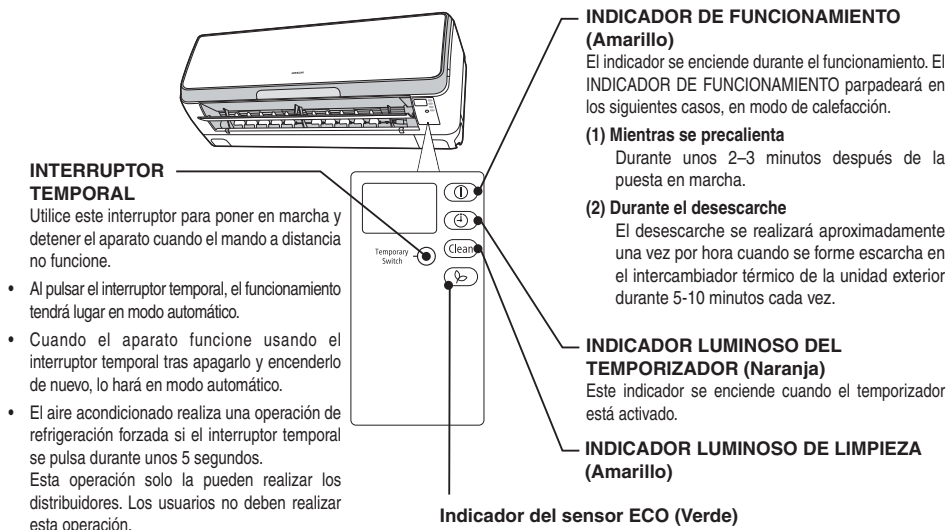
- Incluso si el funcionamiento se detiene, el ventilador de la unidad exterior sigue girando durante 10 a 60 segundos para enfriar las partes eléctricas.
- Durante la operación de calefacción, se acumula agua o agua condensada debido al desescarche. No cubra la puerta de desagüe de la unidad exterior porque el agua se podría congelar en el área fría.
- Incluso durante la operación de refrigeración, el agua que se condensa en la tubería puede derramarse de la unidad exterior.
- Cuando la unidad exterior se instale debajo de los aleros de una vivienda, instale el manguito y la tubería de desagüe en la puerta de desagüe y vacíe el agua.

⚠ PRECAUCIÓN

Apague el disyuntor si la unidad no va a utilizarse durante un período de tiempo prolongado.

- Si el aparato está encendido, se consume una cantidad de electricidad muy pequeña en el circuito de control, aunque la unidad no esté en funcionamiento. Se puede ahorrar electricidad si el disyuntor está apagado.
- La temperatura de funcionamiento está comprendida entre -20° C y 43° C.

INDICADORES DE LA UNIDAD INTERIOR



PANEL DE CONTROL DE UNIDAD INTERIOR / UNIDAD DE LIMPIEZA

Abra el panel frontal. (Cómo abrir el panel frontal, página 80)

Filtro de micromalla inoxidable (interno)
 Captura las partículas y el polvo del aire. (Página 80)

Recogedor del polvo
 Recoge el polvo que se acumula en la unidad de limpieza. (Página 83)

Unidad de limpieza
 Limpia el polvo capturado por el filtro de micromalla inoxidable.

Contenedor del polvo
 Recoge y conserva el polvo que se acumula tras la limpieza. (Página 79)

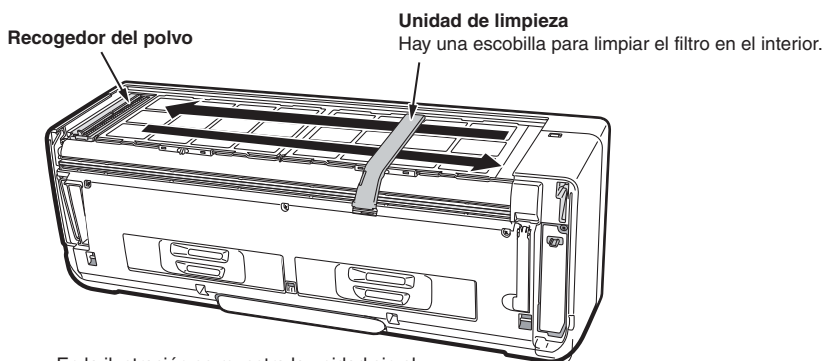
Soporte del filtro purificador de aire

COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE LIMPIEZA DEL FILTRO

Realice la comprobación del funcionamiento con el aparato encendido.

Realice la comprobación del funcionamiento de la unidad de limpieza del filtro

- Después de encender la unidad (después de insertar el enchufe de alimentación en la toma de alimentación o después de encender el disyuntor después de un fallo en la alimentación), la unidad de limpieza realiza un ciclo de movimiento hacia delante y hacia atrás.
- En este momento el indicador (LIMPIEZA) está iluminado.
- Un ciclo de comprobación del funcionamiento tarda aproximadamente cinco minutos.
- Durante la comprobación del funcionamiento, la unidad activa el funcionamiento del "Ventilador" mientras el panel movable y el deflector horizontal de aire permanecen cerrados.
- Si el indicador (LIMPIEZA) parpadea (se ilumina durante 4 segundos/se apaga durante 1 segundo) después de la comprobación del funcionamiento, consulte "Solución de problemas" en la página 86.



- En la ilustración se muestra la unidad sin el panel frontal solo como referencia.

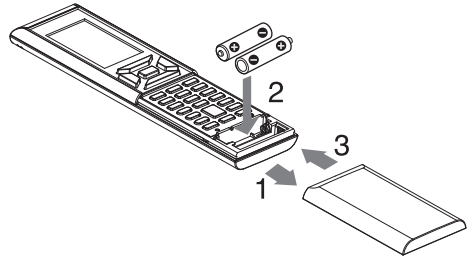
PRECAUCIÓN

No ponga los dedos ni un palo u objeto similar en la superficie superior durante la operación de limpieza del filtro. Podrían producirse lesiones o un funcionamiento incorrecto.

PREPARATIVOS ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

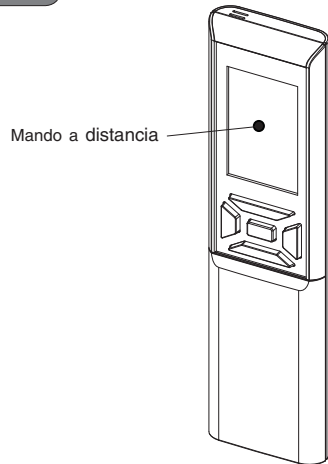
■ Para instalar las pilas

1. Desplace la cubierta para extraerla.
2. Instale dos pilas secas AAA.LR03 (alcalinas). La dirección de las pilas debe coincidir con las marcas de la carcasa.
3. Vuelva a colocar la cubierta en su posición original.



■ Para instalar el soporte del mando a distancia en la pared

1. Elija un lugar desde el cual las señales puedan llegar a la unidad.
2. Instale el soporte del mando a distancia en una pared, una columna o ubicación similar utilizando los tornillos suministrados.
3. Coloque el mando a distancia en su soporte.



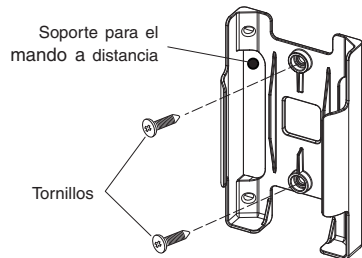
NOTA

Notas acerca de las pilas

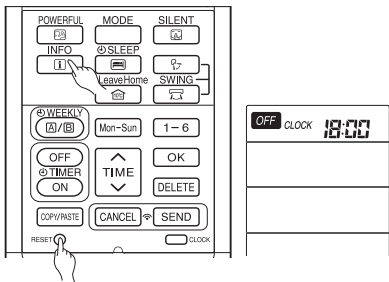
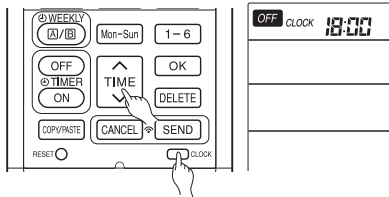
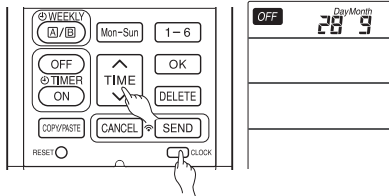
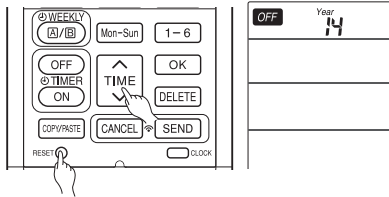
- Al cambiar las pilas, utilice otras del mismo tipo y sustituya siempre las dos pilas usadas al mismo tiempo.
- Si el sistema no va a utilizarse durante un período prolongado, retire las pilas.
- Las pilas tienen una duración de aproximadamente 1 año. Sin embargo, si en el curso de un año la pantalla del mando a distancia empieza a atenuarse y se degrada la recepción, sustituya ambas pilas por otras AAA.LR03 nuevas (alcalinas).
- Las pilas adjuntas se incluyen para el uso inicial del sistema. La vida útil de las pilas puede ser corta, en función de la fecha de fabricación de su aire acondicionado.

Notas acerca del mando a distancia

- Nunca exponga el mando a distancia a la luz solar directa.
- El polvo afecta a la sensibilidad del transmisor y del receptor de señales. Límpielo con un paño suave.
- La comunicación de señales puede quedar desactivada si en la estancia hay alguna lámpara fluorescente con arranque eléctrico (por ejemplo, las que tienen variador). En tal caso, consulte en la tienda.
- Si las señales del mando a distancia accionan otro dispositivo, mueva este dispositivo a otro lugar o consulte al servicio técnico.
- Cuando no lo esté utilizando, cierre la cubierta deslizante del mando a distancia para evitar que se estropee.



PREPARATIVOS ANTES DEL FUNCIONAMIENTO



■ Para ajustar el calendario y el reloj

1. La primera vez que efectúe el ajuste, pulse la tecla **RESET** (RESTABLECER). De este modo parpadeará el texto "Año".
2. Para especificar el año en curso, pulse la tecla **TIME** (HORA).
3. Pulse la tecla **CLOCK** (RELOJ). A continuación parpadearán los textos "Día" y "Mes".
4. Pulse la tecla **TIME** (HORA) para ajustar el día y el mes.
5. Pulse la tecla **CLOCK** (RELOJ). A continuación parpadeará el texto "RELOJ".
6. Pulse la tecla **TIME** (HORA) para ajustar la hora actual en el reloj.
7. Pulse la tecla **CLOCK** (RELOJ).

De este modo habrán quedado configurados el calendario y el reloj.

Para modificar el calendario y el reloj, pulse la tecla **CLOCK** (RELOJ). A continuación, siga los pasos del 1 al 7.

El calendario y el reloj deben volver a ajustarse tras cambiar las pilas.

Tras cambiar las pilas,

1. Pulse la tecla **RESET** (RESTABLECER).
2. Apunte con el mando a la unidad interior y, a continuación, pulse la tecla **INFO** (INFO).
3. De este modo se transmitirán los datos del calendario y del reloj de la unidad interior.

- Los datos del calendario y el reloj no se transmitirán desde la unidad interior en las siguientes situaciones:
 - En caso de interrupción del fluido eléctrico.
 - Si el usuario sitúa el interruptor en la posición OFF (la unidad no está en modo ESPERA).

NOTA

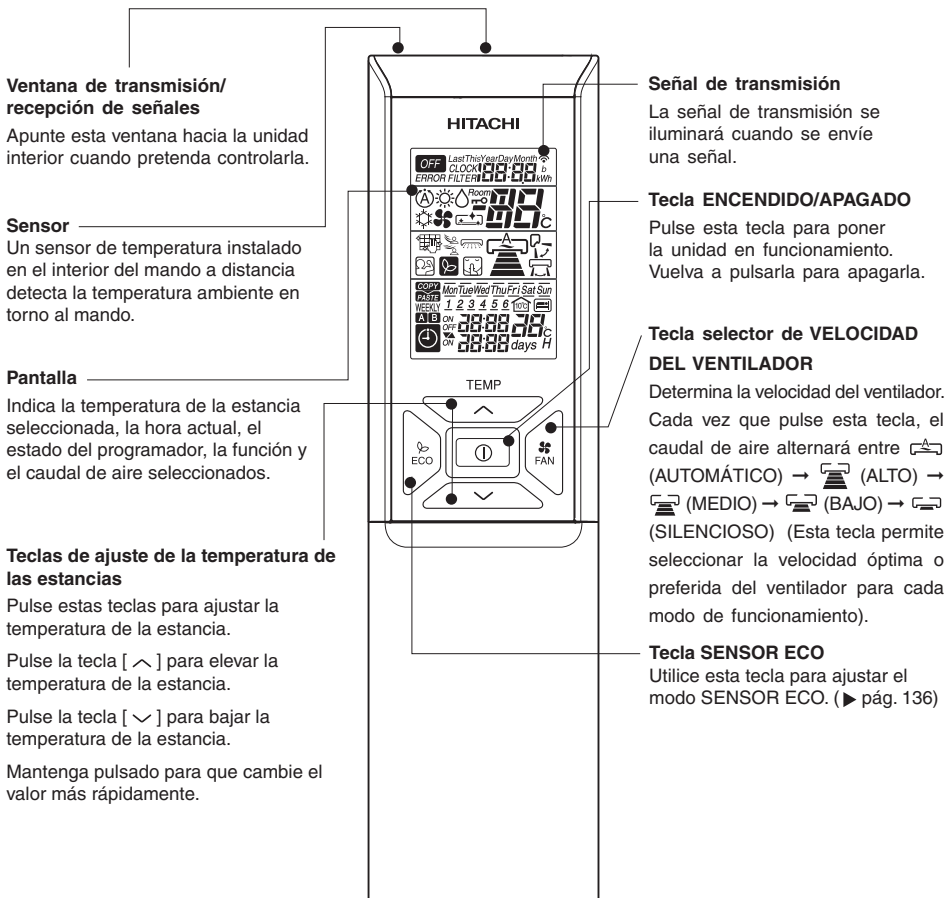
Nota acerca del ajuste del calendario y el reloj.

- Si el calendario y el reloj no están ajustados, no será posible ajustar el programador de encendido, el programador de apagado y el programador semanal.
- Si el calendario y el reloj no están correctamente ajustados, el programador de encendido, el programador de apagado y el programador semanal no funcionarán correctamente.
- Cuando los programadores de encendido, de apagado y semanal están programados, no será posible cambiar el calendario ni el reloj. Si fuese necesario cambiar el calendario y el reloj, deberá cancelar la programación de los programadores de encendido, de apagado y semanal.

NOMBRES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

MANDO A DISTANCIA

- Controla el funcionamiento de la unidad interior. El alcance del mando es de unos 7 metros. Si la iluminación interior se controla electrónicamente, el alcance del mando a distancia puede ser inferior. Esta unidad se puede fijar a una pared mediante el soporte suministrado. Antes de instalarla, asegúrese de que la unidad interior se pueda controlar desde el mando a distancia.
- Trate el mando a distancia con cuidado. Si se cae o se moja podrá verse afectada su capacidad de transmitir señales.
- Tras insertar pilas nuevas en el mando a distancia, la unidad requerirá unos 10 segundos para responder a los comandos y funcionar.
- En estado OFF, si el mando a distancia no se utiliza durante unos 3 minutos (lo cual aparecerá indicado como **OFF**), la pantalla de LCD se apagará.
- Durante el ajuste del reloj, la pantalla de LCD se apagará transcurridos unos 10 minutos de inactividad del mando a distancia.
- Al pulsar cualquier tecla, la pantalla de LCD se encenderá.
- La pantalla de LCD no se apagará durante el ajuste de PROGRAMADOR.



NOMBRES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Tecla MÁXIMA POTENCIA

Utilice esta tecla para ajustar el modo MÁXIMA POTENCIA. (► pág. 137)

Tecla INFORMACIÓN

(► pág. 149)

Tecla FUERA DE CASA

(► pág. 139)

Tecla del PROGRAMADOR MODO NOCHE (ECO)

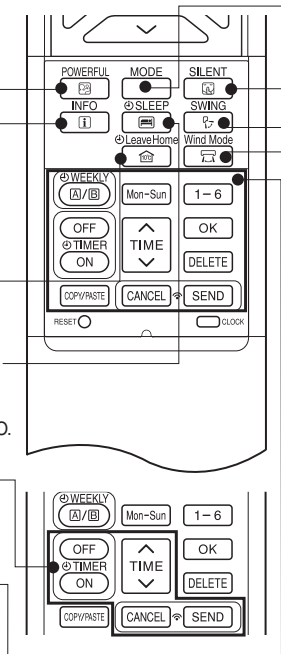
Utilice esta tecla para ajustar el programador de MODO NOCHE ECO. (► pág. 141)

Tecla de selección del PROGRAMADOR ENCENDIDO/APAGADO

(► pág. 140)

Tecla de selección del PROGRAMADOR SEMANAL

(► pág. 143)



Tecla selector de MODO

Utilice esta tecla para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que la pulse, el modo cambiará siguiendo cíclicamente la secuencia (AUTOMÁTICO) → (CALEFACCIÓN) → (DESHUMIDIFICACIÓN) → (REFRIGERACIÓN) → (VENTILADOR) → (AUTOLIMPIEZA) y → (LIMPIEZA DE FILTRO). (AUTOLIMPIEZA) y (LIMPIEZA DE FILTRO) se pueden seleccionar cuando el aparato está APAGADO.

Tecla SILENCIOSO

Utilice esta tecla para seleccionar el modo SILENCIOSO. (► pág. 138)

Tecla OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Vertical)

Controla el ángulo de la aleta de aire horizontal. (► pág. 134)

Tecla MODO VIENTO

Utilice esta tecla para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que pulse la tecla, el modo cambiará siguiendo cíclicamente la secuencia (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA) → CANCELAR → (FLUJO DE AIRE DIRECTO) → (FLUJO DE AIRE INDIRECTO) → CANCELAR. (► pág. 134)

	SELECTOR DE MODO
	AUTOMÁTICO
	CALEFACCIÓN
	DESHUMIDIFICACIÓN
	REFRIGERACIÓN
	VENTILADOR
	VELOCIDAD DEL VENTILADOR
	AUTOMÁTICO
	SILENCIOSO
	BAJO
	MEDIO
	ALTO
	ENCENDIDO/APAGADO
	SENSOR ECO
	VENTILADOR
	MÁXIMA POTENCIA

	SILENCIOSO
	INFO
	PROGRAMADOR MODO NOCHE
	OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Vertical)
	OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Horizontal)
	FUERA DE CASA
	LIMPIAR
	LIMPIEZA DE FILTRO
	FLUJO DE AIRE DIRECTO
	FLUJO DE AIRE INDIRECTO
Mon-Sun	DÍA
1-6	Nº PROGRAMA

	PROGRAMADOR ENCENDIDO/APAGADO
	HORA
	ACEPTAR
	BORRAR
	COPIAR/PEGAR
	CANCELAR
	ENVIAR
	RELOJ

Precauciones de uso

- No coloque el mando a distancia en los siguientes lugares:
 - Bajo la luz solar directa.
 - En las proximidades de una estufa o calefactor.
- Trate el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer al suelo y protéjalo del agua.
- Cuando la unidad exterior se detenga, no se volverá a poner en marcha hasta pasados 3 minutos (a menos que la apague y encienda mediante la tecla de alimentación o desenchufe el cable de alimentación y lo vuelva a enchufar). Esto tiene por objeto proteger el dispositivo y no supone una avería.
- Si pulsa el selector de MODO durante el funcionamiento, el dispositivo puede detenerse durante unos 3 minutos para su protección.

FUNCIONES DIVERSAS

■ Control de reinicio automático

- Si se produce un fallo de alimentación eléctrica, el funcionamiento se reanuda automáticamente al reanudarse el suministro, en el modo de funcionamiento y la dirección de flujo de aire anteriores.
(Siempre y cuando no se haya detenido el funcionamiento mediante el mando a distancia).
- Si no tiene previsto continuar utilizando el aparato al reanudarse el suministro eléctrico, desconecte la fuente de alimentación. Al activar el interruptor, el funcionamiento se restablecerá automáticamente al reanudarse el suministro, en el modo de funcionamiento y la dirección de flujo de aire anteriores.

Nota: 1. Si no necesita el Control de reinicio automático, consulte con su servicio técnico.

2. El Control de reinicio automático no estará disponible cuando estén programados el Programador o el Programador de MODO NOCHE.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

El dispositivo determinará automáticamente el modo de funcionamiento, CALEFACCIÓN o REFRIGERACIÓN, en función de la temperatura actual de la estancia. El modo de funcionamiento seleccionado cambiará cuando varíe la temperatura de la estancia.

1

Pulse la tecla de selección de MODO para que la pantalla muestre el modo de funcionamiento **A** (AUTOMÁTICO).

- Si se ha seleccionado AUTOMÁTICO, el dispositivo determinará automáticamente el modo de funcionamiento, CALEFACCIÓN O REFRIGERACIÓN, en función de la temperatura actual de la estancia. No obstante, el modo de funcionamiento no cambiará al conectar la unidad interior a una exterior de tipo múltiple.
- Si el modo seleccionado automáticamente por la unidad no es de su agrado, cámbielo manualmente (CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR).

2

Seleccione la VELOCIDAD DEL VENTILADOR que desee con la tecla **FAN** (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica su selección).

→ (AUTOMÁTICO) → (ALTO) → (MEDIO) → (BAJO) ← (SILENCIOSO) ←

3

Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla de TEMPERATURA (la pantalla indica su selección). El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.

ENCENDIDO APAGADO

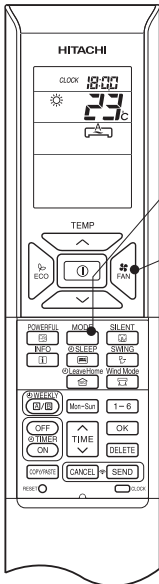
Pulse la tecla **I** (ENCENDIDO/APAGADO). El funcionamiento comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla **I** (ENCENDIDO/APAGADO).

Pulse la tecla **FAN** (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar AUTOMÁTICO, ALTO, MEDIO, BAJO o SILENCIOSO.

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

- Utilice el dispositivo como calefactor cuando la temperatura exterior se sitúe por debajo de 21 °C. Si la temperatura es más alta (superior de 21 °C), la calefacción no funcionará para proteger al dispositivo.
- Para mantener la fiabilidad del dispositivo, no lo utilice si la temperatura exterior es inferior a los -20 °C.

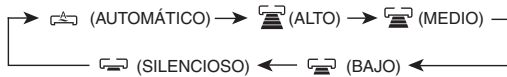


1

Pulse la tecla de selección de MODO para que la pantalla indique (CALEFACCIÓN).

2

Seleccione la velocidad del ventilador que desee con la tecla (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica su selección).



3

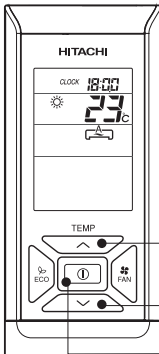
Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla de TEMPERATURA (la pantalla indica su selección).

El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.

ENCENDIDO APAGADO

Pulse la tecla (ENCENDIDO/APAGADO). El funcionamiento de la calefacción comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla (ENCENDIDO/APAGADO).
- Durante el funcionamiento del ventilador en AUTOMÁTICO, la velocidad del ventilador cambiará tal y como se indica a continuación:
 - Si la diferencia entre la temperatura de la estancia y la temperatura programada es grande, el ventilador empezará a funcionar a velocidad ALTO.
 - Una vez que la estancia alcance la temperatura preestablecida, el ventilador pasará a una velocidad inferior para obtener una temperatura óptima para una calefacción natural y saludable.



Desescarche

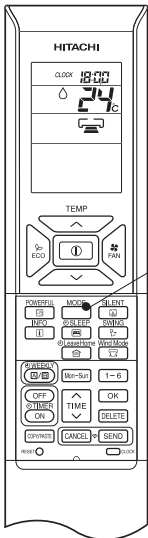
El desescarche se realizará, aproximadamente cada hora cuando se forme escarcha en el intercambiador de calor, durante unos 5 ó 10 minutos.

Durante la operación de desescarche, el indicador de funcionamiento parpadeará en una secuencia de 3 segundos encendido y medio segundo apagado.

El tiempo máximo de desescarche es de 20 minutos.

FUNCIONAMIENTO DE LA DESHUMIDIFICACIÓN

Utilice este dispositivo para deshumidificar cuando la temperatura de la estancia esté por encima de 16 °C. A temperaturas inferiores a 15 °C, la función de deshumidificación no funcionará.

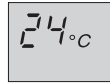


1

Pulse el selector de MODO para que la pantalla indique el modo de funcionamiento \odot (DESHUMIDIFICACIÓN). La velocidad del ventilador está ajustada a BAJO. Pulse la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar SILENCIOSO o BAJO.

2

Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla TEMPERATURA INTERIOR (la pantalla indica el ajuste).

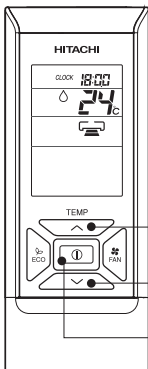


Se recomienda el intervalo de 20-26 °C como temperatura interior para deshumidificar.

**ENCENDIDO
APAGADO**

Pulse la tecla ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO). La función de deshumidificación comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).

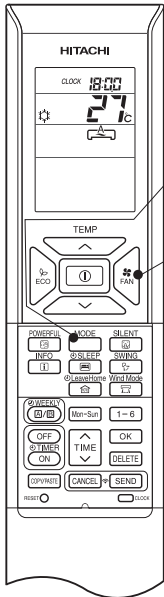


■ Funcionamiento de la deshumidificación

- Cuando la temperatura de la estancia sea superior a la temperatura seleccionada: el dispositivo deshumidificará la estancia, lo que reducirá la temperatura al nivel preestablecido. Cuando la temperatura de la estancia sea inferior al ajuste de temperatura: la deshumidificación se realizará con un ajuste de temperatura ligeramente inferior a la temperatura de la estancia en ese momento, independientemente del ajuste de temperatura.
- Es posible que no se alcance la temperatura de la estancia en función del número de personas presentes en la estancia o a causa de otras condiciones de la estancia.

FUNCIONAMIENTO DE LA REFRIGERACIÓN

Utilice el dispositivo para enfriar cuando la temperatura exterior se sitúe entre -10 y 43 °C.
Si la humedad en el interior es muy alta (80%), puede formarse condensación en la rejilla de salida de aire de la unidad interior.



1

Pulse la tecla de selección de MODO hasta que en la pantalla indique (REFRIGERACIÓN).

2

Seleccione la velocidad del ventilador que desee con la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica el ajuste).



3

Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla TEMPERATURA (la pantalla indica su selección).

El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.

**ENCENDIDO
APAGADO**

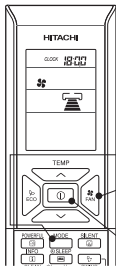
Pulse la tecla (ENCENDIDO/APAGADO). La función de refrigeración comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento. La función de refrigeración no se iniciará si la temperatura seleccionada es superior a la temperatura actual de la estancia (aunque se enciendan los indicadores luminosos (FUNCIONAMIENTO)). La función de refrigeración se iniciará en cuanto el usuario seleccione una temperatura por debajo de la temperatura de la estancia.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla (ENCENDIDO/APAGADO).
- Durante el funcionamiento del ventilador en AUTOMÁTICO, la velocidad del ventilador cambiará tal y como se indica a continuación:
 - Si la diferencia entre la temperatura de la estancia y la temperatura seleccionada es grande, el ventilador empezará a funcionar a velocidad ALTO.
 - Una vez que la estancia alcance la temperatura preestablecida, el ventilador pasará a una velocidad inferior para obtener una temperatura óptima para una refrigeración natural y saludable.


ESPAÑOL

FUNCIONAMIENTO CON VENTILADOR


El dispositivo puede utilizarse simplemente como ventilador.



1

Pulse el selector de MODO para que la pantalla indique  (VENTILADOR).

2

Seleccione la VELOCIDAD DEL VENTILADOR que desee con la tecla  (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica su selección).

 (ALTO) →  (MEDIO) →  (BAJO) →  (SILENCIOSO)

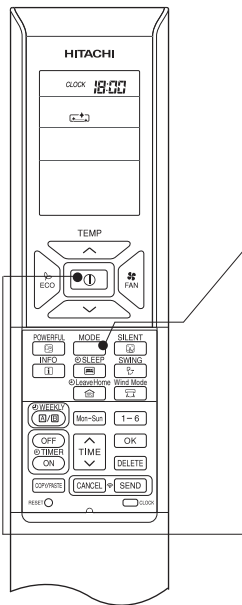
**ENCENDIDO
APAGADO**

Pulse la tecla ① (ENCENDIDO/APAGADO). El funcionamiento del ventilador comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.





FUNCIONAMIENTO DE LA LIMPIEZA (AUTOLIMPIEZA)

- Recomendamos secar el interior del equipo de aire acondicionado, para evitar la presencia de hongos.



1

- Pulse la tecla  (MODO) hasta que aparezca el símbolo  (LIMPIEZA) cuando el equipo esté APAGADO.

ENCENDIDO
APAGADO

Pulse la tecla  (ENCENDIDO/APAGADO).
El funcionamiento de AUTOLIMPIEZA comienza con un pitido.

- Cuando se completa la operación AUTOLIMPIEZA, la unidad se APAGA automáticamente.
- La operación de AUTOLIMPIEZA tarda unos 60 minutos.
- Durante esta operación, funcionará el modo CALEFACCIÓN/REFRIGERACIÓN.
- Durante la AUTOLIMPIEZA se iluminará el piloto de funcionamiento y el de limpieza.

“” y “” aparecerán en la pantalla LCD.

Vuelva a pulsar la misma tecla para detener la AUTOPLIMPIEZA.

NOTA

- Si el programador semanal estuviera programado, no será necesario cancelarlo para usar la función de AUTOLIMPIEZA.

FUNCIONAMIENTO DE LIMPIEZA DEL FILTRO (FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO)

- La función automática de limpieza del filtro está activada de serie. Si no desea que sea automática, es necesario desactivarla.
- Limpia automáticamente el filtro de micromalla de acero inoxidable cuando el funcionamiento básico de aire acondicionado (AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN o REFRIGERACIÓN) ha finalizado.
 - La unidad de limpieza tiene un movimiento de oscilación hacia delante y hacia atrás que barre el polvo y lo arrastra hasta el filtro de micromalla de acero inoxidable, para recogerlo así en el depósito para el polvo.
 - Un ciclo de limpieza del filtro dura aproximadamente cinco minutos.

Condiciones de la limpieza automática del filtro.

- Si el aire acondicionado funciona durante más de 15 minutos y se detiene, la limpieza automática del filtro se activará solo en una de las condiciones siguientes:

- (1) El tiempo de funcionamiento acumulado de la unidad de aire acondicionado ha superado las ocho horas.
- (2) La unidad de aire acondicionado no ha funcionado desde hace más de una semana.
(La limpieza automática del filtro se activará para limpiar el polvo que se haya depositado en el filtro de forma natural.)

PRECAUCIÓN: el tiempo de funcionamiento acumulado no se reiniciará si se interrumpe la función automática del filtro antes de que ésta se acabe.

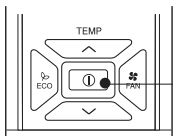
- Si la unidad de aire acondicionado funciona de modo continuado durante 24 horas, el funcionamiento se detiene para iniciar la operación de limpieza automática del filtro.
Una vez completada la limpieza automática del filtro, el funcionamiento volverá al modo anterior.

- La limpieza automática del filtro no se activará si el funcionamiento de la unidad de aire acondicionado se detuviera debido a cualquier programación de paro.

En ese caso, y siempre que use el programador de paro, se recomienda realizar la limpieza del filtro de forma manual cada dos o tres días.

No obstante, si no se realizara esta limpieza manual del filtro, la limpieza automática del mismo se activará una semana después de que el aparato de aire acondicionado se haya detenido con programación, con el fin de proteger el equipo.

■ Para detener el funcionamiento de LIMPIEZA AUTOMÁTICA DEL FILTRO

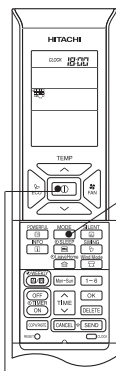


APAGADO

Pulse la tecla ① (ENCENDIDO/APAGADO).

FUNCIONAMIENTO DE LIMPIEZA DEL FILTRO (FUNCIONAMIENTO MANUAL)

- Utilice el mando a distancia para realizar la operación de limpieza de filtro cuando se detenga el funcionamiento del aire acondicionado.
- Si la unidad de aire acondicionado no se va a utilizar durante un período prolongado, se recomienda llevar a cabo manualmente la limpieza del filtro antes de utilizar el aparato.



1

Pulse la tecla de selección **MODE** (MODO) de modo que la pantalla indique (LIMPIEZA DEL FILTRO) cuando la unidad esté APAGADA.

**ENCENDIDO
APAGADO**

Pulse la tecla ① (ENCENDIDO/APAGADO).

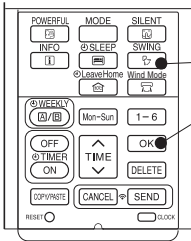
La función de LIMPIEZA DEL FILTRO comienza con un pitido.

- La unidad de limpieza realiza un ciclo de oscilación hacia delante y hacia atrás para que barre el polvo y lo arrastra hasta el filtro de micromalla de acero inoxidable, para recogerlo así en el depósito para el polvo.
- Un ciclo de limpieza del filtro dura aproximadamente cinco minutos. Vuelva a pulsar la tecla para detener la operación de limpieza del filtro.

FUNCIONAMIENTO DE LIMPIEZA DEL FILTRO (FUNCIONAMIENTO MANUAL)

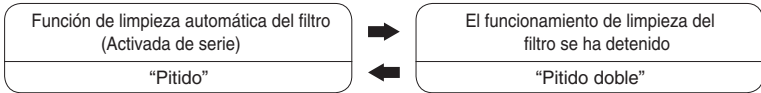
Cómo desactivar la función automática del filtro

- Con el mando a distancia, puede desactivar la operación de limpieza del filtro.
- Este ajuste solo se debe realizar cuando la unidad de aire acondicionado esté apagada.



1

Pulse simultáneamente las teclas (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA VERTICAL) y (ACEPTAR) durante cinco segundos. Se emite un pitido doble breve y se desactiva la limpieza del filtro. Para reactivar la limpieza del filtro, pulse simultáneamente las teclas (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA VERTICAL) y (ACEPTAR) durante cinco segundos, se emite un único pitido breve y el ajuste vuelve al funcionamiento de limpieza del filtro.



NOTA

Durante la limpieza del filtro, se oirán los siguientes ruidos:

- Ruido de zumbido de motor, cuando la unidad de limpieza está funcionando.
- Golpe en seco, cuando el depósito de polvo está recogiendo el polvo y/o cuando se vuelca este depósito.
- Oirá un barrido mientras la unidad de limpieza arrastra el polvo hacia el filtro.

Mantenimiento:

- No es necesario un mantenimiento diario, sin embargo, la cantidad de polvo acumulada dependerá del entorno en el que esté el aire acondicionado. Compruebe el depósito de polvo cada dos años, para vaciarlo, si hubiera mucho.
- Si hubiera mucha suciedad y polvo pegajoso, extraiga el filtro de micromalla de acero inoxidable, el depósito de polvo, y la escobilla de limpieza del filtro, y lávelos con agua.



PRECAUCIÓN

No introduzca los dedos ni ninguna barra o elemento externo por la parte superior del equipo de aire acondicionado durante la operación de limpieza del filtro: podría causar lesiones o averí



FUNCIONAMIENTO DE OSCILACIÓN AUTOMÁTICA

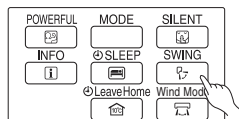
OSCILACIÓN VERTICAL

■ Para iniciar la oscilación automática vertical




- Pulse la tecla  (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (VERTICAL)). Las aletas comenzarán a oscilar hacia arriba y hacia abajo y  aparecerá en la pantalla LCD.

■ Para cancelar la oscilación automática vertical



- Vuelva a pulsar la tecla  (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (VERTICAL)). Las aletas se detendrán en la posición en que estén en ese momento y  desaparecerá de la pantalla LCD.

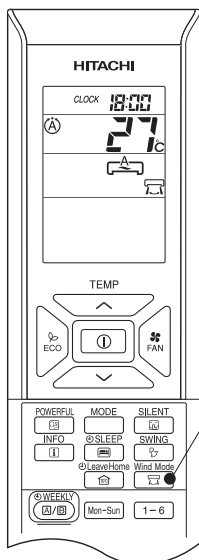


FUNCIONAMIENTO DEL MODO VIENTO

Utilice esta tecla para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que pulse la tecla, el modo cambiará siguiendo cíclicamente la secuencia  (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA) → CANCELAR →  (FLUJO DE AIRE DIRECTO) →  (FLUJO DE AIRE INDIRECTO) → CANCELAR.

Funcionamiento de oscilación automática horizontal

1. ● Pulse la tecla de selección del Modo VIENTO para que la pantalla indique  (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (HORIZONTAL)). Para cancelar el modo, pulse la tecla del selector del Modo VIENTO y  (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (HORIZONTAL)) desaparecerá de la pantalla LCD.



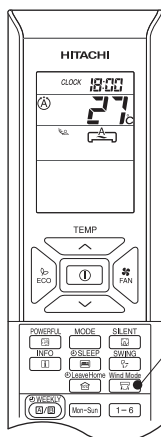
NOTA



- Durante el funcionamiento de la refrigeración y de la deshumidificación, no deje las aletas ni oscilando ni en la posición inferior (en el caso de oscilación automática vertical) durante un período prolongado. La humedad podría condensarse en las aletas.

FUNCIONAMIENTO DEL MODO VIENTO

Flujo de aire confortable (funcionamiento con flujo de aire directo)

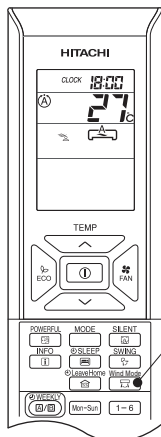
Ajusta automáticamente la dirección del flujo de aire para enviarlo a la ubicación del usuario.





1 Pulse la tecla del Modo VIENTO de forma que la pantalla indique  (FLUJO DE AIRE DIRECTO). Para cancelar el modo, pulse la tecla del selector del Modo VIENTO y  (FLUJO DE AIRE DIRECTO) desaparecerá de la pantalla LCD.

Flujo de aire confortable (funcionamiento con flujo de aire indirecto)

Ajusta automáticamente la dirección del flujo de aire para evitar la ubicación del usuario.

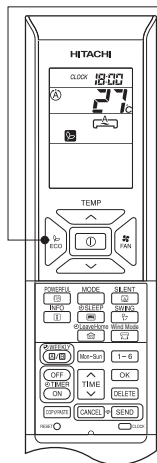


1 Pulse la tecla del Modo VIENTO de forma que la pantalla indique  (FLUJO DE AIRE INDIRECTO). Para cancelar el modo, pulse la tecla del Modo VIENTO y  (FLUJO DE AIRE INDIRECTO) desaparecerá de la pantalla LCD.

NOTA

- Una vez definido el modo de flujo de aire confortable, el sensor funciona constantemente para detectar la posición de la persona. La dirección del flujo de aire no cambiará inmediatamente cuando el sensor detecte la posición de la persona.
- Si el modo de flujo de aire confortable no consigue el efecto deseado, ajuste manualmente la dirección del flujo de aire.
- Cuando el flujo de aire confortable funciona en modo de refrigeración o deshumidificación, y la temperatura interior es muy alta, es posible que las aletas de aire horizontales y verticales cambien sus ángulos para evitar la caída de agua condensada. En ese caso, una vez que la temperatura se reduzca, la unidad de aire acondicionado volverá al funcionamiento de flujo de aire confortable.

El sensor ECO puede detectar el nivel de actividad humana en una habitación y ajustar la temperatura automáticamente para ahorrar energía.



1

Al pulsar la tecla (SENSOR ECO) durante el funcionamiento en modo AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN o REFRIGERACIÓN, la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en modo SENSOR ECO.

■ Para iniciar el modo sensor ECO

Vuelva a pulsar la tecla (SENSOR ECO).
Se muestra "" en la pantalla LCD.

- El SENSOR ECO ajusta automáticamente la temperatura interior en función del nivel de actividad en la estancia.

■ Para cancelar el funcionamiento del sensor ECO

- Pulse la tecla (ENCENDIDO/APAGADO). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla (SENSOR ECO).
"" desaparece de la pantalla LCD.


- El ahorro de energía es más eficaz después de que el FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR ECO se haya mantenido durante más de dos horas.
- En el FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR ECO, el consumo de energía que ahorra la unidad de aire acondicionado varía en función del nivel de actividad.
- El flujo de aire confortable (funcionamiento de flujo de aire directo) (página 143) puede reducir aún más el consumo de energía.
- Después de detectar que la persona ha salido de la habitación 20 minutos, la unidad de aire acondicionado vuelve a los modos ECO según los ajustes del mando a distancia como se muestra en la tabla siguiente, pero la temperatura de preajuste en el mando a distancia permanece sin cambios.
- Cuando la unidad de aire acondicionado funciona a máxima potencia, el ajuste del modo ECO cancelará dicho funcionamiento.

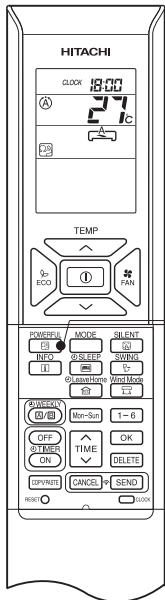
Modo de funcionamiento	Descripción de funcionamiento	Acciones en caso de que no haya ninguna persona
 Calefacción	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce la temperatura predefinida en alguno de los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Nivel de actividad alto • Temperatura interior elevada 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce la temperatura 2 °C.
 Refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> • Eleva la temperatura predefinida en alguno de los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Nivel de actividad bajo • Temperatura interior baja 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura 2 °C.
 Deshumidificación	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura predefinida en alguno de los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Nivel de actividad bajo • Temperatura interior baja 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la temperatura 1 °C.
 Automático	<ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento de ahorro de energía en modo automático. 	<ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento de ahorro de energía en modo automático.

NOTA

- Si se pulsa la tecla (MÁXIMA POTENCIA), el funcionamiento en modo ECO quedará cancelado.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo ECO se cancelará y se reiniciará el modo de funcionamiento anterior.
- El sensor ECO detecta los cambios en el infrarrojo generados por el cuerpo humano. Por tanto, la precisión del sensor ECO podría no funcionar debidamente en los casos siguientes:
 - Si el nivel de actividad es muy bajo (lectura, ver la TV, etc.) o si las personas están detrás de un biombo, armario o cristal.
 - Si la temperatura interior es muy alta y supera o se aproxima a la temperatura del cuerpo humano (cuando acaba de empezar la refrigeración).
 - Si la persona usa ropa gruesa o está de espaldas al aparato de aire acondicionado.
 - Si las cortinas o las plantas se mueven por el paso de mascotas o del aire.

FUNCIONAMIENTO MÁXIMA POTENCIA

- Si se pulsa la tecla  (MÁXIMA POTENCIA) durante el funcionamiento en AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR, el acondicionador de aire comenzará a funcionar a máxima potencia.
- Durante el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA, la unidad interior generará aire más frío o más caliente en modo REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, respectivamente.



■ Para iniciar el modo MÁXIMA POTENCIA

- Pulse la tecla  (MÁXIMA POTENCIA) mientras el equipo esté funcionando.


En la pantalla de LCD aparecerá indicado “  ”.

El funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA concluye en 20 minutos. Transcurrido ese plazo, el sistema volverá automáticamente a funcionar con el ajuste programado antes de pulsar MÁXIMA POTENCIA.

■ Para cancelar el modo MÁXIMA POTENCIA

- Pulse la tecla  (ENCENDIDO/APAGADO). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla  (MÁXIMA POTENCIA).


El funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA se detendrá.

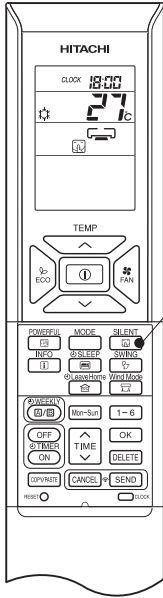
“  ” desaparecerá de la pantalla de LCD.

NOTA


- En el modo MODO NOCHE, ECO, SILENCIOSO o FUERA DE CASA, el modo MÁXIMA POTENCIA quedará cancelado.
- Durante el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA, la capacidad del acondicionador de aire no aumentará
 - si ya está funcionando a máxima capacidad.
 - inmediatamente antes del desescarche (cuando el acondicionador de aire está funcionando en modo CALEFACCIÓN).
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA se cancela y el equipo se iniciará en el modo de funcionamiento anterior.


FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

- Si se pulsa la tecla  (SILENCIOSO) durante el funcionamiento en modo AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR, la velocidad del ventilador pasará al modo ultralento.






■ Para iniciar el modo SILENCIOSO

- Pulse la tecla  (SILENCIOSO) durante el funcionamiento del aparato.


En la pantalla de LCD aparecerá indicado “”. La velocidad del ventilador será ultralenta.

■ Para cancelar el modo SILENCIOSO



- Pulse la tecla  (ENCENDIDO/APAGADO). O bien,
- Vuelva a pulsar otra vez la tecla  (SILENCIOSO), o bien pulse la tecla  (VELOCIDAD DEL VENTILADOR).

La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo SILENCIOSO.

El funcionamiento SILENCIOSO se interrumpirá.

“” desaparecerá de la pantalla de LCD.

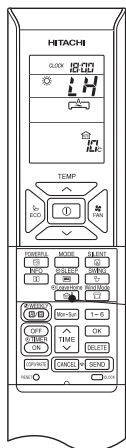
NOTA

- Si se selecciona el modo MÁXIMA POTENCIA, el modo SILENCIOSO quedará cancelado. La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo SILENCIOSO.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo SILENCIOSO queda cancelado. La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo SILENCIOSO.
- Durante el funcionamiento en modo  (SILENCIOSO), si se pulsa la tecla  (SILENCIOSO), la velocidad del ventilador no cambiará.

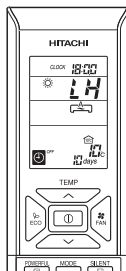
10°C **FUNCIONAMIENTO EN MODO FUERA DE CASA**

Evita que la temperatura de la estancia caiga demasiado ajustando automáticamente la temperatura a 10 °C cuando no hay nadie en casa. Esta modalidad puede activarse como "Funcionamiento continuo" y "Funcionamiento con programador diario". Utilice "Funcionamiento con programador diario" para programar el número de días hasta un máximo de 99.

Funcionamiento continuo



Funcionamiento con programador diario



■ Para iniciar el modo FUERA DE CASA

Opción 1. Funcionamiento continuo.

- Pulse la tecla (FUERA DE CASA) mientras el equipo esté parado o en funcionamiento.

La temperatura de la estancia se ajustará a 10 °C y la calefacción comenzará a funcionar.

En la pantalla de LCD aparecerá indicado "☀", "LH", "A", "Lc".

Opción 2. Funcionamiento con programador diario.

- Pulse la tecla (FUERA DE CASA) mientras el equipo esté parado o en funcionamiento.

La temperatura de la estancia se ajustará a 10 °C y la calefacción comenzará a funcionar.

En la pantalla de LCD aparecerá indicado "☀", "LH", "A", "Lc".

- Si fuese necesario, especifique el número de días de funcionamiento (1 a 99 días).

Pulse la tecla (HORA) para seleccionar el número de días.

El número de días seleccionado parpadeará.

* Pulse " ^ (ARRIBA) " para programar el número de días desde 1 día, 2 días, 3 días 98 días, 99 días, y así sucesivamente.

* Pulse " v (ABAJO) " para programar el número de días desde 99 días, 98 días, 97 días 3 días, 2 días, 1 día, y así sucesivamente.

* El número de día comenzará a contar cuando el reloj indique 0:00.

- Pulse la tecla (ENVIAR) para confirmar el número de días de funcionamiento. La pantalla de número de días de funcionamiento dejará de parpadear.
- Pulse la tecla (CANCELAR) para reajustar el número de días de funcionamiento o para seleccionar el funcionamiento continuo.

■ Para cancelar el modo FUERA DE CASA

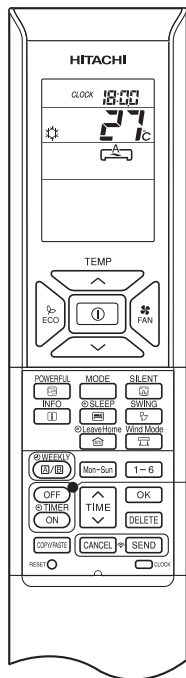
- Pulse la tecla (ENCENDIDO/APAGADO). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla (FUERA DE CASA).
Vuelve al modo de funcionamiento anterior. O bien,
- Para cambiar a otro modo de funcionamiento, pulse la tecla (MODO).

NOTA

- Una vez alcanzado el número de días de funcionamiento programados para Fuera de casa, o bien si se vuelve a pulsar la tecla (Fuera de casa), el equipo volverá al modo de funcionamiento anterior.
- Durante el funcionamiento en el modo Fuera de casa no es posible cambiar la velocidad del ventilador ni la posición del deflector de aire horizontal.
- Pulsando la tecla (Fuera de casa) se cancelará la programación de Programador semanal o Programador puntual.
- En caso de interrupción del suministro eléctrico, tras el reinicio el número de días de funcionamiento se pondrá a cero y la unidad pasará a modo de funcionamiento continuo.
Los modos de funcionamiento MÁXIMA POTENCIA, SILENCIOSO y ECO no serán de aplicación durante el funcionamiento en modo Fuera de casa.



PROGRAMADOR PUNTUAL (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO)



PROGRAMADOR DE APAGADO

El dispositivo puede programarse para desconectarse a una hora preestablecida

1. Pulse la tecla (PROGRAMADOR DE APAGADO). y **0:00** parpadearán en la pantalla.
2. Programe la hora de apagado con la tecla (HORA).
3. Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla (ENVIAR).
 y la hora programada se iluminarán continuamente, en lugar de parpadear.
La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

PROGRAMADOR DE ENCENDIDO

El dispositivo se encenderá a la hora indicada.

1. Pulse la tecla (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO). y **6:00** parpadearán en la pantalla.
2. Programe la hora de encendido con la tecla (HORA).
3. Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla (ENVIAR).
 y la hora programada se iluminarán continuamente, en lugar de parpadear.
La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO

- El dispositivo se encenderá (apagará) y se apagará (encenderá) a las horas indicadas.
- El encendido/apagado se producirá primero a la hora predeterminada más próxima.
- La marca de flecha que aparece en la pantalla indica la secuencia de operaciones de encendido/apagado.

1. Pulse la tecla (PROGRAMADOR DE APAGADO) de modo que y **0:00** parpaddeen en la pantalla.
2. Programe la hora de apagado con la tecla (HORA). Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla (ENVIAR).
3. Pulse La tecla (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO) de modo que y la hora de apagado se iluminen.
 y **6:00** parpadearán.
4. Programe la hora de encendido con la tecla (HORA).
5. Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla (ENVIAR).
 y la hora programada de encendido se iluminarán continuamente, en lugar de parpadear.
La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

- El programador puede usarse de tres formas: programador de apagado, programador de encendido y programador de encendido y apagado (apagado y encendido). En primer lugar, ajuste la hora actual, ya que servirá de referencia.

Para cancelar la programación

- Apunte la ventana de señal del mando a distancia hacia la unidad interior y, a continuación, pulse la tecla (CANCELAR).
 y la hora programada de encendido o apagado se apagarán con un pitido, y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se apagará.

NOTA

- Los usuarios solamente podrán configurar una sola de las tres opciones: programador de apagado, de encendido y de encendido/apagado.
- Si ya se ha programado el PROGRAMADOR SEMANAL, al programar el PROGRAMADOR PUNTUAL será esta la función que tendrá precedencia. Una vez concluida la activación del PROGRAMADOR PUNTUAL podrá activarse el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL.

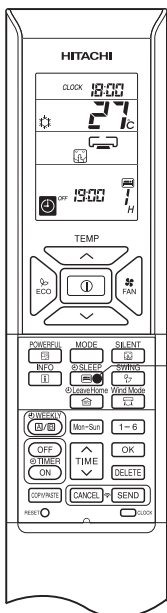


FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR DE MODO NOCHE

El programador puede ajustarse hasta una duración de 7 horas.

Pulsando la tecla (MODO NOCHE) durante el funcionamiento en AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR, la unidad cambia la temperatura de la estancia y reduce la velocidad del ventilador. Esto permite el ahorro de energía.

Antes de seleccionar el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, ajuste la hora.

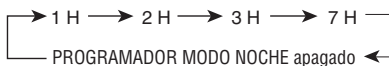


■ Para iniciar el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

Pulse la tecla (MODO NOCHE) durante el funcionamiento del aparato:

- En la pantalla del mando a distancia podrá verse “”, “”, “”, “”, “APAGADO”, la hora de MODO NOCHE, “” y la hora.
- Durante el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, la velocidad del ventilador será ultralenta.
- La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

Pulse la tecla (MODO NOCHE) para que el número de horas cambie en la siguiente secuencia:



- Durante el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, el acondicionador de aire seguirá funcionando durante el número de horas especificado y, a continuación, se apagará.
- Una vez programado el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, la pantalla del mando a distancia indicará la hora de apagado.



Ejemplo: Si el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO se programa para funcionar 1 hora a las 18:00, se apagará a las 19:00.

■ Para cancelar el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

Pulse la tecla (ENCENDIDO/APAGADO).

- El acondicionador de aire se apagará.

Vuelva a pulsar la tecla (MODO NOCHE) hasta que de la pantalla del mando a distancia desaparezcan “”, “”, “”, la hora de MODO NOCHE, “” y el número de la hora.

Pulse la tecla (CANCELAR).


- La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se apagará.
- De este modo quedará cancelado el funcionamiento del PROGRAMADOR DE MODO NOCHE.



FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

■ Para activar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

El acondicionador de aire será apagado por el PROGRAMADOR DE MODO NOCHE ECO y encendido por el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO.





1. Ajuste el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO.
2. Pulse la tecla  (MODO NOCHE) y ajuste el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO.



Ejemplo:
En este caso, el acondicionador de aire se apagará en 2 horas (a las 1:38) y se encenderá a las 6:00 la mañana siguiente.

■ Para cancelar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO y activar el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO

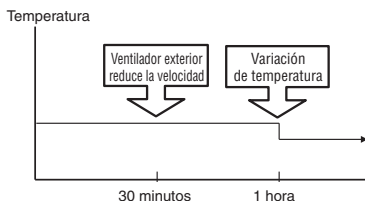
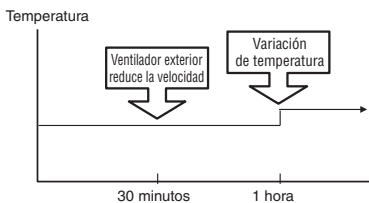
Apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla  (CANCELAR).

- “  ”, “  ”, “  ”, “PAGADO”, la hora de apagado, “  ”, el número de la hora, “ENCENDIDO” y el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO desaparecerán de la pantalla del mando a distancia.
- La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se apagará.
- El PROGRAMADOR DE MODO NOCHE ECO y las programaciones del PROGRAMADOR DE ENCENDIDO se cancelarán.

30 minutos después de seleccionar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, la velocidad del ventilador de la unidad exterior se reducirá para bajar el nivel de ruido y seguirá funcionando de manera más silenciosa. 1 hora después de seleccionar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO se modificará ligeramente la temperatura programada. La variación de la temperatura dependerá del tipo de acondicionador de aire. Estos cambios del funcionamiento automático contribuyen al ahorro de energía sin sacrificar el confort. El nivel de consumo de energía dependerá de la temperatura exterior, la temperatura de la estancia, la temperatura programada o el modelo de acondicionador de aire.

Funcionamiento de la refrigeración [representación esquemática exclusivamente a título informativo]

Funcionamiento de la calefacción [representación esquemática exclusivamente a título informativo]



NOTA

- Si se programa el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO y previamente se ha ajustado el PROGRAMADOR DE APAGADO o el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO, se priorizará el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO.

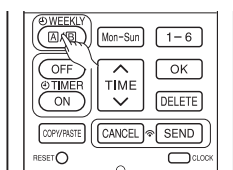
- Es posible seleccionar el Modo A o el Modo B. Para cada modo se puede programar un máximo de 6 programas por día. En total, se puede programar un máximo de 42 programas semanales para cada modo.
- Si el calendario y el reloj no están ajustados, no será posible ajustar el PROGRAMADOR SEMANAL.
- Si el calendario y el reloj no están correctamente ajustados, el PROGRAMADOR SEMANAL no funcionará correctamente.
- La programación del calendario y el reloj deben ajustarse antes de poner en marcha el PROGRAMADOR SEMANAL.

Paso 1: Ajuste el calendario de programas al mando a distancia. Envíe la fecha seleccionada a la unidad interior y ponga en marcha.

Paso 2: Seleccione el Modo A o el Modo B y active o desactive el PROGRAMADOR SEMANAL.

Paso 3: Copie y cancele el calendario de los programas.

Paso 1: Ajuste el calendario de programas al mando a distancia. Envíe la fecha seleccionada a la unidad interior y después continúe con la programación.



1

■ Cómo programar un PROGRAMADOR SEMANAL.

1. Seleccione el Modo A o el Modo B

Pulse la tecla **WEEKLY** (SEMANTAL). **WEEKLY** se iluminará. **A** y **WEEKLY** parpadearán en la pantalla. (El Modo A habrá quedado seleccionado).

Vuelva a pulsar la tecla **WEEKLY** (SEMANTAL); **B** y **WEEKLY** parpadearán en la pantalla. (El Modo B habrá quedado seleccionado).

- Si no se ha registrado ningún programa, aparecerá ENCENDIDO/APAGADO,
- Si se ha registrado algún programa, ENCENDIDO/APAGADO, no aparecerá.

2

2. Ajuste un programa

Pulse la tecla **WEEKLY** (SEMANTAL) durante unos 3 segundos. De este modo podrá cambiarse el modo seleccionado.

WEEKLY, día: Lun; n° programa: 1, ENCENDIDO/APAGADO, la hora y la temperatura seleccionadas parpadearán en la pantalla.

3. Seleccione el día de la semana que desee

Pulse la tecla **Mon-Sun** (DÍA).

El día cambiará desde Lun → Mar → Mié → Jue → Vie → Sáb → Dom → Lun, Mar, Mié, Jue, Vie, Sáb, Dom [todos los días] → Lun, Mar, Mié, Jue, Vie [días de semana] → Sáb, Dom [fines de semana] → Lun → Mar

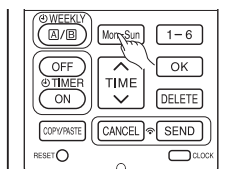
Seleccione [Todos los días] para programación día a día.

Seleccione [días de semana] para programar la semana del Lun al Vie.

Seleccione [fin de semana] para programar el sábado y el domingo.

- Una vez introducida la programación, resulta fácil comprobarla y modificarla simultáneamente.

3

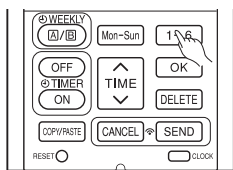


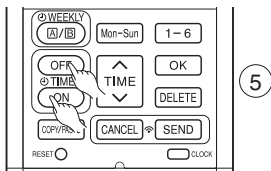
4. Pulse la tecla **1-6** para seleccionar el número de programa.

El número cambiará desde 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2

- Una vez que el número del programa ha sido determinado, siga las instrucciones anteriores si desea hacer cambios.

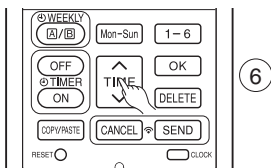
4





5

5. Pulse la tecla **OFF** (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO) para seleccionar la programación PROGRAMADOR DE ENCENDIDO o PROGRAMADOR DE APAGADO.



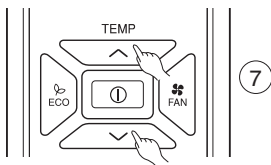
6

6. Para seleccionar la hora del programa, pulse la tecla **TIME** (HORA).

7. Para seleccionar la temperatura del programa, pulse la tecla (TEMP \wedge o \vee).

8. Pulse la tecla **OK** (ACEPTAR). De este modo habrá quedado grabada la programación. Se iluminarán el día, el número de programa, el programa seleccionado y la temperatura ajustada. parpadeará continuamente. Si el programa no se completa, los ajustes no se guardarán en la memoria.

Para continuar con la programación, pulse **Mon-Sun** **1-6** **TIME** **OFF** **TIMER** **ON**. Repita los pasos del 3 al 8 para seguir programando.



7

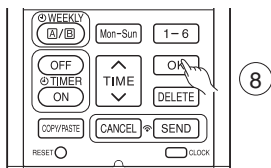
9. Una vez realizadas las programaciones, pulse la tecla **SEND** (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.

Una vez que la unidad interior emita un pitido y el piloto del programador se iluminará.

Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

Esto indica que la programación se ha guardado en la unidad interior y que se ha completado la función del programador.

El contenido de el contenido del programa aparecerá en la pantalla del mando a distancia.

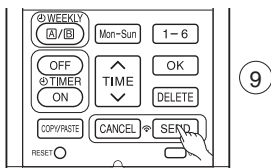


8

- Si el piloto del programador de la unidad interior no se ilumina, pulse la tecla **SEND** (ENVIAR) durante 3 segundos mientras apunta el mando a distancia hacia la unidad interior.

- PRECAUCIÓN** No pulse la tecla **CANCEL** (CANCELAR) mientras está programando, ya que ello provocará la pérdida de todo el contenido del programa.

- El contenido del programa no se guardará en la unidad interior hasta que haya pulsado la tecla **SEND** (ENVIAR).



9

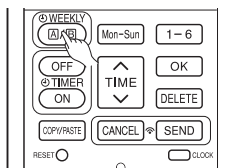
NOTA

- Se pueden ajustar hasta 6 programas por día. El ajuste de la asignación del número del programa del PROGRAMADOR DE ENCENDIDO o del PROGRAMADOR DE APAGADO, puede ser aleatoria. Al pulsar **SEND** (ENVIAR), el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO o el PROGRAMADOR DE APAGADO la asignación del número de cada programa quedará automáticamente ordenada, de tal modo que el programa número 1 tendrá el horario más próximo, y el programa número 6 el más tardío.

Si la hora ajustada es la misma, se priorizará el contenido del programa más reciente.

- PRECAUCIÓN** Si el mando a distancia se deja parado y no se pulsa la tecla **SEND** (ENVIAR) antes de 3 minutos desde que se ha terminado de programar, perderá toda la programación introducida.

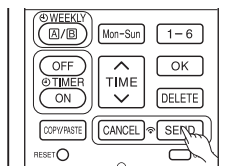
Paso 2: Seleccione el Modo A o el Modo B y active o desactive el PROGRAMADOR SEMANAL.



1
2

■ Cómo seleccionar el Modo A o el Modo B del PROGRAMADOR SEMANAL.

1. Pulse la tecla **WEEKLY** (SEMANAL). **A** y **⏻** parpadearán en la pantalla. (Normalmente, el Modo A parpadeará primero).
2. Vuelva a pulsar la tecla **WEEKLY** (SEMANAL). **B** y **⏻** parpadearán en la pantalla.



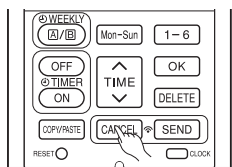
3

3. Seleccione el Modo A o el Modo B. Pulse la tecla **SEND** (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.

Una vez que la unidad interior emita un pitido y el piloto del programador se iluminará.

Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

Esto confirma la selección del Modo A o Modo B y que el PROGRAMADOR SEMANAL está activado.



1

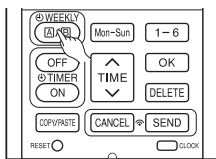
■ Cómo desactivar el PROGRAMADOR SEMANAL.

1. Apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla **CANCEL** (CANCELAR). Se oír un pitido de la unidad interior y el piloto del programador se apagará. También se apagará el indicador del programa de la pantalla del mando a distancia. Esto indicará que se ha confirmado la desactivación del PROGRAMADOR SEMANAL.
 - Para volver a activar el PROGRAMADOR SEMANAL, repita el procedimiento de "Cómo seleccionar el Modo A o el Modo B del PROGRAMADOR SEMANAL".

NOTA

- Al seleccionar el PROGRAMADOR PUNTUAL (de un solo día) se interrumpirá el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL. Una vez terminado el programa del PROGRAMADOR PUNTUAL, podrá activarse el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL.
- Una vez si desactiva el PROGRAMADOR PUNTUAL, también se desactivará el PROGRAMADOR SEMANAL. Será necesario seleccionar el PROGRAMADOR SEMANAL si desea activarlo.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL habrá quedado cancelado. Será necesario seleccionar el PROGRAMADOR SEMANAL para activarlo de nuevo.

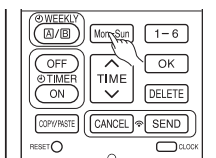
Paso 3: Copie y cancele la programación.



1

■ Cómo copiar y pegar.

Modificar el calendario de programas resulta fácil copiando un día en otro, y así sucesivamente.



2

1. Pulse la tecla **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.

2. Pulse la tecla **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) durante unos 3 segundos para empezar a modificar la programación.

3. Pulse la tecla **Mon-Sun** (DÍA) para seleccionar el día de la semana que desee copiar.

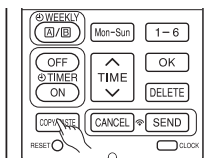
4. Pulse la tecla **COPY/PASTE** (COPIAR/PEGAR). De ese modo, "PEGAR" parpadeará en la pantalla.

* Pulse la tecla **CANCEL** (CANCELAR) para anular el modo COPIAR. De este modo se activará el modo de ajuste normal.

5. Pulse la tecla **Mon-Sun** (DÍA) para seleccionar el día de la semana en que desee pegar el programa.

6. Pulse una vez más la tecla **COPY/PASTE** (COPIAR/PEGAR) para pegar. Solamente parpadeará en la pantalla.

7. Para continuar pegando en otros días, pulse **Mon-Sun** o **1-6** o o o **OFF/TIMER ON**.



3

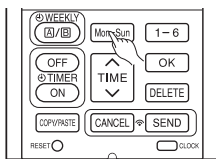
Repita nuevamente el proceso desde el paso 3.

8. Una vez que haya terminado de copiar y pegar, pulse la tecla **SEND** (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente. Una vez que la unidad interior emita un pitido y el piloto del programador se iluminará.

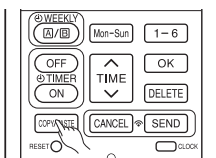
Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

Si el piloto del programador no se ilumina, vuelva a pulsar la tecla **SEND** (ENVIAR).

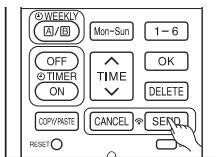
● La información incluida en la programación no cambiará hasta no pulsar la tecla **SEND** (ENVIAR).



4



5

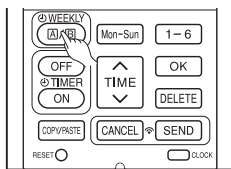


6

NOTA

- Si un programa no tiene información, no será posible copiar datos de un día a otro.

Paso 3: Copie y cancele la programación



1

■ Cómo borrar los datos del PROGRAMADOR SEMANAL.

1 Cómo borrar el número de un programa determinado

2

1. Pulse la tecla **WEEKLY** (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.

2. Pulse la tecla **WEEKLY** (SEMANAL) durante unos 3 segundos para empezar a modificar la programación.

3. Pulse la tecla **Mon-Sun** (DÍA) para seleccionar el día de la semana que desee editar.

3

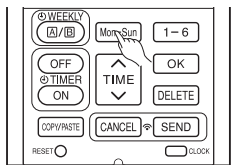
4. Pulse la tecla **1-6** para seleccionar el número de programa. El número de programa seleccionado parpadeará.

5. Pulse la tecla **DELETE** (BORRAR). El número del programa seleccionado se borrará.

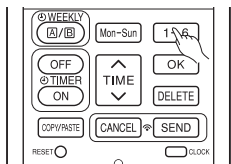
6. Después de borrar, pulse la tecla **SEND** (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente. Una vez que la unidad interior emita un pitido el piloto del programador se iluminará.

Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

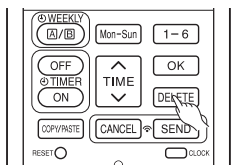
● La operación no se grabará si no pulsa la tecla **SEND** (ENVIAR).



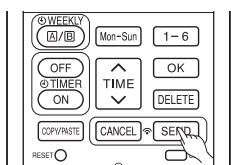
4



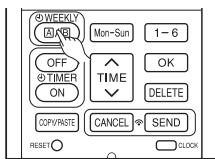
5



6



Paso 3: Copie y cancele la programación



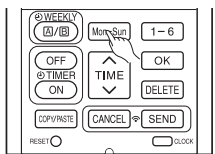
1

[Cómo borrar el programa de un día]

1. Pulse la tecla **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.

2

2. Pulse la tecla **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) durante unos 3 segundos para empezar a modificar la programación.

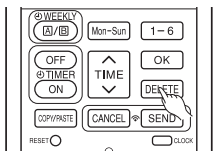


3

3. Pulse la tecla **Mon-Sun** (DÍA) para seleccionar el día de la semana que desee editar.

4. Pulse la tecla **DELETE** (BORRAR) durante unos 10 segundos. Toda la información del programa de ese día se borrará.

- Si no pulsa durante menos tiempo, se borrará solamente el número del programa.



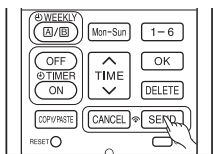
4

5. Después de borrar, pulse la tecla **SEND** (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.

Una vez que la unidad interior emita un pitido y el piloto del programador se iluminará.

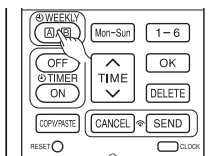
Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

- La operación no se grabará si no pulsa la tecla **SEND** (ENVIAR).



5

[Cómo borrar el Modo A o el Modo B]

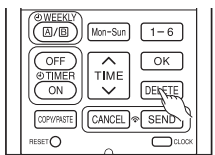


1

1. Pulse la tecla **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.

2. Apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla **DELETE** (BORRAR) durante unos 10 segundos mientras en la pantalla esté parpadeando el Modo A o el Modo B.

Una vez que la unidad interior emita un pitido, la programación del Modo A o del Modo B se borrará.





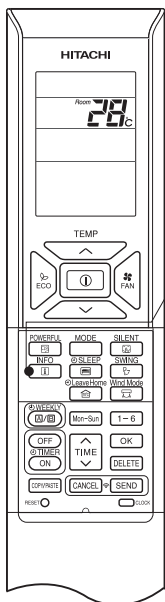
2

NOTA

- Si se borran todos los programas en el mando a distancia y se pulsa la tecla **SEND** (ENVIAR), no habrá ninguna información que transmitir a la unidad interior. El piloto del programador permanecerá apagado, y no será posible modificar ningún programa almacenado en la unidad interior.

FUNCIÓN INFORMACIÓN

- Pulse la tecla  (INFO) para ver la temperatura en la cercanía del mando y el consumo mensual en la pantalla del mando a distancia.
- Una vez cambiadas las pilas, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla  (INFO). De este modo, la unidad interior transmitirá los datos del calendario y del reloj.
- Para recibir datos desde la unidad interior, la distancia entre el mando a distancia y el receptor de la unidad interior no deberá ser mayor de 2 metros.




■ Para comprobar la temperatura en la cercanía del al mando a distancia


1

Pulse la tecla  (INFO).

La temperatura aparecerá indicada durante 10 segundos.

■ Para comprobar el consumo mensual de energía


Apunte con el mando al receptor de la unidad interior (y a una distancia inferior a 2 m) y pulse la tecla  (INFO). Espere unos 2 segundos para la transmisión de la señal.

Mientras esté visualizando la temperatura cercana al mando, pulse repetidamente la tecla  (INFO). La pantalla mostrará lo siguiente:

el consumo eléctrico mensual en calefacción → el consumo eléctrico del mes pasado en calefacción → el consumo eléctrico mensual en refrigeración → el consumo eléctrico del mes pasado en refrigeración → temperatura en torno al mando a distancia → el consumo eléctrico mensual en calefacción..... y así sucesivamente.

- Si la indicación no es correcta, acerque el mando a distancia al receptor de la unidad interior.
- El valor indicado debe considerarse orientativo.




■ Los datos actuales del calendario y del reloj pueden recuperarse desde la unidad interior

Apunte con el mando al receptor de la unidad interior (y a una distancia inferior a 2 m) y pulse la tecla  (INFO). Espere unos 2 segundos para la transmisión de la señal.

Una vez recibidos los datos actuales del calendario y del reloj, compruebe si son o no correctos pulsando la tecla  (RELOJ).

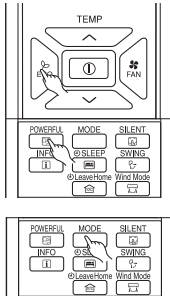
- Si la unidad interior no recibe alimentación eléctrica, o bien si no ha ajustado el calendario y el reloj, no podrá utilizarse la función INFO para enviar o recibir información.

NOTA

- En caso de avería del acondicionador de aire, al pulsar la tecla  (INFO), aparecerá un código de error. Apunte con el mando al receptor de la unidad interior (y a una distancia inferior a 2 m) y pulse la tecla  (INFO). Espere unos 2 segundos para la transmisión de la señal. Aparecerá un código de error. Llame al servicio técnico y comuníquese el código de error.
- Función INFO para comprobar el consumo mensual de energía. Durante la instalación, en caso de fallo de alimentación o de que el interruptor esté en la posición ACTIVADO/DESACTIVADO, asegúrese de configurar el reloj y el calendario para cada unidad de interior (unidad en modo de espera o de reinicio automático) presionando la tecla  (ENCENDIDO/APAGADO). En caso de no realizar lo expuesto anteriormente, el consumo de energía mensual no se mostrará en el controlador remoto.

BLOQUEO DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

El mando a distancia puede programarse para fijar los modos de funcionamiento CALEFACCIÓN (incluyendo VENTILADOR), REFRIGERACIÓN (incluyendo VENTILADOR) y DESHUMIDIFICACIÓN (incluyendo VENTILADOR).



■ Cómo bloquear el modo CALEFACCIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente (ECO) y (MÁXIMA POTENCIA) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

“☀️”, “❁” y “❏” serán visibles durante unos 10 segundos. Después, “☀️” y “❏” se mantendrán.

Esto indica que se ha bloqueado el modo de funcionamiento CALEFACCIÓN.

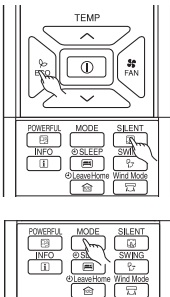
Al pulsar la tecla (MODO), aparecerá “☀️”, “❁”, “❏” o “❏”.

■ Cómo desbloquear el modo CALEFACCIÓN del modo CALEFACCIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente las teclas (ECO) y (MÁXIMA POTENCIA) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

En la pantalla aparecerán todos los símbolos de modos de funcionamiento durante unos 10 segundos. Transcurrido ese plazo, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación.

Esto indica que se ha desbloqueado el modo de funcionamiento CALEFACCIÓN.



■ Cómo bloquear los modos REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente las teclas (ECO) y (SILENCIOSO) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

“❁”, “○”, “❁” y “❏” serán visibles durante unos 10 segundos. Después “❁” y “❏” se mantendrán.

Esto indica que se ha bloqueado el modo de funcionamiento REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN. Al pulsar la tecla (MODO), aparecerá “❁”, “❁”, “○”, “❏” o “❏”.

■ Cómo desbloquear los modos REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente las teclas (ECO) y (SILENCIOSO) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

En la pantalla aparecerán todos los símbolos de modos de funcionamiento durante unos 10 segundos. Transcurrido ese plazo, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación.

Esto indica que se ha desbloqueado el modo de funcionamiento REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN.

NOTA

- La función de bloqueo no se activará si hay algún programa activado. Previamente es necesario desactivar cualquier programa activo. Seguidamente podrá activarse la función de bloqueo del modo de funcionamiento.
- Los modos de funcionamiento CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN (incluyendo VENTILADOR) pueden desbloquearse pulsando la tecla (RESTABLECER). Sin embargo, si se pulsa la tecla (RESTABLECER) desaparecerá toda la información guardada en el mando a distancia. Tendrá que volver a configurar la información necesaria.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

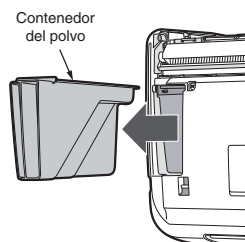
- Antes de limpiar, detenga la unidad con el mando a distancia y apague el disyuntor.

⚠ PRECAUCIÓN

- No exponga la unidad al agua, ya que puede provocar una descarga eléctrica.
- Para la limpieza dentro del aparato de aire acondicionado, consulte con su distribuidor.
- Evite el uso de detergente cuando limpie el intercambiador de calor de la unidad interior. Se puede provocar una avería de la unidad.
- Cuando limpie el intercambiador de calor con una aspiradora, asegúrese de utilizar guantes para evitar lesionarse las manos con las aletas del intercambiador de calor.

Mantenimiento del contenedor del polvo

- No se requiere ninguna tarea de mantenimiento diaria. No obstante, la cantidad de polvo varía según el entorno en el que se utilice la unidad de aire acondicionado. Compruebe la cantidad de polvo aproximadamente una vez cada dos años y tírelo, si se ha acumulado.
- Hay un tipo de polvo que se puede acumular en la superficie posterior del recogedor de polvo. Se recomienda que limpie el recogedor de polvo junto con el contenedor del polvo.



1 Detenga la unidad con el mando a distancia y apague el disyuntor.

2 Lave el contenedor del polvo con agua.

- Si la suciedad persiste, lave el contenedor del polvo con agua caliente que no supere los 40° C.
- Después de lavarlo, déjelo secar a la sombra.

3 Encienda el disyuntor.

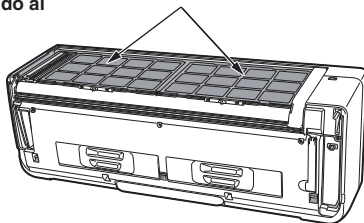
MANTENIMIENTO (continuación)

Mantenimiento del filtro de micromalla inoxidable

No se requiere ninguna tarea de mantenimiento diaria. No obstante, el filtro debería estar limpio aunque se advierta suciedad debido al entorno en el que se utilice la unidad de aire acondicionado.

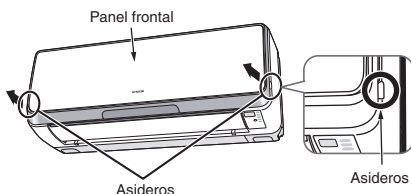
filtro de micromalla inoxidable

- 1** Detenga la unidad con el mando a distancia y apague el disyuntor.

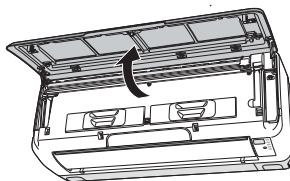


- 2** Abra el panel frontal.

- No sujete el panel móvil cuando está abriendo o cerrando el panel frontal.

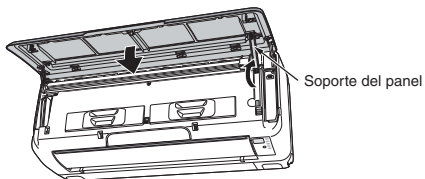


- Mantenga levantado el panel frontal.



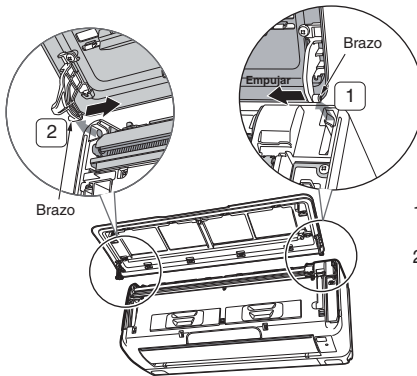
PRECAUCIÓN

- **No abra el panel frontal con el aparato en funcionamiento.** Podría perjudicar el buen funcionamiento del panel móvil. Asegúrese de detener el aparato antes de abrir el panel frontal.



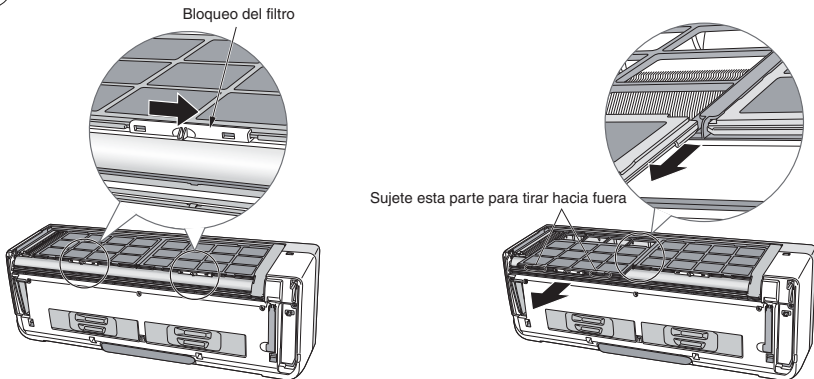
- Empuje hacia arriba el soporte del panel hasta que suene un clic para bloquearlo. Baje el panel frontal y fije su posición con ayuda del soporte del panel.

3 Extraiga el panel frontal.



- 1 Empuje hacia afuera el extremo del brazo lateral derecho para soltar la lengüeta.
- 2 Mueva hacia afuera el brazo lateral derecho para soltar la lengüeta izquierda y, a continuación, tire del panel hacia usted.

4 Extraiga el filtro de micromalla inoxidable.



- Deslice los bloques derecho e izquierdo hacia la dirección indicada.

- Levante ligeramente y tire del filtro de micromalla inoxidable hacia usted.

Mantenimiento del filtro de micromalla inoxidable (continuación)

5 aspire el polvo.

- En el caso de que el filtro de micromalla inoxidable esté muy sucio y el polvo no se pueda limpiar con un aspirador, lave el filtro con detergente neutro, aclárelo bien con agua y luego déjelo secar a la sombra.



6 Coloque el filtro de micromalla inoxidable.

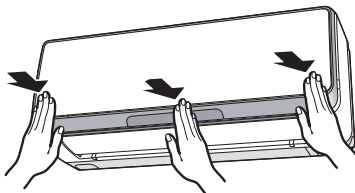
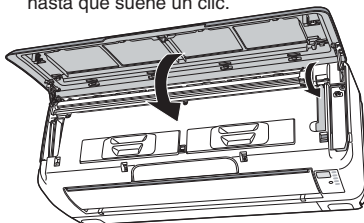
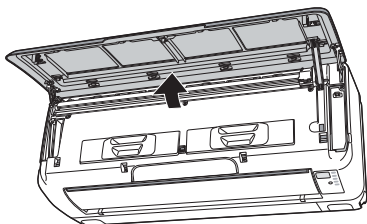
- Alinee el filtro con la cara superior de la unidad interior, deslice e introduzca.
- (La forma de los filtros izquierdo y derecho es la misma).
- Apriete los bloqueos del filtro derecho e izquierdo en la dirección indicada.

7 Coloque el panel frontal.

- 1 Introduzca el eje del brazo izquierdo por el paso de la unidad en el orificio.
- 2 Introduzca con firmeza el eje del brazo derecho por el paso de la unidad en el orificio.
- 3 Asegúrese de que el panel frontal está acoplado de forma segura y, a continuación, ciérralo.

8 Cierre el panel frontal.

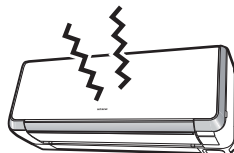
- Mantenga levantado el panel frontal.
- Empuje hacia abajo el soporte del panel hasta que suene un clic.



- Tire hacia abajo. Presione ambos extremos del panel primero y luego el centro hasta que suene un clic.

PRECAUCIÓN

- Si el panel frontal no está bien sujeto, podría salirse de su posición y caerse.
- No utilice una fuerza excesiva cuando abra el panel frontal hacia arriba. Si el panel frontal se sale de su posición en la unidad, es posible que se produzca un funcionamiento incorrecto.
- Cuando el panel frontal permanezca abierto, asegúrese de empujar el soporte del panel hacia arriba.



9 Encienda el disyuntor.

PRECAUCIÓN

- Una instalación incorrecta del filtro de micromalla inoxidable podría ocasionar un funcionamiento incorrecto. La operación de limpieza del filtro no se puede ejecutar correctamente y el indicador (LIMPIEZA) parpadea.
- No ponga en funcionamiento la unidad de aire acondicionado sin el filtro de micromalla inoxidable. El polvo se acumula en el hueco del intercambiador de calor y en el interior de la unidad y esto podría ocasionar un olor desagradable en el intercambiador de calor o un funcionamiento incorrecto.
- Extremes las precauciones para no hacerse cortes en las manos con la aleta del intercambiador de calor cuando extraiga y vuelva a colocar el filtro de micromalla inoxidable.

MANTENIMIENTO (continuación)

Mantenimiento del recogedor del polvo

No se requiere ninguna tarea de mantenimiento diaria. No obstante, el filtro debería estar limpio aunque se advierta suciedad debido al entorno en el que se utilice la unidad de aire acondicionado.

Algunos tipos de polvo no van al contenedor de polvo sino que se acumulan en la superficie posterior del recogedor de polvo. Se recomienda comprobar la cantidad de polvo que se acumula en el recogedor del polvo aproximadamente una vez cada 2 años y limpiarlo si está sucio.

1 Detenga la unidad con el mando a distancia y apague el disyuntor.

2 Extraiga el panel frontal.

(Consulte la página 81 para obtener información sobre cómo extraer el panel frontal)

3 Extraiga el recogedor del polvo.

- Extraiga el recogedor del polvo como indican las flechas.
- Si el polvo se acumula en el lado interior del recogedor de polvo, extraiga el polvo con un aspirador.

4 Lávelo con agua.

- Lave con agua el recogedor del polvo.
- Si la suciedad persiste, utilice un detergente suave y lávelo con agua caliente que no supere los 40° C.
- Déjelo secar por completo a la sombra.

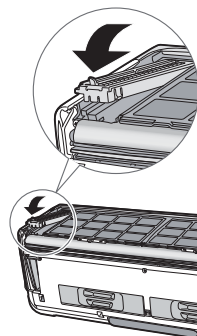
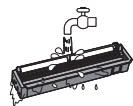
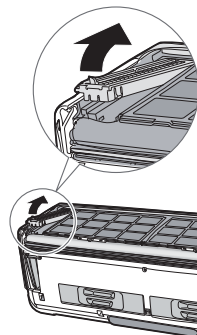
5 Coloque el recogedor del polvo.

- Agarre el recogedor de polvo de la parte frontal colocando el lateral con la palanca hacia usted. Introduzca el recogedor de polvo y empújelo en la dirección de la flecha hasta que suene un clic.

6 Coloque el panel frontal.

(Consulte la página 82 para obtener información sobre cómo colocar el panel frontal)

7 Encienda el disyuntor.



⚠ PRECAUCIÓN

Una instalación incorrecta del recogedor del polvo podría ocasionar un funcionamiento incorrecto. La operación de limpieza del filtro no se puede ejecutar correctamente y el indicador (LIMPIEZA) parpadea.

NOMBRES Y FUNCIONES DE CADA PIEZA (Página 76)

Capacidad de calefacción

- Este aire acondicionado utiliza un sistema de bomba de calor que absorbe el calor exterior y lo transfiere a la habitación donde se calienta. A medida que la temperatura ambiente baja, se reduce la capacidad de calefacción. En tal situación, el PAM y el inversor funcionan para incrementar la velocidad del compresor y evitar que se reduzca la capacidad de producir calor de la unidad. Si la unidad sigue sin calentar lo suficiente, pueden utilizarse otros aparatos de calefacción para aumentar su rendimiento.
- Este aire acondicionado ha sido diseñado para calentar una habitación completa, por lo que puede pasar algún tiempo antes de que usted sienta el calor. Se recomienda utilizar el temporizador para un calentamiento previo de la habitación antes de la hora deseada.
- Cuando la temperatura exterior se reduce mientras la humedad sigue con valores elevados, se forma condensación en el intercambiador de calor de la unidad exterior y, si no se elimina esta condensación, la eficacia de la calefacción podría verse afectada. Para evitar este problema, la unidad de aire acondicionado ejecuta automáticamente la operación de eliminación de condensación. En ese momento se suspende la operación de calefacción y tarda normalmente 5-10 minutos (un máximo de 20 minutos) en reanudar la operación de calefacción.

Capacidades de refrigeración, deshumidificación y refrigeración seca

- Si el calor presente en una habitación supera la capacidad de refrigeración de la unidad (por ejemplo, si hay muchas personas en la habitación o si se están utilizando otros aparatos calefactores), quizás no se pueda alcanzar la temperatura preajustada para la habitación.
- Es posible que la temperatura preajustada no se alcance si en la habitación hay una fuente de calor o de humedad que supera la capacidad deshumidificadora de la unidad de aire acondicionado.

※ Las tuberías demasiado largas podrían reducir la capacidad de calefacción/refrigeración.

PRECAUCIÓN

No utilice una estufa ni ningún otro aparato de altas temperaturas cerca de la unidad interior.



PROHIBICIÓN

FORMAS DE USO IDEALES

1. Probablemente, una temperatura media para la habitación es lo mejor para usted, y también para su economía.

- Por razones de salud, no se recomiendan el frío o calor excesivos. También puede dar como resultado un incremento elevado en las facturas de consumo eléctrico.
- Cierre las cortinas o las persianas para evitar la entrada o salida del calor de la habitación, y para hacer más efectivo el uso de la electricidad



2. De forma periódica, abra las puertas y ventanas para permitir la entrada de aire fresco.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la habitación se ventila cuando utilice el aparato de aire acondicionado al mismo tiempo que otros aparatos de calefacción.



3. Haga un uso eficaz del temporizador antes de irse a dormir.



4. No utilice ninguno de los productos siguientes para limpiar las unidades interiores o exteriores:

- La gasolina, los disolventes y los estropajos puede dañar las superficies de plástico o los revestimientos.
- El agua a temperaturas superiores 40° C puede encoger el filtro y deformar las partes de plástico.



5. No bloquee la entrada y la salida de aire.

- No bloquee las salidas y las entradas de aire de las unidades interiores y exteriores con cortinas u otros obstáculos que pueden reducir el rendimiento del aparato de aire acondicionado y causar averías.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

OPERACIÓN DE LIMPIEZA DEL FILTRO

<p>La limpieza del filtro se ejecuta después del encendido (después de conectar el enchufe o después de que el disyuntor se encienda después de un fallo en la alimentación).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es para la comprobación de la operación de limpieza.
<p>La operación de limpieza del filtro no se inicia (El indicador (LIMPIEZA) parpadea o se ilumina y se atenúa repetidamente)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la limpieza del filtro o en los 5 minutos siguientes a la misma, no se reiniciará la operación de limpieza del filtro como medida de protección del dispositivo. (El indicador (LIMPIEZA) se ilumina durante 1 segundo/se apaga durante 1 segundo, durante 10 segundos) • ¿Se ha configurado la "prohibición de la operación de limpieza del filtro"? Vuelva a la configuración de operación de limpieza del filtro. (El indicador (LIMPIEZA) se ilumina durante 1 segundo/se apaga durante 1 segundo, durante 10 segundos) • ¿Están correctamente instalados el filtro de micromalla inoxidable, el recogedor de polvo, la escobilla de limpieza del filtro y la tapa de la escobilla? (El indicador (LIMPIEZA) se ilumina durante 4 segundos/se apaga durante 1 segundo) • La limpieza del filtro no se realiza si se detiene el funcionamiento de la unidad de aire acondicionado mediante la función de temporizador de función nocturna o de temporizador de desconexión. Sin embargo, si siempre se detiene la unidad de aire acondicionado mediante el temporizador de función nocturna o el temporizador de desconexión, la limpieza del filtro se ejecutará aproximadamente una vez a la semana.
<p>Se produce ruido durante la operación de limpieza del filtro</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se produce un zumbido en el motor por el movimiento de la unidad de limpieza. • Se produce un chasquido cuando el recogedor de polvo recoge el polvo arrastrado por la unidad de limpieza. • Se produce un chasquido cuando la unidad de limpieza manipula el recogedor de polvo. • Se produce un ruido de barrido cuando la unidad de limpieza arrastra el polvo.
<p>La unidad de limpieza se detiene a medio camino</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Después del mantenimiento de la escobilla de limpieza del filtro, ¿la unidad de limpieza ha vuelto al extremo derecho utilizando el mando a distancia? • ¿Están correctamente instalados el filtro de micromalla inoxidable, el recogedor de polvo, la escobilla de limpieza del filtro y la tapa de la escobilla? (El indicador (LIMPIEZA) se ilumina durante 4 segundos/se apaga durante 1 segundo)
<p>El filtro de micromalla inoxidable todavía está sucio</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el filtro no se haya limpiado uniformemente dependiendo del entorno en el que se utilice el aparato de aire acondicionado. Para resolver este problema, limpie el filtro de micromalla inoxidable. • En función de la cantidad de polvo, es posible que el filtro de micromalla inoxidable no quede totalmente limpio cuando usted utilice la operación de limpieza del filtro mientras la operación de limpieza de filtro está prohibida.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (continuación)

COMPRUEBE LOS SIGUIENTES ELEMENTOS ANTES DE PROCEDER A LA REPARACIÓN

No se recibe la señal (La pantalla del mando a distancia está atenuada o en blanco)	<ul style="list-style-type: none">• ¿Es necesario cambiar las pilas?
	<ul style="list-style-type: none">• ¿La polaridad de las pilas insertadas es correcta?
No se pone en marcha	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se ha fundido el fusible o salta el disyuntor?
	<ul style="list-style-type: none">• ¿Ha habido un apagón? (El funcionamiento permanece en espera después de un apagón).
No enfría bien No calienta bien	<ul style="list-style-type: none">• ¿El filtro de micromalla inoxidable está bloqueado por el polvo?
	<ul style="list-style-type: none">• ¿Está fijada la temperatura adecuada?
	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se ha ajustado el deflector vertical de aire a las posiciones correctas en función del modo de funcionamiento?
	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se han bloqueado las entradas o salidas de aire de las unidades interior y exterior?
	<ul style="list-style-type: none">• ¿Está la velocidad del ventilador en "DÉBIL" o "SILENCIOSO"?
El indicador (LIMPIEZA) parpadea	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la "operación de limpieza del filtro".

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (continuación)

LOS SIGUIENTES ELEMENTOS NO INDICAN FUNCIONAMIENTO INCORRECTO

Olores	Los olores y las partículas de humo, comida, cosméticos, etc., presentes en el ambiente, se adhieren a la unidad y vuelven a ser expulsados a la habitación por la corriente de aire.
En la operación de calefacción, el indicador ① (OPERACIÓN) se ilumina y se atenúa repetidamente	Indica que la unidad se está precalentando o está a punto de realizar el desescarche.
Los indicadores ① (OPERACIÓN), (LIMPIEZA) se iluminan después de las operaciones de refrigeración, deshumidificación y refrigeración seca	Indica que la operación de limpieza interna está en proceso.
Sonidos sibilantes o de gas	Ruido del flujo del refrigerante en el tubo o en la válvula generado cuando se ajusta el caudal.
Ruido chirriante	Ruido generado cuando el aparato se expande o se contrae debido a cambios de temperatura.
Ruido de crujido	Ruido generado cuando cambia la velocidad del ventilador de la unidad interior, según se inicia el funcionamiento.
Ruido de chasquido	Ruido de la válvula motorizada cuando se pone en marcha el aire acondicionado.
Cambios en el sonido de funcionamiento	Cambios en el ruido de funcionamiento debidos a variaciones de potencia por las condiciones de la habitación.
Emisión de niebla	La niebla se genera cuando el aire acondicionado enfría de forma repentina el aire de la habitación.
Vapor emitido desde la unidad exterior	El agua generada durante el desescarche se evapora y se produce vapor.
La unidad exterior sigue funcionando aunque se detenga el funcionamiento y el indicador ① (OPERACIÓN) parpadea	Está activado el desescarche automático (cuando se detiene la operación de calefacción, el microordenador comprueba la escarcha acumulada en la unidad interior y ordena a la unidad que ejecute el desescarche automático, si es necesario).
No se alcanza la temperatura preajustada.	En función del número de personas que se encuentran en la habitación y de las condiciones de la misma, es posible que la temperatura real de la habitación difiera ligeramente del valor del mando a distancia.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (continuación)

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR INMEDIATAMENTE EN LOS CASOS SIGUIENTES

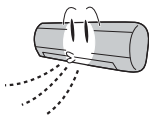
En el caso de que todavía persista alguno de los problemas o fenómenos de la lista, incluso después de haber hecho las comprobaciones pertinentes según los procedimientos para solucionar problemas de las páginas 96-99, desconecte el enchufe de la toma de alimentación (o desconecte el disyuntor) y póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor.

- El disyuntor se apaga o el fusible se funde con frecuencia.
- El funcionamiento del interruptor no es estable.
- Se han introducido accidentalmente elementos extraños o agua en el interior de la unidad.
- El cable de alimentación se calienta en exceso o el material aislante está roto o deteriorado.
- El indicador ☺ (TEMPORIZADOR) de la unidad interior parpadea.



SI NO SE VA A UTILIZAR LA UNIDAD DURANTE UN PERÍODO DE TIEMPO LARGO (MÁS DE 1 MES), SIGA ESTOS PASOS PARA SU MANTENIMIENTO

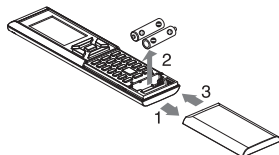
1 Seque el interior de la unidad interior.



2 Apague el disyuntor.







3 Saque las pilas del mando a distancia.



- En un día soleado, ejecute la operación de autolimpieza u operación de ventilador durante medio día aproximadamente. Puede crecer moho fácilmente si no se utiliza la unidad de aire acondicionado durante un largo período de tiempo y se deja el interior mojado.

INSPECCIÓN PERIÓDICA

COMPRUEBE LOS SIGUIENTES PUNTOS CADA SEIS MESES O ANUALMENTE. PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR SI NECESITA AYUDA.

	<p style="text-align: center;"> ADVERTENCIA</p>	<p>¿El cable a tierra está conectado correctamente? Asegúrese de que el cable a tierra está conectado correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si el cable a tierra está desconectado o es defectuoso, podría provocar un funcionamiento incorrecto o una descarga eléctrica.
	<p style="text-align: center;"> ADVERTENCIA</p>	<p>¿El bastidor del montaje es estable? Compruebe si el bastidor de montaje se ha oxidado en exceso o si la unidad exterior se ha inclinado o está inestable.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la unidad exterior se cayera, podría provocar lesiones.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

La unidad de aire acondicionado está diseñada para ejecutar la limpieza automática del filtro para mantener limpio el interior de la misma. Sin embargo, es posible que el interior de la unidad de aire acondicionado se pueda ensuciar y el funcionamiento de la misma pierda potencia al cabo de varias temporadas de utilizarla.



PRECAUCIÓN

Además del mantenimiento, realice también una inspección

El polvo depositado en el interior de la unidad interior podría bloquear la ruta del drenaje del agua de la deshumidificación y provocar el goteo del agua.

- Se recomienda realizar una inspección de mantenimiento además de la limpieza rutinaria.

Solicite a su distribuidor que realice la inspección de mantenimiento

La inspección de mantenimiento requiere tener conocimientos técnicos. El uso de un agente de limpieza de uso ordinario podría provocar una rotura en la parte del material de resina y la obstrucción de la ruta del drenaje, y eso podría provocar goteo de agua y descargas eléctricas.

- Solicite a su distribuidor que realice la inspección y el mantenimiento.

HITACHI

AR CONDICIONADO TIPO SPLIT

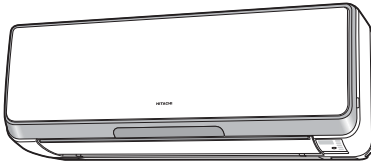
UNIDADE INTERIOR/UNIDADE EXTERIOR



MODELO

**RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC**

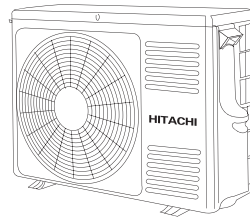
UNIDADE INTERIOR



**RAK-18PSC
RAK-25PSC
RAK-35PSC**



UNIDADE EXTERIOR



**RAC-18WSC
RAC-25WSC
RAC-35WSC**

PORTUGUÊS

Manual de instruções




Página 91-108

Leia este manual de instruções na íntegra para obter um desempenho ideal e garantir o funcionamento sem problemas da unidade ao longo dos anos.

Esta unidade de ar condicionado interior destina-se apenas a utilização por clientes.
Não utilize para preservação de alimentos, animais, plantas, máquinas de precisão, obras de arte, medicamentos ou outros artigos do género.








PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para garantir a utilização correcta da unidade, leia cuidadosamente a secção "Precauções de Segurança" antes de a utilizar.
- Tenha especial atenção a sinais de "▲ Aviso" e "▲ Cuidado". A secção "Aviso" contém informações que, se não forem estritamente respeitadas, poderão causar morte ou ferimentos graves. A secção "Cuidado" contém informações que, se não forem respeitadas, poderão originar consequências graves. Respeite todas as instruções para garantir a segurança.
- Os sinais têm os seguintes significados. (Seguem-se exemplos de sinais.)



 Ligação à terra.	 Este sinal na imagem significa uma proibição.
 Instruções obrigatórias.	

- Guarde este manual depois de o ler.







PRECAUÇÕES DURANTE A INSTALAÇÃO

 AVISO	<ul style="list-style-type: none"> • Não reconstrua a unidade. Se reconstruir a unidade, existe o risco de fuga de água, avaria, curto-circuito ou incêndio. 	 PROIBIÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> • Solicite a instalação da unidade ao seu agente de vendas ou a um técnico qualificado. Se a unidade não for instalada por um técnico qualificado, existe o risco de fuga de água, curto-circuito ou incêndio. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize uma ligação à terra. Não coloque o cabo de terra perto de tubagens de água ou gás, condutores de pára-raios ou cablagens telefónicas. A instalação incorrecta do cabo de terra poderá originar choques eléctricos ou incêndios. 	 LIGUE O CABO DE TERRA
	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que utiliza a tubagem adequada para o R410A. Caso contrário, poderão ocorrer danos nos tubos de cobre ou avarias. 	
 CUIDADO	<ul style="list-style-type: none"> • Deverá ser instalado um disjuntor, dependendo do local de montagem da unidade. A não instalação do disjuntor poderá originar perigo de choque eléctrico. 	 PROIBIÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> • Não instale a unidade perto de um local onde exista gás inflamável. Existe risco de incêndio da unidade exterior se ocorrerem fugas de gás na sua proximidade. 	 PROIBIÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> • Quando instalar a mangureira de drenagem, certifique-se de que a água flui livremente. • Certifique-se de que é utilizada uma fonte de alimentação monofásica de 220V-230V. A utilização de outras fontes de alimentação pode provocar o sobreaquecimento de componentes eléctricos e resultar em incêndios. 	 PROIBIÇÃO
















PRECAUÇÕES DURANTE A MUDANÇA OU MANUTENÇÃO

 AVISO	<ul style="list-style-type: none"> • Se ocorrer qualquer situação anormal (tal como cheiro a queimado), interrompa imediatamente o funcionamento da unidade e desligue o disjuntor. Contacte o seu agente. Se continuar a utilizar a unidade, existe o risco de avaria, curto-circuito ou incêndio. 	 "DESLIGAR"
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacte o seu agente para proceder à manutenção. Se a manutenção não for efectuada por um técnico qualificado, existe o risco de choque eléctrico e incêndio. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacte o seu agente se necessitar de remover e reinstalar a unidade. Se a unidade não for reinstalada por um técnico qualificado, existe o risco de choque eléctrico ou incêndio. 	

PRECAUÇÕES DURANTE O FUNCIONAMENTO

 AVISO	<ul style="list-style-type: none"> • A exposição continuada ao fluxo de ar directo poderá ser prejudicial para a sua saúde. 	 PROIBIÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> • Não coloque objectos como hastes finas no painel do lado da ventilação e sucção, dado que a elevada velocidade do ventilador no interior pode ser perigosa. 	 PROIBIÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> • Não utilize qualquer condutor como fio de fusível; isto poderá originar um acidente fatal. 	 PROIBIÇÃO
	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a unidade e o disjuntor durante trovoadas. 	 "DESLIGAR"
	<ul style="list-style-type: none"> • Latas de spray e outros combustíveis devem estar localizados a mais de 1 metro de distância das saídas de ar, tanto na unidade interior como na exterior. Visto que a pressão interna das latas de spray pode aumentar por acção do ar quente, poderá ocorrer uma ruptura. 	 PROIBIÇÃO

PRECAUÇÕES DURANTE O FUNCIONAMENTO

	<ul style="list-style-type: none"> Este aparelho deve ser utilizado de acordo com as especificações do fabricante e apenas para a finalidade para que foi concebido. 	 PROIBIÇÃO
	 NÃO MOLHAR	<ul style="list-style-type: none"> Não tente utilizar a unidade se tiver as mãos molhadas; isto poderá originar um acidente fatal.
	<ul style="list-style-type: none"> Quando utilizar a unidade em conjunto com aparelhos de queima, ventile regularmente a sala para impedir a insuficiência de oxigénio. 	 ! RESPEITE RIGOROSAMENTE AS PRECAUÇÕES
	 PROIBIÇÃO	<ul style="list-style-type: none"> Não direcione o ar frio proveniente do aparelho de ar condicionado para aparelhos de queima domésticos (tais como chaleiras eléctricas, fornos, etc.), pois poderá prejudicar o funcionamento destes.
	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se de que a estrutura de montagem exterior está estável, firme e isenta de defeitos. Caso contrário, a unidade exterior poderá cair e causar perigo. 	 PROIBIÇÃO
	 PROIBIÇÃO	<ul style="list-style-type: none"> Não lave a unidade com água nem coloque um contentor com água, como um vaso, sobre a unidade interior. Poderá ocorrer uma fuga eléctrica e provocar choques eléctricos.
	<ul style="list-style-type: none"> Não coloque plantas directamente sob o fluxo de ar, dado que isso é prejudicial para as mesmas. 	 PROIBIÇÃO
	 ! 'DESLIGAR'	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se de que pára o funcionamento com o controlo remoto e que desliga o disjuntor durante a limpeza; o ventilador de alta velocidade existente no interior da unidade poderá causar perigo.
	<ul style="list-style-type: none"> Desligue o disjuntor se não pretende utilizar a unidade durante um período de tempo prolongado. 	 ! 'DESLIGAR'
	 PROIBIÇÃO	<ul style="list-style-type: none"> Não se apoie na unidade exterior nem coloque objectos sobre esta.
	<ul style="list-style-type: none"> Se utilizar a unidade durante um período de tempo prolongado com a porta e as janelas abertas (com a humidade interior sempre acima dos 80%) e com o deflector orientado para baixo ou em movimento automático, poderá originar a condensação de água no deflector e a eventual emissão de salpicos. Isto irá molhar o seu mobiliário. Consequentemente, não utilize a unidade nestas condições durante períodos de tempo prolongados. 	 PROIBIÇÃO
	 PROIBIÇÃO	<ul style="list-style-type: none"> Se a quantidade de calor existente na sala estiver acima da capacidade de arrefecimento ou aquecimento da unidade (por exemplo: se estiverem presentes muitas pessoas, se forem utilizados aquecedores, etc.), não será possível alcançar a temperatura interior programada.
	<ul style="list-style-type: none"> A limpeza da unidade interior deve ser realizada apenas por pessoal autorizado. Contacte o seu agente de vendas. Utilizar um detergente disponível comercialmente ou outro agente semelhante pode danificar as peças de plástico ou obstruir o tubo de drenagem, fazendo com que pingue água, o que representa um risco potencial de choque eléctrico. 	 PROIBIÇÃO
	 NÃO TOCAR	<ul style="list-style-type: none"> Não toque na saída de ar, na superfície inferior e na lâmina de alumínio da unidade exterior. Poderá magoar-se.
	<ul style="list-style-type: none"> Não toque no tubo de refrigeração e na válvula de ligação. Poderá provocar queimaduras. 	 ! NÃO TOCAR
	<ul style="list-style-type: none"> Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com deficiências, excepto se devidamente acompanhadas por uma pessoa responsável que garanta uma utilização do equipamento em segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho. 	

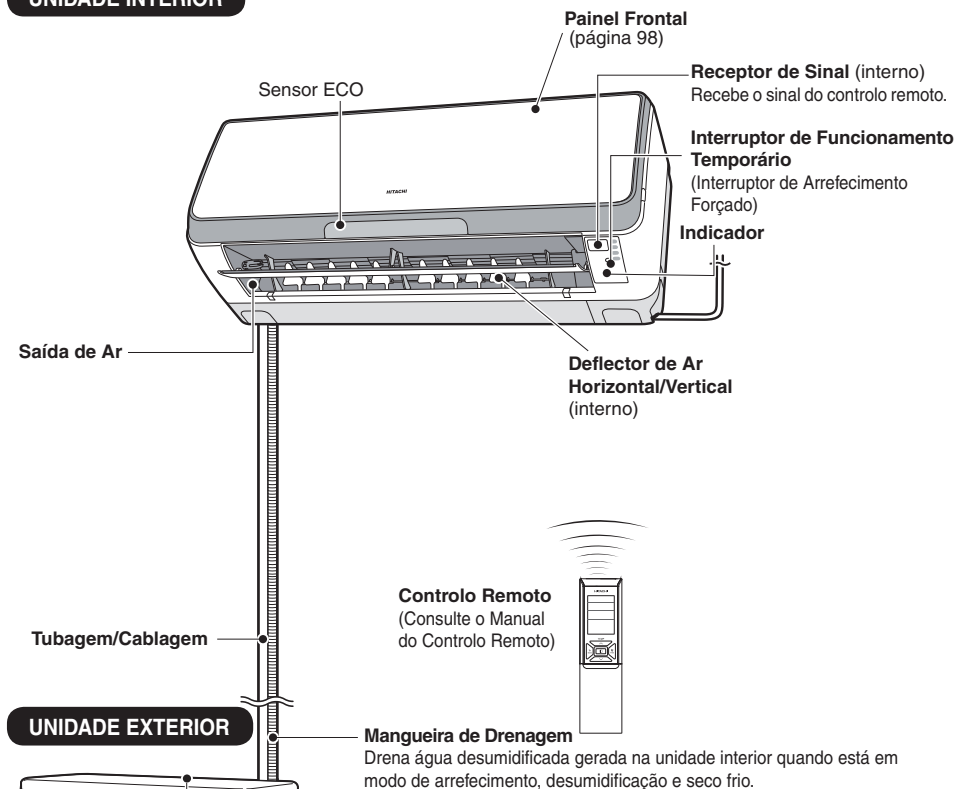
! CUIDADO

PORTUGUÊS

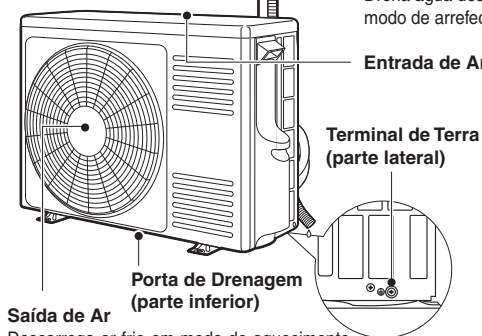
NOME E FUNÇÃO DE CADA COMPONENTE

UNIDADE INTERIOR

(Compreender o Mecanismo de Funcionamento, página 102)



UNIDADE EXTERIOR



Descarrega ar frio em modo de aquecimento e ar quente em modo de arrefecimento e seco frio, bem como ar quente ou frio em modo de desumidificação.

- Com a corrente ligada, é consumida uma quantidade de energia muito pequena no circuito de controlo, mesmo quando a unidade não está a funcionar. É possível poupar energia se o disjuntor estiver desligado.
- A temperatura de funcionamento da unidade exterior é de -20°C a 43°C.

SOBRE A UNIDADE EXTERIOR

- Mesmo que o funcionamento seja interrompido, o ventilador da unidade exterior continua a rodar durante 10-60 segundos para arrefecer componentes eléctricos.
- Em modo de aquecimento, a água condensada e descongelada é descarregada da unidade exterior. Não bloqueie a porta de drenagem, dado que a água na drenagem pode congelar numa área fria.
- Mesmo durante o modo de arrefecimento, a água condensada na tubagem, etc. pode escorrer da unidade exterior.
- Quando instalar a unidade exterior debaixo de beirais ou partes semelhantes da casa, instale uma bucha e um tubo de drenagem na porta de drenagem para tratamento de água drenada.

⚠ CUIDADO

Desligue o disjuntor se a unidade não for utilizada durante um período de tempo prolongado.

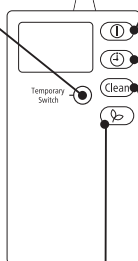
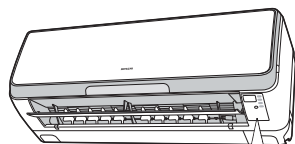
INDICAÇÕES DA UNIDADE INTERIOR

INTERRUPTOR TEMPORÁRIO

Utilize este interruptor para ligar e desligar a unidade quando o controlo remoto não funcionar.

- Se premir o interruptor temporário, o funcionamento será em modo automático.
- Quando ligada através do interruptor temporário após a fonte de alimentação ter sido desligada e novamente ligada, a unidade irá funcionar no modo automático.
- O ar condicionado procede a uma operação de arrefecimento forçado se o interruptor temporário for premido cerca de cinco segundos.

Esta operação só pode ser realizada por agentes de vendas. Os utilizadores não devem realizar esta operação.



Indicador do Sensor ECO (Verde)

INDICADOR DE FUNCIONAMENTO (Amarelo)

Este indicador acende-se quando a unidade está em funcionamento. O INDICADOR DE FUNCIONAMENTO pisca nos casos seguintes no modo de aquecimento.

(1) Durante o pré-aquecimento

Cerca de 2–3 minutos após o arranque.

(2) Durante o descongelamento

O descongelamento será realizado uma vez por hora quando se formar gelo no permutador de calor da unidade exterior, durante 5-10 minutos de cada vez.

INDICADOR DO TEMPORIZADOR (Laranja)

Este indicador acende-se quando o temporizador está em funcionamento.

INDICADOR DE LIMPEZA (Amarelo)

PAINEL DE CONTROLO/UNIDADE DE LIMPEZA DA UNIDADE INTERIOR

Abra o painel frontal para trabalhar. (Como abrir o painel frontal, página 98)

Filtro de Micro-rede Inoxidável (interior)
Recolhe partículas e poeiras no ar. (Página 98)

Colector de Poeiras

Recolhe as poeiras limpas pela unidade de limpeza. (Página 101)

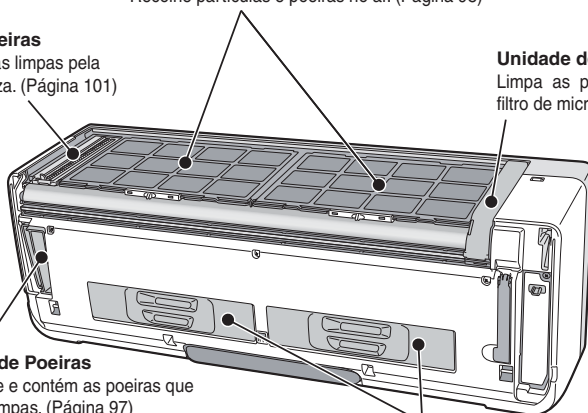
Unidade de Limpeza

Limpa as poeiras presas no filtro de micro-rede inoxidável.

Caixa de Poeiras

Recolhe e contém as poeiras que foram limpas. (Página 97)

Suporte do Filtro de Purificação do Ar

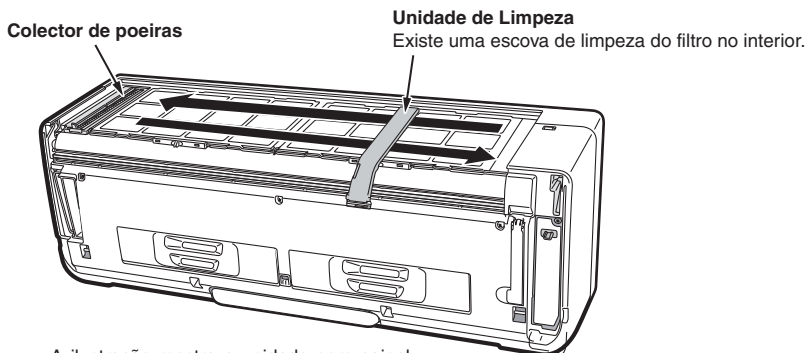


VERIFICAÇÃO DO MODO DE LIMPEZA DO FILTRO DA UNIDADE

Realizar uma verificação de funcionamento depois de ligada a alimentação.

Realizar uma verificação de funcionamento da unidade de limpeza do filtro

- Depois de ligada a alimentação (depois de ligado o disjuntor ou após falha de energia), a unidade de limpeza procede a um ciclo de movimento para a frente e para trás.
- Nessa altura, o indicador (CLEAN) acende-se.
- Uma verificação do ciclo de funcionamento demora aproximadamente 5 minutos.
- Durante a verificação do funcionamento, a unidade procede ao funcionamento do “Ventilador” com o painel móvel e o deflector de ar horizontal fechados.
- Se o indicador (CLEAN) piscar (ligado 4 segundos/desligado 1 segundo) após a verificação de funcionamento, consulte “Resolução de Problemas” na página 104.



- A ilustração mostra a unidade sem painel frontal apenas como referência.

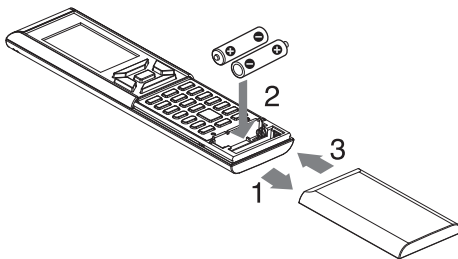
⚠ CUIDADO

Não coloque os dedos nem tape a superfície superior durante a operação de limpeza do filtro
Isso pode resultar em lesões ou avarias.

PREPARAÇÃO ANTES DE COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

■ Instalar as pilhas

1. Deslize a tampa para a remover.
2. Coloque duas pilhas AAA.LR03 (alcalinas).
As pilhas devem ser introduzidas na direcção indicada pelas marcas existentes no controlo remoto.
3. Volte a colocar a tampa na posição original.



■ Fixar o suporte do controlo remoto à parede

1. Escolha um local que permita ao sinal ficar dentro do alcance da unidade.
2. Fixe o suporte do controlo remoto a uma parede, pilar ou local semelhante com os parafusos fornecidos.
3. Coloque o controlo remoto no respectivo suporte.

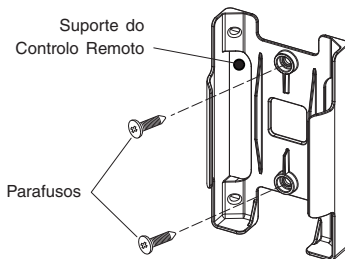
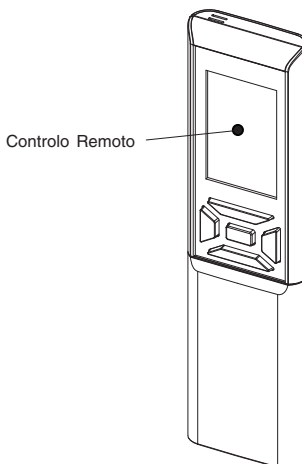
NOTA

Notas sobre as pilhas

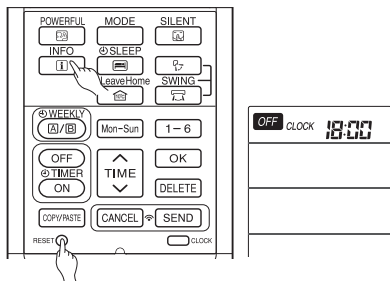
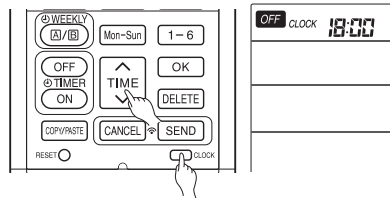
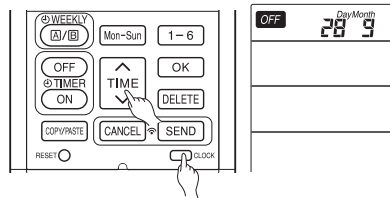
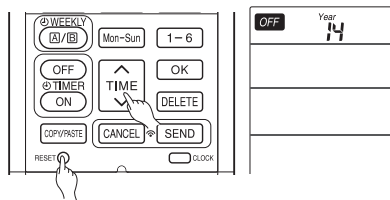
- Quando substituir as pilhas, utilize pilhas do mesmo tipo e substitua ambas as pilhas antigas.
- Quando o sistema não for utilizado durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- As pilhas têm a duração aproximada de 1 ano. Contudo, se o visor do controlo remoto começar a ficar pouco nítido e ocorrer uma degradação do nível de recepção antes do fim do ano, substitua ambas as pilhas por pilhas novas de tamanho AAA.LR03 (alcalinas).
- As pilhas incluídas são fornecidas para a utilização inicial do sistema.
O período de utilização das pilhas poderá ser reduzido, consoante a data de fabrico da unidade de ar condicionado.

Notas sobre o controlo remoto

- Nunca exponha o controlo remoto à luz solar directa.
- A existência de pó no transmissor ou receptor do sinal reduzirá a sensibilidade. Limpe o pó com um pano macio.
- A comunicação do sinal poderá ser desactivada se existir na divisão uma lâmpada fluorescente com arrancador electrónico (tal como lâmpadas tipo inversor). Consulte a loja se for este o caso.
- Se os sinais do controlo remoto inadvertidamente ligarem outro aparelho, mova esse aparelho para outro local ou contacte o serviço de assistência.
- Quando o controlo remoto não está em utilização, feche a tampa deslizante para evitar avarias.



PREPARAÇÃO ANTES DE COLOCAR EM FUNCIONAMENTO



■ Regular o calendário e o relógio

1. Prima o botão **RESET** (REPOR) quando efectuar as regulações pela primeira vez. O indicador "Year" (Ano) começa a piscar.
2. Prima o botão **TIME** (HORA) para seleccionar o ano corrente.
3. Prima o botão **CLOCK** (RELÓGIO). Os indicadores "Day" (Dia) e "Month" (Mês) começam a piscar.
4. Prima o botão **TIME** (HORA) para seleccionar o dia e o mês correntes.
5. Prima o botão **CLOCK** (RELÓGIO). O indicador "CLOCK" (Relógio) começa a piscar.
6. Prima o botão **TIME** (HORA) para introduzir a hora actual.
7. Prima o botão **CLOCK** (RELÓGIO).
O calendário e o relógio estão regulados.

Para modificar o calendário e o relógio, prima o botão **CLOCK** (RELÓGIO). Em seguida, siga os passos 1 a 7.

Depois de mudar as pilhas, é necessário voltar a acertar o calendário e o relógio.

Depois de substituir as pilhas,

1. Prima o botão **RESET** (REPOR).
 2. Aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão **INFO** (INFO).
 3. As informações do calendário e do relógio da unidade interior serão transmitidas.
- As informações do calendário e do relógio da unidade interior não serão transmitidas nas seguintes situações:
- Quando existe uma falha na corrente eléctrica.
 - Quando o disjuntor é DESLIGADO pelo utilizador (a unidade não está em MODO DE ESPERA).

NOTA

Nota sobre a regulação do calendário e do relógio.

- Se o calendário e o relógio não tiverem sido regulados, as funções LIGAR temporizador, DESLIGAR temporizador e Temporizador Semanal não podem ser programadas.
- Se o calendário e o relógio não estiverem certos, as funções LIGAR temporizador, DESLIGAR temporizador e Temporizador Semanal não funcionarão correctamente.
- Quando as funções LIGAR temporizador, DESLIGAR temporizador e Temporizador Semanal estão reguladas, não é possível alterar o calendário e o relógio. Se for necessário alterar o calendário e o relógio, terá de cancelar as funções LIGAR temporizador, DESLIGAR temporizador e Temporizador Semanal.

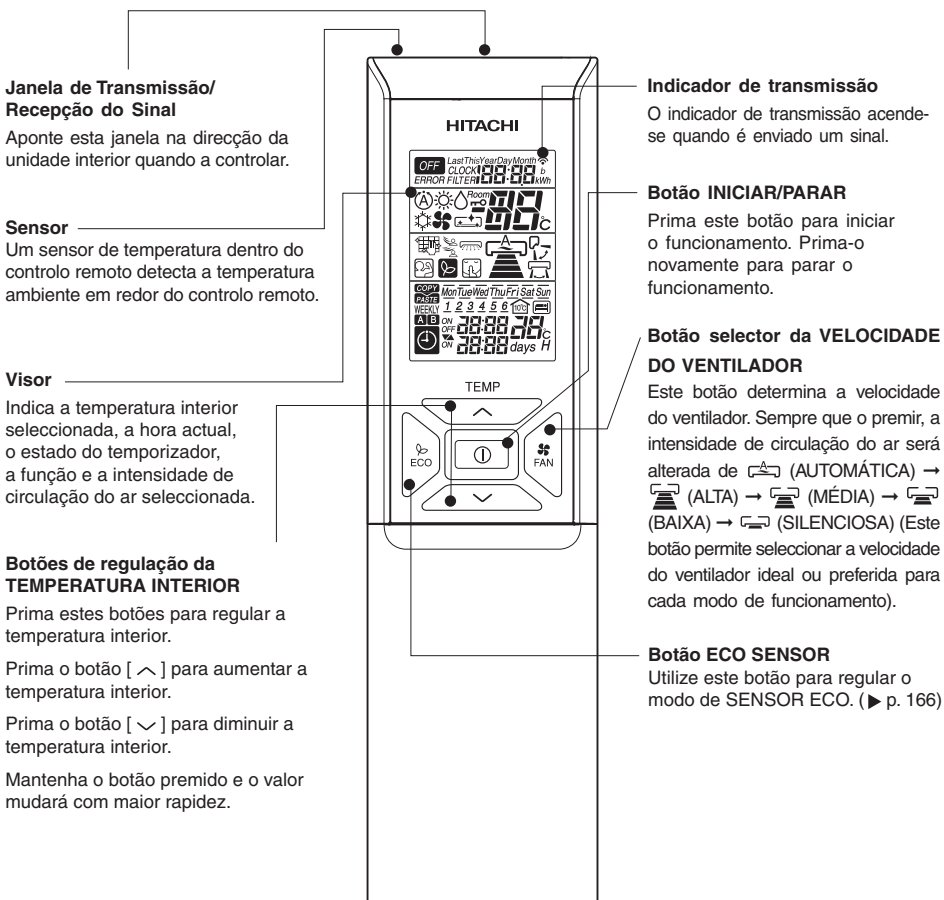
NOMES E FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO

CONTROLO REMOTO

- O controlo remoto controla o funcionamento da unidade interior. O controlo tem um alcance aproximado de 7 metros. Se a iluminação interior for controlada electronicamente, o alcance do controlo poderá ser menor.

Esta unidade pode ser fixa a uma parede através do suporte de fixação fornecido. Antes de proceder à fixação, certifique-se de que o controlo remoto consegue controlar a unidade interior.

- Manuseie o controlo remoto com cuidado. Se este cair ou for molhado, a capacidade de transmissão do sinal poderá ficar comprometida.
- Depois de inserir pilhas novas no controlo remoto, este poderá necessitar de cerca de 10 minutos para responder aos comandos e começar a funcionar.
- Quando o controlo remoto não estiver em utilização durante cerca de 3 minutos durante a condição de DESLIGADO, indicada por **OFF** no visor, o LCD desliga-se.
- Durante a regulação do relógio, o LCD desliga-se cerca de 10 minutos mais tarde se o controlo remoto não estiver em utilização.
- Quando premir qualquer botão, o LCD acende-se.
- O LCD não se desliga durante a regulação do TEMPORIZADOR.



NOMES E FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO

Botão ALTA PRESSÃO ESTÁTICA

Utilize este botão para regular o modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA. (► p. 167)

Botão INFORMAÇÃO

(► p. 179)

Botão AUSÊNCIA

(► p. 169)

Botão TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO

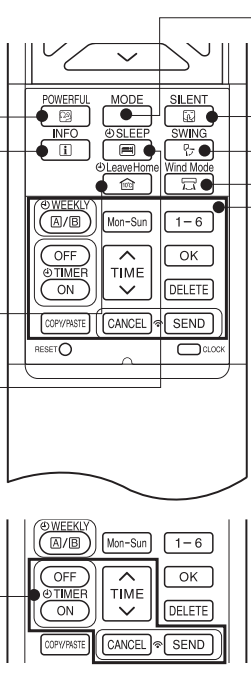
Utilize este botão para programar o temporizador nocturno ECO. (► p. 171)

Botões de regulação LIGAR / DESLIGAR TEMPORIZADOR

(► p. 170)

Botões de regulação TEMPORIZADOR SEMANAL

(► p. 173)



Botão de selector de MODO

Utilize este botão para seleccionar o modo de funcionamento. Sempre que o premir, o modo será alterado sequencialmente de (AUTOMÁTICO) → (AQUECIMENTO) → (DESUMIDIFICAÇÃO) → (ARREFECIMENTO) → (VENTILADOR) → (LIMPEZA DE UM TOQUE) e (LIMPEZA DO FILTRO). (LIMPEZA DE UM TOQUE) e (LIMPEZA DO FILTRO) podem ser seleccionados com a unidade desligada (OFF).

Botão SILENCIOSO

Utilize este botão para programar o modo SILENCIOSO. (► p. 168)

Botão OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (Vertical)

Controla o ângulo do deflector horizontal. (► p. 164)

Botão WIND MODE

Utilize este botão para seleccionar o modo de funcionamento. Sempre que o premir, o modo será alterado sequencialmente de (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA) → (CANCELAR) → (FLUXO DE AR DIRECTO) → (FLUXO DE AR INDIRECTO) → (CANCELAR). (► p. 164)

MODE	SELECTOR DE MODO
(A)	AUTOMÁTICO
(☀)	CALOR
(☁)	DESUMIDIFICAÇÃO
(❄)	FRIO
(🌀)	VENTILADOR
(A)	VELOCIDADE DO VENTILADOR AUTOMÁTICO
(A)	SILENCIOSA
(A)	BAIXA
(A)	MÉDIA
(A)	ALTA
(ⓘ)	INICIAR / PARAR
(ECO)	SENSOR ECO
(FAN)	VENTILADOR
(23)	ALTA PRESSÃO ESTÁTICA

(🔇)	SILENCIOSO
(ⓘ)	INFO
(🏠)	TEMPORIZADOR NOTURNO
(📏)	OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (VERTICAL)
(📏)	OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (HORIZONTAL)
(🏠)	AUSÊNCIA
(↔)	LIMPEZA
(🧼)	LIMPEZA DO FILTRO
(🌬)	FLUXO DE AR DIRECTO
(🌬)	FLUXO DE AR INDIRECTO
Mon-Sun	DIA
1-6	N.º DO PROGRAMA

(OFF/TIMER ON)	LIGAR / DESLIGAR TEMPORIZADOR
(↑/↓)	HORA
(OK)	ACEITAR
(DELETE)	ELIMINAR
(COPY/PASTE)	COPIAR / COLAR
(CANCEL)	CANCELAR
(SEND)	ENVIAR
(🕒)	RELÓGIO

Precauções de Uso

- Não coloque o controlo remoto nos locais seguintes.
 - Exposto à luz solar directa.
 - Na proximidade de um aquecedor.
- Manuseie o controlo remoto com cuidado. Evite quedas e mantenha-o afastado da água.
- Após a unidade exterior parar, não será possível ligá-la novamente durante cerca de 3 minutos (a menos que desligue o interruptor ou desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo). Isto destina-se a proteger o aparelho e não indica uma avaria.
- Se premir o selector de MODO durante o funcionamento, o aparelho poderá parar durante cerca de 3 minutos para protecção.

FUNÇÕES DIVERSAS

■ Controlo de Reinício Automático

- Se ocorrer uma falha na corrente eléctrica, o funcionamento da unidade será reiniciado automaticamente quando a corrente eléctrica voltar, utilizando o modo de funcionamento e o fluxo de ar anteriores. (Isto ocorre porque o funcionamento não é parado pelo controlo remoto.)

- Se não pretender que o aparelho seja reiniciado quando a corrente eléctrica voltar, desligue a fonte de alimentação.

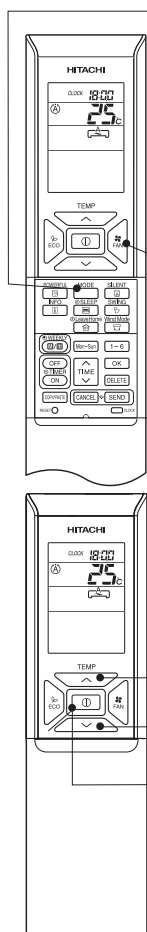
Quando voltar a ligar o disjuntor, o funcionamento da unidade será reiniciado automaticamente utilizando o modo de funcionamento e o fluxo de ar anteriores.

Nota:1. Se não necessitar do Controlo de Reinício Automático, contacte o seu agente de vendas.

2. O Controlo de Reinício Automático não está disponível quando o Temporizador ou o Temporizador Nocturno estiver activado.

FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO

O aparelho irá determinar automaticamente o modo de funcionamento, AQUECIMENTO ou ARREFECIMENTO, de acordo com a temperatura interior actual. O modo de funcionamento seleccionado muda de acordo com a variação da temperatura interior.



1

Prima o botão selector de MODO para que o visor indique o modo de funcionamento **(A)** (AUTOMÁTICO).

- Quando tiver seleccionado o modo AUTOMÁTICO, o aparelho irá determinar automaticamente o modo de funcionamento, AQUECIMENTO ou ARREFECIMENTO, de acordo com a temperatura interior actual. No entanto, o modo de funcionamento não irá mudar se a unidade interior estiver ligada a uma unidade exterior do tipo multi.
- Se o modo seleccionado automaticamente pela unidade não for satisfatório, altere manualmente a regulação do modo (AQUECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO, ARREFECIMENTO ou VENTILADOR).

2

Regule a VELOCIDADE DO VENTILADOR pretendida com o botão **FAN** (VELOCIDADE DO VENTILADOR) (o visor indica a opção seleccionada).

→ **(AUTOMÁTICA)** → **(ALTA)** → **(MÉDIA)** → **(BAIXA)** → **(SILENCIOSA)** →

3

Regule a temperatura interior pretendida através dos botões de TEMPERATURA (o visor indica a opção seleccionada). A temperatura programada e a temperatura interior real poderão apresentar variações, dependendo das condições.

INICIAR PARAR

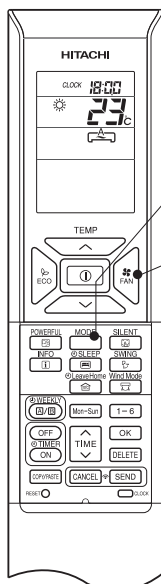
Prima o botão **(I)** (INICIAR/PARAR). O início do funcionamento é indicado por um aviso sonoro. Prima este botão novamente para parar o funcionamento.

- Visto que as regulações são guardadas na memória do controlo remoto, na próxima vez basta premir o botão **(I)** (INICIAR/PARAR).

Prima o botão **FAN** (VELOCIDADE DO VENTILADOR) para seleccionar a velocidade AUTOMÁTICA, ALTA, MÉDIA, BAIXA ou SILENCIOSA.

MODO DE AQUECIMENTO

- Utilize o aparelho para aquecimento quando a temperatura exterior for inferior a 21°C. Se a temperatura exterior for demasiado elevada (acima de 21°C), o modo de aquecimento poderá não funcionar para proteger o aparelho.
- Para manter a fiabilidade do aparelho, utilize-o apenas quando a temperatura exterior for superior a -20°C.



1 Prima o botão selector de MODO para que o visor indique * (AQUECIMENTO).

Regule a VELOCIDADE DO VENTILADOR pretendida com o botão FAN (VELOCIDADE DO VENTILADOR) (o visor indica a opção seleccionada).



2

Regule a temperatura interior pretendida através dos botões de TEMPERATURA (o visor indica a opção seleccionada).

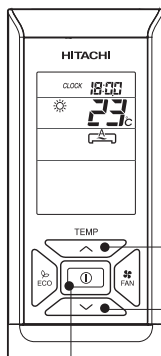
3

A temperatura programada e a temperatura interior real poderão apresentar variações, dependendo das condições.

**INICIAR
PARAR**

Prima o botão (1) (INICIAR/PARAR). O início do modo de aquecimento é indicado por um aviso sonoro. Prima este botão novamente para parar o funcionamento.

- Visto que as regulações são guardadas na memória do controlo remoto, na próxima vez basta premir o botão (1) (INICIAR/PARAR).
- Durante o modo AUTOMÁTICO do ventilador, a velocidade do ventilador muda como é indicado a seguir:
 - Quando a diferença entre a temperatura interior e a temperatura programada é elevada, o ventilador começa a funcionar na velocidade ALTA.
 - Quando a temperatura interior alcança a temperatura programada, a velocidade do ventilador muda para uma velocidade mais lenta para proporcionar as condições de temperatura ideais para um aquecimento saudável.

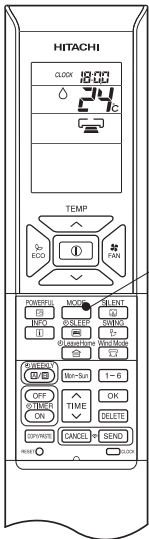


Descongelação

A descongelação é efectuada durante 5-10 minutos aproximadamente de hora a hora quando se forma gelo no permutador de calor da unidade exterior. Durante a descongelação, o indicador de funcionamento pisca num ciclo de 3 segundos aceso e 0,5 segundos apagado. O tempo máximo de descongelação é 20 minutos.

MODO DE DESUMIDIFICAÇÃO

Utilize o aparelho para desumidificação quando a temperatura interior for superior a 16°C.
A função de desumidificação não funciona a temperaturas inferiores a 15°C.



1

Prima o botão selector de MODO para que o visor indique ◯ (DESUMIDIFICAÇÃO).

A velocidade do ventilador está regulada como BAIXA.

Prima o botão (VELOCIDADE DO VENTILADOR) para seleccionar a velocidade do ventilador SILENCIOSA ou BAIXA.

2

Regule a temperatura interior pretendida através dos botões de regulação da TEMPERATURA INTERIOR (o visor indica a opção seleccionada).

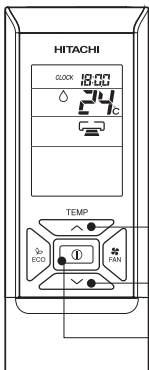


Para desumidificação, recomendamos que regule a temperatura interior para 20-26°C.

**INICIAR
PARAR**

Prima o botão (INICIAR/PARAR). O início do funcionamento em modo de desumidificação é indicado por um aviso sonoro. Prima este botão novamente para parar o funcionamento.

- Visto que as regulações são guardadas na memória do controlo remoto, na próxima vez basta premir o botão (INICIAR/PARAR).

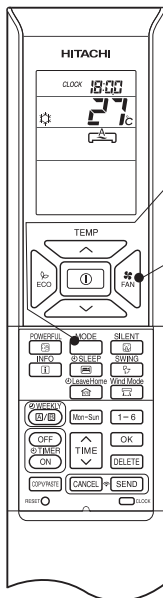


■ Modo de Desumidificação

- Quando a temperatura interior é superior à temperatura programada: O aparelho irá desumidificar a divisão, reduzindo a temperatura interior para o valor programado.
Quando a temperatura interior é inferior à temperatura programada: A desumidificação será efectuada a uma temperatura ligeiramente inferior à temperatura interior actual, independentemente da temperatura programada.
- A temperatura interior programada poderá não ser alcançada, dependendo do número de pessoas presentes na divisão ou de outras condições da mesma.

MODO DE ARREFECIMENTO

Utilize o aparelho para arrefecimento quando a temperatura exterior se situar entre -10~ 43°C.
Se a humidade interior for muito elevada (80%), é possível que ocorra a formação de condensação na grelha de saída de ar da unidade interior.



1 Prima o botão selector de MODO para que o visor indique (ARREFECIMENTO).

Regule a VELOCIDADE DO VENTILADOR pretendida com o botão (VELOCIDADE DO VENTILADOR) (o visor indica a opção seleccionada).



Regule a temperatura interior pretendida através dos botões de TEMPERATURA (o visor indica a opção seleccionada).

3 A temperatura programada e a temperatura interior real poderão apresentar variações, dependendo das condições.

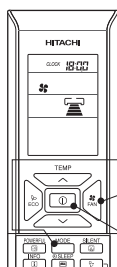
Prima o botão (INICIAR/PARAR). O início do funcionamento em modo de arrefecimento é indicado por um aviso sonoro. Prima este botão novamente para parar o funcionamento. O modo de arrefecimento não é iniciado se a temperatura programada for superior à temperatura interior actual (apesar de o indicador (FUNCIONAMENTO) se acender). A função de arrefecimento será iniciada assim que o utilizador regular a temperatura para um valor inferior ao da temperatura interior actual.

**INICIAR
PARAR**


- Visto que as regulações são guardadas na memória do controlo remoto, na próxima vez basta premir o botão (INICIAR/PARAR).
- Durante o modo AUTOMÁTICO do ventilador, a velocidade do ventilador muda como é indicado a seguir:
 - Quando a diferença entre a temperatura interior e a temperatura programada é elevada, o ventilador começa a funcionar na velocidade ALTA.
 - Quando a temperatura interior alcança a temperatura programada, a velocidade do ventilador muda para uma velocidade mais lenta para proporcionar as condições de temperatura ideais para um arrefecimento saudável.

MODO DE VENTILAÇÃO

Podem utilizar o aparelho apenas para efectuar a circulação do ar.



1


Prima o seletor de MODO para que o visor indique  (VENTILADOR).

2

Regule a VELOCIDADE DO VENTILADOR pretendida com o botão  FAN (VELOCIDADE DO VENTILADOR) (o visor indica a opção seleccionada).

→  (ALTA) →  (MÉDIA) →  (BAIXA) →  (SILENCIOSA)

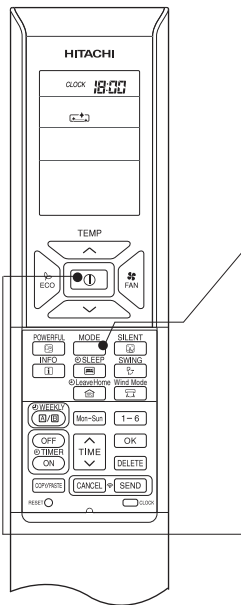
**INICIAR
PARAR**

Prima o botão  (INICIAR/PARAR). O início do funcionamento do ventilador é indicado por um aviso sonoro. Prima este botão novamente para parar o funcionamento.




MODO DE LIMPEZA (LIMPEZA DE UM TOQUE)

- Secar o permutador de calor interior após a operação de arrefecimento impede a formação de bolor.





1

- Prima o botão **MODE** (MODO) para apresentar “” (LIMPEZA) em modo OFF.

**INICIAR
PARAR**

Prima o botão **1** (INICIAR/PARAR).
O modo LIMPEZA DE UM TOQUE é indicado por um aviso sonoro.

- Quando o modo LIMPEZA DE UM TOQUE termina, a unidade desliga-se (OFF) automaticamente.
- O modo LIMPEZA DE UM TOQUE tem uma duração total de 60 minutos.
- Durante este modo de funcionamento, são utilizados os modos AQUECIMENTO/VENTILADOR.
- Durante a LIMPEZA DE UM TOQUE, o indicador de funcionamento e o indicador de limpeza acendem.

“” e “” são apresentados no LCD.

Prima o botão novamente para parar a operação.

NOTA

- Com o temporizador semanal definido, não é necessário cancelá-lo antes do modo LIMPEZA DE UM TOQUE.

MODO DE LIMPEZA DO FILTRO (FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO)

- O modo de limpeza automática do filtro é definido no momento da compra.
- Limpa automaticamente o filtro de micro-rede inoxidável quando o modo básico do ar condicionado (AUTOMÁTICO, AQUECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO ou ARREFECIMENTO) terminar.
 - A unidade de limpeza procede a ciclos de movimentos para a frente e para trás para limpar as poeiras do filtro de micro-rede inoxidável e o colector de poeiras coloca as poeiras recolhidas na caixa de poeiras.
 - Um ciclo de funcionamento de limpeza do filtro demora aproximadamente 5 minutos.

Condições da limpeza automática do filtro.

- Quando o ar condicionado funcionar por mais de 15 minutos e parar, a limpeza automática do filtro será realizada numa das seguintes condições.

(1) Horas acumuladas de funcionamento do ar condicionado excederam 8 horas.

(2) O ar condicionado não funciona há mais de uma semana.

(Para limpar as poeiras naturalmente acumuladas no filtro superior.)

CUIDADO: As horas acumuladas de funcionamento não serão repostas se a operação de limpeza automática do filtro for interrompida antes de ser concluída.

- Se o ar condicionado trabalhar ininterruptamente por 24 horas, o funcionamento será interrompido e a operação de limpeza automática do filtro será realizada.

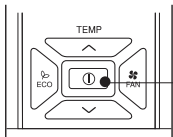
Depois de concluída a limpeza automática do filtro, o funcionamento regressará ao modo anterior.

- A limpeza automática do filtro não será realizada se o funcionamento do ar condicionado for interrompido pela função de temporizador nocturno ou temporizador para desligar.

Se utilizar sempre o temporizador nocturno ou o temporizador para desligar, recomenda-se uma limpeza manual do filtro a cada 2~3 dias.

No entanto, se a limpeza manual do filtro não for realizada, a limpeza automática do filtro será realizada aproximadamente uma vez por semana, depois do funcionamento do ar condicionado ser interrompido pelo temporizador nocturno ou temporizador para desligar para proteger o aparelho.

■ Parar o modo LIMPEZA AUTOMÁTICA DO FILTRO

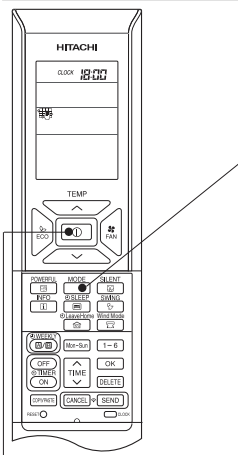


PARAR

Prima o botão **I** (INICIAR/PARAR).

MODO DE LIMPEZA DO FILTRO (FUNCIONAMENTO MANUAL)

- Utilize o controlo remoto para executar o modo de limpeza do filtro quando o funcionamento do ar condicionado é interrompido.
- Se o ar condicionado não for utilizado por um longo período, recomenda-se que proceda a uma limpeza manual do filtro antes de o utilizar.



1

Prima o botão de selecção **MODE** (MODO) para que o visor indique **濾網** (LIMPEZA DO FILTRO) quando o aparelho estiver desligado (OFF).

**INICIAR
PARAR**

Prima o botão **I** (INICIAR/PARAR).

O modo LIMPEZA DO FILTRO começa com um aviso sonoro.

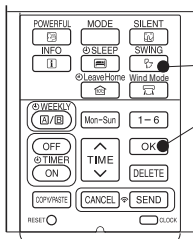
- A unidade de limpeza procede a um ciclo de movimento para a frente e para trás para limpar as poeiras do filtro de micro-rede inoxidável e o colector de poeiras coloca as poeiras recolhidas na caixa de poeiras.
- Um ciclo de funcionamento de limpeza do filtro demora aproximadamente 5 minutos.

Prima este botão novamente para parar a operação de limpeza do filtro.

MODO DE LIMPEZA DO FILTRO (FUNCIONAMENTO MANUAL)

COMO IMPEDIR O FUNCIONAMENTO DA LIMPEZA DO FILTRO

- Com o controlo remoto, pode desactivar a operação de limpeza do filtro.
- Esta definição pode ser feita apenas quando o ar condicionado está parado.



1

Prima os botões (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA VERTICAL) e (OK) ao mesmo tempo durante 5 segundos.

São emitidos dois breves avisos sonoros e a limpeza do filtro é desactivada.

Para reactivar a limpeza do filtro, prima os botões (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA VERTICAL) e (OK) ao mesmo tempo durante 5 segundos, ouvindo-se um breve aviso sonoro e a definição voltará à operação de limpeza do filtro.

Modo de limpeza do filtro (Predefinido)
(no momento da compra)

Aviso sonoro



O modo de limpeza do filtro
é proibido

Aviso sonoro duplo



NOTA

Sobre o ruído durante a limpeza do filtro

- Ouve-se um zumbido devido ao accionamento da unidade de limpeza.
- Ouve-se um estalo quando o colector de poeiras recolhe as poeiras limpas pela unidade de limpeza.
- Ouve-se um estalo quando o colector de poeiras é virado pela unidade de limpeza.
- Ouve-se um varrimento quando a unidade de limpeza varre as poeiras.

Manutenção

- Não é necessária manutenção diária. No entanto, a quantidade de poeiras varia de acordo com o ambiente em que o ar condicionado é utilizado. Verifique a quantidade de poeiras na caixa de poeiras aproximadamente uma vez a cada dois anos e retire essas poeiras, caso existam.
- Também pode ser limpa sujidade gordurosa através da função combinada de limpeza do filtro e filtro de micro-rede inoxidável. Se a sujidade parecer pesada, retire o filtro de micro-rede inoxidável, o colector de poeiras e a escova de limpeza do filtro para lavar com água.

CUIDADO



Não coloque nem enfie os dedos na parte superior da unidade interior durante a operação de limpeza do filtro.

Isso pode resultar em lesões ou avarias.



MODO DE OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA

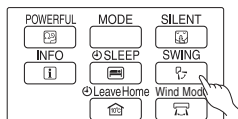
OSCILAÇÃO VERTICAL

■ Iniciar a Oscilação Automática Vertical




- Prima o botão  (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (VERTICAL)). Os deflectores começarão a oscilar para cima e para baixo e é apresentado  no LCD.

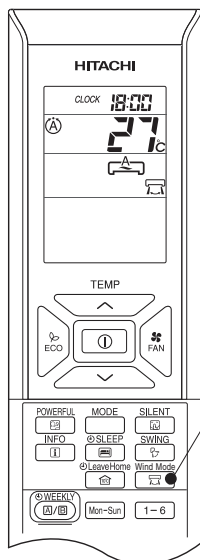
■ Para cancelar a Oscilação Automática Vertical

- Prima o botão  (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (VERTICAL)) novamente. Os deflectores param na posição actual e  desaparece do LCD.





MODO EÓLICO

Utilize este botão para seleccionar o modo de funcionamento. Sempre que o premir, o modo será alterado sequencialmente de  (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA) → CANCELAR →  (FLUXO DE AR DIRECTO) →  (FLUXO DE AR INDIRECTO) → CANCELAR.



Modo de oscilação automática horizontal

- Prima o botão selector Wind Mode para que o visor indique  (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (HORIZONTAL)). Para cancelar o modo, prima o botão selector Wind Mode e  (OSCILAÇÃO AUTOMÁTICA (HORIZONTAL)) desaparecerá do LCD.

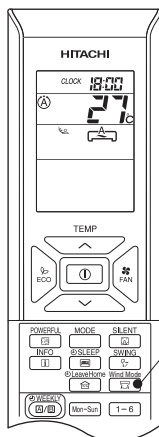
NOTA

- Durante o funcionamento em modo de arrefecimento ou desumidificação, não mantenha os deflectores a oscilar ou na posição mais baixa durante muito tempo. Poderá causar condensação de vapor de água nos deflectores.


MODO EÓLICO


Fluxo de ar confortável (modo de fluxo de ar directo)

Ajusta a direcção do fluxo de ar automaticamente para enviar o fluxo de ar para o local onde está a pessoa.



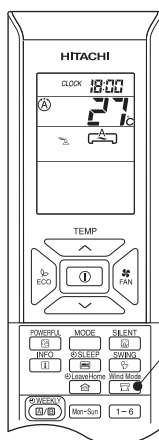
1

Prima o botão selector Wind Mode para que o visor indique  (FLUXO DE AR DIRECTO).


Para cancelar o modo, prima o botão selector Wind Mode e  (FLUXO DE AR DIRECTO) desaparecerá do LCD.


Fluxo de ar confortável (modo de fluxo de ar indirecto)

Ajusta a direcção do fluxo de ar automaticamente para manter o fluxo de ar afastado do local onde está a pessoa.



1

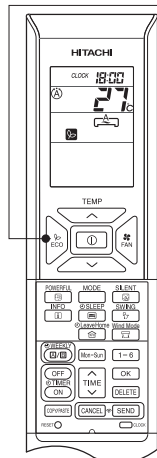
Prima o botão selector Wind Mode para que o visor indique  (FLUXO DE AR INDIRECTO).

Para cancelar o modo, prima o botão selector Wind Mode e  (FLUXO DE AR INDIRECTO) desaparecerá do LCD.


NOTA

- Depois de definido o modo de fluxo de ar confortável, o sensor trabalha constantemente para detectar a posição da pessoa. A direcção do fluxo de ar não mudará imediatamente quando o sensor detectar a posição da pessoa.
- Se o modo de fluxo de ar confortável não conseguir proporcionar o efeito pretendido, ajuste a direcção do fluxo de ar manualmente.
- Quando o fluxo de ar confortável funcionar em modo de arrefecimento ou desumidificação, se a temperatura interior for demasiado alta, os deflectores de ar horizontais/verticais poderão mudar os respectivos ângulos para evitar a queda de água condensada. Depois de a temperatura baixar, o ar condicionado volta ao modo de fluxo de ar confortável.



O sensor ECO consegue detectar o nível de actividade humana numa sala e ajustar a temperatura automaticamente para conseguir poupar energia.



1




Premindo o botão  (SENSOR ECO) durante o modo AUTOMÁTICO, AQUECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO ou ARREFECIMENTO, o ar condicionado entra em modo SENSOR ECO.

■ Iniciar o modo de sensor ECO





Prima o botão  (SENSOR ECO).
 “” é apresentado no LCD.

- O SENSOR ECO ajusta automaticamente a temperatura interior de acordo com o nível de actividade da sala.

■ Cancelar o modo de sensor ECO

- Prima o botão  (INICIAR/PARAR). Ou
- Prima o botão  (SENSOR ECO) novamente.
 “” desaparece do LCD.


- A poupança de energia é mais efectiva depois de o MODO SENSOR ECO trabalhar por mais de 2 horas.
- No MODO SENSOR ECO, o consumo de energia poupado pelo ar condicionado varia com o nível de actividade.
- O fluxo de ar confortável (modo de fluxo de ar directo)(página 175) pode reduzir ainda mais o consumo de energia.
- Depois de detectar que a pessoa deixa a sala durante 20 minutos, o ar condicionado volta aos modos ECO, de acordo com as definições do controlo remoto ilustradas na tabela abaixo, mas a temperatura predefinida no controlo remoto permanece inalterada.
- Quando o ar condicionado trabalha em modo de alta pressão estática, definir o modo ECO cancelará o modo de alta pressão estática.

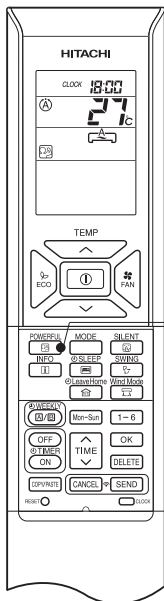
Modo de funcionamento	Descrição do Funcionamento	Ações em caso de não existir qualquer pessoa
 Aquecimento	● Reduz a temperatura predefinida num dos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Elevado nível de actividade • Elevada temperatura interior 	● Diminui a temperatura em 2°C.
 Arrefecimento	● Aumenta a temperatura predefinida num dos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Baixo nível de actividade • Baixa temperatura interior 	● Aumenta a temperatura em 2°C.
 Desumidificação	● Aumenta a temperatura predefinida num dos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Baixo nível de actividade • Baixa temperatura interior 	● Aumenta a temperatura em 1°C.
 Automático	● Modo de poupança de energia em modo automático.	● Modo de poupança de energia em modo automático.

NOTA

- Se premir o botão (POWERFUL), o modo ECO é cancelado.
- Após o reinício automático, o modo ECO é cancelado e o modo de funcionamento anterior será iniciado.
- O sensor ECO detecta alterações dos infravermelhos gerados pelos corpos humanos. Assim sendo, a precisão do sensor ECO pode ser afectada negativamente nos seguintes casos:
 - O nível de actividade é muito baixo (ler, ver TV, etc.) ou os corpos humanos estão bloqueados por um ecrã, um armário ou um vidro.
 - A temperatura interior é muito alta e excede ou aproxima-se da temperatura do corpo (quando a refrigeração acaba de começar).
 - O pessoa está a usar roupas grossas e vira-se de costas para o ar condicionado.
 - Cortinas ou folhas de plantas movem-se de devido a movimentos de animais de estimação ou correntes de ar.

MODO DE ALTA PRESSÃO ESTÁTICA

- Se premir o botão  (POTENTE) durante o modo AUTOMÁTICO, AQUECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO, ARREFECIMENTO ou VENTILADOR, a unidade de ar condicionado funciona na potência máxima.
- Durante o funcionamento no modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA, será emitido um fluxo de ar mais frio ou mais quente pela unidade interior para o funcionamento de ARREFECIMENTO ou AQUECIMENTO, respectivamente.





■ Iniciar o modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA

- Prima o botão  (POTENTE) durante o funcionamento.

“” é apresentado no LCD.

O funcionamento no modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA termina dentro de 20 minutos. Em seguida, o sistema começa a funcionar automaticamente com as regulações anteriores usadas antes do funcionamento no modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA.

■ Cancelar o modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA

- Prima o botão  (INICIAR/PARAR). Ou
- Prima novamente o botão  (POTENTE).


O modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA pára.

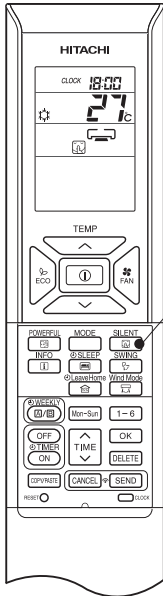
“” desaparece do LCD.

NOTA

- Quando é seleccionado o modo NOCTURNO, ECO, SILENCIOSO ou AUSÊNCIA, o funcionamento em modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA é cancelado.
- Durante o funcionamento em modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA, a capacidade da unidade de ar condicionado não aumentará
 - se a unidade já estiver a funcionar na capacidade máxima.
 - poucos instantes antes de ser iniciado o modo de descongelação (quando a unidade está a funcionar no modo de AQUECIMENTO).
- Após o reinício automático, o modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA é cancelado e o modo anterior é iniciado.



MODOSILENCIOSO

- Se premir o botão  (SILENCIOSO) durante o modo AUTOMÁTICO, AQUECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO, ARREFECIMENTO ou VENTILADOR, a velocidade do ventilador muda para ultra lenta.






■ Iniciar o modo SILENCIOSO

1

- Prima o botão  (SILENCIOSO) durante o funcionamento. “” é apresentado no LCD. A velocidade do ventilador será ultra lenta.

■ Cancelar o modo SILENCIOSO



- Prima o botão  (INICIAR/PARAR). Ou
- Prima o botão  (SILENCIOSO) novamente ou o botão  (VELOCIDADE DO VENTILADOR).

A velocidade do ventilador volta à velocidade anterior ao início do modo SILENCIOSO.

O modo SILENCIOSO pára.

“” desaparece do LCD.

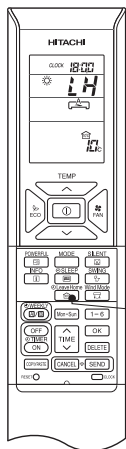
NOTA

- Quando é seleccionado o modo de ALTA PRESSÃO ESTÁTICA, o funcionamento em modo SILENCIOSO é cancelado. A velocidade do ventilador volta à velocidade anterior que estava regulada antes de ter sido seleccionado o modo SILENCIOSO.
- Após o reinício automático, o modo de funcionamento SILENCIOSO é cancelado. A velocidade do ventilador volta à velocidade anterior que estava regulada antes de ter sido seleccionado o modo SILENCIOSO.
- Durante qualquer tipo de funcionamento com a velocidade do ventilador em modo  (SILENCIOSO), se o botão  (SILENCIOSO) for premido, a velocidade do ventilador não se altera.

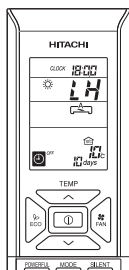
10°C MODO DE AUSÊNCIA (LH)

Impede que a temperatura interior desça demasiado regulando a temperatura automaticamente para 10°C quando não está ninguém em casa. Este modo de funcionamento pode ser seleccionado com "Funcionamento contínuo" e "Temporizador diário". Utilize o funcionamento em modo "Temporizador diário" para definir o número de dias para 99.

Funcionamento contínuo



Funcionamento com temporizador diário



■ Iniciar o modo de AUSÊNCIA

Opção 1. Funcionamento contínuo.

- Prima o botão (AUSÊNCIA) quando a unidade estiver parada ou a funcionar.

A temperatura interior é regulada para 10°C e o aquecimento é iniciado.

"☀", "LH", "A", "LH" é apresentado no LCD.

Opção 2. Funcionamento com temporizador diário.

- Prima o botão (AUSÊNCIA) quando a unidade estiver parada ou a funcionar.

A temperatura interior é regulada para 10°C e o aquecimento é iniciado.

"☀", "LH", "A", "LH" é apresentado no LCD.

- Indique o número de dias de funcionamento (entre 1 e 99 dias), se for necessário.

Prima o botão (HORA) para seleccionar o número de dias.

O número de dias começa a piscar.

* Prima "∧" (ASCENDENTE) para aumentar o número para 1 dia, 2 dias, 3 dias ... 98 dias, 99 dias, 1 dia e assim sucessivamente.

* Prima "∨" (DESCENDENTE) para reduzir o número a partir de 99 dias, 98 dias, 97 dias ... 3 dias, 2 dias, 1 dia, 99 dias e assim sucessivamente.

* O número de dias é contado quando o relógio indica 0:00.

- Prima o botão (ENVIAR) para confirmar o número de dias de funcionamento. O número de dias de funcionamento pára de piscar.
- Prima o botão (CANCELAR) para reinicializar o número de dias de funcionamento ou para mudar para funcionamento contínuo.

■ Cancelar o modo de AUSÊNCIA

- Prima o botão (INICIAR/PARAR). Ou
- Prima novamente o botão (AUSÊNCIA).
Regressar ao modo de funcionamento anterior. Ou
- Para mudar para outro modo de funcionamento, prima o botão (MODO).

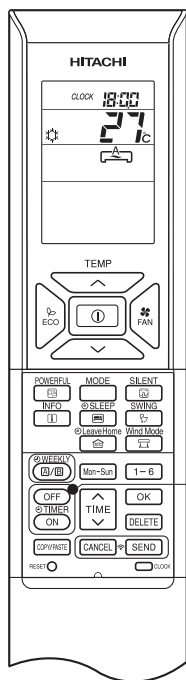
NOTA

- Quando é atingido o número de dias de funcionamento programado para o modo de Ausência ou quando é seleccionado o botão (AUSÊNCIA) novamente, a unidade passa para o modo de funcionamento anterior.
- Durante o funcionamento em modo de Ausência, não é possível alterar a velocidade do ventilador nem a posição do deflector horizontal.
- Ao premir o botão (AUSÊNCIA), a implementação do Temporizador Semanal e do Temporizador Único é cancelada.
- Caso a fonte de alimentação seja desligada, após o reinício automático, toda a programação do número de dias de funcionamento é reinicializada e a unidade passa para funcionamento contínuo.

Os modos de funcionamento ALTA PRESSÃO ESTÁTICA, SILENCIOSO e ECO não funcionam quando está seleccionado o modo de AUSÊNCIA.



MODO DE TEMPORIZADOR ÚNICO (LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR)



DESLIGAR TEMPORIZADOR

O aparelho pode ser programado para se desligar a uma determinada hora.

1. Prima o botão **OFF/TIMER** (DESLIGAR TEMPORIZADOR). **OFF** e **0:00** piscam no visor.
2. Programe a "hora para desligar" com o botão **TIME** (HORA).
3. Após a programação, aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão **SEND** (ENVIAR).

ON e a "hora programada" ficam fixos em vez de piscar.

A unidade interior emite um aviso sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) acende-se na unidade interior.

LIGAR TEMPORIZADOR

O aparelho liga-se automaticamente à hora programada.

1. Prima o botão **ON/TIMER** (LIGAR TEMPORIZADOR). **ON** e **6:00** piscam no visor.
2. Programe a "hora para ligar" com o botão **TIME** (HORA).
3. Após a programação, aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão **SEND** (ENVIAR).

ON e a "hora programada" ficam fixos em vez de piscar.

A unidade interior emite um aviso sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) acende-se na unidade interior.

LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR

- O aparelho liga-se (desliga-se) e desliga-se (liga-se) automaticamente à hora programada.
- A comutação é efectuada primeiro à hora programada que ocorre mais cedo.
- A seta aparece no visor para indicar a sequência das operações de comutação.

1. Prima o botão **OFF/TIMER** (DESLIGAR TEMPORIZADOR) para que **OFF** e **0:00** pisquem no visor.
2. Programe a "hora para desligar" com o botão **TIME** (HORA). Após a programação, aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão **SEND** (ENVIAR).
3. Prima o botão **ON/TIMER** (LIGAR TEMPORIZADOR) para que **ON** e a "hora para desligar" se acendam.
4. Programe a "hora para ligar" com o botão **TIME** (HORA).
5. Após a programação, aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão **SEND** (ENVIAR).

ON e a hora para "ligar" programada ficam fixos em vez de piscar.

A unidade interior emite um aviso sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) acende-se na unidade interior.

- O temporizador pode ser utilizado de três modos: DESLIGAR temporizador, LIGAR temporizador e LIGAR/DESLIGAR (DESLIGAR/LIGAR) temporizador. Deve regular primeiro a hora actual porque esta serve de referência.


■ Cancelar a Programação

- Aponte a janela de sinal do controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão **CANCEL** (CANCELAR). **ON** e a "hora programada para LIGAR ou DESLIGAR" apaga-se sendo emitido um sinal sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) da unidade interior desliga-se.

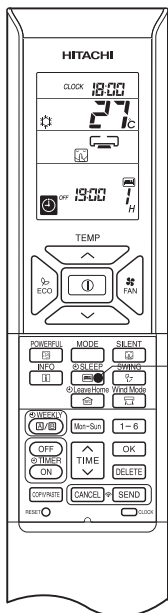
NOTA

- O utilizador só pode programar um dos temporizador de cada vez: DESLIGAR, LIGAR ou LIGAR/DESLIGAR.
- Se o TEMPORIZADOR SEMANAL já estiver programado e for também programado o TEMPORIZADOR ÚNICO, este modo tem prioridade. Quando o modo de TEMPORIZADOR ÚNICO terminar, o modo de TEMPORIZADOR SEMANAL será activado.

O temporizador pode ser regulado para ter uma duração de 7 horas.






Se premir o botão  (NOCTURNO) durante o modo AUTOMÁTICO, AQUECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO, ARREFECIMENTO ou VENTILADOR, a unidade de ar condicionado altera a temperatura e reduz a velocidade do ventilador. Isto proporciona uma poupança energética.

Regule a hora actual primeiro antes de seleccionar o modo de TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO.



■ Iniciar o modo de TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO

Prima o botão  (NOCTURNO) durante o funcionamento.

- “”, “”, “”, “”, “OFF”, hora de desligar, “” e o número de horas são apresentados no visor do controlo remoto.
- Durante o funcionamento em modo de TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO, a velocidade do ventilador é ultra lenta.
- A unidade interior emite um aviso sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) acende-se na unidade interior.

Prima repetidamente o botão  (NOCTURNO) e o número de horas muda como é indicado abaixo:



- No modo de TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO, a unidade de ar condicionado continua a funcionar durante o número de horas designado e depois desliga-se.
- Quando o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO é programado, o visor no controlo remoto indica a hora para desligar.










Exemplo: Se o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO for regulado para 1 hora às 18:00, a hora de desligar é às 19:00.

■ Cancelar o modo de TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO

Prima o botão  (INICIAR/PARAR).

- A unidade de ar condicionado interior desliga-se.

Prima novamente o botão  (NOCTURNO) até “”, “”, “”, “”, “”, hora de desligar, “” e o número de horas serem apagados do visor do controlo remoto.

Prima o botão  (CANCELAR).

- A unidade interior emite um aviso sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) desliga-se na unidade interior.
- O modo de TEMPORIZADOR NOCTURNO está cancelado.



MODO DE TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO

Regular o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO e LIGAR TEMPORIZADOR

A unidade de ar condicionado será desligada pelo TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO e ligada pelo modo LIGAR TEMPORIZADOR.

1. Regular o modo LIGAR TEMPORIZADOR.
2. Prima o botão (NOCTURNO) e regule o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO.



Exemplo:
Neste caso, a unidade de ar condicionado irá desligar-se dentro de 2 horas (à 1:38) e irá ligar-se às 6:00 da manhã seguinte.

Cancelar o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO e LIGAR TEMPORIZADOR

Aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão (CANCELAR).

- “”, “”, “”, “OFF”, hora de desligar, “”, número de horas, “ON” e a hora para LIGAR TEMPORIZADOR são apagados do visor do controlo remoto.
- A unidade interior emite um aviso sonoro e o indicador (TEMPORIZADOR) desliga-se na unidade interior.
- As programações de TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO e LIGAR TEMPORIZADOR estão canceladas.

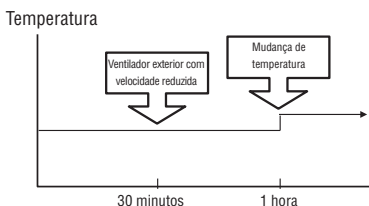
30 minutos depois de regular o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO, a velocidade do ventilador exterior será reduzida para diminuir o nível de ruído e proporcionar um funcionamento confortável.

1 hora depois de regular o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO, a temperatura regulada será ligeiramente alterada. A alteração depende do tipo de unidade de ar condicionado.

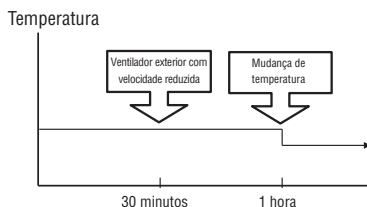
Estas alterações de funcionamento automáticas contribuem para poupar energia sem perda de conforto.

O nível de consumo de energia depende da temperatura exterior, temperatura interior, temperatura regulada ou tipo de unidade de ar condicionado.

Modo de arrefecimento [representação em diagrama apenas para fins de exemplo]



Modo de aquecimento [representação em diagrama apenas para fins de exemplo]



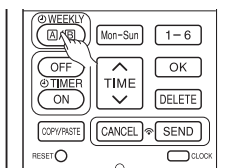
NOTA

- Se o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO for regulado mas o modo DESLIGAR TEMPORIZADOR ou LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR tiver sido regulado previamente, o TEMPORIZADOR NOCTURNO ECO fica efectivo em vez do modo DESLIGAR TEMPORIZADOR ou LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR.

- É possível seleccionar o Modo A ou o Modo B. Para cada modo, é possível regular até 6 programas por dia. Na totalidade podem ser regulados 42 programas para uma semana em cada modo.
- Se o calendário e o relógio não tiverem sido regulados, a programação das horas e o TEMPORIZADOR SEMANAL não podem ser regulados.
- Se o calendário e o relógio não estiverem certos, a função TEMPORIZADOR SEMANAL não funcionará correctamente.
- É necessário regular primeiro o calendário e o relógio antes de utilizar o TEMPORIZADOR SEMANAL.

- Passo 1 :** Registrar a programação no controlo remoto. Enviar a programação registada para a unidade interior e colocá-la em funcionamento.
- Passo 2 :** Seleccionar o Modo A ou Modo B e activar ou desactivar o TEMPORIZADOR SEMANAL.
- Passo 3 :** Copiar e cancelar a programação.

Passo 1: Registrar a programação no controlo remoto. Enviar a programação registada para a unidade interior e colocá-la em funcionamento.



1
2

■ Programar o TEMPORIZADOR SEMANAL.

1. Seleccionar o Modo A ou o Modo B

Prima o botão (SEMANTAL). WEEKLY acende-se. **A** e começam a piscar no visor. (O Modo A está seleccionado).

Prima novamente o botão (SEMANTAL), **B** e começam a piscar no visor. (O Modo B está seleccionado).

- Se não for efectuada qualquer programação, aparece ON/OFF, --:-- , --:--.
- Se for efectuada uma programação, ON/OFF, --:-- , --:-- não aparecem.

2. Regular um programa

Prima o botão (SEMANTAL) durante cerca de 3 segundos. O modo de selecção pode ser alterado.

, dia: Mon (Seg), n.º programa : 1, ON/OFF, a hora e temperatura reguladas piscam no visor.

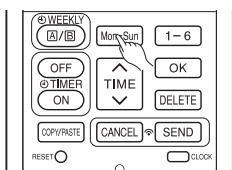
3. Seleccionar o dia da semana pretendido

Prima o botão (DIA).

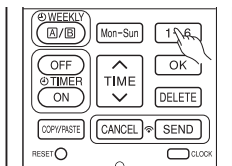
O dia muda de Mon (Seg) → Tue (Ter) → Wed (Qua) → Thu (Qui) → Fri (Sex) → Sat (Sáb) → Sun (Dom) → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun [Todos os dias] → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri [Dias da semana] → Sat, Sun [Fim-de-semana] → Mon → Tue

Selecione [Todos os dias] para efectuar uma programação diária.
Selecione [Dias da semana] para efectuar uma programação de Segunda a Sexta.
Selecione [Fim-de-semana] para efectuar uma programação para Sábado e Domingo.

- Após a programação ter sido seleccionada, é fácil efectuar verificações e alterações ao mesmo tempo.



3

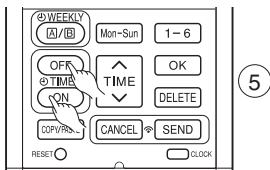


4

4. Prima o botão para seleccionar um número de programa.

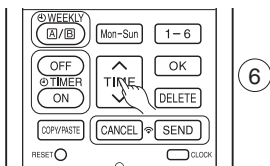
O número muda de 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2

- Se um número de programa tiver sido seleccionado, siga as instruções acima para efectuar alterações.



5

5. Prima o botão (LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR) para seleccionar a programação LIGAR TEMPORIZADOR ou DESLIGAR TEMPORIZADOR.



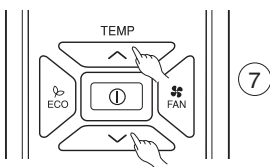
6

6. Prima o botão (HORA) para regular a programação da hora.

7. Prima o botão (TEMP \wedge ou \vee) para regular a programação de temperatura.

8. Prima o botão (OK). As programações estão efectuadas. O dia, n.º de programa, programação LIGADA e a temperatura regulada acendem-se. pisca continuamente. Se a programação não estiver concluída, as regulações não são guardadas na memória.

Para continuar com a programação, prima os botões . Siga os passos 3 a 8 para efectuar a programação.



7

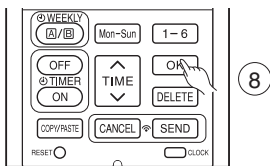
9. Depois de todas as programações estarem concluídas, prima o botão (ENVIAR) durante cerca de 3 segundos enquanto aponta o controlo remoto para a unidade interior. O indicador do temporizador na unidade interior pisca rapidamente.

Depois de ser emitido um aviso sonoro pela unidade interior, o indicador do TEMPORIZADOR acende-se.

Certifique-se de que o indicador do TEMPORIZADOR se acende.

Isto indica que a programação foi guardada na unidade interior e a função de Temporizador está concluída.

O conteúdo da programação irá aparecer no visor do controlo remoto.

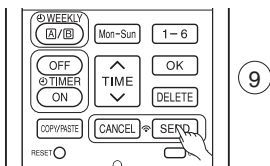


8

- Se o indicador do TEMPORIZADOR na unidade interior não se iluminar, prima o botão (ENVIAR) durante cerca de 3 segundos enquanto aponta o controlo remoto para a unidade interior.

- CUIDADO!** Não prima o botão (CANCELAR) durante a programação pois irá perder todo o conteúdo já programado.

- O conteúdo programado só será guardado na unidade interior depois de o botão (ENVIAR) ser premido.

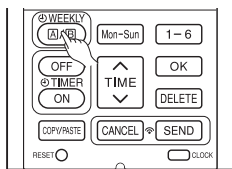


9

NOTA

- Podem ser regulados até 6 programas por dia. A regulação TEMPORIZADOR LIGADO ou TEMPORIZADOR DESLIGADO para cada número de programa pode ser aleatória. Quando o botão (ENVIAR) é premido, a regulação TEMPORIZADOR LIGADO ou TEMPORIZADOR DESLIGADO para cada número de programa será ajustada automaticamente de modo a que o programa número 1 tenha a hora mais cedo e o programa número 6 tenha a hora mais tardia. Se a regulação da hora for igual, será dada prioridade à programação efectuada mais recentemente.
- CUIDADO!** Se o controlo remoto não for utilizado e o botão (ENVIAR) não for premido dentro de 3 minutos após as programações ter sido efectuadas, todas as programações actuais perder-se-ão.

Passo 2: Seleccionar o Modo A ou Modo B e activar ou desactivar o TEMPORIZADOR SEMANAL.



1

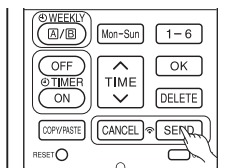
- Seleccionar o Modo A ou Modo B para o TEMPORIZADOR SEMANAL.

1. Prima o botão (SEMANAL). **A** e piscam no visor. (Normalmente o Modo A pisca primeiro).

2

2. Prima novamente o botão (SEMANAL). **B** e piscam no visor.

3. Selecciona o Modo A ou o Modo B. Prima o botão (ENVIAR) durante cerca de 3 segundos enquanto aponta o controlo remoto para a unidade interior. O indicador do temporizador na unidade interior pisca rapidamente.

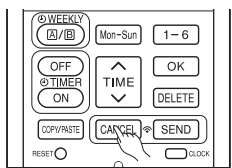


3

Depois de ser emitido um aviso sonoro pela unidade interior, o indicador do TEMPORIZADOR acende-se.

Certifique-se de que o indicador do TEMPORIZADOR se acende.

Isto indica que a selecção do Modo A ou Modo B e o TEMPORIZADOR SEMANAL activo foram confirmados.



1

- Regular o TEMPORIZADOR SEMANAL não activo.

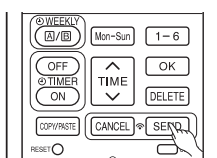
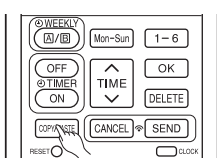
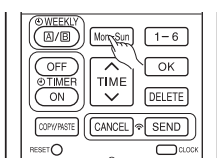
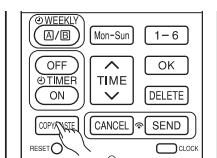
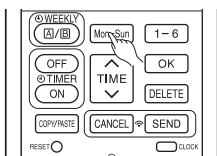
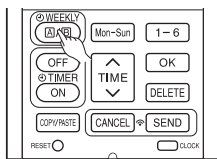
1. Aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão (CANCELAR). Será emitido um aviso sonoro pela unidade interior e a luz do TEMPORIZADOR está apagada. A indicação da programação no visor do controlo remoto também desaparece. Isto indica que o TEMPORIZADOR SEMANAL não activo foi confirmado.

- Para reactivar o TEMPORIZADOR SEMANAL, repita os passos indicados na secção "Seleccionar o Modo A ou Modo B para o TEMPORIZADOR SEMANAL".

NOTA

- Quando é seleccionado o modo de TEMPORIZADOR ÚNICO, o funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL é interrompido. Após o fim do modo de TEMPORIZADOR ÚNICO, o modo de TEMPORIZADOR SEMANAL será activado.
- Quando o modo de TEMPORIZADOR ÚNICO é cancelado, o funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL também é cancelado. É necessário regular o modo de TEMPORIZADOR SEMANAL para reactivar este modo.
- Após o reinício automático, o funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL é cancelado. É necessário regular o modo de TEMPORIZADOR SEMANAL para reactivar este modo.

Passo 3: Copiar e cancelar a programação.



■ Copiar e colar.

É fácil editar a programação copiando os dados de um dia para outro dia.

1. Prima o botão **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) para seleccionar o Modo A ou o Modo B.
2. Prima o botão **WEEKLY (B/A)** (SEMANAL) durante cerca de 3 segundos para começar a editar a programação.
3. Prima o botão **Mon-Sun** (DIA) para seleccionar o dia da semana que pretende copiar.
4. Prima o botão **COPY/PASTE** (COPIAR/COLAR). O indicador "PASTE" (Colar) pisca no visor.
* Prima o botão **CANCEL** (CANCELAR) para cancelar o modo COPIAR. É activado o modo de regulação normal.
5. Prima o botão **Mon-Sun** (DIA) para seleccionar o dia da semana que pretende colar.
6. Prima o botão **COPY/PASTE** (COPIAR/COLAR) mais uma vez para colar. **ON** pisca no visor.
7. Para continuar a copiar para outros dias, prima **Mon-Sun** ou **1-6** ou **TIME** ou **OFF/TIMER ON**.

Em seguida, comece a partir do passo 3.

8. Quando acabar de copiar e colar, prima o botão **SEND** (ENVIAR) durante cerca de 3 segundos enquanto aponta o controlo remoto para a unidade interior. O indicador do temporizador na unidade interior pisca rapidamente. Depois de ser emitido um aviso sonoro pela unidade interior, o indicador do TEMPORIZADOR acende-se.

Certifique-se de que o indicador do TEMPORIZADOR se acende.

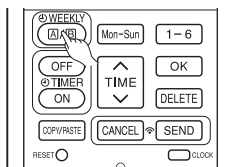
Se o indicador do TEMPORIZADOR não se acender, prima novamente o botão **SEND** (ENVIAR).

- Os dados programados não serão alterados se o botão **SEND** (ENVIAR) não for premido.

NOTA

- Se não existirem dados programados, não é possível copiar dados de um dia para outro.

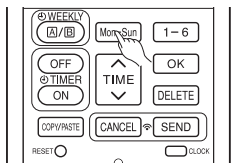
Passo 3: Copiar e cancelar a programação.



1

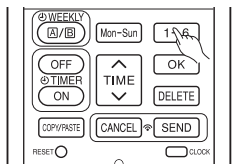
- Eliminar os dados do TEMPORIZADOR SEMANAL.

[Eliminar um número de programa seleccionado]



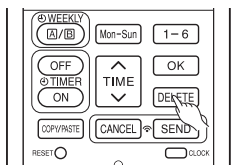
2

1. Prima o botão (SEMANAL) para seleccionar o Modo A ou o Modo B.
2. Prima o botão (SEMANAL) durante 3 segundos para começar a editar a programação.



3

3. Prima o botão (DIA) para seleccionar o dia da semana que pretende editar.
4. Prima o botão para seleccionar um número de programa. O número de programa seleccionado começa a piscar.
5. Prima o botão (ELIMINAR). O número de programa seleccionado é eliminado.

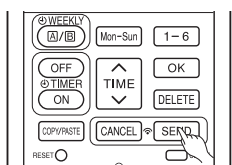


4

6. Após a eliminação, prima o botão (ENVIAR) durante cerca de 3 segundos enquanto aponta o controlo remoto para a unidade interior. O indicador do temporizador na unidade interior pisca rapidamente. Depois de ser emitido um aviso sonoro pela unidade interior, o indicador do TEMPORIZADOR acende-se.

Certifique-se de que o indicador do TEMPORIZADOR se acende.

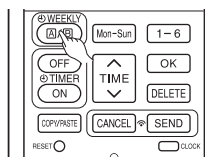
- Os dados programados não serão alterados se o botão (ENVIAR) não for premido.



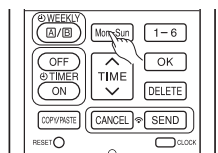
5

6

Passo 3: Copiar e cancelar a programação.

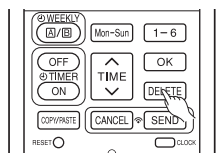


1

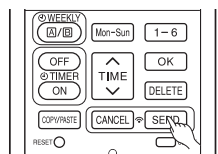


2

3



4



5

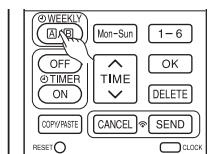
[Eliminar a programação de um dia]

1. Prima o botão **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) para seleccionar o Modo A ou o Modo B.
2. Prima o botão **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) durante 3 segundos para começar a editar a programação.
3. Prima o botão **Mon-Sun** (DIA) para seleccionar o dia da semana que pretende editar.
4. Prima o botão **DELETE** (ELIMINAR) durante cerca de 10 segundos. Os números de todos os programas seleccionados serão eliminados.
 - Se premir o botão durante menos tempo, será eliminada a selecção de um número de programa.
5. Após a eliminação, prima o botão **SEND** (ENVIAR) durante cerca de 3 segundos enquanto aponta o controlo remoto para a unidade interior. O indicador do temporizador na unidade interior pisca rapidamente. Depois de ser emitido um aviso sonoro pela unidade interior, o indicador do TEMPORIZADOR acende-se.

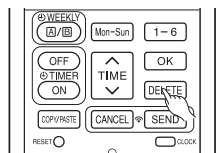
Certifique-se de que o indicador do TEMPORIZADOR se acende.

 - A programação não será alterada se o botão **SEND** (ENVIAR) não for premido.

[Eliminar o Modo A ou Modo B]



1





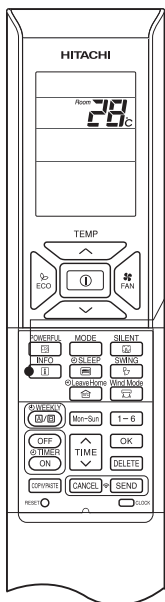
2

1. Prima o botão **WEEKLY (A/B)** (SEMANAL) para seleccionar o Modo A ou o Modo B.
2. Aponte o controlo remoto para a unidade interior e prima o botão **DELETE** (ELIMINAR) durante cerca de 10 segundos enquanto Modo A ou Modo B pisca no visor. Depois de ser emitido um aviso sonoro pela unidade interior, as programações do Modo A ou Modo B desaparecem.

NOTA

- Se todas as programações no controlo remoto forem eliminadas e o botão **SEND** (ENVIAR) for premido, não será transmitido qualquer sinal para a unidade interior. O indicador do TEMPORIZADOR continua apagado e não serão efectuadas quaisquer alterações nas programações guardadas na unidade interior.

- Se premir o botão  (INFO), a temperatura em redor do controlo remoto e o consumo energético mensal são apresentados no controlo remoto.
- Depois de mudar as pilhas, aponte o controlo remoto na direcção da unidade interior e prima o botão  (INFO). As informações actuais do calendário e do relógio serão transmitidas pela unidade interior.
- Para ser possível receber informações da unidade interior, a distância entre o controlo remoto e o receptor da unidade interior não deve exceder 2 metros.




■ Verificar a temperatura em redor do controlo remoto


1

Prima o botão  (INFO).

A indicação da temperatura é apresentada durante 10 segundos.

■ Verificar o consumo de energia mensal


Aponte o controlo remoto na direcção do receptor da unidade interior (a uma distância não superior a 2 metros em frente da unidade) e prima o botão  (INFO). Aguarde 2 segundos pela transmissão do sinal.

Quando a temperatura em redor do controlo remoto estiver a ser apresentada, prima repetidamente o botão  (INFO). O visor apresentará o seguinte:

consumo energético deste mês para aquecimento → consumo energético do mês passado para aquecimento → consumo energético deste mês para arrefecimento → consumo energético do mês passado para arrefecimento → temperatura em redor do controlo remoto → consumo energético deste mês para aquecimento ciclicamente.

- Se não for apresentada qualquer indicação, aproxime o controlo remoto do receptor da unidade interior.
- O valor indicado é apenas aproximado.




■ As informações actuais do calendário e do relógio podem ser obtidas a partir da unidade interior

Aponte o controlo remoto na direcção do receptor da unidade interior (a uma distância não superior a 2 metros em frente da unidade) e prima o botão  (INFO). Aguarde 2 segundos pela transmissão do sinal.

Depois de receber as informações actuais do calendário e do relógio, verifique se estão correctas premindo o botão  (RELÓGIO).

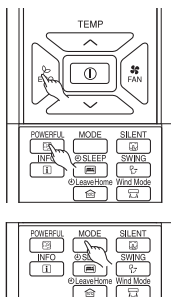
- Se não existir alimentação eléctrica na unidade interior ou se o calendário e o relógio não tiverem sido regulados, o modo INFO não pode ser utilizado para enviar ou receber informações.

NOTA

- Em caso de avaria na unidade de ar condicionado, se premir o botão  (INFO), será apresentado o código de erro. Aponte o controlo remoto na direcção do receptor da unidade interior (a uma distância não superior a 2 metros em frente da unidade) e prima o botão  (INFO). Aguarde 2 segundos pela transmissão do sinal. Será apresentado um código de erro. Contacte o centro de assistência e indique o código de erro.
- Função de Informação para verifi car o consumo de energia mensal. Durante a instalação, em caso de falha na corrente eléctrica ou se o disjuntor for LIGADO/DESLIGADO, certifique-se de que o relógio e o calendário da unidade interior são regulados (unidade em modo de espera ou reinício automático), premindo o botão  (INICIAR / PARAR). Se não o fi zer, o consumo de energia mensal não será apresentado no controlo remoto.

MODO DE VENTILAÇÃO

O controlo remoto pode ser regulado para fixar os modos de AQUECIMENTO (incluindo VENTILADOR), ARREFECIMENTO (incluindo VENTILADOR) e DESUMIDIFICAÇÃO (incluindo VENTILADOR).



■ Método para bloquear o modo de AQUECIMENTO (incluindo VENTILADOR).

Prima os botões (ECO) e (POTENTE) simultaneamente durante cerca de 5 segundos quando o controlo remoto estiver DESLIGADO.

“”, “” e “” são apresentados durante cerca de 10 segundos. Mais tarde, “” e “” continuam a ser apresentados.

Isto indica que o funcionamento em modo de AQUECIMENTO está bloqueado.

Se premir o botão (MODO), “”, “”, “” ou “” será apresentado.

■ Método para desbloquear o modo de AQUECIMENTO (incluindo VENTILADOR).

Prima os botões (ECO) e (POTENTE) simultaneamente durante cerca de 5 segundos quando o controlo remoto estiver DESLIGADO.

Todos os símbolos do modo de funcionamento irão aparecer no visor durante cerca de 10 segundos. Em seguida, o símbolo do modo de funcionamento seleccionado antes do cancelamento será apresentado.

Isto indica que o funcionamento em modo de AQUECIMENTO está desbloqueado.

■ Método para bloquear os modos de ARREFECIMENTO e DESUMIDIFICAÇÃO (incluindo VENTILADOR).

Prima os botões (ECO) e (SILENCIOSO) simultaneamente durante cerca de 5 segundos quando o controlo remoto estiver DESLIGADO.

“”, “”, “” e “” são apresentados durante cerca de 10 segundos. Em seguida, “” e “” continuam a ser apresentados.

Isto indica que o funcionamento em modo de ARREFECIMENTO e DESUMIDIFICAÇÃO estão bloqueados.

Se premir o botão (MODO), “”, “”, “”, “” ou “” será apresentado.

■ Método para desbloquear os modos de ARREFECIMENTO e DESUMIDIFICAÇÃO (incluindo VENTILADOR).

Prima os botões (ECO) e (SILENCIOSO) simultaneamente durante cerca de 5 segundos quando o controlo remoto estiver DESLIGADO.

Todos os símbolos do modo de funcionamento irão aparecer no visor durante cerca de 10 segundos. Em seguida, o símbolo do modo de funcionamento seleccionado antes do cancelamento será apresentado.

Isto indica que o funcionamento em modo de ARREFECIMENTO e DESUMIDIFICAÇÃO estão desbloqueados.

NOTA

- A função de Modo de Bloqueio não será activada se as programações do TEMPORIZADOR estiverem activadas. Primeiro é necessário desactivar as programações do TEMPORIZADOR. Em seguida, a função de Modo de Bloqueio pode ser activada.
- Os modos de AQUECIMENTO, ARREFECIMENTO e DESUMIDIFICAÇÃO (incluindo VENTILADOR) podem ser desbloqueados premindo o botão RESET (REPOR). No entanto, ao premir o botão RESET (REPOR), todas as informações guardadas no controlo remoto serão eliminadas. Poderá ser necessário repor as informações.

⚠ AVISO

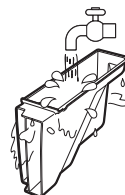
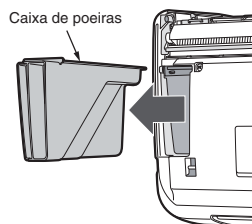
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza, interrompa o funcionamento da unidade com o controlo remoto e desligue o disjuntor.

⚠ CUIDADO

- Não permita que a unidade entre em contacto com água; caso contrário, poderão ocorrer choques eléctricos.
- Contacte o seu agente de vendas se necessitar de limpar o interior do aparelho de ar condicionado.
- Não utilize detergentes para limpar o permutador de calor da unidade interior. Se o fizer, poderá causar a falha da unidade.
- Utilize luvas para não ferir as mãos nas aletas do permutador de calor quando o aspirar.

Manutenção da caixa de poeiras

- Não é necessária manutenção diária. No entanto, a quantidade de poeiras varia de acordo com o ambiente em que o ar condicionado é utilizado. Verifique a quantidade de poeiras na caixa de poeiras aproximadamente uma vez a cada dois anos e retire essas poeiras, caso existam.
- É possível que algum tipo de poeira se acumule na superfície traseira do colector de poeiras. Recomenda-se que limpe o colector de poeiras juntamente com a caixa de poeiras.



1 Interrompa o funcionamento com o controlo remoto e desligue o disjuntor.

2 Lave a caixa de poeiras com água.

- Se a sujidade for persistente, lave a caixa de poeiras com água quente abaixo de 40°C.
- Depois de lavar, seque à sombra.

3 Ligue o disjuntor.

MANUTENÇÃO (continuação)

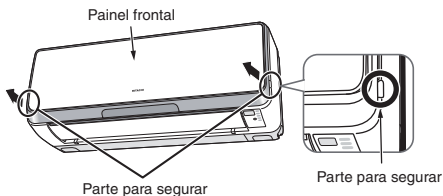
Manutenção do Filtro de Micro-rede Inoxidável

Não é necessária manutenção diária. No entanto, o filtro deve ser limpo se a sujidade for evidente devido ao ambiente em que o ar condicionado é utilizado.

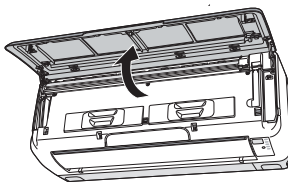
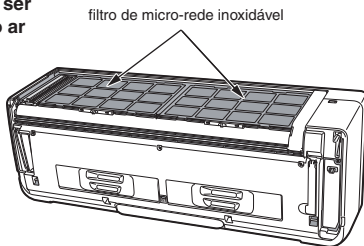
- 1** Interrompa o funcionamento com o controlo remoto e desligue o disjuntor.

- 2** Abra o painel frontal.

- Não segure o painel móvel quando abrir e fechar o painel frontal.

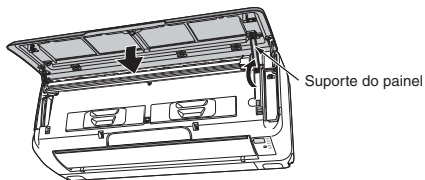


- Segure e levante o painel frontal.



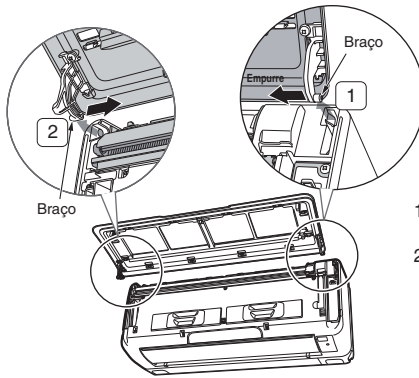
▲ CUIDADO

- **Não abra o painel frontal durante o funcionamento.** Poderá interromper o correcto funcionamento do painel móvel. Certifique-se de que pára a unidade antes de abrir o painel frontal.



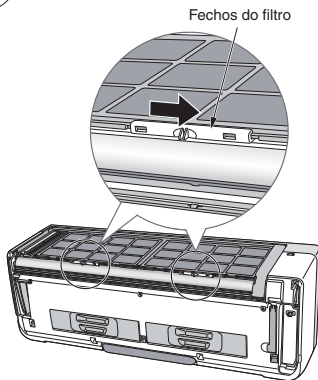
- Empurre o suporte do painel para cima até ouvir um clique para o trancar. Baixe o painel frontal e fixe-o em posição com o suporte do painel.

3 Remova o painel frontal.

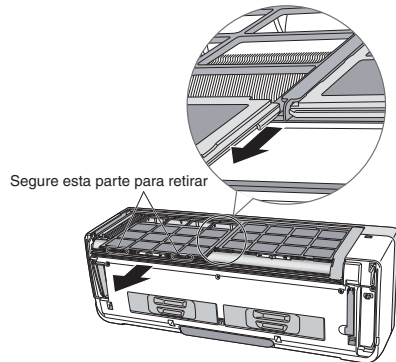


- 1 Empurre a extremidade do braço direito para fora para soltar a patilha.
- 2 Desloque o braço esquerdo para fora para libertar a patilha de esquerda e, em seguida, puxe o painel na sua direcção.

4 Retire o filtro de micro-rede inoxidável.



- Deslize os fechos da esquerda e da direita do filtro na direcção indicada.



- Levante ligeiramente o filtro de micro-rede inoxidável e puxe-o na sua direcção.

Manutenção do Filtro de Micro-rede Inoxidável (continuação)

5 Aspire as poeiras.

- Se o filtro de micro-rede inoxidável estiver muito sujo e não for possível limpar as poeiras com um aspirador, lave o filtro com detergente neutro e passe bem por água, secando depois o filtro à sombra.



6 Fixe o filtro de micro-rede inoxidável.

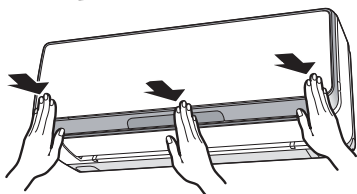
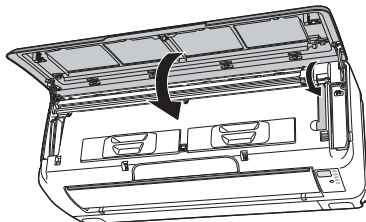
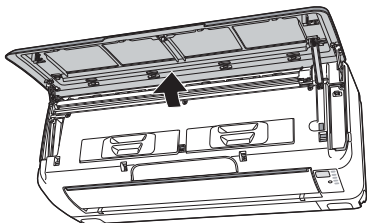
- Alinhe o filtro com a superfície superior da unidade interior e depois deslize e empurre. (A forma dos filtros da esquerda e da direita é igual.)
- Aperte os fechos do filtro da esquerda e da direita na direcção indicada.

7 Fixe o painel frontal.

- 1 Introduza o eixo do braço esquerdo da unidade no orifício.
- 2 Introduza firmemente o eixo do braço direito da unidade no orifício.
- 3 Certifique-se de que o painel frontal é fixado com firmeza e, em seguida, feche-o.

8 Feche o painel frontal.

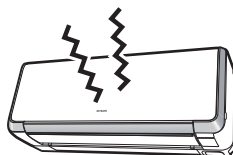
- Segure e levante o painel frontal.
- Empurre o suporte do painel até ouvir um clique.



- Empurre-a para baixo. Empurre primeiro ambas as extremidades do painel frontal e depois o centro até ouvir um clique.

⚠ CUIDADO

- Se o painel frontal estiver solto, poderá desencaixar-se e cair.
- Quando abrir o painel frontal para cima, não faça demasiada força. Se o painel frontal sair do dispositivo, este poderá funcionar mal.
- Quando o painel frontal estiver aberto, certifique-se de que empurra o suporte do painel para cima.



9 Ligue o disjuntor.

⚠ CUIDADO

- A instalação incorrecta do filtro de micro-rede inoxidável pode resultar em avaria. A operação de limpeza do filtro não pode ser realizada correctamente e o indicador (CLEAN) pisca.
- Não utilize o aparelho de ar condicionado sem o filtro de micro-rede inoxidável. As poeiras entram no intervalo do permutador de calor e no interior do aparelho, podendo provocar um odor desagradável no permutador de calor ou avarias.
- Tenha muito cuidado para não cortar a mão no ventilador do permutador de calor quando retirar o filtro de micro-rede inoxidável.

MANUTENÇÃO (continuação)

Manutenção do colector de poeiras

Não é necessária manutenção diária. No entanto, o filtro deve ser limpo se a sujidade for evidente devido ao ambiente em que o ar condicionado é utilizado.

Algum tipo de poeira poderá não entrar na caixa de poeiras e acumular-se na superfície traseira do colector de poeiras. Recomenda-se a verificação da quantidade de poeiras no colector de poeiras aproximadamente uma vez a cada 2 anos e a limpeza do mesmo se estiver sujo.

1 Interrompa o funcionamento com o controlo remoto e desligue o disjuntor.

2 Remova o painel frontal.

(Consulte a página 99 para remover o painel frontal)

3 Retire o colector de poeiras.

- Retire o colector de poeiras como indicado com as setas.
- Caso se acumulem poeiras no interior do colector de poeiras, retire as mesmas com um aspirador.

4 Lave com água.

- Lave com água.
- Se a sujidade for persistente, utilize um detergente suave e lave com água quente abaixo de 40°C.
- Seque completamente à sombra.

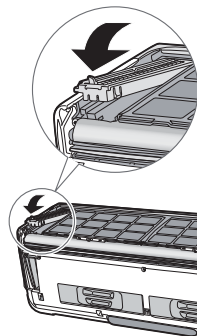
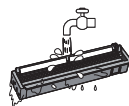
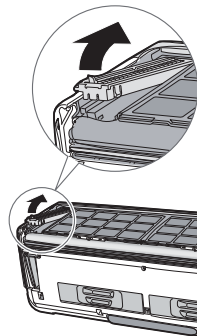
5 Fixe o colector de poeiras.

- Segure o colector de poeiras na superfície superior com o lado da alavanca virado para si. Introduza e empurre o colector de poeiras na direcção da seta até ouvir um clique.

6 Fixe o painel frontal.

(Consulte a página 100 para fixar o painel frontal)

7 Ligue o disjuntor.



⚠ CUIDADO

A instalação incorrecta do colector de poeiras pode resultar em avaria. A operação de limpeza do filtro não pode ser realizada correctamente e o indicador (CLEAN) pisca.

COMPREENDER O MECANISMO DE FUNCIONAMENTO

NOME E FUNÇÃO DE CADA COMPONENTE (Página 94)

Capacidade de aquecimento

- Este aparelho de ar condicionado utiliza um sistema de bomba de calor que absorve o calor exterior e o transporta para uma divisão para ser aquecido. À medida que a temperatura ambiente baixa, o mesmo acontece com a capacidade de aquecimento. Nessa situação, o PAM e o inversor trabalham para aumentar as rpm do compressor para impedir que a capacidade de aquecimento da unidade baixe. Se o desempenho de aquecimento da unidade continuar insatisfatório, deverá utilizar outros aparelhos de aquecimento para aumentar o desempenho desta unidade.
- O ar condicionado foi concebido para aquecer uma divisão inteira, pelo que poderá demorar algum tempo até se sentir quente. Recomenda-se a utilização do temporizador para um pré-aquecimento efectivo antes do período pretendido.
- Quando a temperatura exterior baixar, mantendo-se a humidade alta, forma-se condensação no permutador de calor da unidade exterior e a eficácia de aquecimento poderá ser afectada se a condensação não for removida. Para evitar este problema, o ar condicionado procede automaticamente a uma operação de remoção de condensação. Nesta altura, o modo de aquecimento é suspenso e costuma demorar aproximadamente 5~10 minutos (máximo de 20 minutos) a voltar ao modo de aquecimento.

Capacidade de arrefecimento, desumidificação e seco frio

- Se o calor existente na divisão exceder a capacidade de arrefecimento da unidade (por exemplo, se existirem muitas pessoas na divisão ou se forem utilizados outros aparelhos de aquecimento), a temperatura predefinida para a divisão poderá não ser atingida.
- A temperatura predefinida poderá não ser atingida se existir na divisão uma fonte de calor ou humidade que exceda a capacidade de desumidificação do ar condicionado.

※ Tubagens demasiado longas podem reduzir o desempenho de aquecimento/arrefecimento.

CUIDADO

Não utilize um forno ou outros aparelhos de temperatura elevada nas proximidades da unidade interior.



PROIBIÇÃO

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO RECOMENDADAS

1. Recomendamos que programe uma temperatura interior intermédia; além de ser mais saudável, também é mais económica.

- O aquecimento ou arrefecimento excessivo não é saudável. Além disso, irá originar o aumento do consumo de energia eléctrica.
- Feche as cortinas ou persianas para impedir a entrada ou a saída de calor e para reduzir o consumo de energia eléctrica.



2. Abra regularmente portas e janelas para permitir a entrada de ar fresco.

⚠ CUIDADO

Se utilizar o aparelho de ar condicionado em conjunto com outros tipos de dispositivos de aquecimento, certifique-se de que a divisão tem uma ventilação adequada.



3. Utilize o temporizador de forma eficiente antes de ir dormir.



4. Não utilize os produtos seguintes para limpeza das unidades interiores e exteriores:

- A utilização de benzina, diluente e esfregões pode danificar as superfícies ou revestimentos de plástico.
- A utilização de água quente a mais de 40°C pode encolher o filtro e deformar as peças de plástico.



5. Não bloqueie as entradas e saídas de ar.

- Não bloqueie as entradas e saídas de ar das unidades interiores e exteriores com cortinas ou outros objectos que possam degradar o desempenho do aparelho de ar condicionado e originar a falha da unidade.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

MODO DE LIMPEZA DO FILTRO

A limpeza do filtro é realizada depois de ligada a corrente (depois de ligado o disjuntor ou após uma falha de energia)	<ul style="list-style-type: none">• Isso destina-se a verificar o modo de limpeza do filtro.
O modo de limpeza do filtro não arranca (O indicador (CLEAN) pisca ou acende-se e fica obscurecido repetidamente)	<ul style="list-style-type: none">• Durante o modo de limpeza do filtro ou nos 5 minutos após o funcionamento, o modo de limpeza do filtro não recomeça a protecção do dispositivo. (O indicador (CLEAN) acende-se por 1 segundo/apaga-se por 1 segundo, durante 10 segundos)• Estará a ser definido “modo de limpeza do filtro proibido”? Regresse à definição do modo de limpeza do filtro. (O indicador (CLEAN) acende-se por 1 segundo/apaga-se por 1 segundo, durante 10 segundos)• Estarão o filtro de micro-rede inoxidável, o colector de poeiras, a escova de limpeza do filtro e a cobertura da escova instalados correctamente? (O indicador (CLEAN) acende-se por 4 segundos/apaga-se por 1 segundo)• A limpeza do filtro não é realizada se o funcionamento do ar condicionado for interrompido pela função Temporizador Nocturno ou Temporizador para Desligar. No entanto, se o ar condicionado for sempre interrompido pelo Temporizador Nocturno ou Temporizador para Desligar, a limpeza do filtro será realizada aproximadamente uma vez por semana.
Ruído durante a operação de limpeza do filtro	<ul style="list-style-type: none">• Ouve-se um zumbido devido ao accionamento da unidade de limpeza.• Ouve-se um estalo quando o colector de poeiras recolhe as poeiras limpas pela unidade de limpeza.• Ouve-se um estalo quando o colector de poeiras é virado pela unidade de limpeza.• Ouve-se um varrimento quando a unidade de limpeza varre as poeiras.
A unidade de limpeza pára a meio	<ul style="list-style-type: none">• Após a manutenção da escova de limpeza do filtro, a unidade de limpeza regressa à extremidade direita com o controlo remoto?• Estarão o filtro de micro-rede inoxidável, o colector de poeiras, a escova de limpeza do filtro e a cobertura da escova instalados correctamente? (O indicador (CLEAN) acende-se por 4 segundos/apaga-se por 1 segundo)
O filtro de micro-rede inoxidável continua sujo	<ul style="list-style-type: none">• O filtro pode não ser limpo de forma uniforme, dependendo do ambiente em que o ar condicionado é utilizado. Para resolver este problema, limpe o filtro de micro-rede inoxidável.• Dependendo da quantidade de poeiras, o filtro de micro-rede inoxidável poderá não ser completamente limpo pela operação manual de limpeza do filtro no período pretendido enquanto a operação de limpeza do filtro for proibida.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS (continuação)

VERIFIQUE O SEGUINTE ANTES DA MANUTENÇÃO

Sinal não recebido (O visor do controlo remoto está obscurecido ou apagado)	<ul style="list-style-type: none">• É necessário trocar as pilhas?
	<ul style="list-style-type: none">• As pilhas foram colocadas com a polaridade correcta?
O funcionamento não arranca	<ul style="list-style-type: none">• Estará o fusível queimado ou o disjuntor desligado?
	<ul style="list-style-type: none">• Existe uma falha de corrente? (O funcionamento continua inactivo após uma falha de corrente.)
Não arrefece bem Não aquece bem	<ul style="list-style-type: none">• Estará o filtro de micro-rede inoxidável bloqueado com poeiras?
	<ul style="list-style-type: none">• A temperatura regulada é adequada?
	<ul style="list-style-type: none">• O deflector de ar horizontal foi regulado para as posições correctas de acordo com o modo de funcionamento seleccionado?
	<ul style="list-style-type: none">• As entradas e saídas de ar da unidade interior e da unidade exterior estão obstruídas?
O indicador (CLEAN) pisca	<ul style="list-style-type: none">• A velocidade do ventilador é "BAIXA" ou "SILENCIOSA"?
	<ul style="list-style-type: none">• Verifique "modo de limpeza do filtro".

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS (continuação)

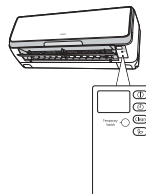
OS SEQUINTE CASOS NÃO INDICAM AVARIA

Odores	São causados pelos odores e partículas de fumo, comida, cosméticos etc. presentes no ar da sala captados pelo aparelho e soprados novamente na sala.
Em modo de aquecimento, ⓪ o indicador (OPERATION) acende-se e fica obscurecido repetidamente	Indica que o modo de pré-aquecimento ou descongelamento está em curso.
⓪ Os indicadores (OPERATION), (CLEAN) acendem-se após os modos de arrefecimento, desumidificação ou seco frio	Indica que o modo de limpeza interna está em curso.
Zumbido	Ruído do fluxo de refrigeração no tubo ou som da válvula quando a velocidade do fluxo é regulada.
Rangido	Ruído gerado quando a unidade se expande ou contrai devido a mudanças de temperatura.
Sussurro	Ruído gerado com a mudança de rotações do ventilador da unidade interior, como em horários de início de modos.
Clique	Ruído da válvula motorizada quando a unidade é ligada.
Mudança de som de funcionamento	O ruído de funcionamento muda devido a variações de corrente de acordo com alterações da temperatura da divisão.
Emissão de névoa	A névoa é gerada quando o ar na divisão é repentinamente arrefecido pelo ar condicionado.
Vapor emitido pela unidade exterior	A água gerada durante o modo de descongelamento evapora-se, sendo emitido vapor.
A unidade exterior continua a funcionar mesmo o funcionamento interrompido e ⓪ o indicador (OPERATION) a pisca	O modo de descongelamento automático está activado (com o modo de aquecimento interrompido, o microcomputador verifica o gelo acumulado na unidade interior e indica a realização do descongelamento automático, se necessário).
Não é possível atingir a temperatura predefinida	Dependendo do número de pessoas na divisão e das condições da mesma, a temperatura real poderá ser ligeiramente diferente da definida no controlo remoto.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS (continuação)

CONTACTE IMEDIATAMENTE O SEU AGENTE DE VENDAS NOS SEGUINTE CASOS

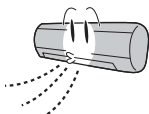
No caso de qualquer problema ou fenómeno listado abaixo continuar a ocorrer mesmo depois de realizada uma verificação de acordo com os procedimentos de resolução de problemas na página 116~119, desligue a ficha da tomada (ou desligue o disjuntor) e contacte imediatamente o seu agente de vendas.



- O disjuntor desliga-se ou o fusível rebenta com frequência.
- O funcionamento do interruptor não é estável.
- Partículas estranhas ou água entraram acidentalmente no interior na unidade.
- O cabo de alimentação fica muito quente ou o respectivo isolamento está rasgado ou descarnado.
- O indicador (TIMER) na unidade interior está a piscar.

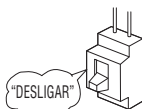
SE A UNIDADE NÃO FOR UTILIZADA POR UM PERÍODO PROLONGADO (MAIS DO QUE 1 MÊS), SIGA OS PASSOS ABAIXO PARA MANUTENÇÃO

1 Seque o interior da unidade interior.

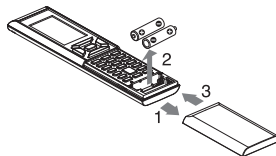


- Num dia com sol, proceda à limpeza com um toque ou ao funcionamento do ventilador durante aproximadamente meio dia. Pode acontecer facilmente a acumulação de bolor se o ar condicionado não for utilizado por um período prolongado e o interior ficar molhado.

2 Desligue o disjuntor.







3 Retire as pilhas do controlo remoto.



INSPECÇÃO REGULAR

OS ASPECTOS SEGUINTE DEVE SER VERIFICADOS SEMESTRAL OU ANUALMENTE. CONTACTE O SEU AGENTE DE VENDAS SE NECESSITAR DE AJUDA.

	 AVISO	<p>O fio de ligação à terra está correctamente ligado?</p> <p>Certifique-se de que o fio de ligação à terra está correctamente ligado.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se o fio de ligação à terra estiver desligado ou com defeitos, poderá resultar em avaria ou choque eléctrico.
	 AVISO	<p>A estrutura de montagem é estável?</p> <p>Verifique se a estrutura de montagem tem muita ferrugem ou se a unidade exterior está inclinada ou instável.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se a unidade exterior cair, pode provocar ferimentos.

INSPECÇÃO E MANUTENÇÃO

O ar condicionado foi concebido para realizar a limpeza automática do filtro e manter o interior limpo. No entanto, o interior do ar condicionado pode ficar sujo, sendo que o desempenho do mesmo pode diminuir após algumas estações de utilização.



CUIDADO

Além da manutenção, realize também uma inspecção

As poeiras depositadas dentro da unidade interior podem bloquear a passagem de drenagem de água desumidificada e resultar em gotejamento de água.

- Recomenda-se uma inspecção de manutenção para além da limpeza normal.

Solicite ao seu agente de vendas uma inspecção de manutenção

Uma inspecção de manutenção requer um técnico qualificado. A utilização de agentes de limpeza disponíveis comercialmente pode provocar fendas ou a obstrução da passagem de drenagem, o que pode resultar no gotejamento de água e em choque eléctrico.

- Contacte o seu agente de vendas para proceder a uma inspecção e manutenção.

HITACHI

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ

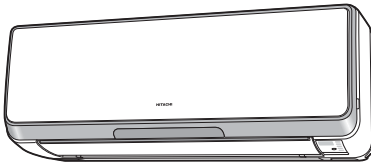
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ



ΜΟΝΤΕΛΟ

RAK-18PSC/RAC-18WSC
RAK-25PSC/RAC-25WSC
RAK-35PSC/RAC-35WSC

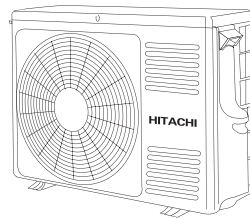
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ



RAK-18PSC
RAK-25PSC
RAK-35PSC



ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ



RAC-18WSC
RAC-25WSC
RAC-35WSC

Οδηγίες χρήσης




Για να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση και να διασφαλίσετε πολυετή χρήση χωρίς προβλήματα, διαβάστε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

Σελίδα 109-126

Αυτό το κλιματιστικό εσωτερικού χώρου προορίζεται μόνο για χρήση από καταναλωτές.
Μην το χρησιμοποιείτε για συντήρηση τροφίμων ή για ζώα, φυτά, μηχανήματα υψηλής ακριβείας, έργα τέχνης, φαρμακευτικά προϊόντα ή άλλους παρόμοιους σκοπούς.







ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Προφυλάξεις ασφαλείας» για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση της μονάδας.
- Προσέξτε ιδιαίτερα τις ενδείξεις «**▲ Προειδοποίηση**» και «**▲ Προσοχή**». Η ενότητα «Προειδοποίηση» αναφέρεται σε θέματα που, εάν δεν τηρηθούν με αυστηρότητα, μπορεί να προκαλέσουν θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Η ενότητα «Προσοχή» αναφέρεται σε θέματα που, εάν δεν τηρηθούν σωστά, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές συνέπειες. Τηρείτε αυστηρά όλες τις οδηγίες για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία.
- Οι ενδείξεις έχουν τις παρακάτω έννοιες. (Παρακάτω παρατίθενται παραδείγματα ενδείξεων.)



 Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο γείωσης.	 Αυτή η ένδειξη στην εικόνα υποδεικνύει απαγόρευση.
 Υποδεικνύει τις οδηγίες που πρέπει να τηρηθούν.	

- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο αφού το διαβάσετε.






ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> • Μην ανακατασκευάσετε τη μονάδα. Εάν ανακατασκευάσετε τη μονάδα μόνοι σας, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού, βλάβη, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
	<ul style="list-style-type: none"> • Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή σε εξειδικευμένο τεχνικό για την εγκατάσταση της μονάδας. Εάν εγκαταστήσετε τη μονάδα μόνοι σας, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά. 	 ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΓΕΙΩΣΗΣ
	<ul style="list-style-type: none"> • Χρησιμοποιήστε καλώδιο γείωσης. Μην τοποθετείτε το καλώδιο γείωσης κοντά σε σωλήνες νερού ή αερίου, αλεξικέραυνο ή καλώδιο γείωσης τηλεφώνου. Η ακατάλληλη εγκατάσταση του καλωδίου γείωσης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. • Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε το κατάλληλο σετ σωλήνων για το R410A. Διαφορετικά, μπορεί να σπάσουν οι χαλκοσωλήνες ή να προκληθούν βλάβες. 	
 ΠΡΟΣΟΧΗ	<ul style="list-style-type: none"> • Ανάλογα με τον τόπο εγκατάστασης της μονάδας, πρέπει να τοποθετηθεί ένας διακόπτης κυκλώματος. Εάν δεν τοποθετηθεί διακόπτης κυκλώματος, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
	<ul style="list-style-type: none"> • Μην τοποθετήσετε τη μονάδα κοντά σε σημείο όπου υπάρχει εύφλεκτο αέριο. Εάν υπάρχει διαρροή εύφλεκτου αερίου κοντά στην εξωτερική μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. • Διασφαλίστε την ομαλή ροή του νερού κατά την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μονοφασική παροχή ρεύματος 220V-230V. Η χρήση παροχών ρεύματος άλλου είδους μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών τμημάτων και να οδηγήσει σε πυρκαγιά. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ






















ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> • Σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας (π.χ. μυρωδιά καμένου), διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο. Εάν συνεχίσετε να λειτουργείτε τη μονάδα σε μη φυσιολογική κατάσταση, μπορεί να προκληθεί βλάβη, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά. 	 «ΚΛΕΙΣΤΕΣ»
	<ul style="list-style-type: none"> • Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για τη συντήρηση. Εάν κάνετε ακατάλληλες εργασίες συντήρησης μόνοι σας, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Εάν θέλετε να αποσυνδέσετε και να εγκαταστήσετε ξανά τη μονάδα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Εάν αποσυνδέσετε και εγκαταστήσετε ξανά τη μονάδα μόνοι σας με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. 	

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

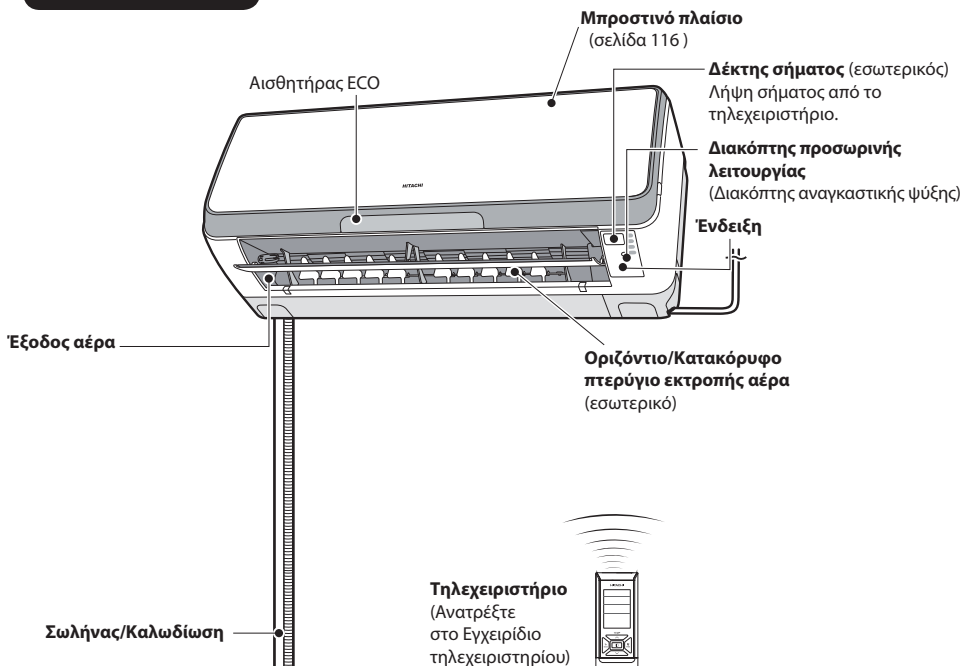
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> • Αποφύγετε την απευθείας ροή αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα για λόγους υγείας. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
	<ul style="list-style-type: none"> • Μην τοποθετείτε αντικείμενα, π.χ. λεπτές ράβδους, στο πλαίσιο του ανεμιστήρα και στην πλευρά αναρρόφησης, επειδή ο ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας στο εσωτερικό ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
	<ul style="list-style-type: none"> • Μην χρησιμοποιείτε κανέναν αγωγό ως καλώδιο ασφαλείας, καθώς μπορεί να προκληθεί θανατηφόρο ατύχημα. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
	<ul style="list-style-type: none"> • Κατά τη διάρκεια καταγίδας, αποσυνδέστε και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Μην τοποθετείτε τυχόν δοχεία σπρέι και άλλα καύσιμα υλικά σε ακτίνα ενός μέτρου από τις εξόδους αέρα της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας. Η εσωτερική πίεση σε ένα δοχείο σπρέι μπορεί να αυξηθεί λόγω του θερμού αέρα με αποτέλεσμα τη διάτρησή του. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

	<ul style="list-style-type: none"> Ο χειρισμός του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή και μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
 ΜΗΝ ΒΡΕΧΕΤΕ	<ul style="list-style-type: none"> Μην επιχειρήσετε να χειριστείτε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρο ατύχημα. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Κατά τη λειτουργία της μονάδας με εξοπλισμό καύσης, πρέπει να αερίζετε τακτικά το χώρο για να αποφύγετε πιθανή ανεπάρκεια οξυγόνου. 	 ΘΡΕΠΤΕ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ 
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> Μην κατευθύνετε τον κρύο αέρα που βγαίνει από το πλαίσιο του κλιματιστικού απευθείας πάνω σε οικιακές συσκευές που παράγουν θερμότητα, καθώς μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία των συσκευών αυτών, όπως π.χ. του ηλεκτρικού βραστήρα, του φούρνου, κ.λπ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Βεβαιωθείτε ότι το εξωτερικό πλαίσιο στήριξης είναι πάντα σταθερό και δεν έχει υποστεί βλάβη. Εάν δεν είναι, μπορεί να καταρρεύσει η εξωτερική μονάδα και να προκληθεί κίνδυνος. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> Μην πλένετε τη μονάδα με νερό και μην τοποθετείτε δοχεία με νερό, όπως βάζα, πάνω στην εσωτερική μονάδα. Ενδέχεται να παρουσιαστεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος και να προκληθεί ηλεκτροπληξία. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Μην τοποθετείτε φυτά ακριβώς κάτω από τη ροή αέρα, καθώς αυτό ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις για τα φυτά. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
 ΚΛΕΙΣΤΕ	<ul style="list-style-type: none"> Κατά τον καθαρισμό, διακόψτε οπωσδήποτε τη λειτουργία από το τηλεχειριστήριο και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος, καθώς ο ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας στο εσωτερικό της μονάδας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο. 	
 ΠΡΟΣΟΧΗ	<ul style="list-style-type: none"> Εάν η μονάδα πρόκειται να παραμείνει εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείστε το διακόπτη κυκλώματος. 	 ΚΛΕΙΣΤΕ 
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> Μην σκαρφαλώνετε στην εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Αν η μονάδα λειτουργεί με ανοιχτή την πόρτα και τα παράθυρα (η υγρασία του δωματίου είναι πάντα πάνω από 80%) και το περύγιο εκτροπής αέρα στραμμένο προς τα κάτω ή κινούμενο αυτόματα για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα δημιουργηθεί συμπύκνωση στο περύγιο εκτροπής αέρα και θα στάξει νερό κατά διαστήματα. Εξαιτίας αυτού ενδέχεται να βραχούν τα έπιπλά σας. Για το λόγο αυτό, μην χειρίζεστε τη συσκευή κάτω από αυτές τις συνθήκες για μεγάλο χρονικό διάστημα. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> Εάν η θερμότητα στο χώρο υπερβαίνει τη δυνατότητα ψύξης ή θέρμανσης της μονάδας (για παράδειγμα: μπαίνουν στο χώρο περισσότερα άτομα, γίνεται χρήση εξοπλισμού θέρμανσης, κλπ.), δεν είναι δυνατό να επιτευχθεί η προκαθορισμένη θερμοκρασία χώρου. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Ο καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας πρέπει να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων. Η χρήση καθαριστικού του εμπορίου ή παρόμοιο προϊόντος μπορεί να προκαλέσει φθορά στα πλαστικά μέρη ή να φράξει το σωλήνα αποστράγγισης, προκαλώντας διαρροή του νερού και κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. 	 ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
 ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ	<ul style="list-style-type: none"> Μην αγγίζετε την έξοδο αέρα, την κάτω επιφάνεια και το περύγιο αλουμινίου της εξωτερικής μονάδας. Ενδέχεται να τραυματιστείτε. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Μην αγγίζετε το σωλήνα ψυκτικού και τη βαλβίδα σύνδεσης. Ενδέχεται να υποστείτε εγκαύματα. 	  ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ
	<ul style="list-style-type: none"> Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή ασθενικά άτομα, εκτός εάν υπάρχει κατάλληλη επίβλεψη από υπεύθυνο άτομο που θα διασφαλίζει την ασφαλή χρήση αυτής της συσκευής. Τα μικρά παιδιά πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. 	

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

(Κατανόηση του μηχανισμού λειτουργίας, σελίδα 120)



ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

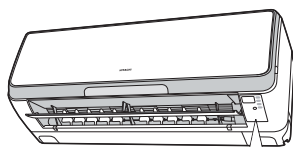
- Ακόμα κι αν η λειτουργία διακοπεί, ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας συνεχίζει να περιστρέφεται για 10~60 δευτερόλεπτα, προκειμένου να μειωθεί η θερμοκρασία των ηλεκτρικών τμημάτων.
- Κατά τη λειτουργία θέρμανσης, το νερό από τη συμπύκνωση και το νερό από την απόψυξη εκκενώνεται από την εξωτερική μονάδα. Μην φράσετε τη θυρίδα αποστράγγισης, επειδή το νερό στο σωλήνα αποστράγγισης ενδέχεται να παγώσει σε μια περιοχή με χαμηλή θερμοκρασία.
- Ακόμα και κατά τη λειτουργία ψύξης, το νερό που έχει συμπυκνωθεί στο σωλήνα κλπ. ενδέχεται να εξέλθει από την εξωτερική μονάδα.
- Κατά την τοποθέτηση της εξωτερικής μονάδας κάτω από μαρκίζες κλπ. του διαμερίσματος, τοποθετήστε ένα ακροφύσιο και έναν σωλήνα αποστράγγισης στη θυρίδα αποστράγγισης για διαχείριση της αποστράγγισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.

- Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, στο κύκλωμα ελέγχου καταναλώνεται μια πολύ μικρή ποσότητα ρεύματος ακόμα κι όταν η μονάδα δεν λειτουργεί. Μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια αν κλείσετε το διακόπτη κυκλώματος.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας της εξωτερικής μονάδας κυμαίνεται μεταξύ -20°C και 43°C.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ



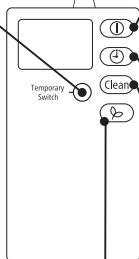
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρησιμοποιήστε αυτόν το διακόπτη για να εκκινήσετε και να διακόψετε τη λειτουργία της μονάδας όταν δεν λειτουργεί το τηλεχειριστήριο.

- Πατώντας το διακόπτη προσωρινής λειτουργίας, η μονάδα τίθεται σε αυτόματη λειτουργία.
- Όταν χρησιμοποιείτε το διακόπτη προσωρινής λειτουργίας μετά από διακοπή και επαναφορά της τροφοδοσίας ρεύματος, η μονάδα λειτουργεί σε αυτόματη λειτουργία.
- Το κλιματιστικό εκτελεί τη λειτουργία αναγκαστικής ψύξης, αν πατήσετε το διακόπτη προσωρινής λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα περίπου.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να εκτελεστεί μόνο από τους αντιπροσώπους πωλήσεων. Δεν πρέπει να εκτελείται από τους χρήστες.



Λυχνία αισθητήρα ECO (πράσινη)

ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (κίτρινη)

Η λυχνία αυτή είναι αναμμένη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, η ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ αναβοσβήνει στις παρακάτω περιπτώσεις.

(1) Κατά την προθέρμανση

Για περίπου 2-3 λεπτά μετά την εκκίνηση.

(2) Κατά την απόψυξη

Η απόψυξη εκτελείται ανά μία ώρα περίπου, όταν σχηματιστεί πάγος στον εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας και διαρκεί 5-10 λεπτά κάθε φορά.

ΛΥΧΝΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ (πορτοκαλί)

Η λυχνία αυτή ανάβει όταν λειτουργεί ο χρονοδιακόπτης.

ΛΥΧΝΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (κίτρινη)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ / ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο για το χειρισμό τους. (Πώς να ανοίξετε το μπροστινό πλαίσιο, σελίδα 116)

Ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα (εσωτερικό)

Συλλέγει τα σωματίδια και τη σκόνη που αιωρούνται στον αέρα. (σελίδα 116)

Πιάστρο σκόνης

Συλλέγει τη σκόνη που σαρώνεται από τη μονάδα καθαρισμού. (Σελίδα 119)

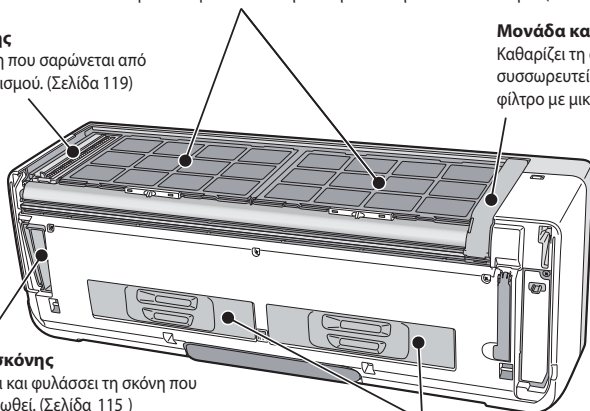
Μονάδα καθαρισμού

Καθαρίζει τη σκόνη που έχει συσσωρευτεί στο ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα.

Κουτί σκόνης

Συλλέγει και φυλάσσει τη σκόνη που έχει σαρωθεί. (Σελίδα 115)

Βάση στήριξης φίλτρου καθαρισμού αέρα

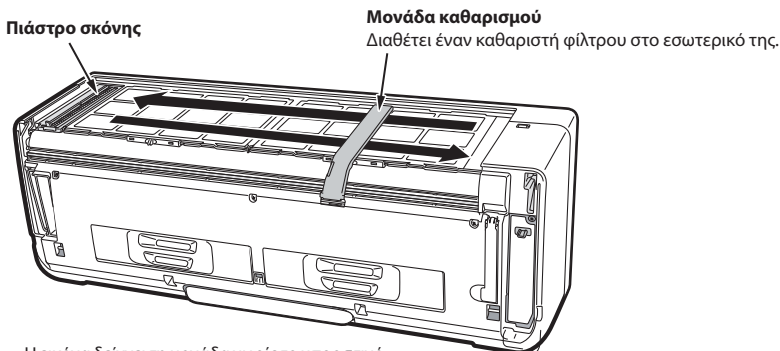


ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Εκτελέστε τον έλεγχο λειτουργίας αφού ενεργοποιήσετε τη μονάδα.

Εκτέλεση ελέγχου λειτουργίας της μονάδας καθαρισμού φίλτρου

- Αφού ενεργοποιήσετε τη μονάδα (αφού ανοίξετε το διακόπτη κυκλώματος ή μετά από διακοπή ρεύματος), η μονάδα καθαρισμού θα πραγματοποιήσει μια κυκλική κίνηση προς τα πίσω και προς τα εμπρός.
- Κατά το διάστημα αυτό, η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) ανάβει.
- Ένας κύκλος ελέγχου λειτουργίας διαρκεί 5 λεπτά περίπου.
- Κατά τον έλεγχο λειτουργίας, η μονάδα εκτελεί τη λειτουργία «Ανεμιστήρα», ενώ το κινούμενο πλαίσιο και το οριζόντιο πτερόνιο εκτροπής αέρα παραμένουν κλειστά.
- Αν η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) αναβοσβήνει (ανάβει για 4 δευτερόλεπτα/σβήνει για 1 δευτερόλεπτο) μετά τον έλεγχο λειτουργίας, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων» στη σελίδα 122.



- Η εικόνα δείχνει τη μονάδα χωρίς το μπροστινό πλαίσιο μόνο για σκοπούς αναφοράς.

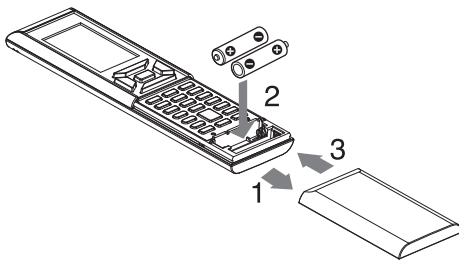
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή ράβδους κλπ. στην επάνω επιφάνεια κατά τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου.
Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή δυσλειτουργία.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

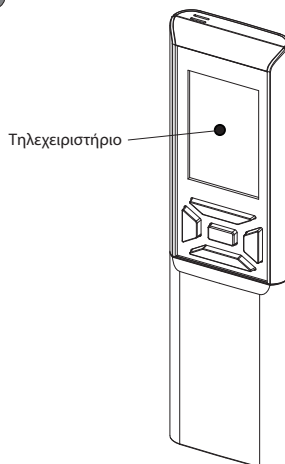
■ Για να εγκαταστήσετε τις μπαταρίες

1. Σύρετε το κάλυμμα για να το βγάλετε.
2. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες ξηρών στοιχείων τύπου AAA.LR03 (αλκαλικές).
Η κατεύθυνση των μπαταριών πρέπει να ταιριάζει με τις ενδείξεις της υποδοχής.
3. Ξαναβάλτε το κάλυμμα στην αρχική θέση του.



■ Για τη στήριξη της θήκης του τηλεχειριστηρίου σε τοίχο

1. Επιλέξτε ένα σημείο από το οποίο το σήμα να φτάνει μέχρι τη μονάδα.
2. Στερεώστε τη θήκη του τηλεχειριστηρίου σε τοίχο, κολόνα ή παρόμοιο σημείο με τις παρεχόμενες βίδες.
3. Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο στη θήκη του τηλεχειριστηρίου.



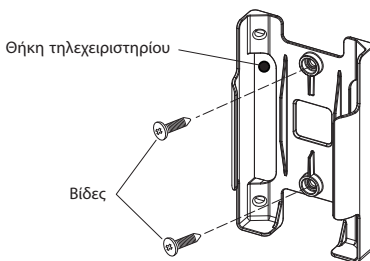
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σημειώσεις σχετικά με τις μπαταρίες

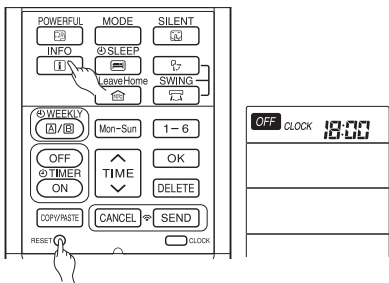
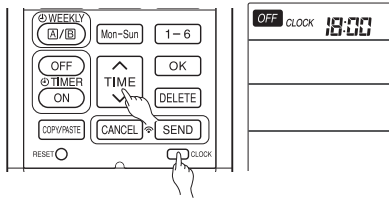
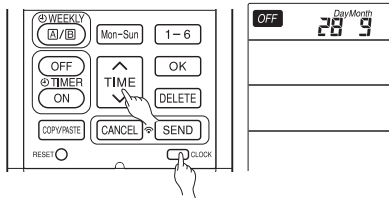
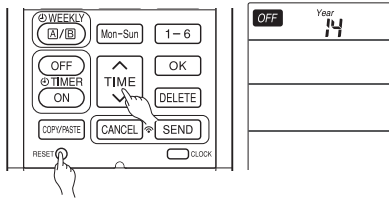
- Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, να χρησιμοποιείτε μπαταρίες του ίδιου τύπου και να αντικαθιστάτε και τις δύο παλιές μπαταρίες μαζί.
- Εάν το σύστημα παραμένει εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες διαρκούν περίπου ένα έτος. Εάν ωστόσο η οθόνη του τηλεχειριστηρίου αρχίσει να εξασθενεί και παρουσιαστούν προβλήματα στη λήψη σήματος μέσα στο έτος, αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες με νέες, μεγέθους AAA.LR03 (αλκαλικές).
- Οι παρεχόμενες μπαταρίες παρέχονται για την αρχική χρήση του συστήματος.
Το διάστημα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι μπαταρίες ενδέχεται να είναι σύντομο, ανάλογα με την ημερομηνία παραγωγής του κλιματιστικού.

Σημειώσεις για το τηλεχειριστήριο

- Ποτέ μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο εκτεθειμένο σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Η σκόνη επάνω στον πομπό ή τον δέκτη σήματος θα περιορίσει την ευαισθησία του. Σκουπίστε τη σκόνη με ένα μαλακό πανί.
- Η ανταλλαγή σημάτων μπορεί να εμποδίζεται, εάν στο χώρο υπάρχει λαμπτήρας φθορισμού ή ηλεκτρονικό starter (όπως λαμπτήρες τύπου inverter). Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με το κατάστημα.
- Σε περίπτωση που το τηλεχειριστήριο δίνει εντολές σε άλλη συσκευή, μετακινήστε αυτή τη συσκευή σε άλλο χώρο ή επικοινωνήστε με το κατάστημα τεχνικής υποστήριξης.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο, κλείστε το συρόμενο κάλυμμα για να μην πάθει ζημιά.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



■ Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα

1. Πατήστε το κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ RESET κατά τη ρύθμιση για πρώτη φορά. Αναβοσβήνει το «έτος».
2. Πατήστε το κουμπί ΩΡΑ για να ρυθμίσετε το τρέχον έτος.
3. Πατήστε το κουμπί ΡΟΛΟΪ . Αναβοσβήνουν η «ημέρα» και ο «μήνας».
4. Πατήστε το κουμπί ΩΡΑ για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ημέρα και μήνα.
5. Πατήστε το κουμπί ΡΟΛΟΪ . Αναβοσβήνει το «ΡΟΛΟΪ».
6. Πατήστε το κουμπί ΩΡΑ για να ρυθμίσετε το ρολόι στην τρέχουσα ώρα.
7. Πατήστε το κουμπί ΡΟΛΟΪ .

Η ημερομηνία και η ώρα έχουν ρυθμιστεί.

Για να αλλάξετε την ημερομηνία και την ώρα, πατήστε το κουμπί ΡΟΛΟΪ . Κατόπιν ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7.

Η ημερομηνία και η ώρα θα χρειαστεί να ρυθμιστούν ξανά μετά την αλλαγή μπαταριών.

Μετά την αλλαγή των μπαταριών,

1. Πατήστε το κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ RESET .
2. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΣ .
3. Θα μεταδοθούν η ημερομηνία και η ώρα από την εσωτερική μονάδα.

■ Η ημερομηνία και η ώρα δεν θα μεταδοθούν από την εσωτερική μονάδα όταν συμβαίνουν τα παρακάτω:

- Όταν υπάρχει διακοπή παροχής ρεύματος.
- Όταν ο χρήστης έχει κλείσει τον αυτόματο διακόπτη (η μονάδα δεν είναι σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σημείωση για τη ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας.

- Εάν δεν ρυθμιστούν η ημερομηνία και η ώρα, δεν θα μπορούν να ρυθμιστούν ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης.
- Εάν δεν ρυθμιστούν σωστά η ημερομηνία και η ώρα, δεν θα λειτουργούν σωστά ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης.
- Όταν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης, δεν είναι δυνατή αλλαγή της ημερομηνίας και της ώρας. Εάν υπάρχει ανάγκη αλλαγής της ημερομηνίας και της ώρας, θα πρέπει να ακυρωθούν ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης.

ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- Ελέγχει τη λειτουργία της εσωτερικής μονάδας. Η εμβέλεια του ελέγχου είναι περίπου 7 μέτρα. Εάν ο εσωτερικός φωτισμός είναι ηλεκτρονικά ελεγχόμενος, η εμβέλεια του ελέγχου μπορεί να είναι μικρότερη. Η μονάδα αυτή μπορεί να στερεωθεί σε τοίχο με το παρεχόμενο εξάρτημα. Πριν τη στερεώσετε, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε την εσωτερική μονάδα από το τηλεχειριστήριο.
- Πρέπει να χειρίζεστε το τηλεχειριστήριο με προσοχή. Εάν πέσει κάτω ή βραχεί, μπορεί να επηρεαστεί η δυνατότητα μετάδοσης σήματος.
- Μετά την τοποθέτηση καινούργιων μπαταριών στο τηλεχειριστήριο, η μονάδα χρειάζεται αρχικά περίπου 10 δευτερόλεπτα για να αποκριθεί σε εντολές και να λειτουργήσει.
- Όταν το τηλεχειριστήριο δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου 3 λεπτά σε κατάσταση OFF, κάτι που υποδηλώνεται στην οθόνη από την ένδειξη **OFF**, η οθόνη LCD θα σβήσει.
- Κατά τη ρύθμιση της ώρας, η οθόνη LCD θα σβήσει μετά από 10 λεπτά περίπου, εάν δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο.
- Όταν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο, η οθόνη LCD θα ανάψει.
- Η οθόνη LCD δεν σβήνει κατά τη ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

Παράθυρο λήψης/εκπομπής σήματος

Κατά τον έλεγχο της εσωτερικής μονάδας, στρέψτε το παράθυρο αυτό προς το μέρος της.

Αισθητήρας

Υπάρχει ένας αισθητήρας θερμοκρασίας μέσα στο τηλεχειριστήριο ο οποίος ανιχνεύει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος γύρω από το τηλεχειριστήριο.

Οθόνη

Δείχνει την επιλεγμένη θερμοκρασία δωματίου, την ώρα, την κατάσταση του χρονοδιακόπτη, τη λειτουργία και τον επιλεγμένο ρυθμό ροής αέρα.

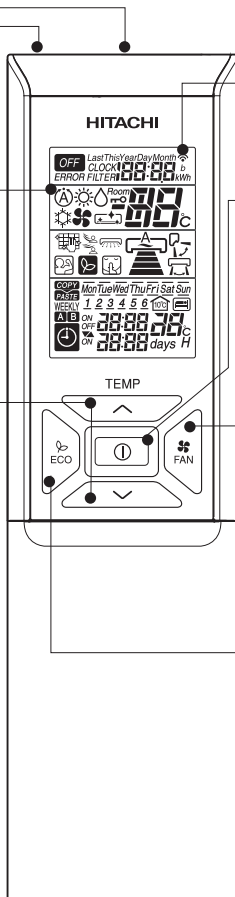
Κουμπιά ρύθμισης ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Πατήστε αυτά τα κουμπιά για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία δωματίου.

Πατήστε το κουμπί [^] για να αυξήσετε τη θερμοκρασία δωματίου.

Πατήστε το κουμπί [v] για να ελαττώσετε τη θερμοκρασία δωματίου.

Συνεχίστε να το πατάτε και η τιμή θα αλλάξει πιο γρήγορα.



Ένδειξη μετάδοσης

Η ένδειξη μετάδοσης ανάβει όταν πραγματοποιείται αποστολή σήματος.

Κουμπί ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει η λειτουργία. Πατήστε το ξανά για να διακοπεί η λειτουργία.

Κουμπί επιλογής ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Καθορίζει την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η ένταση της ροής του αέρα αλλάζει σε (ΑΥΤΟΜΑΤΟ) → (ΥΨΗΛΗ) → (ΜΕΤΡΙΑ) → (ΧΑΜΗΛΗ) → (ΑΘΟΡΥΒΟ) (Το κουμπί αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε τη βέλτιστη ή προτιμώμενη ταχύτητα ανεμιστήρα για κάθε τρόπο λειτουργίας).

Κουμπί ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ECO

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη λειτουργία ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ECO. (► σελ. 196)

ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κουμπι POWERFUL ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπι για να ενεργοποιήσετε την POWERFUL λειτουργία.

(► σελ. 197)

Κουμπι ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΣ

(► σελ. 209)

Κουμπι LEAVE HOME

(► σελ. 199)

Κουμπι ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO

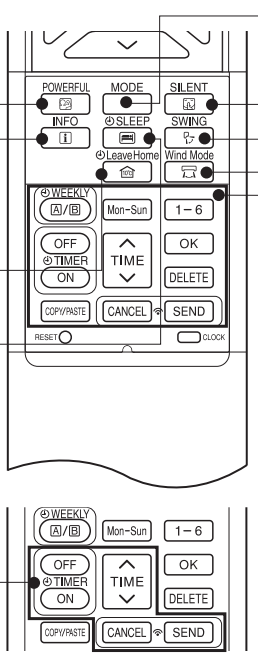
Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπι για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη αδράνειας ECO. (► σελ. 201)

Κουμπια ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

(► σελ. 200)

Κουμπια ρύθμισης ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

(► σελ. 203)



Κουμπι επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπι για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας. Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπι, η λειτουργία αλλάζει με κυκλικό τρόπο με την εξής σειρά: (ΑΥΤΟΜΑΤΗ) → (ΘΕΡΜΑΝΣΗ) → (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ) → (ΨΥΞΗ) → (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ) → (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ) και → (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ). Οι λειτουργίες (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ) και (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ) μπορούν να επιλεγούν όταν η μονάδα είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ.

Κουμπι ΑΘΟΥΡΥΟ

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπι για να ενεργοποιήσετε την ΑΘΟΥΡΥΗ λειτουργία. (► σελ. 198)

Κουμπι ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ (κατακόρυφης)

Ελέγχει τη γωνία του οριζόντιου περσύνιου εκτροπής αέρα. (► σελ. 194)

Κουμπι ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΕΡΑ

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπι για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπι, η λειτουργία αλλάζει κυκλικά με την εξής σειρά: (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ) → ΑΚΥΡΩΣΗ → (ΑΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) → (ΕΜΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) → ΑΚΥΡΩΣΗ. (► σελ. 194)

MODE	ΕΠΙΛΟΓΑΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
(A)	ΑΥΤΟΜΑΤΟ
(☀)	ΘΕΡΜΑΝΣΗ
(☁)	ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ
(💧)	ΨΥΞΗ
(🌀)	ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ
(A)	ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
(A)	ΑΥΤΟΜΑΤΟ
(A)	ΑΘΟΥΡΥΟ
(A)	ΧΑΜΗΛΗ
(A)	ΜΕΤΡΙΑ
(A)	ΥΨΗΛΗ
(⌚)	ΕΝΑΡΞΗ / ΔΙΑΚΟΠΗ
(ECO)	ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ECO
(FAN)	ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ
(P)	POWERFUL ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

(A)	ΑΘΟΥΡΥΟ
(i)	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΣ
(P)	ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ
(📏)	ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ)
(📏)	ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ)
(🏠)	LEAVE HOME
(🔄)	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
(🔄)	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ
(🌬)	ΑΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ
(🌬)	ΕΜΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ
Mon-Sun	ΗΜΕΡΑ
1-6	ΑΡ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

(OFF) (TIMER ON)	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ
(↑) (TIME) (↓)	ΩΡΑ
OK	OK
DELETE	ΔΙΑΓΡΑΦΗ
COPY/PASTE	ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ / ΕΠΙΚΟΛΛΗΣΗ
CANCEL	ΑΚΥΡΩΣΗ
SEND	ΑΠΟΣΤΟΛΗ
(CLOCK)	ΡΟΛΟΙ

Προφυλάξεις σχετικά με τη χρήση

- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο στα ακόλουθα σημεία.
 - Σε άμεσο ηλιακό φως.
 - Κοντά σε θερμαντήρα.
- Να χειρίζεστε το τηλεχειριστήριο με προσοχή. Προσέξτε να μην το ρίχνετε κάτω και να το προστατεύετε από το νερό.
- Όταν σταματήσει η εξωτερική μονάδα, χρειάζεται περίπου 3 λεπτά για να επανεκκινηθεί (εκτός εάν απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε τη μονάδα ή αποσυνδέσετε και συνδέσετε ξανά το καλώδιο παροχής ρεύματος). Έτσι προστατεύεται η συσκευή. Δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης.
- Εάν πατήσετε το κουμπι επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η συσκευή μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί για περίπου 3 λεπτά για λόγους προστασίας.

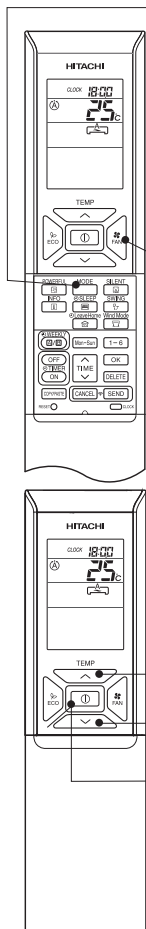
ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

■ Έλεγχος αυτόματης επανεκκίνησης

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η λειτουργία θα επανεκκινηθεί αυτόματα μόλις αποκατασταθεί η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος διατηρώντας τον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας και την προηγούμενη κατεύθυνση της ροής αέρα.
(Καθώς η λειτουργία δεν διακόπτεται από το τηλεχειριστήριο.)
- Εάν δεν θέλετε να συνεχιστεί η λειτουργία μετά την αποκατάσταση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, απενεργοποιήστε τη συσκευή καταργώντας την τροφοδοσία ρεύματος.
Όταν ανοίξετε το διακόπτη κυκλώματος, η λειτουργία θα επανεκκινηθεί αυτόματα διατηρώντας τον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας και την προηγούμενη κατεύθυνση της ροής αέρα.
Σημείωση:
 1. Εάν δεν χρειάζεστε Έλεγχο αυτόματης επανεκκίνησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεών σας.
 2. Ο έλεγχος αυτόματης επανεκκίνησης δεν διατίθεται όταν έχει οριστεί η λειτουργία χρονοδιακόπτη ή χρονοδιακόπτη αδράνειας.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή θα καθορίσει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ή ΨΥΞΗ, ανάλογα με την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου. Ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας αλλάζει όταν μεταβάλλεται η θερμοκρασία δωματίου.



1

Πατήστε το κουμπί επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη ο τρόπος λειτουργίας ΑΥΤΟΜΑΤΟ (A).

- Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση ΑΥΤΟΜΑΤΟ, η συσκευή καθορίζει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ή ΨΥΞΗ, ανάλογα με τη τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου. Ωστόσο, ο τρόπος λειτουργίας δεν αλλάζει όταν η εσωτερική μονάδα είναι συνδεδεμένη σε εξωτερική μονάδα πολλαπλού τύπου.
- Εάν η λειτουργία που επιλέγεται αυτόματα από τη μονάδα δεν σας ικανοποιεί, μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση λειτουργίας με μη αυτόματο τρόπο (ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ, ΨΥΞΗ ή ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ).

2

Ρυθμίστε την ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ όπως θέλετε πατώντας το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (FAN) (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

→ (ΑΥΤΟΜΑΤΟ) → (ΥΨΗΛΗ) → (ΜΕΤΡΙΑ) → (ΧΑΜΗΛΗ) → (ΑΘΟΡΥΒΟ)

3

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία δωματίου όπως θέλετε με τα κουμπιά ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη). Η ρύθμιση θερμοκρασίας και η πραγματική θερμοκρασία δωματίου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες.

ΕΝΑΡΞΗ ΔΙΑΚΟΠΗ

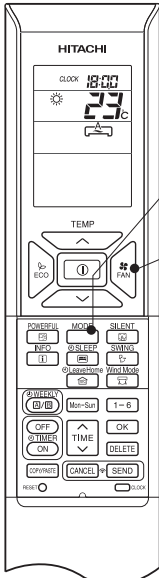
Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ (ON/OFF). Η λειτουργία ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

- Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ (ON/OFF) την επόμενη φορά.

Πατήστε το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (FAN) για να επιλέξετε ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΥΨΗΛΗ, ΜΕΣΑΙΑ, ΧΑΜΗΛΗ ή ΑΘΟΡΥΒΟ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για θέρμανση, όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μικρότερη από 21°C. Όταν η θερμοκρασία είναι υψηλή (πάνω από 21°C), ενδέχεται να μη λειτουργήσει η θέρμανση προκειμένου να προστατευτεί η συσκευή.
- Για να διατηρηθεί η αξιοπιστία της συσκευής, πρέπει να την χρησιμοποιείτε όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι άνω των -20°C.



1

Πατήστε το κουμπί επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση (ΘΕΡΜΑΝΣΗ).

2

Ρυθμίστε την ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ όπως θέλετε πατώντας το κουμπί (ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ) (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).



3

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία δωματίου όπως θέλετε με τα κουμπιά ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Η ρύθμιση θερμοκρασίας και η πραγματική θερμοκρασία δωματίου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες.

**ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ**

Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ . Η λειτουργία θέρμανσης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

- Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ την επόμενη φορά.
- Σε ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία ανεμιστήρα, η ταχύτητα ανεμιστήρα αλλάζει αυτόματα όπως φαίνεται παρακάτω:
 - Όταν η διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας δωματίου και της ρύθμισης θερμοκρασίας είναι μεγάλη, ο ανεμιστήρας ξεκινά να λειτουργεί σε ΥΨΗΛΗ ταχύτητα.
 - Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα γίνει χαμηλότερη προκειμένου να επιτευχθούν οι βέλτιστες συνθήκες θερμοκρασίας δωματίου για φυσική και υγιεινή θέρμανση.

Ελληνικά

Απόψυξη

Η απόψυξη πραγματοποιείται περίπου μία φορά ανά ώρα, όταν σχηματίζεται πάγος στον εναλλάκτη θερμότητας της εσωτερικής μονάδας και διαρκεί 5~10 λεπτά κάθε φορά.

Κατά τη διάρκεια της απόψυξης, η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει κυκλικά, παραμένοντας αναμμένη για 3 δευτερόλεπτα και σβήνοντας για 0,5 δευτερόλεπτα.



Η μέγιστη διάρκεια απόψυξης είναι 20 λεπτά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για αφύγρανση, όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι πάνω από 16°C. Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 15°C, η αφύγρανση δεν λειτουργεί.

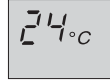


1

Πατήστε το κουμπί επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ . Η ταχύτητα ανεμιστήρα ορίζεται στη ρύθμιση ΧΑΜΗΛΗ. Πατήστε το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ  για να επιλέξετε ΑΘΟΡΥΒΟ ή ΧΑΜΗΛΗ ταχύτητα ανεμιστήρα.


2


Ρυθμίστε τη θερμοκρασία δωματίου όπως θέλετε με τα κουμπιά ρύθμισης ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).



Η συνιστώμενη θερμοκρασία δωματίου για τη λειτουργία αφύγρανσης είναι 20-26°C.

**ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ**

Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ . Η λειτουργία αφύγρανσης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

- Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ  την επόμενη φορά.

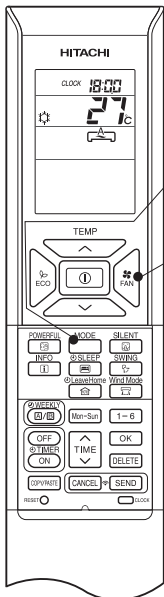
■ Λειτουργία αφύγρανσης

- Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι μεγαλύτερη από τη ρύθμιση θερμοκρασίας: Η συσκευή κάνει αφύγρανση του χώρου, μειώνοντας τη θερμοκρασία δωματίου στο προκαθορισμένο επίπεδο. Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι μικρότερη από τη ρύθμιση θερμοκρασίας: Όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι ελαφρώς χαμηλότερη από την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου, πραγματοποιείται αφύγρανση ανεξάρτητα από τη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Η προκαθορισμένη θερμοκρασία δωματίου μπορεί να μην επιτευχθεί, ανάλογα με τον αριθμό των ατόμων που βρίσκονται στο χώρο ή άλλες συνθήκες που επικρατούν στο χώρο αυτό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για ψύξη όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι -10~ 43°C.

Εάν η εσωτερική υγρασία είναι πολύ μεγάλη (80%), μπορεί να σχηματιστούν σταγόνες στη σχάρα εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας.



1

Πατήστε το κουμπί επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση ΨΥΞΗ ❄️.

2

Ρυθμίστε την ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ όπως θέλετε πατώντας το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).



3

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία δωματίου όπως θέλετε με τα κουμπιά ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Η ρύθμιση θερμοκρασίας και η πραγματική θερμοκρασία δωματίου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες.

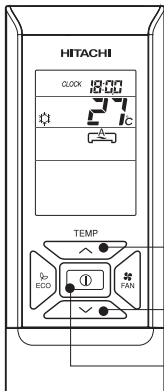
ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ

Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ . Η λειτουργία ψύξης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία. Η λειτουργία ψύξης δεν ξεκινά, εάν η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι μεγαλύτερη από την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου (παρότι είναι αναμμένη η λυχνία (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)). Η λειτουργία ψύξης ξεκινά μόλις ο χρήστης ρυθμίσει τη θερμοκρασία κάτω από την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου.

■ Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ την επόμενη φορά.

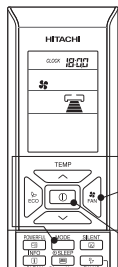
■ Σε ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία ανεμιστήρα, η ταχύτητα ανεμιστήρα αλλάζει αυτόματα όπως φαίνεται παρακάτω:

- Όταν η διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας δωματίου και της ρύθμισης θερμοκρασίας είναι μεγάλη, ο ανεμιστήρας ξεκινά να λειτουργεί σε ΥΨΗΛΗ ταχύτητα.
- Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα γίνει χαμηλότερη προκειμένου να επιτευχθούν οι βέλτιστες συνθήκες θερμοκρασίας δωματίου για φυσική και υγιεινή ψύξη.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή απλά ως κυκλοφορητή αέρα.



1 Πατήστε το κουμπί επιλογής ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ).

Ρυθμίστε την ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ όπως θέλετε πατώντας το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

(ΥΨΗΛΗ) → (ΜΕΤΡΙΑ) → (ΧΑΜΗΛΗ) → (ΑΘΟΥΡΥΒΟ)

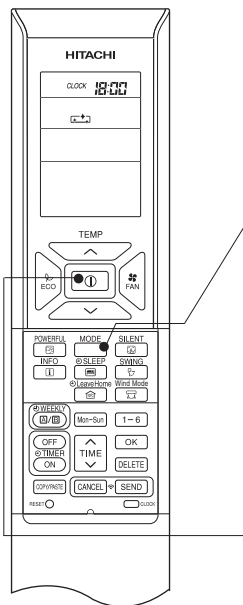
**ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ**

Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ . Η λειτουργία του ανεμιστήρα ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.




ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ)

- Στέγνωμα του εσωτερικού εναλλάκτη θερμότητας μετά τη λειτουργία ψύξης για να αποφευχθεί ο σχηματισμός μούχλας.



1



- Πατήστε το κουμπί **MODE** (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ), για να εμφανίσετε την ένδειξη «  » (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) κατά την κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

**ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ**

Πατήστε το κουμπί **1** (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ).

Η λειτουργία ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα.

- Όταν ολοκληρωθεί η λειτουργία ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ, η μονάδα θα ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ αυτόματα.
- Ο συνολικός απαιτούμενος χρόνος για τη λειτουργία ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ είναι 60 λεπτά.
- Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η συσκευή θα εκτελεί τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ/ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.
- Κατά τον ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ, η λυχνία λειτουργίας και η λυχνία καθαρισμού ανάβουν.

Στην οθόνη LCD εμφανίζονται οι ενδείξεις «  » και «  ».
Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν έχει ρυθμιστεί ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης, δεν χρειάζεται να τον ακυρώσετε προτού ξεκινήσετε τον ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΜΕ ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)

- Η αυτόματη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου είναι ρυθμισμένη τη στιγμή της αγοράς.
- Καθαρίζει αυτόματα το ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα, όταν τερματιστεί η βασική λειτουργία κλιματισμού (ΑΥΤΟΜΑΤΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ ή ΨΥΞΗ).
- Η μονάδα καθαρισμού πραγματοποιεί μια κυκλική κίνηση προς τα πίσω και προς τα εμπρός, για να σαρώσει τη σκόνη στο ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα και το πιάστρο σκόνης τοποθετεί τη συλλεχθείσα σκόνη στο κουτί σκόνης.
- Ένας κύκλος της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου διαρκεί 5 λεπτά περίπου.

Συνθήκες του αυτόματου καθαρισμού φίλτρου.

- Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά και σταματήσει, εκτελείται αυτόματος καθαρισμός φίλτρου σε μία από τις ακόλουθες συνθήκες.
 - (1) Οι συνολικές ώρες λειτουργίας του κλιματιστικού έχουν υπερβεί τις 8 ώρες.
 - (2) Το κλιματιστικό δεν έχει λειτουργήσει για περισσότερο από μία εβδομάδα.

(Για τον καθαρισμό της σκόνης που έχει επικαθίσει φυσικά στο επάνω φίλτρο.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν θα γίνει επαναφορά των συνολικών ωρών λειτουργίας, αν η αυτόματη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου διακοπεί προτού ολοκληρωθεί.

- Αν το κλιματιστικό λειτουργεί συνεχόμενα για 24 ώρες, η λειτουργία διακόπεται και εκτελείται η λειτουργία αυτόματου καθαρισμού φίλτρου.

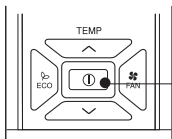
Μετά από την ολοκλήρωση του αυτόματου καθαρισμού φίλτρου, η λειτουργία θα επιστρέψει στον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας.

- Ο αυτόματος καθαρισμός φίλτρου δεν θα εκτελεστεί, αν η λειτουργία του κλιματιστικού διακοπεί από το χρονοδιακόπτη αδράνειας ή απενεργοποίησης.

Αν χρησιμοποιείτε το χρονοδιακόπτη αδράνειας ή το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης κάθε φορά, σας συνιστούμε να εκτελείτε χειροκίνητο καθαρισμό φίλτρου μία φορά κάθε 2~3 ημέρες.

Ωστόσο, αν δεν εκτελέσετε χειροκίνητο καθαρισμό φίλτρου, θα εκτελείται αυτόματος καθαρισμός φίλτρου περίπου μία φορά την εβδομάδα μετά τη διακοπή της λειτουργίας του κλιματιστικού από το χρονοδιακόπτη αδράνειας ή απενεργοποίησης για την προστασία της συσκευής.

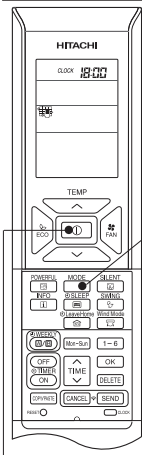
■ Για να διακόψετε τη λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ



ΔΙΑΚΟΠΗ Πατήστε το κουμπί ① (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να εκτελέσετε τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου όταν σταματήσει η λειτουργία του κλιματιστικού.
- Αν το κλιματιστικό δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να εκτελέσετε χειροκίνητο καθαρισμό φίλτρου πριν από τη χρήση του κλιματιστικού.



1

Πατήστε το κουμπί επιλογής **MODE** (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ), ώστε στην οθόνη να εμφανιστεί η λειτουργία **ΦΙΛΤΡΟΣ** (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ) όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη.

**ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ**

Πατήστε το κουμπί ① (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ).

Η λειτουργία ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα.

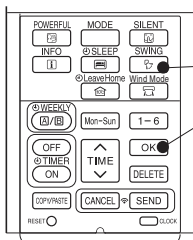
- Η μονάδα καθαρισμού πραγματοποιεί μία κυκλική κίνηση προς τα πίσω και προς τα εμπρός, για να σαρώσει τη σκόνη στο ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα και το πιάστρο σκόνης τοποθετεί τη συλλεχθείσα σκόνη στο κουτί σκόνης.
- Ένας κύκλος της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου διαρκεί 5 λεπτά περίπου.

Πατήστε ξανά το κουμπί, για να σταματήσετε τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)

ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ



- Με το τηλεχειριστήριο μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου.
- Αυτή η ρύθμιση πρέπει να γίνει μόνο όταν έχει σταματήσει η λειτουργία του κλιματιστικού.

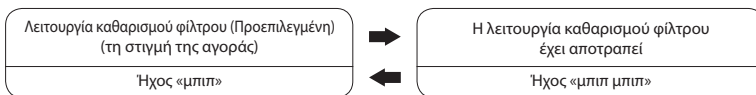


1

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  (ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ) και  (OK) για 5 δευτερόλεπτα.

Θα ακουστεί ένα διπλό σύντομο ηχητικό σήμα και η λειτουργία καθαρισμού φίλτρου θα απενεργοποιηθεί.

Για να επανενεργοποιήσετε τον καθαρισμό φίλτρου, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  (ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ) και  (OK) για 5 δευτερόλεπτα, οπότε θα ακουστεί ένα σύντομο ηχητικό σήμα και η ρύθμιση θα επιστρέψει στη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σχετικά με το θόρυβο κατά τον καθαρισμό φίλτρου

- Παράγεται ένας μηχανικός βόμβος λόγω της κίνησης της μονάδας καθαρισμού.
- Παράγεται ένας θόρυβος όταν το πιάστρο σκόνης συλλέγει τη σκόνη που έχει σαρώσει η μονάδα καθαρισμού.
- Παράγεται ένας θόρυβος όταν το πιάστρο σκόνης αναποδογυρίζεται από τη μονάδα καθαρισμού.
- Παράγεται ένας ήχος σάρωσης όταν η μονάδα καθαρισμού σαρώνει τη σκόνη.

Συντήρηση

- Δεν απαιτείται καθημερινή συντήρηση. Ωστόσο, η ποσότητα της σκόνης διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το κλιματιστικό. Ελέγχετε την ποσότητα της σκόνης στο κουτί σκόνης περίπου μία φορά κάθε δύο έτη και αδειάζετε τη σκόνη, αν υπάρχει.
- Η λιπαρή βρωμιά μπορεί επίσης να αφαιρεθεί με χρήση της συνδυασμένης λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου και του ανοξειδωτου φίλτρου με μικροπλέγμα. Αν η βρωμιά φαίνεται πολύ έντονη, αφαιρέστε το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα, το πιάστρο σκόνης και τον καθαριστή φίλτρου και πλύντε τα με νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ



Μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή ράβδους κλπ. μέσα στο επάνω μέρος της εσωτερικής μονάδας κατά τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου.

Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή δυσλειτουργία.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ

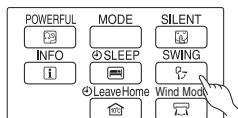
ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΚΙΝΗΣΗ

■ Για να ξεκινήσει η Κατακόρυφη αυτόματη κίνηση




- Πατήστε το κουμπί  (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ)). Τα πτερύγια εκτροπής αέρα θα ξεκινήσουν να κινούνται επάνω και κάτω και η ένδειξη  θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD.

■ Για να ακυρώσετε την Κατακόρυφη αυτόματη κίνηση



- Πατήστε ξανά το κουμπί  (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ)). Τα πτερύγια εκτροπής αέρα θα σταματήσουν στη θέση που βρίσκονται και η ένδειξη  θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD.

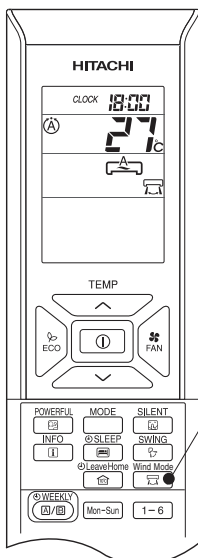


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΕΡΑ

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η λειτουργία αλλάζει κυκλικά με την εξής σειρά:  (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ) → ΑΚΥΡΩΣΗ →  (ΑΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) →  (ΕΜΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) → ΑΚΥΡΩΣΗ.

Λειτουργία οριζόντιας αυτόματης κίνησης

- Πατήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας αέρα, ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη  (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ)) στην οθόνη. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας αέρα και η ένδειξη  (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΙΝΗΣΗ (ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ)) θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD.

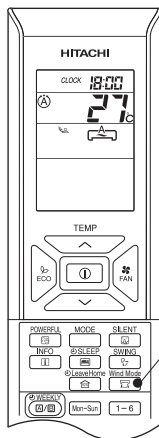




ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά τη λειτουργία ψύξης και αφύγρανσης, μην αφήνετε τα πτερύγια εκτροπής αέρα σε κίνηση ή στην κατώτατη θέση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ενδέχεται να συσσωρευτούν υδρατμοί επάνω στα πτερύγια εκτροπής αέρα.

Άνετη ροή αέρα (λειτουργία άμεσης ροής αέρα)

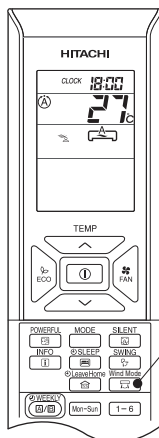
Προσαρμόζει αυτόματα την κατεύθυνση της ροής αέρα, για να στείλει τη ροή αέρα στο σημείο όπου βρίσκονται άτομα.





1 Πατήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας αέρα, ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη  (ΑΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) στην οθόνη. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας αέρα και η ένδειξη  (ΑΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD.

Άνετη ροή αέρα (λειτουργία έμμεσης ροής αέρα)

Προσαρμόζει αυτόματα την κατεύθυνση της ροής αέρα, για να απομακρύνει τη ροή αέρα από το σημείο όπου βρίσκονται άτομα.

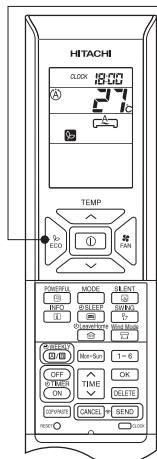


1 Πατήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας αέρα, ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη  (ΕΜΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) στην οθόνη. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας αέρα και η ένδειξη  (ΕΜΜΕΣΗ ΡΟΗ ΑΕΡΑ) θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά από τη ρύθμιση της λειτουργίας άνετης ροής αέρα, ο αισθητήρας λειτουργεί συνεχώς για να ανιχνεύσει τη θέση του ατόμου. Η κατεύθυνση της ροής αέρα δεν θα αλλάξει αμέσως μόλις ο αισθητήρας ανιχνεύσει τη θέση του ατόμου.
- Αν η λειτουργία άνετης ροής αέρα δεν επιτύχει το επιθυμητό αποτέλεσμα, προσαρμόστε την κατεύθυνση της ροής αέρα χειροκίνητα.
- Όταν η ρύθμιση άνετης ροής αέρα λειτουργεί στη λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης, αν η εσωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ενδέχεται να αλλάξει η κλίση των οριζώντων/κατακόρυφων πτερυγών εκτροπής αέρα, προκειμένου να αποτραπεί η παρουσία συμπύκνωσης νερού. Όταν μειωθεί η θερμοκρασία, το κλιματιστικό θα επιστρέψει στη λειτουργία άνετης ροής αέρα.

Ο αισθητήρας ECO μπορεί να ανιχνεύσει το επίπεδο ανθρώπινης δραστηριότητας σε έναν χώρο και να προσαρμόσει τη θερμοκρασία ρύθμισης αυτόματα, ώστε να επιτευχθεί εξοικονόμηση ενέργειας.




1

Πατώντας το κουμπί  (ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ECO) κατά την ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, τη ΘΕΡΜΑΝΣΗ, την ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ ή την ΨΥΞΗ, το κλιματιστικό εκτελεί τη λειτουργία ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ECO.

■ Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία αισθητήρα ECO

Πατήστε το κουμπί  (ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ECO).

Η ένδειξη «» εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

- Ο ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ECO ρυθμίζει αυτόματα την εσωτερική θερμοκρασία ανάλογα με το επίπεδο δραστηριότητας στο χώρο.





■ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αισθητήρα ECO

- Πατήστε το κουμπί  (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ). Ή

- Πατήστε ξανά το κουμπί  (ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ECO).

Η ένδειξη «» εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.


- Η εξοικονόμηση ενέργειας είναι πιο αποτελεσματική, αν η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ECO παραμένει σε συνεχή λειτουργία για περισσότερες από 2 ώρες.
- Κατά τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ECO, η κατανάλωση ενέργειας που εξοικονομείται από το κλιματιστικό διαφέρει ανάλογα με το επίπεδο δραστηριότητας.
- Η άνετη ροή αέρα (λειτουργία άμεσης ροής αέρα) (σελίδα 207) μπορεί να μειώσει περαιτέρω την κατανάλωση ενέργειας.
- Αφού ανιχνευθεί ότι το άτομο έχει φύγει από το χώρο για 20 λεπτά, το κλιματιστικό μεταβαίνει στις λειτουργίες ECO σύμφωνα με τις ρυθμίσεις του τηλεχειριστηρίου που περιγράφονται στον παρακάτω πίνακα, αλλά η προκαθορισμένη θερμοκρασία στο τηλεχειριστήριο παραμένει αμετάβλητη.
- Αν το κλιματιστικό λειτουργεί στην POWERFUL λειτουργία, ο ορισμός της λειτουργίας ECO θα ακυρώσει την POWERFUL λειτουργία.

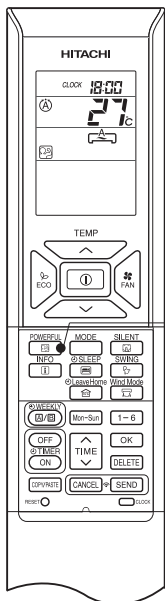
Τρόπος λειτουργίας	Περιγραφή λειτουργίας	Ενέργειες σε περίπτωση απουσίας ατόμων
 Θέρμανση	<ul style="list-style-type: none"> ● Μειώνει την προκαθορισμένη θερμοκρασία σε μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις: <ul style="list-style-type: none"> • Υψηλό επίπεδο δραστηριότητας • Υψηλή εσωτερική θερμοκρασία 	<ul style="list-style-type: none"> ● Μειώνει τη θερμοκρασία κατά 2°C.
 Ψύξη	<ul style="list-style-type: none"> ● Αυξάνει την προκαθορισμένη θερμοκρασία σε μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις: <ul style="list-style-type: none"> • Χαμηλό επίπεδο δραστηριότητας • Χαμηλή εσωτερική θερμοκρασία 	<ul style="list-style-type: none"> ● Αυξάνει τη θερμοκρασία κατά 2°C.
 Αφύγρανση	<ul style="list-style-type: none"> ● Αυξάνει την προκαθορισμένη θερμοκρασία σε μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις: <ul style="list-style-type: none"> • Χαμηλό επίπεδο δραστηριότητας • Χαμηλή εσωτερική θερμοκρασία 	<ul style="list-style-type: none"> ● Αυξάνει τη θερμοκρασία κατά 1°C.
 Αυτόματη	<ul style="list-style-type: none"> ● Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας στην αυτόματη λειτουργία. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας στην αυτόματη λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Πατώντας το κουμπί POWERFUL, η λειτουργία ECO ακυρώνεται.
- Μετά την αυτόματη επανεκκίνηση, η λειτουργία ECO θα ακυρωθεί και θα ξεκινήσει ο προηγούμενος τρόπος λειτουργίας.
- Ο αισθητήρας eco ανιχνεύει τις αλλαγές στις υπέρυθρες ακτίνες που παράγονται από τα ανθρώπινα σώματα. Επομένως, η ακριβεία του αισθητήρα eco ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - Το επίπεδο δραστηριότητας είναι πολύ χαμηλό (διάβασμα, παρακολούθηση τηλεόρασης κλπ.) ή υπάρχουν εμπόδια μπροστά από τα ανθρώπινα σώματα, όπως οθόνες, ερμάρια ή γυάλινα πλαίσια.
 - Η εσωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή και υπερβαίνει ή βρίσκεται πολύ κοντά στη θερμοκρασία του ανθρώπινου σώματος (μόλις έχει ξεκινήσει η ψύξη).
 - Το άτομο φορά χοντρά ρούχα και έχει στραμμένη την πλάτη του προς το κλιματιστικό.
 - Οι κουρτίνες ή τα φύλλα των φυτών κινούνται λόγω της κίνησης των κατοικίδιων ή του αέρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ POWERFUL

- Πατώντας το κουμπί POWERFUL  σε λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ, ΨΥΞΗ ή ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ, το κλιματιστικό λειτουργεί στη μέγιστη ισχύ.
- Κατά την POWERFUL λειτουργία, παρέχεται ψυχρότερη ή θερμότερη ροή αέρα από την εσωτερική μονάδα για λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ αντίστοιχα.





■ Για να ξεκινήσει η POWERFUL λειτουργία

- Πατήστε το κουμπί  (POWERFUL) κατά τη λειτουργία.

Η ένδειξη «  » εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

Η POWERFUL λειτουργία ολοκληρώνεται σε 20 λεπτά. Κατόπιν το σύστημα λειτουργεί και πάλι αυτόματα με τις προηγούμενες ρυθμίσεις που χρησιμοποιούνταν πριν από την POWERFUL λειτουργία.

■ Για να ακυρωθεί η POWERFUL λειτουργία

- Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ  . Ή
- Πατήστε το κουμπί POWERFUL ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ  ξανά.


Η POWERFUL λειτουργία σταματά.

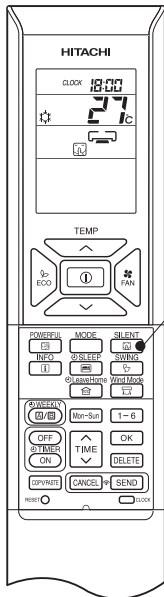
Η ένδειξη «  » εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν επιλέγονται οι λειτουργίες ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ, ECO, ΑΘΟΥΡΒΗ ή LEAVE HOME, η POWERFUL λειτουργία ακυρώνεται.
- Κατά την POWERFUL λειτουργία, δεν αυξάνεται η απόδοση του κλιματιστικού
 - εάν το κλιματιστικό ήδη λειτουργεί στη μέγιστη απόδοση.
 - μόλις πριν από τη λειτουργία απόψυξης (όταν το κλιματιστικό λειτουργεί στη ΘΕΡΜΑΝΣΗ).
- Μετά την αυτόματη επανεκκίνηση, η POWERFUL λειτουργία ακυρώνεται και ξεκινά η προηγούμενη λειτουργία.

ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ


- Πατώντας το κουμπί ΑΘΟΡΥΒΟ  στις λειτουργίες ΑΥΤΟΜΑΤΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ, ΨΥΞΗ ή ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ, η ταχύτητα ανεμιστήρα θα είναι εξαιρετικά αργή.






■ Για να ξεκινήσει η ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία

1

- Πατήστε το κουμπί ΑΘΟΡΥΒΟ  κατά τη λειτουργία.

Η ένδειξη «» εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα είναι εξαιρετικά αργή.

■ Για να ακυρωθεί η ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία



- Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ . Η
- Πατήστε ξανά το κουμπί ΑΘΟΡΥΒΟ  ή το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ .

Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα ανεμιστήρα προτού ξεκινήσει η ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία.

Η ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ σταματά.

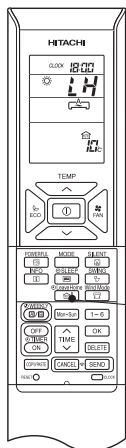
Η ένδειξη «» εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

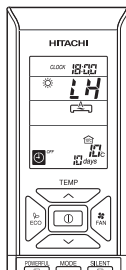
- Όταν επιλέγεται η POWERFUL λειτουργία, η ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία ακυρώνεται. Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα ανεμιστήρα πριν από την ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία.
- Μετά την αυτόματη επανεκκίνηση, η ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία ακυρώνεται. Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα ανεμιστήρα πριν από την ΑΘΟΡΥΒΗ λειτουργία.
- Σε οποιαδήποτε λειτουργία με την ταχύτητα ανεμιστήρα στην ΑΘΟΡΥΒΗ , εάν πατήσετε το κουμπί ΑΘΟΡΥΒΟ , η ταχύτητα ανεμιστήρα δεν θα αλλάξει.

Αποφύγετε την υπερβολική ελάττωση της θερμοκρασίας του δωματίου ρυθμίζοντας αυτόματα τη θερμοκρασία στους 10°C όταν δεν βρίσκεται κανείς στο σπίτι. Αυτή η λειτουργία είναι δυνατή σε «Συνεχής λειτουργία» και σε «Λειτουργία χρονοδιακόπτη ημέρας». Χρησιμοποιήστε το κουμπί «Λειτουργία χρονοδιακόπτη ημέρας» για να ορίσετε τον αριθμό ημερών μέχρι 99 ημέρες.

Συνεχής λειτουργία



Λειτουργία χρονοδιακόπτη ημέρας



■ Για να ξεκινήσει η λειτουργία LEAVE HOME



Επιλογή 1. Συνεχής λειτουργία.



- Πατήστε το κουμπί LEAVE HOME  σε διακοπή ή κατά τη λειτουργία. Η θερμοκρασία δωματίου ρυθμίζεται σε 10°C και ξεκινά η λειτουργία θέρμανσης. «☀️», «LH», «» , «» , «» εμφανίζονται στην οθόνη LCD.

Επιλογή 2. Λειτουργία χρονοδιακόπτη ημέρας.




- Πατήστε το κουμπί LEAVE HOME  σε διακοπή ή κατά τη λειτουργία. Η θερμοκρασία δωματίου ρυθμίζεται σε 10°C και ξεκινά η λειτουργία θέρμανσης. «☀️», «LH», «» , «» εμφανίζονται στην οθόνη LCD.
- Εάν απαιτείται ορίστε τον αριθμό ημερών λειτουργίας (1 έως 99 ημέρες).

Πατήστε το κουμπί ΩΡΑ  για να επιλέξετε τον αριθμό ημερών. Ο αριθμός ημερών αναβοσβήνει.

- * Πατήστε το κουμπί ΕΠΑΝΩ  «^» για να ορίσετε τον αριθμό ημερών από 1 ημέρα, 2 ημέρες, 3 ημέρες 98 ημέρες, 99 ημέρες, 1 ημέρα και ούτω καθεξής.
- * Πατήστε το κουμπί ΚΑΤΩ  «v» για να ορίσετε τον αριθμό ημερών από 99 ημέρες, 98 ημέρες, 97 ημέρες 3 ημέρες, 2 ημέρες, 1 ημέρα, 99 ημέρες και ούτω καθεξής.
- * Ο αριθμός της ημέρας αλλάζει όταν το ρολόι δείξει 0:00.

- Πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ  «SEND» για να επιβεβαιώσετε τον αριθμό ημερών λειτουργίας. Η ένδειξη του αριθμού ημερών λειτουργίας θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Πατήστε το κουμπί ΑΚΥΡΟ  «CANCEL» για να μηδενίσετε τον αριθμό ημερών λειτουργίας ή για να ορίσετε συνεχή λειτουργία.

■ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία LEAVE HOME

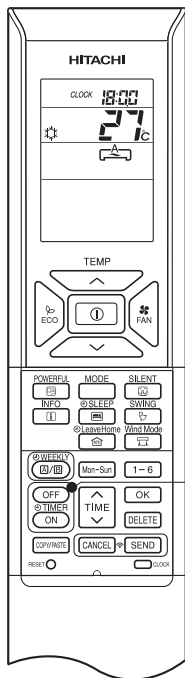
- Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ  . H
- Πατήστε το κουμπί LEAVE HOME  ξανά . Επιστρέψτε στην προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας. H
- Επιλέξτε άλλη λειτουργία πατώντας το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ  .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά τη συμπλήρωση του αριθμού ημερών λειτουργίας για τη λειτουργία Leave Home ή πατώντας ξανά το κουμπί (Leave Home), η μονάδα επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας.
- Κατά τη λειτουργία Leave Home, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η θέση του οριζόντιου πτερυγίου εκτροπής του αέρα δεν μπορεί να αλλάξει.
- Πατώντας το κουμπί (Leave Home), ακυρώνεται η εκτέλεση του Εβδομαδιαίου χρονοδιακόπτη ή του Χρονοδιακόπτη για μία φορά.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, μετά την αυτόματη επανεκκίνηση, θα μηδενιστούν όλες οι ρυθμίσεις αριθμού ημερών λειτουργίας και η μονάδα θα βρίσκεται σε συνεχή λειτουργία. Οι λειτουργίες POWERFUL, ΑΘΟΡΥΒΗ και ECO δεν εφαρμόζονται κατά τη λειτουργία Leave Home.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ)



1

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή ώστε να απενεργοποιείται σε προκαθορισμένη ώρα.

1. Πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ . Τα και αναβοσβήνουν στην οθόνη.
2. Ρυθμίστε την «ώρα απενεργοποίησης» με το κουμπί ΩΡΑ .
3. Μετά τη ρύθμιση στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ .

Η ένδειξη και η «ρυθμιζόμενη ώρα» παραμένουν σταθερά αναμμένες αντί να αναβοσβήνουν.

Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και ανάβει η λυχνία (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) στην εσωτερική μονάδα.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί σε προκαθορισμένη ώρα.

1. Πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ . Τα και αναβοσβήνουν στην οθόνη.
2. Ρυθμίστε την «ώρα ενεργοποίησης» με το κουμπί ΩΡΑ .
3. Μετά τη ρύθμιση στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ .

Η ένδειξη και η «ρυθμιζόμενη ώρα» παραμένουν σταθερά αναμμένες αντί να αναβοσβήνουν.

Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και ανάβει η λυχνία (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) στην εσωτερική μονάδα.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

- Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί και θα απενεργοποιηθεί την προκαθορισμένη ώρα.
- Η αλλαγή που πραγματοποιείται πρώτη είναι αυτή για την οποία προηγείται χρονικά η προκαθορισμένη ώρα.
- Η ένδειξη βελους εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει την αλληλουχία των αλλαγών.

1. Πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ έτσι ώστε τα και να αναβοσβήνουν στην οθόνη.
2. Ρυθμίστε την ώρα «απενεργοποίησης» με το κουμπί ΩΡΑ . Μετά τη ρύθμιση στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ .
3. Πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ έτσι ώστε τα και η «ώρα ενεργοποίησης» να ανάψουν.
Τα και αναβοσβήνουν.
4. Ρυθμίστε την «ώρα ενεργοποίησης» με το κουμπί ΩΡΑ .
5. Μετά τη ρύθμιση στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ .

Η ένδειξη και η «ώρα ενεργοποίησης» ανάβουν σταθερά αντί να αναβοσβήνουν.

Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και ανάβει η λυχνία (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) στην εσωτερική μονάδα.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη με τρεις τρόπους: Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης, Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης και Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (OFF/ON). Ρυθμίστε πρώτα την τρέχουσα ώρα επειδή λειτουργεί ως σημείο αναφοράς.

■ Για την ακύρωση αποθήκευσης ρύθμισης


- Στρέψτε το παράθυρο σήματος του τηλεχειριστηρίου προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΚΥΡΩΣΗ .

Η ένδειξη και η «ώρα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης» σβήνουν συνοδευόμενες από ένα ηχητικό σήμα και η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ στην εσωτερική μονάδα σβήνει.

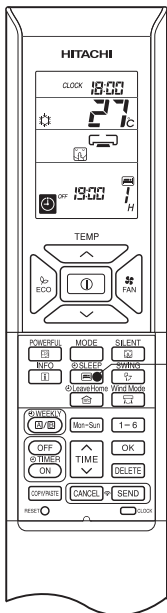
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει μόνο το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ή το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF) κάθε φορά.
- Εάν έχει ήδη ρυθμιστεί ο ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ, με τη ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ, Η λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ εκτελείται πρώτη. Όταν ολοκληρωθεί η λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί για διάρκεια 7 ωρών.





Πατώντας το κουμπί ΑΔΡΑΝΕΙΑ  σε λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ, ΨΥΞΗ ή ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ, η μονάδα αλλάζει θερμοκρασία δωματίου και μειώνει την ταχύτητα ανεμιστήρα. Το αποτέλεσμα είναι εξοικονόμηση ενέργειας.

Ρυθμίστε κατ' αρχήν την τρέχουσα ώρα πριν από τη χρήση της λειτουργίας ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO.

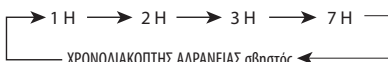


■ Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO

Πατήστε το κουμπί ΑΔΡΑΝΕΙΑ  κατά τη λειτουργία.

- Τα «  », «  », «  », «OFF», ώρα απενεργοποίησης, «  » και ο αριθμός ωρών εμφανίζονται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Κατά τη λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα είναι εξαιρετικά αργή.
- Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και ανάβει η λυχνία (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) στην εσωτερική μονάδα.

Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί ΑΔΡΑΝΕΙΑ , ο αριθμός των ωρών θα αλλάξει όπως παρακάτω:



- Κατά τη λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO, το κλιματιστικό θα συνεχίσει να λειτουργεί για τον προβλεπόμενο αριθμό ωρών και στη συνέχεια θα σβήσει.
- Όταν έχει ρυθμιστεί ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO, η οθόνη στο τηλεχειριστήριο θα υποδείξει το χρόνο απενεργοποίησης.




Παράδειγμα: Εάν ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO ρυθμιστεί για 1 ώρα στις 18:00, η ώρα απενεργοποίησης θα είναι στις 19:00.

■ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO

Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ .

- Το κλιματιστικό δωματίου θα σβήσει.

Πατήστε ξανά το κουμπί ΑΔΡΑΝΕΙΑ  μέχρι να σβήσουν τα «  », «  », «  », ώρα απενεργοποίησης, «  » και ο αριθμός ωρών από την οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Πατήστε το κουμπί ΑΚΥΡΟ .

- Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και σβήνει η λυχνία (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) στην εσωτερική μονάδα.
- Ακυρώνεται η λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO

■ Για να ορίσετε το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO και το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το κλιματιστικό θα σβήσει από το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO και θα ανάψει από το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.





1. Ορίστε τον ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.
2. Πατήστε το κουμπί ΑΔΡΑΝΕΙΑ  και ορίστε το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO.



Παράδειγμα:
Σε αυτή την περίπτωση, το κλιματιστικό θα σβήσει σε 2 ώρες (στις 1:38) και θα ενεργοποιηθεί στις 6:00 το επόμενο πρωί.

■ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO και του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΚΥΡΟ  .

- Τα «  », «  », «  », «OFF», ώρα απενεργοποίησης, «  », αριθμός ωρών, «ON» και η ώρα ρύθμισης του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ εξαφανίζονται από την οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και σβήνει η λυχνία (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) στην εσωτερική μονάδα.
- Ακυρώνονται οι καταχωρήσεις του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO και του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

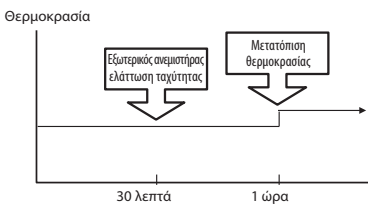
30 Λεπτά μετά τη ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO, η ταχύτητα του εξωτερικού ανεμιστήρα θα μειωθεί για την ελάττωση της στάθμης θορύβου και την εξασφάλιση καλών συνθηκών περιβάλλοντος.

1 ώρα μετά τη ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO, η θερμοκρασία ρύθμισης θα αλλάξει ελαφρά. Το ποσοστό μεταβολής της θερμοκρασίας εξαρτάται από τον τύπο του κλιματιστικού.

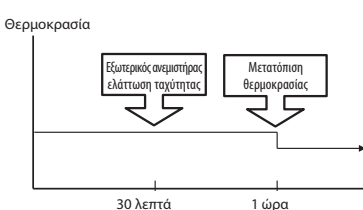
Αυτές οι αυτόματες μεταβολές της λειτουργίας συμβάλλουν στην εξοικονόμηση ενέργειας χωρίς υποχωρήσεις στην ποιότητα του περιβάλλοντος.

Η στάθμη της καταπόνησης ενέργειας εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία, τη θερμοκρασία δωματίου, τη θερμοκρασία ρύθμισης ή τον τύπο του κλιματιστικού.

Λειτουργία ψύξης [αναπαράσταση σε διάγραμμα μόνο για ενδεικτικούς λόγους]



Λειτουργία θέρμανσης [αναπαράσταση σε διάγραμμα μόνο για ενδεικτικούς λόγους]



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO ενεργοποιηθεί ενώ νωριέτερα έχουν ρυθμιστεί ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ή ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, θα ισχύσει η λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ECO αντί για το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ή το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

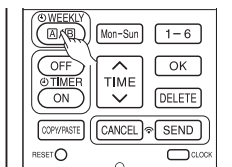
- Είναι δυνατή η επιλογή κατάστασης λειτουργίας Α ή κατάστασης λειτουργίας Β. Για κάθε κατάσταση λειτουργίας, μπορούν να ρυθμίζονται μέχρι 6 προγράμματα ανά ημέρα. Μπορούν να ρυθμιστούν συνολικά 42 πρόγραμμα το μέγιστο για μια εβδομάδα για κάθε κατάσταση λειτουργίας.
- Εάν δεν ρυθμιστούν η ημερομηνία και η ώρα, δεν θα μπορούν να ρυθμιστούν ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης.
- Εάν δεν ρυθμιστούν σωστά η ημερομηνία και η ώρα, δεν θα λειτουργούν σωστά ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ο εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης.
- Η ρύθμιση για την ημερομηνία και την ώρα θα πρέπει να γίνει πριν από τη ρύθμιση του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

Βήμα 1: Ρυθμίστε το πρόγραμμα λειτουργίας με το τηλεχειριστήριο. Στείλτε το καταχωρημένο πρόγραμμα στην εσωτερική μονάδα και στη συνέχεια θέστε σε λειτουργία.

Βήμα 2: Επιλέξτε Κατάσταση λειτουργίας Α ή Κατάσταση λειτουργίας Β και ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τον ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

Βήμα 3: Αντιγράψτε και ακυρώστε το πρόγραμμα λειτουργίας.

Βήμα 1 : Ρυθμίστε το πρόγραμμα λειτουργίας με το τηλεχειριστήριο. Στείλτε το καταχωρημένο πρόγραμμα στην εσωτερική μονάδα και στη συνέχεια θέστε σε λειτουργία.



1

2

■ Τρόπος ορισμού του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

1. Επιλέξτε Κατάσταση λειτουργίας Α ή Κατάσταση λειτουργίας Β

Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ . Το WEEKLY θα ανάψει. Τα **A** και θα αναβοσβήνουν στην οθόνη. (Επιλέγεται η λειτουργία Α).

Πατήστε ξανά το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ . Τα **B** και αναβοσβήνουν στην οθόνη. (Επιλέγεται η λειτουργία Β).

- Εάν δεν έχει γίνει κάποια ρύθμιση, θα εμφανιστούν τα ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ, .
- Εάν έχει γίνει κάποια ρύθμιση, δεν θα εμφανιστούν τα ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ, .

2. Ορίστε ένα πρόγραμμα

Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία επιλογής μπορεί να αλλάξει.

, ημέρα: Δε (Δευτέρα), αρ. προγράμματος : Τα 1, ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ, η ώρα ρύθμισης και η θερμοκρασία ρύθμισης αναβοσβήνουν στην οθόνη.

3. Επιλέξτε την επιθυμητή ημέρα της εβδομάδας

Πατήστε το κουμπί ΗΜΕΡΑ .

Η ημέρα εναλλάσσεται μεταξύ Δε → Τρι → Τε → Πε → Παρ → Σα → Κυρ → Δε, Τρι, Τε, Πε, Παρ, Σα, Κυρ (όλες οι ημέρες) → Δε, Τρι, Τε, Πε, Παρ [εργάσιμες] → Σα, Κυρ [σαββατοκύριακο] → Δε → Τρι

Επιλέξτε [Όλες οι ημέρες] για καθημερινή ρύθμιση.

Επιλέξτε [εργάσιμες] για ρύθμιση από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή.

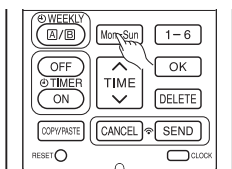
Επιλέξτε [σαββατοκύριακο] για ρύθμιση Σάββατο και Κυριακή.

- Αφού γίνει η ρύθμιση, μπορεί εύκολα να γίνει έλεγχος και ταυτόχρονα επεξεργασία.

4. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος.

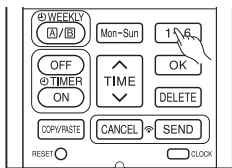
Ο αριθμός εναλλάσσεται μεταξύ 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2

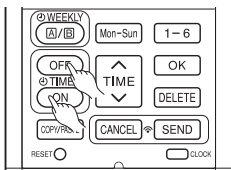
- Εάν έχει ρυθμιστεί ο αριθμός προγράμματος, ακολουθήστε τα παρακάτω με τη σειρά για να κάνετε αλλαγές.




3

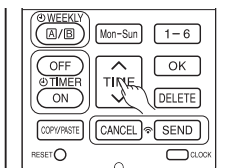
4





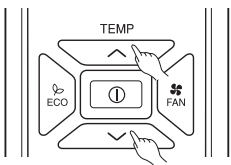
5

5. Πατήστε το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ  για να επιλέξετε τη ρύθμιση ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ή ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.





6





6. Πατήστε το κουμπί ΩΡΑ  για να ρυθμίσετε την ώρα.

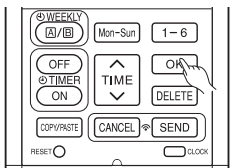


7


7. Πατήστε το κουμπί ΘΕΡΜ (^ ή v) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

8. Πατήστε το κουμπί OK  . Οι ρυθμίσεις έχουν ολοκληρωθεί. Θα ανάψουν οι ενδείξεις για ημέρα, αριθμό προγράμματος, ενεργό ρύθμιση (ON), θερμοκρασία ρύθμισης. Το  θα αναβοσβήνει συνεχώς. Εάν η ρύθμιση δεν ολοκληρωθεί, οι ρυθμίσεις δεν θα αποθηκευτούν στη μνήμη.

Για να συνεχίσετε τη ρύθμιση, πατήστε τα κουμιά     . Ακολουθήστε τα βήματα 3 έως 8 για ρύθμιση.



8


9. Μετά την εκτέλεση όλων των ρυθμίσεων, πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ  έχοντας στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία του χρονοδιακόπτη στην εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήνει γρήγορα.

Αφού ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα, θα ανάψει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.


Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ανάβει.

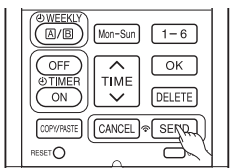
Αυτό υποδηλώνει ότι η ρύθμιση έχει αποθηκευτεί στην εσωτερική μονάδα και η λειτουργία του Χρονοδιακόπτη έχει ολοκληρωθεί.

Τα περιεχόμενα της ρύθμισης θα εμφανιστούν στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

- Εάν δεν ανάβει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ στην εσωτερική μονάδα, πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ  έχοντας στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για περίπου 3 δευτερόλεπτα.



- ΠΡΟΣΟΧΗ ! Μην πατάτε το κουμπί ΑΚΥΡΟ  κατά τη διαδικασία της ρύθμισης επειδή με τον τρόπο αυτό τα χαθούν όλα τα περιεχόμενα της ρύθμισης.

- Τα περιεχόμενα της ρύθμισης δεν θα αποθηκευτούν στην εσωτερική μονάδα μέχρι να πατηθεί το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ  .

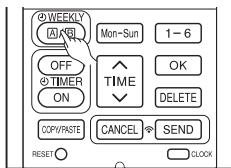


9

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορούν να ρυθμιστούν μέχρι 6 προγράμματα ανά ημέρα. Η ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ή ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για κάθε αριθμό προγράμματος μπορεί να γίνει τυχαία. Όταν πατηθεί το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ  , η ρύθμιση ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ή ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για κάθε αριθμό προγράμματος διατάσσεται αυτόματα έτσι ώστε ο αριθμός προγράμματος 1 να έχει τη νωρίτερη ώρα και ο αριθμός προγράμματος 6 να έχει την αργότερη. Εάν η ρύθμιση ώρας είναι η ίδια, θα δοθεί προτεραιότητα στα περιεχόμενα της πιο πρόσφατης ρύθμισης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Εάν το τηλεχειριστήριο παραμείνει αδρανές και δεν πατηθεί το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ  μέσα σε 3 λεπτά μετά την εκτέλεση των ρυθμίσεων, θα χαθούν όλες οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

Βήμα 2: Επιλέξτε Κατάσταση λειτουργίας A ή Κατάσταση λειτουργίας B και ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τον ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.



1

■ Τρόπος επιλογής της Λειτουργίας A ή της Λειτουργίας B μίας ρύθμισης ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

2

1. Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ (WEEKLY A/B). Τα **A** και **B** αναβοσβήνουν στην οθόνη. (Κανονικά η Λειτουργία A θα αναβοσβήνει πρώτη).

2. Πατήστε ξανά το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ (WEEKLY A/B). Τα **B** και **A** αναβοσβήνουν στην οθόνη.

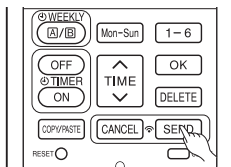
3. Επιλέξτε Λειτουργία A ή Λειτουργία B. Πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ (SEND) έχοντας στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία του χρονοδιακόπτη στην εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήνει γρήγορα.

3

Αφού ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα, θα ανάψει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.

Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ανάβει.

Αυτό υποδηλώνει ότι η επιλογή της Λειτουργίας A ή της Λειτουργίας B και η ενεργοποίηση του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ χρονοδιακόπτη έχουν επιβεβαιωθεί.



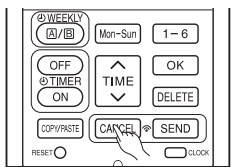
■ Ορισμός ανεργού ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

1

1. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΑΚΥΡΟ (CANCEL). Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ θα είναι σβηστή (OFF). Θα εξαφανιστεί ακόμα η ένδειξη ρύθμισης στο τηλεχειριστήριο.

Αυτό υποδηλώνει ότι έχει επιβεβαιωθεί ο ανεργός ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.

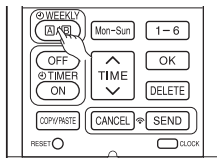
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη ρύθμιση του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ, επαναλάβετε τα βήματα της διαδικασίας «Τρόπος επιλογής της Λειτουργίας A ή της Λειτουργίας B μίας ρύθμισης ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ».



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά τη ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ, διακόπεται η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ. Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.
- Κατά την ακύρωση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ, ακυρώνεται και η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ. Για την ενεργοποίηση, απαιτείται να οριστεί η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.
- Μετά την αυτόματη επανεκκίνηση, η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ακυρώνεται. Για την ενεργοποίηση, απαιτείται να οριστεί η λειτουργία του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

Βήμα 3: Αντιγράψτε και ακυρώστε το πρόγραμμα λειτουργίας.



1

■ Τρόπος αντιγραφής και επικόλλησης.

Η επεξεργασία του προγράμματος ρύθμισης γίνεται εύκολα με την αντιγραφή δεδομένων από τη μία ημέρα σε άλλη.

2

1. Πατήστε το κουμπι ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ για να επιλέξετε Λειτουργία Α ή Λειτουργία Β.

2. Πατήστε το κουμπι ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε την επεξεργασία του προγράμματος ρυθμίσεων.

3. Πατήστε το κουμπι ΗΜΕΡΑ για να επιλέξετε μία ημέρα της εβδομάδας την οποία θα αντιγράψετε.

4. Πατήστε το κουμπι ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ/ΕΠΙΚΟΛΛΗΣΗ . Κατόπιν το «ΕΠΙΚΟΛΛΗΣΗ» αναβοσβήνει στην οθόνη.
* Πατήστε το κουμπι ΑΚΥΡΟ για να ακυρώσετε τη λειτουργία ΑΝΤΙΓΡΑΦΗΣ. Ενεργοποιείται η λειτουργία κανονικής ρύθμισης.

3

5. Πατήστε το κουμπι ΗΜΕΡΑ για να επιλέξετε μία ημέρα της εβδομάδας την οποία θα επικολήσετε.

6. Πατήστε το κουμπι ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ/ΕΠΙΚΟΛΛΗΣΗ μία ακόμα φορά για να γίνει επικόλληση. Μόνο τα αναβοσβήνουν στην οθόνη.

4

7. Για να συνεχίσετε την αντιγραφή σε άλλες ημέρες, πατήστε το ή ή ή .

Κατόπιν ξεκινήστε από το βήμα 3.

8. Αφού ολοκληρωθεί η αντιγραφή και επικόλληση, πατήστε το κουμπι ΑΠΟΣΤΟΛΗ έχοντας στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία του χρονοδιακόπτη στην εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήνει γρήγορα.

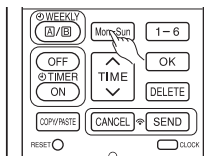
5

Αφού ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα, θα ανάψει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.

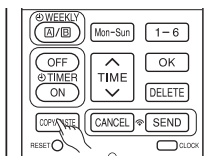
Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ανάβει.

Εάν δεν ανάψει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ, πατήστε ξανά το κουμπι ΑΠΟΣΤΟΛΗ .

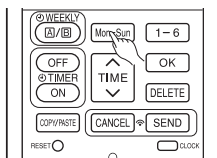
● Τα δεδομένα ρύθμισης δεν θα αλλάξουν εάν δεν πατηθεί το κουμπι ΑΠΟΣΤΟΛΗ .



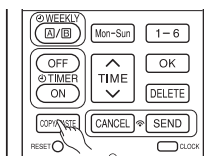
3



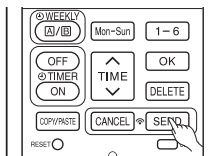
4



5



6

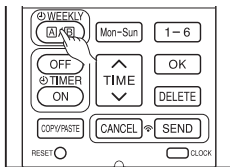


8

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν δεν υπάρχουν δεδομένα ρύθμισης, δεν μπορεί να γίνει αντιγραφή δεδομένων από τη μία ημέρα σε άλλη.

Βήμα 3: Αντιγράψτε και ακυρώστε το πρόγραμμα λειτουργίας.



1

■ Τρόπος διαγραφής των δεδομένων του ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.

[Διαγραφή της ρύθμισης ενός αριθμού προγράμματος]

2

1. Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ [WEEKLY [A]/[B]] για να επιλέξετε Λειτουργία Α ή Λειτουργία Β.

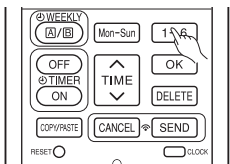
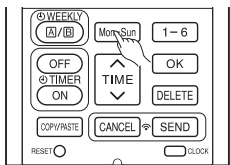
2. Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ [WEEKLY [A]/[B]] για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε την επεξεργασία του προγράμματος ρυθμίσεων.

3. Πατήστε το κουμπί ΗΜΕΡΑ [Mon-Sun] για να επιλέξετε μία ημέρα της εβδομάδας προς επεξεργασία.

3

4. Πατήστε το κουμπί [1-6] για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος. Θα αναβοσβήνει ο επιλεγμένος αριθμός προγράμματος.

5. Πατήστε το κουμπί ΔΙΑΓΡΑΦΗ [DELETE]. Διαγράφεται η καταχώρηση του επιλεγμένου αριθμού προγράμματος.



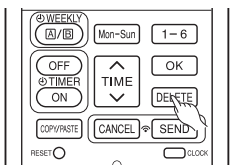
4

6. Μετά τη διαγραφή πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ [SEND] έχοντας στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία του χρονοδιακόπτη στην εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήνει γρήγορα.

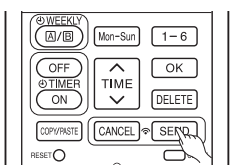
Αφού ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα, θα ανάψει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.

Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ανάβει.

• Η καταχώρηση δεν θα αλλάξει εάν δεν πατηθεί το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ [SEND].

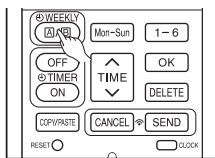


5



6

Βήμα 3: Αντιγράψτε και ακυρώστε το πρόγραμμα λειτουργίας.



1

[Διαγραφή της καταχώρησης μίας ημέρας]

1. Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ για να επιλέξετε Λειτουργία Α ή Λειτουργία Β.

2

2. Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε την επεξεργασία του προγράμματος ρυθμίσεων.

3

3. Πατήστε το κουμπί ΗΜΕΡΑ για να επιλέξετε μία ημέρα της εβδομάδας προς επεξεργασία.

4. Πατήστε το κουμπί ΔΙΑΓΡΑΦΗ για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Διαγράφονται οι καταχωρήσεις όλων των αριθμών προγραμμάτων.

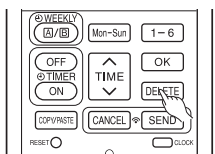
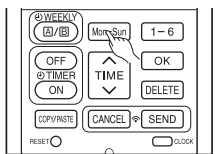
- Εάν πατηθεί για μικρό διάστημα, θα διαγραφεί η καταχώρηση για έναν αριθμό προγράμματος.

5. Μετά τη διαγραφή πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ έχοντας στραμμένο το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία του χρονοδιακόπτη στην εσωτερική μονάδα θα αναβοσβήνει γρήγορα.

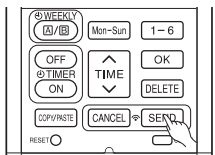
Αφού ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα, θα ανάψει η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.

Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ανάβει.

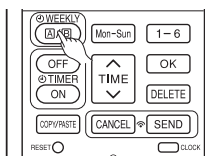
- Η καταχώρηση δεν θα αλλάξει εάν δεν πατηθεί το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ .



4



5



1

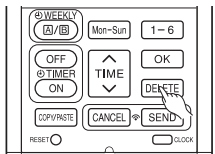
[Διαγραφή Λειτουργίας Α ή Λειτουργίας Β]

1. Πατήστε το κουμπί ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ για να επιλέξετε Λειτουργία Α ή Λειτουργία Β.

2. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΔΙΑΓΡΑΦΗ για περίπου 10 δευτερόλεπτα όταν αναβοσβήνει η ένδειξη Λειτουργία Α ή Λειτουργία Β.



Αφού ακουστεί ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα, θα σβήσουν οι καταχωρήσεις για τη Λειτουργία Α ή Λειτουργία Β.

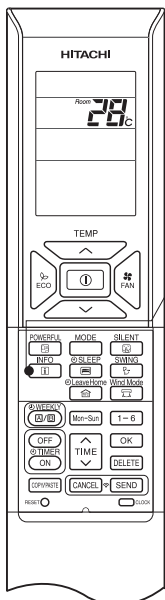
2



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν διαγραφούν όλες οι καταχωρήσεις στο τηλεχειριστήριο και πατηθεί το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ , δεν θα μεταδοθεί σήμα προς την εσωτερική μονάδα. Η λυχνία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ θα παραμείνει βραστή και δεν θα γίνουν αλλαγές στις καταχωρήσεις που έχουν αποθηκευτεί στην εσωτερική μονάδα.

- Με το πάτημα του κουμπιού ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  , εμφανίζονται στο τηλεχειριστήριο η θερμοκρασία γύρω από το σημείο του τηλεχειριστηρίου και η μηνιαία κατανάλωση ρεύματος.
- Μετά την αλλαγή των μπαταριών, στρέψτε το παράθυρο σήματος του τηλεχειριστηρίου προς την εσωτερική μονάδα και πατήστε το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  . Θα μεταδοθούν η τρέχουσα ημερομηνία και η ώρα από την εσωτερική μονάδα.
- Για τη λήψη πληροφοριών από την εσωτερική μονάδα, η απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το δέκτη των εσωτερικών μονάδων πρέπει να είναι το πολύ 2 μέτρα.




■ Για τον έλεγχο της θερμοκρασίας γύρω από το τηλεχειριστήριο


1

Πατήστε το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  .

Η θερμοκρασία θα εμφανίζεται για 10 δευτερόλεπτα.

■ Για να ελέγξετε τη μηνιαία κατανάλωση ρεύματος


Στρέψτε το παράθυρο σήματος του τηλεχειριστηρίου προς την εσωτερική μονάδα (μέσα σε ακτίνα 2 μέτρων από την πρόσψη της εσωτερικής μονάδας) και πατήστε το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  . Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα για τη μετάδοση του σήματος.


Κατά την εμφάνιση της θερμοκρασίας γύρω από το τηλεχειριστήριο, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  . Η οθόνη θα εμφανίσει τα παρακάτω:

την κατανάλωση ρεύματος του τρέχοντα μήνα για θέρμανση → την κατανάλωση ρεύματος του προηγούμενου μήνα για θέρμανση → την κατανάλωση ρεύματος του τρέχοντα μήνα για ψύξη → την κατανάλωση ρεύματος του προηγούμενου μήνα για ψύξη → τη θερμοκρασία γύρω από το τηλεχειριστήριο → την κατανάλωση ρεύματος του τρέχοντα μήνα για θέρμανση κυκλικά.

- Εάν δεν δοθεί ένδειξη, φέρτε το τηλεχειριστήριο πλησιέστερα στο δέκτη της εσωτερικής μονάδας.
- Η εμφανιζόμενη τιμή πρέπει να θεωρείται ενδεικτική και μόνο.




■ Μπορούν να ληφθούν η τρέχουσα ημερομηνία και η ώρα από την εσωτερική μονάδα

Στρέψτε το παράθυρο σήματος του τηλεχειριστηρίου προς την εσωτερική μονάδα (μέσα σε ακτίνα 2 μέτρων από την πρόσψη της εσωτερικής μονάδας) και πατήστε το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  . Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα για τη μετάδοση του σήματος.

Εφόσον ληφθεί η τρέχουσα ημερομηνία και ώρα, ελέγξτε εάν αυτές είναι σωστές πατώντας το κουμπί ΡΟΛΟΪ  .

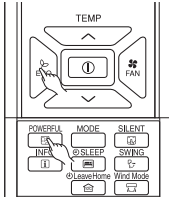
- Εάν δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος προς την εσωτερική μονάδα ή δεν έχουν ρυθμιστεί η ημερομηνία και η ώρα, η λειτουργία ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποστολή ή λήψη πληροφοριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Σε περίπτωση που σημειωθεί βλάβη στο κλιματιστικό, πατώντας το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  θα εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος. Στρέψτε το παράθυρο σήματος του τηλεχειριστηρίου προς την εσωτερική μονάδα (μέσα σε ακτίνα 2 μέτρων από την πρόσψη της εσωτερικής μονάδας) και πατήστε το κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΞ  . Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα για τη μετάδοση του σήματος. Θα εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος. Καλέστε το κέντρο σέρβις και ενημερώστε τους για τον κωδικό σφάλματος.
- Λειτουργία Πληροφορίες για να ελέγξετε τη μηνιαία κατανάλωση ρεύματος. Κατά την εγκατάσταση, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πτώσης και επαναφοράς του αυτόματου διακόπτη, φροντίστε να ρυθμίσετε το ρολόι και το ημερολόγιο για την εσωτερική μονάδα (με τη μονάδα σε λειτουργία αναμονής ή αυτόματη επανεκκίνηση) πατώντας το κουμπί  (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ). Εάν δεν το κάνετε αυτό, δεν θα εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο το ποσό της μηνιαίας κατανάλωσης ρεύματος.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ρυθμιστεί μόνιμα στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ), τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ) και τη λειτουργία ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ).



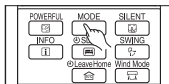
■ Μέθοδος κλειδώματος της λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ECO και POWERFUL για περίπου 5 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση OFF.

Τα «», «» και «» θα εμφανίζονται για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Αργότερα, θα παραμείνουν τα «» και «».

Αυτό υποδηλώνει ότι η λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ έχει κλειδωθεί.

Εάν πατηθεί το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ , θα εμφανιστούν τα «», «», «» ή «».



■ Μέθοδος ξεκλειδώματος της λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ECO και POWERFUL για περίπου 5 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση OFF.

Όλα τα σύμβολα κατάστασης λειτουργίας θα εμφανιστούν στην οθόνη για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια θα εμφανιστεί το σύμβολο κατάστασης λειτουργίας πριν από την ακύρωση. Αυτό υποδηλώνει ότι η λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ έχει ξεκλειδωθεί.

■ Μέθοδος κλειδώματος των λειτουργιών ΨΥΞΗΣ και ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ECO και ΑΘΟΡΥΒΟ για περίπου 5 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση OFF.

Τα «», «», «» και «» θα εμφανίζονται για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Αργότερα, θα παραμείνουν τα «» και «».

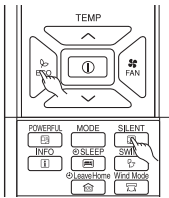
Αυτό υποδηλώνει ότι οι λειτουργίες ΨΥΞΗΣ και ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ έχουν κλειδωθεί.

Εάν πατηθεί το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ , θα εμφανιστούν τα «», «», «», «» ή «».

■ Μέθοδος ξεκλειδώματος των λειτουργιών ΨΥΞΗΣ και ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ECO και ΑΘΟΡΥΒΟ για περίπου 5 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση OFF.

Όλα τα σύμβολα κατάστασης λειτουργίας θα εμφανιστούν στην οθόνη για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια θα εμφανιστεί το σύμβολο κατάστασης λειτουργίας πριν από την ακύρωση. Αυτό υποδηλώνει ότι οι λειτουργίες ΨΥΞΗΣ και ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ έχει ξεκλειδωθεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία κλειδώματος λειτουργίας δεν θα ενεργοποιηθεί εάν υπάρχουν ενεργές καταχωρήσεις ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ. Οι καταχωρήσεις ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ κατ' αρχήν θα είναι απενεργοποιημένες. Κατόπιν μπορεί να ενεργοποιηθεί το κλείδωμα λειτουργίας.
- Οι λειτουργίες ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΨΥΞΗΣ και ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ (συμπεριλαμβανομένου του ANEMISΤΗΡΑ) μπορούν να απασφαλιστούν πατώντας το κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ RESET . Ωστόσο, με το πάτημα του κουμπιού ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ RESET , θα σβήσουν όλες οι πληροφορίες που έχουν αποθηκευτεί στο τηλεχειριστήριο. Ενδέχεται να χρειαστεί να ρυθμίσετε ξανά τις απαραίτητες πληροφορίες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

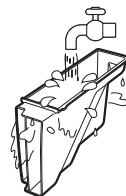
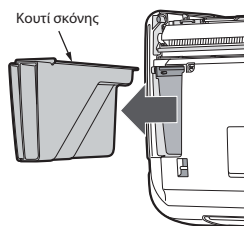
- Πριν από τον καθαρισμό διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας από το τηλεχειριστήριο και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε νερό, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Για να καθαρίσετε το εσωτερικό του κλιματιστικού, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων.
- Αποφύγετε τη χρήση καθαριστικού κατά τον καθαρισμό του εναλλάκτη θερμότητας της εσωτερικής μονάδας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.
- Κατά τον καθαρισμό του εναλλάκτη θερμότητας με ηλεκτρική σκούπα, φροντίστε να φοράτε γάντια για να μην τραυματίσετε τα χέρια σας από τα πτερύγια του εναλλάκτη θερμότητας.

Συντήρηση του κουτιού σκόνης

- Δεν απαιτείται καθημερινή συντήρηση. Ωστόσο, η ποσότητα της σκόνης διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το κλιματιστικό. Ελέγχετε την ποσότητα της σκόνης στο κουτί σκόνης περίπου μία φορά κάθε δύο έτη και αδειάζετε τη σκόνη, αν υπάρχει.
- Κάποια είδη σκόνης ενδέχεται να συσσωρευτούν στην πίσω επιφάνεια του πιάστρου σκόνης. Συνιστάται να καθαρίζετε το πιάστρο σκόνης μαζί με το κουτί σκόνης.



1 Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας από το τηλεχειριστήριο και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.

2 Πλύνετε το κουτί σκόνης με νερό.

- Αν υπάρχουν δύσκολοι λεκέδες, πλύνετε το κουτί σκόνης με ζεστό νερό σε θερμοκρασία κάτω από 40°C.
- Αφού το πλύνετε, στεγνώστε το σε σκιερό μέρος.

3 Ανοίξτε το διακόπτη κυκλώματος.

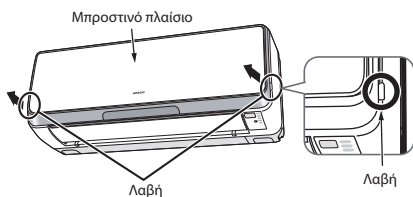
Συντήρηση του ανοξειδωτου φίλτρου με μικροπλέγμα

Δεν απαιτείται καθημερινή συντήρηση. Ωστόσο, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται αν υπάρχει εμφανής βρωμιά λόγω του περιβάλλοντος στο οποίο χρησιμοποιείται το κλιματιστικό.

- 1** Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας από το τηλεχειριστήριο και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.

- 2** Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο.

- Μην κρατάτε το κινούμενο πλαίσιο κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο του μπροστινού πλαισίου.

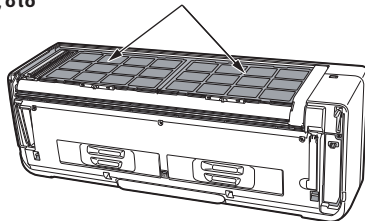


ΠΡΟΣΟΧΗ

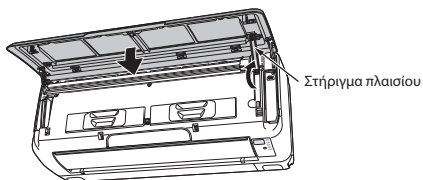
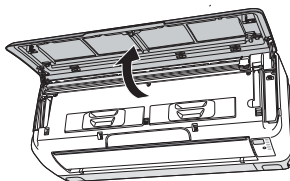
- Μην ανοίγετε το μπροστινό πλαίσιο κατά τη λειτουργία.**

Ενδέχεται να διακοπεί η σωστή λειτουργία του κινούμενου πλαισίου. Διακόψτε οπωσδήποτε τη λειτουργία της μονάδας προτού ανοίξετε το μπροστινό πλαίσιο.

ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα

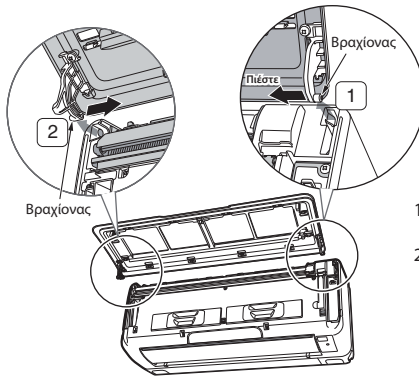


- Κρατήστε και ανασηκώστε το μπροστινό πλαίσιο.



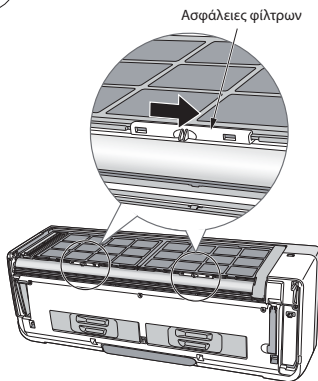
- Ωθήστε το στήριγμα πλαισίου προς τα πάνω μέχρι να κλειδώσει στη θέση του, για να το ασφαλίσετε. Χαμηλώστε τη θέση του μπροστινού πλαισίου και στερεώστε το χρησιμοποιώντας το στήριγμα πλαισίου.

3 Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο.



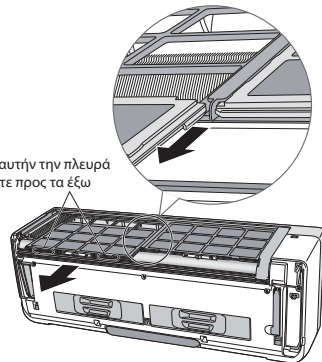
- 1 Πιέστε το άκρο του δεξιού βραχίονα προς τα έξω για να απασφαλίσετε τη γλωττίδα.
- 2 Μετακινήστε τον αριστερό βραχίονα προς τα έξω για να απασφαλίσετε την αριστερή γλωττίδα και, στη συνέχεια, τραβήξτε το πλαίσιο προς το μέρος σας.

4 Αφαιρέστε το ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα.



- Σύρετε τις ασφάλειες του αριστερού και του δεξιού φίλτρου προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στην εικόνα.

Κρατήστε το από αυτήν την πλευρά για να το τραβήξετε προς τα έξω



- Ανασηκώστε ελαφρά το ανοξείδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα και τραβήξτε το προς το μέρος σας για να το αφαιρέσετε.

Συντήρηση του ανοξειδωτου φίλτρου με μικροπλέγμα (συνέχεια)

5 Σκουπίστε τη σκόνη με μια ηλεκτρική σκούπα.

- Αν το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα είναι πολύ βρώμικο και δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τη σκόνη με ηλεκτρική σκούπα, πλύνετε το φίλτρο με ένα ουδέτερο καθαριστικό, ξεπλύνετέ το καλά με νερό και, στη συνέχεια, στεγνώστε το φίλτρο σε σκιερό μέρος.



6 Τοποθετήστε το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα.

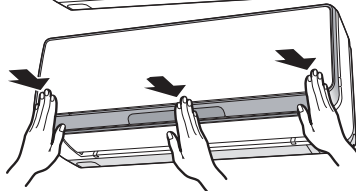
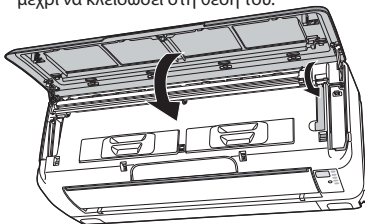
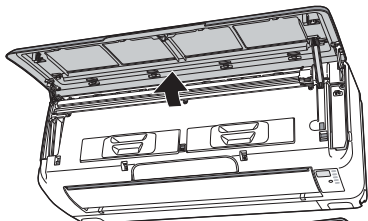
- Ευθυγραμμίστε το φίλτρο με την επάνω πλευρά της εσωτερικής μονάδας και, στη συνέχεια, σύρετε και ωθήστε το προς τα μέσα. (Το αριστερό και το δεξιό φίλτρο έχουν το ίδιο σχήμα.)
- Σφίξτε τις ασφάλειες του αριστερού και του δεξιού φίλτρου προς την ενδεδειγμένη κατεύθυνση.

7 Τοποθετήστε το μπροστινό πλαίσιο.

- 1 Τοποθετήστε τον άξονα του αριστερού βραχίονα κατά μήκος της εσοχής της μονάδας και εισαγάγετέ τον στην οπή.
- 2 Τοποθετήστε προσεκτικά τον άξονα του δεξιού βραχίονα κατά μήκος της εσοχής της μονάδας και εισαγάγετέ τον στην οπή.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό πλαίσιο έχει τοποθετηθεί σωστά και, στη συνέχεια, κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.

8 Κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.

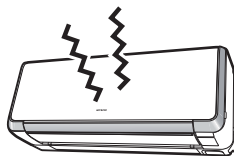
- Κρατήστε και ανασηκώστε το μπροστινό πλαίσιο.
- Ωθήστε το στήριγμα του πλαισίου προς τα κάτω μέχρι να κλειδώσει στη θέση του.



- Τραβήξτε το προς τα κάτω. Πιέστε πρώτα τα δύο άκρα του μπροστινού πλαισίου και, κατόπιν, το κέντρο του μέχρι να κλειδώσει στη θέση του.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν το μπροστινό πλαίσιο είναι χαλαρό, ενδέχεται να αποσπαστεί και να πέσει.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη, όταν ανοίγετε το μπροστινό πλαίσιο προς τα πάνω. Αν το μπροστινό πλαίσιο αποσπαστεί από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία στη μονάδα.
- Όταν το μπροστινό πλαίσιο είναι ανοιχτό, φροντίστε να ωθήσετε οπωσδήποτε το στήριγμα πλαισίου προς τα πάνω.



9 Ανοίξτε το διακόπτη κυκλώματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η λανθασμένη εγκατάσταση του ανοξειδωτου φίλτρου με μικροπλέγμα ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία. Δεν θα είναι δυνατή η σωστή εκτέλεση της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου και η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) θα αναβοσβήνει.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό χωρίς το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα. Η σκόνη θα ετοιμασθεί στο άνοιγμα του εναλλάκτη θερμότητας καθώς και στο εσωτερικό της μονάδας και ενδέχεται να προκαλέσει δυσάρεστη μυρωδιά στον εναλλάκτη θερμότητας ή να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Προσέξτε ιδιαίτερα να μην κοπείτε από το πτερόνιο του εναλλάκτη θερμότητας κατά την αφαίρεση και την επανατοποθέτηση του ανοξειδωτου φίλτρου με μικροπλέγμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)

Συντήρηση του πιάστρου σκόνης

Δεν απαιτείται καθημερινή συντήρηση. Ωστόσο, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται αν υπάρχει εμφανής βρωμιά λόγω του περιβάλλοντος στο οποίο χρησιμοποιείται το κλιματιστικό.

Κάποια είδη σκόνης ενδέχεται να μην συλλεχθούν στο κουτί σκόνης, αλλά να συσσωρευτούν στην πίσω επιφάνεια του πιάστρου σκόνης. Συνιστάται να ελέγχετε την ποσότητα της σκόνης στο πιάστρο σκόνης περίπου μία φορά κάθε 2 έτη και να καθαρίζετε το πιάστρο σκόνης, αν είναι βρώμικο.

1 Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας από το τηλεχειριστήριο και κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.

2 Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο.

(Ανατρέξτε στη σελίδα 117 για πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση του μπροστινού πλαισίου)

3 Αφαιρέστε το πιάστρο σκόνης.

- Αφαιρέστε το πιάστρο σκόνης, όπως υποδεικνύεται από τα βέλη.
- Αν έχει συσσωρευτεί σκόνη στην εσωτερική πλευρά του πιάστρου σκόνης, απομακρύνετε τη σκόνη με μια ηλεκτρική σκούπα.

4 Πλύνετε με νερό.

- Πλύνετε το πιάστρο με νερό.
- Αν υπάρχουν δύσκολοι λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό και πλύνετε το με ζεστό νερό σε θερμοκρασία κάτω από 40°C.
- Στεγνώστε εντελώς το πιάστρο σε σκιερό μέρος.

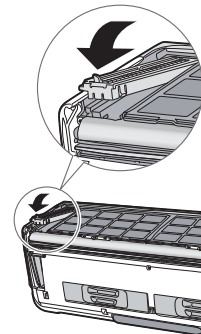
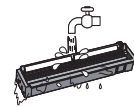
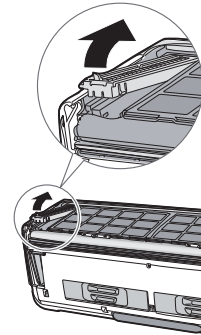
5 Τοποθετήστε το πιάστρο σκόνης.

- Κρατήστε το πιάστρο σκόνης από το επάνω μέρος με την πλευρά που έχει το μοχλό στραμμένη προς το μέρος σας. Εισαγάγετε και ωθήστε το πιάστρο σκόνης προς τα μέσα σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να κλειδώσει στη θέση του.

6 Τοποθετήστε το μπροστινό πλαίσιο.

(Ανατρέξτε στη σελίδα 118 για πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση του μπροστινού πλαισίου)

7 Ανοίξτε το διακόπτη κυκλώματος.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η λανθασμένη εγκατάσταση του πιάστρου σκόνης ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία. Δεν θα είναι δυνατή η σωστή εκτέλεση της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου και η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) θα αναβοσβήνει.

ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ (Σελίδα 112)

Απόδοση θέρμανσης

- Αυτό το κλιματιστικό εσωτερικού χώρου χρησιμοποιεί ένα σύστημα αντλίας θερμότητας που απορροφά την εξωτερική θερμότητα και την μεταφέρει σε έναν χώρο για να τον θερμάνει. Όσο η θερμοκρασία περιβάλλοντος μειώνεται, τόσο μειώνεται και η απόδοση θέρμανσης. Σε αυτήν την περίπτωση, το σύστημα διαμόρφωσης πλάτους παλμών (PAM) και το inverter λειτουργούν για να αυξήσουν την ταχύτητα περιστροφής (rpm) του συμπιεστή και να αποτρέψουν τη μείωση της απόδοσης θέρμανσης της μονάδας. Αν η απόδοση θέρμανσης της μονάδας εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητική, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν άλλες συσκευές θέρμανσης, προκειμένου να αυξηθεί η απόδοση της μονάδας.
- Το κλιματιστικό έχει σχεδιαστεί για να θερμαίνει έναν ολόκληρο χώρο και, επομένως, απαιτείται κάποιος χρόνος για να αισθανθείτε τη θερμότητα. Συνιστάται η χρήση του χρονοδιακόπτη για αποτελεσματική προθέρμανση του χώρου πριν από την επιθυμητή ώρα.
- Αν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί ενώ η υγρασία παραμένει υψηλή, θα δημιουργηθεί συμπύκνωση στον εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας και ενδέχεται να επηρεαστεί η απόδοση θέρμανσης, αν η συμπύκνωση δεν εξαλειφθεί. Για την αποτροπή αυτού του προβλήματος, το κλιματιστικό εκτελεί τη λειτουργία εξάλειψης συμπύκνωσης αυτόματα. Κατά το χρονικό διάστημα αυτό, η λειτουργία θέρμανσης αναστέλλεται και συνήθως απαιτούνται περίπου 5~10 λεπτά (20 λεπτά το μέγιστο) για να συνεχιστεί η λειτουργία θέρμανσης.

Απόδοση ψύξης, αφύγρανσης και αφύγρανσης-ψύξης

- Αν η θερμότητα σε έναν χώρο υπερβεί την απόδοση ψύξης της μονάδας (για παράδειγμα, αν υπάρχουν πολλά άτομα στο χώρο ή χρησιμοποιούνται άλλες συσκευές θέρμανσης), ενδέχεται να μην επιτευχθεί η προκαθορισμένη θερμοκρασία χώρου.
- Η προκαθορισμένη θερμοκρασία χώρου ενδέχεται να μην επιτευχθεί αν υπάρχει στο χώρο πηγή θερμότητας ή υγρασία η οποία υπερβαίνει τη δυνατότητα αφύγρανσης του κλιματιστικού.

※ Οι σωλήνες υπερβολικά μεγάλου μήκους ενδέχεται να μειώσουν την απόδοση θέρμανσης/ψύξης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές κουζίνες ή άλλες συσκευές που παράγουν υψηλές θερμοκρασίες κοντά στην εσωτερική μονάδα.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

ΙΔΑΝΙΚΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Μια μέση ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι η ιδανική αλλά και η οικονομικότερη ρύθμιση για εσάς.

- Η υπερβολική ψύξη ή θέρμανση δεν συνιστάται για λόγους υγείας. Επίσης, μπορεί να επιβαρύνει σημαντικά το λογαριασμό κατανάλωσης ρεύματος.
- Να κλείνετε τις κουρτίνες ή τα παντζούρια έτσι ώστε να μην εισέρχεται και να μην διαφεύγει θερμότητα από το χώρο, γεγονός που συμβάλλει και στην οικονομία στην κατανάλωση ρεύματος.



2. Κατά διαστήματα, πρέπει να ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα για να μπαιίνε καθαρός αέρας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε να αερίζετε το δωμάτιο όταν το κλιματιστικό λειτουργεί παράλληλα με άλλες συσκευές θέρμανσης.



3. Χρησιμοποιήστε αποτελεσματικά το χρονοδιακόπτη προτού πάτε για ύπνο.



4. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα για τον καθαρισμό της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας:

- Η βενζίνη, το διαλυτικό και τα λιπαντικά υλικά μπορεί να προκαλέσουν φθορά στις πλαστικές επιφάνειες ή την επίστρωση.
- Το ζεστό νερό, σε θερμοκρασία πάνω από 40°C, μπορεί να προκαλέσει συρρίκνωση του φίλτρου και παραμόρφωση των πλαστικών τμημάτων.



5. Μην φράζετε την είσοδο και την έξοδο αέρα.

- Μην φράζετε τις εξόδους και εισόδους αέρα της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας με κουρτίνες ή άλλα εμπόδια, τα οποία ενδέχεται να υποβαθμίσουν την απόδοσή του κλιματιστικού και να οδηγήσουν σε βλάβη.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

<p>Εκτελείται καθαρισμός φίλτρου αφού ενεργοποιηθεί η συσκευή (αφού ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κυκλώματος ή μετά από διακοπή ρεύματος)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Αυτό γίνεται για έλεγχο της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου.
<p>Η λειτουργία καθαρισμού φίλτρου δεν ξεκινά (Η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) αναβοσβήνει ή ανάβει και σβήνει κατ' επανάληψη)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Κατά τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου ή στα 5 πρώτα λεπτά μετά τη λειτουργία, δεν είναι δυνατή η επανεκκίνηση της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου, για λόγους προστασίας της συσκευής. (Η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) ανάβει για 1 δευτερόλεπτο/σβήνει για 1 δευτερόλεπτο, για 10 δευτερόλεπτα) Έχει οριστεί η επιλογή «αποτροπής της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου»; Επιστρέψτε στη ρύθμιση της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου. (Η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) ανάβει για 1 δευτερόλεπτο/σβήνει για 1 δευτερόλεπτο, για 10 δευτερόλεπτα) Έχουν εγκατασταθεί σωστά το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα, το πιάστρο σκόνης, ο καθαριστής φίλτρου και το κάλυμμα καθαριστή; (Η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) ανάβει για 4 δευτερόλεπτα/σβήνει για 1 δευτερόλεπτο) Ο καθαρισμός φίλτρου δεν εκτελείται, όταν η λειτουργία του κλιματιστικού διακόπτεται από τη λειτουργία Χρονοδιακόπτη αδράνειας ή Χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. Ωστόσο, αν η λειτουργία του κλιματιστικού διακόπτεται από το Χρονοδιακόπτη αδράνειας ή το Χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης κάθε φορά, τότε θα εκτελείται καθαρισμός φίλτρου περίπου μία φορά την εβδομάδα.
<p>Παράγεται θόρυβος κατά τη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου</p>	<ul style="list-style-type: none"> Παράγεται ένας μηχανικός βόμβος λόγω της κίνησης της μονάδας καθαρισμού. Παράγεται ένας χαρακτηριστικός θόρυβος όταν το πιάστρο σκόνης συλλέγει τη σκόνη που έχει σαρώσει η μονάδα καθαρισμού. Παράγεται ένας χαρακτηριστικός θόρυβος όταν το πιάστρο σκόνης αναποδογυρίζεται από τη μονάδα καθαρισμού. Παράγεται ένας ήχος σάρωσης όταν η μονάδα καθαρισμού σαρώνει τη σκόνη.
<p>Η μονάδα καθαρισμού σταματά στη μέση της διαδρομής</p>	<ul style="list-style-type: none"> Μετά τη συντήρηση του καθαριστή φίλτρου, επιστρέφει η μονάδα καθαρισμού στη σωστή πλευρά με χρήση του τηλεχειριστηρίου; Έχουν εγκατασταθεί σωστά το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα, το πιάστρο σκόνης, ο καθαριστής φίλτρου και το κάλυμμα καθαριστή; (Η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) ανάβει για 4 δευτερόλεπτα/σβήνει για 1 δευτερόλεπτο)
<p>Το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα εξακολουθεί να είναι βρώμικο</p>	<ul style="list-style-type: none"> Το φίλτρο ενδέχεται να μην καθαριστεί ομοιόμορφα, ανάλογα με το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το κλιματιστικό. Για να επιλύσετε το πρόβλημα, καθαρίστε στο ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα. Ανάλογα με την ποσότητα της σκόνης, το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα ενδέχεται να μην καθαριστεί πλήρως κατά τη χειροκίνητη λειτουργία καθαρισμού φίλτρου που εκτελείται όταν το επιθυμείτε, ενώ η λειτουργία καθαρισμού φίλτρου δεν επιτρέπεται.

ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ

<p>Δεν είναι δυνατή η λήψη σήματος (Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου είναι σκοτεινή ή κενή)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Πρέπει να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες; • Είναι σωστή η πολικότητα των τοποθετημένων μπαταριών;
<p>Η συσκευή δεν εκκινείται</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Έχει καεί η ασφάλεια ή έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κυκλώματος; • Υπάρχει διακοπή ρεύματος; (Η λειτουργία παραμένει σε κατάσταση αδράνειας μετά από μια διακοπή ρεύματος.)
<p>Δεν παρέχεται καλή ψύξη Δεν παρέχεται καλή θέρμανση</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Έχει φράξει το ανοξειδωτο φίλτρο με μικροπλέγμα από τη σκόνη; • Έχετε ρυθμίσει την κατάλληλη θερμοκρασία; • Έχει ρυθμιστεί στη σωστή θέση το οριζόντιο πτερύγιο εκτροπής του αέρα, σύμφωνα με την επιλεγμένη λειτουργία; • Έχουν φράξει οι είσοδοι και οι έξοδοι αέρα της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας; • Έχει ρυθμιστεί η ταχύτητα του ανεμιστήρα στις επιλογές «ΧΑΜΗΛΗ» ή «ΑΘΟΡΥΒΟ»;
<p>Η ένδειξη (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) αναβοσβήνει</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε τη «λειτουργία καθαρισμού φίλτρου».

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ (συνέχεια)

ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΔΕΝ ΥΠΟΔΕΙΚΝΟΥΝ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οσμές	Οφείλονται στις μυρωδιές και τα σωματίδια καπνού, φαγητών, καλλ που υπάρχουν στο δωμάτιο, τα οποία έρχονται σε επαφή με την μον διοχετεύονται και πάλι στο χώρο.
Στη λειτουργία θέρμανσης, η ένδειξη ① (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ανάβει και σβήνει κατ' επανάληψη	Υποδεικνύει ότι εκτελείται λειτουργία προθέρμανσης ή απόψυξης
Οι ενδείξεις ① (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) και (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ) ανάβουν μετά από τις λειτουργίες ψύξης, αφύγρανσης και αφύγρανσης-ψύξης	Υποδεικνύει ότι εκτελείται λειτουργία εσωτερικού καθαρισμού.
Ήχος σφυρίγματος	Θόρυβος που παράγεται από τη ροή του ψυκτικού στο σωλήνα ή ήχος βαλβίδας που παράγεται κατά την προσαρμογή του ρυθμού ροής.
Θόρυβος τριξίματος	Θόρυβος που παράγεται κατά τη διαστολή ή τη συστολή της μονάδας εξαιτίας των αλλαγών της θερμοκρασίας.
Ήχος θροϊσματος	Θόρυβος που παράγεται από την αλλαγή της ταχύτητας περιστροφής (rpm) του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας, όπως κατά την έναρξη της λειτουργίας.
Ήχος κλικ	Θόρυβος που παράγεται από τη μηχανοκίνητη βαλβίδα, όταν ενεργοποιείται η μονάδα.
Αλλαγή του ήχου λειτουργίας	Ο ήχος λειτουργίας αλλάζει λόγω των μεταβολών της ισχύος, ανάλογα με τις αλλαγές της θερμοκρασίας στο δωμάτιο.
Έκλυση υδρατμών	Παράγονται υδρατμοί καθώς ο αέρας του δωματίου ψύχεται ξαφνικά από τον κλιματιζόμενο αέρα.
Έκλυση ατμού από την εξωτερική μονάδα	Το νερό που παράγεται κατά τη λειτουργία απόψυξης εξατμίζεται και εκλύεται ατμός.
Η εξωτερική μονάδα συνεχίζει να λειτουργεί, ακόμα κι αν η λειτουργία έχει διακοπεί και η ένδειξη ① (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) αναβοσβήνει	Έχει ενεργοποιηθεί η αυτόματη απόψυξη (καθώς η λειτουργία θέρμανσης διακόπτεται, ο μικροϋπολογιστής ελέγχει για πάγο που έχει σχηματιστεί στην εσωτερική μονάδα και δίνει στη μονάδα εντολή να εκτελέσει αυτόματη απόψυξη, αν είναι απαραίτητο).
Δεν μπορεί να επιτευχθεί η προκαθορισμένη θερμοκρασία	Ανάλογα με τον αριθμό των ατόμων και τις συνθήκες που επικρατούν στο χώρο, η πραγματική θερμοκρασία χώρου ενδέχεται να αποκλίνει ελαφρώς από τη ρύθμιση στο τηλεχειριστήριο.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΕΞΗΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ

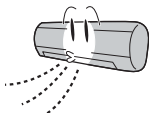
Σε περίπτωση που εξακολουθεί να παρουσιάζεται οποιοδήποτε από τα προβλήματα ή τα φαινόμενα που αναφέρονται παρακάτω ακόμα και μετά τη διενέργεια ελέγχου σύμφωνα με τις διαδικασίες αντιμετώπισης προβλημάτων των σελίδων 136~139, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα (ή κλείστε το διακόπτη κυκλώματος) και επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων.



- Ο διακόπτης κυκλώματος κλείνει ή η ασφάλεια καίγεται συχνά.
- Η λειτουργία του διακόπτη δεν είναι σταθερή.
- Ξένα σωματίδια ή νερό εισχωρούν κατά λάθος στο εσωτερικό της μονάδας.
- Το καλώδιο ρεύματος υπερθερμαίνεται ή η μόνωσή του έχει σκιστεί ή αφαιρεθεί.
- Η ένδειξη © (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ) στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας αναβοσβήνει.

ΕΑΝ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ 1 ΜΗΝΑ), ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1 Στεγνώστε το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας.

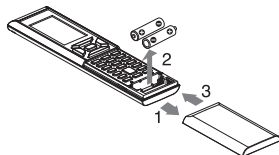


- Μια αίθρια ημέρα, εκτελέστε τη λειτουργία καθαρισμού με ένα άγγιγμα ή τη λειτουργία ανεμιστήρα για περίπου μισή ημέρα. Είναι εύκολο να αναπτυχθεί μούχλα, όταν το κλιματιστικό δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενώ το εσωτερικό του είναι υγρό.

2 Κλείστε το διακόπτη κυκλώματος.







3 Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.



ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΗΜΕΙΑ ΚΑΘΕ ΕΞΙ ΜΗΝΕΣ Ή ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΑΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ.

	 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	<p>Έχει συνδεθεί σωστά η γραμμή γείωσης της μονάδας; Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή γείωσης έχει συνδεθεί σωστά.</p> <ul style="list-style-type: none">• Εάν η γραμμή γείωσης αποσυνδεθεί ή είναι ελαττωματική, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία ή ηλεκτροπληξία.
	 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	<p>Είναι σταθερό το πλαίσιο στήριξης; Ελέγξτε αν το πλαίσιο στήριξης έχει σκουριασει υπερβολικά ή αν η εξωτερική μονάδα έχει γείρει ή δεν είναι σταθερή.</p> <ul style="list-style-type: none">• Εάν πέσει η εξωτερική μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το κλιματιστικό έχει σχεδιαστεί να εκτελεί αυτόματο καθαρισμό φίλτρου, ώστε το εσωτερικό του να διατηρείται καθαρό. Ωστόσο, στο εσωτερικό του κλιματιστικού ενδέχεται να συσσωρευτούν ακαθαρσίες και η απόδοσή του μπορεί να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εκτός από τις εργασίες συντήρησης, θα πρέπει να εκτελείται και έλεγχος

Η σκόνη που έχει συσσωρευτεί μέσα στην εσωτερική μονάδα ενδέχεται να φράξει το κανάλι αποστράγγισης του νερού που παράγεται κατά τη λειτουργία αφύγρανσης και να προκληθεί διαρροή νερού.

- Παράλληλα με τον συνηθισμένο καθαρισμό, συνιστάται να πραγματοποιείται έλεγχος συντήρησης.

Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο πωλήσεων να πραγματοποιήσει έλεγχο συντήρησης

Για τον έλεγχο συντήρησης απαιτείται τεχνική εξειδίκευση. Αν χρησιμοποιήσετε καθαριστικά του εμπορίου ενδέχεται να δημιουργηθούν ρωγμές στα τμήματα από ρητίνη και να φράξει το κανάλι αποστράγγισης, το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροή νερού και ηλεκτροπληξία.

- Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων για τις εργασίες ελέγχου και συντήρησης.